

# Diario de Burgos

Domingo, 27 de Diciembre de 1981. — Año XC — N.º 27.743

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PTAS.

## EL REY, EN BAQUEIRA A DONDE HOY LLEGARAN LA REINA Y LOS INFANTES

### Se reunirán con la Familia Real, el primer ministro de Portugal y su esposa

Lérida (Efe). — El Rey de España, don Juan Carlos I, ha llegado este mediodía a Pleta Beret, cerca de las piscinas de Baqueira Beret, procedente del palacio de la Zarzuela.

El Rey ha viajado en helicóptero esperándose que para mañana llegue la Reina Sofía, junto con el Príncipe Felipe y las Infantas Cristina y Elena.

La familia Real pasará la Nochevieja en Baqueira.

El regreso a Madrid está previsto para el día 3 de Enero.

PINTO BALSEMAO,  
EN BAQUEIRA

Madrid (Colpisa). — El primer ministro de Portugal, Pinto Balsemao, ha llegado esta mañana a Madrid en visita privada, e inmediatamente ha emprendido camino hacia la estación de esquí de Baqueira Beret, donde piensa pasar unos días de descanso. Antes de su regreso a Lisboa se entrevistará con el presidente Calvo Sotelo en la Moncloa, probablemente el próximo día 4 de Enero.

Durante su estancia en Baqueira pasará gran parte de su tiempo en compañía de la familia Real española, que se trasladará a esta estación, como todos los años, para pasar las fiestas de año nuevo. Pinto Balsemao es uno de los grandes amigos del Rey, con quien compartió muchas horas en Estoril durante los años de niñez y juventud.

Aunque la visita tiene carácter estrictamente privado, durante la estancia de Pinto Balsemao en España se hablará sin duda de las relaciones entre los dos países, sobre todo en el encuentro que mantenga con Calvo Sotelo. El presidente español viajó a Portugal el pasado mes de Mayo y ya en esa ocasión se entrevistó

con el primer ministro portugués, que esta casado con una española, está muy vinculado a España y entiende muy bien los problemas españoles y las especiales relaciones entre España y Portugal. Será importante la entrevista con Calvo Sotelo porque desde su última conversación ha habido un cambio importante: España está a punto de ingresar en la OTAN, organismo al que pertenece Portugal, y habrá muchos temas que tratar entre los dos países de cara a la defensa de la península Ibérica, una vez que España sea miembro de pleno derecho de la Alianza Atlántica.

LOPEZ PORTILLO,  
CONDECORADO

Madrid (Efe). — La Gran  
(Pasa a la página 26)

## MENSAJE DE NAVIDAD DEL PAPA



Ciudad del Vaticano. — El Papa Juan Pablo II ha pronunciado el viernes, desde el balcón central de la Basílica de San Pedro, el tradicional mensaje de Navidad. Numerosísimas personas se congregaron en la plaza de San Pedro, para escuchar el mensaje del Sumo Pontífice, en el que tuvo palabras especialmente emotivas referidas a su país natal, Polonia. En la foto, Juan Pablo II se dirige a la multitud congregada en la plaza de San Pedro. (Telefoto Efe-Upi)

## Polonia: el Sindicato «Solidaridad» se reagrupa clandestinamente

### Para Estados Unidos la mediación de la Iglesia Católica representa una esperanza

Viena (Efe). — Mañana domingo, se cumplen dos semanas desde que el Ejército implantara en Polonia el estado de excepción, con la suspensión de todas las libertades y un balance de huelgas, detenciones y racionamiento de alimentos.

El Consejo militar polaco, presidido por el general Jaruzelski —jefe del Gobierno y del Partido Comunista—, intenta decapitar la dirección de «Solidaridad» manteniendo a Walesa bajo arresto, pero las bases del sindicato —hasta diez millones de militantes— se están reorganizando, especialmente en las grandes empresas, según informan fuentes polacas llegadas a Viena.

Las mismas fuentes han dicho que la lucha de los mineros de Silesia y de los astilleros del Báltico continúa, principalmente como un estímulo a la lucha de la clase trabajadora.

Existe un boicot generalizado a la producción bajo la consigna del «trabajo simulado». Según estas fuentes, «trabajo simulado» es lo que están realizando los obreros de la mina «Huta» de Katowice, que la agencia oficial «Pap» presenta como pacificada.

Los obreros creen que para principios del año nuevo habrán organizado ya un nuevo nivel de información que supere la tremenda dificultad del bloqueo telefónico y telegráfico decretado por la autoridad militar para mantener dispersa a la oposición.

La fuga de los dos dirigentes sindicales Bujak y Bogdan Lis, que se hallan en la clandestinidad, ha creado ya una leyenda en la población polaca.

En las calles de la capital polaca continúan apareciendo ocultas clandestinas de «Solidaridad» con informaciones que desmenten las versiones oficiales censuradas.

A pesar de la estricta vigilancia militar, aparecen también

pintadas contra el estado de excepción y el sindicato agrícola también intenta reorganizarse superando el obstáculo de la interrupción de las comunicaciones.

(Pasa a la página 28)

## Las relaciones de España con Guinea, clarificadas

### Es preciso que la ayuda que se preste al país africano esté controlada

Malabo (Efe). — Después de la visita del presidente del Gobierno español a Guinea Ecuatorial, los pasados 21 y 22, a Malabo, hay un ambiente de moderado optimismo entre españoles y guineanos.

Indudablemente, dicen casi todos los españoles, se ha dado un paso adelante, pero hasta que no se vean los resultados de la visita en las próximas semanas, no se puede hablar de logros importantes.

Al menos se ha podido ver que el lenguaje empleado ha sido claro y que la actuación ha sido coherente y un tanto firme. Las tensiones que esto puede ocasionar no perjudican en absoluto el estado de las relaciones de cooperación entre los dos países que habían llegado a un punto muerto.

Por otra parte, a los guineanos les ha impresionado vivamente el carácter del presidente Calvo Sotelo, manteniendo siem-

pre su seriedad característica y firmeza en sus declaraciones y discursos, que están siendo leídos estos días con mucho detenimiento.

El país no consigue salir de la situación en que se encuentra y para que se pueda desarrollar el plan español expuesto por el secretario de Estado para la Economía, el pasado mes de Noviembre, se juzga necesario que se creen los tres cargos que situarán a otros tantos expertos españoles en puestos claves para controlar la economía del país.

Muchos guineanos situados en la administración, aunque el acuerdo ya se firmó y en el comunicado final después de la visita de Calvo Sotelo se hace mención al acuerdo económico, son muy reticentes a que algún extranjero ocupe un cargo de ese nivel. Para España esto es

(Pasa a la página 27)

## Entrega de piensos a los ganaderos, a largo plazo y sin interés

### «No es momento de aumentar los intereses en el campo», dice el ministro de Agricultura

Madrid (Efe). — El ministro de Agricultura, Alimentación y Pesca, don José Luis Alvarez, y el presidente de la Diputación provincial de Salamanca, don Antonio Gómez Rodulfo, han firmado esta mañana un acuerdo-marco, en el que se establecen las líneas de acción para la mejora del medio rural y para la promoción del sector agrario.

Ambos organismos cooperarán en materia de desarrollo tecnológico agrario mediante convenios específicos sobre diversos aspectos de los problemas agrarios de la provincia.

Se prevén acciones concretas en las que intervendrán la dirección general de la Producción Agraria, el Instituto de Capacitación e Investigación Agrarias y otros órganos del citado Ministerio.

#### DECLARACIONES DEL MINISTRO

Madrid (Efe). — Resolver los problemas de tesorería de los cultivos que han sufrido más en 1981 a causa de la sequía y que no fueron atendidos con los créditos de Febrero, Abril y Julio es uno de los objetivos inmediatos del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Pesca.

El titular del Departamento, José Luis Alvarez, lo afirma en unas declaraciones a «Efe», realizadas hoy, tras la firma de un acuerdo-marco con representantes de la provincia de Salamanca.

En sus manifestaciones, la preocupación por los efectos de la sequía en el sector agrario durante 1981 es constante. El ministro expone las medidas en curso

(Pasa a la página 14)

## Filipinas: 14 muertos en una emboscada guerrillera

Manila (Efe). — Un grupo de 50 guerrilleros comunistas tendieron una emboscada a un camión de mercancías gubernamental, el pasado jueves 24 de Diciembre a consecuencia de la cual murieron catorce personas y heridas otras dos, según informó hoy la Guardia Civil filipina.

Según señala un comunicado de la Guardia Civil, los guerrilleros eran miembros del «Ejército del Nuevo Pueblo», la rama militar del clandestino Partido Comunista filipino. Los guerrilleros habían atacado, el mismo jueves por la mañana, la ciudad de Bato, situada 320 kilómetros al Suroeste de Manila.

PIDA HOY  
**Antena**  
DOMINICAL  
SUPLEMENTO SEMANAL  
DE DIARIO DE BURGOS



POSTAL

NAVIDAD EN LA CARRETERA

RECIBIMOS una nota del Apostolado de la Carretera que nos ha helado la sangre. Y con motivo. Máxime si tenemos en cuenta que, mientras la leíamos, recibíamos noticia inmediata de accidentes en Burgos, con costo de muertos y heridos. Pero vamos a la idea central.

El citado Apostolado nos recuerda que en 1979, durante estos días, perdieron la vida en la carretera 255 personas. El año pasado, en idénticas fechas, murieron por lo mismo 282 seres humanos. Y se añade una triste coletilla: tales cifras deben ser aumentadas (por razón de muerte, claro) en un treinta por ciento, ya que hay que añadir los que por accidente de tráfico murieron dentro de las 24 horas siguientes a producirse éste. ¿Y este año?

Pues este año, las cifras no van a ser más bajas. No nos hagamos ilusiones. El balance final, allá cuando se haga, llegado el siete de Enero, será acaso más elevado. Una triste seguridad que viene determinada, ya lo sabemos, por una serie de causas que son las de siempre.

No corra, por favor. Se juega usted la vida y está poniendo en juego la de los demás. Y si bebe, por caridad, deje el volante para que lo lleve quien no haya bebido. Está jugándose su propia existencia, es decir, se está echando a cara o cruz la propia vida, la de los demás, el valor más importante porque, sin él, ¿de qué le sirven los demás?

El mensaje del Apostolado de la Carretera para este año es «Jesús también nace en tu coche». Es hermoso. Jesús no nació para consagrar la muerte, sino para vencerla. Es una triste gracia que, por lo mismo, ese nacimiento llene el automóvil de muerte. Es un sarcasmo, además de ser una tragedia que, como no la queremos, ¿para qué correr?, ¿para qué beber cuando se conduce?, ¿para qué perder el control de la propia psicología como torpe efecto de la gasolina?

Nos consta que el resultado final no va a disminuir, pese a estas consideraciones que no solamente hacemos nosotros, pero aquí estamos machacando sobre el hierro frío de otras veces. Es igual. Algún conductor habrá que nos lea y que, por haberlo hecho, recuerde que el Código no es papel mojado, sino algo muy interesante y que, a través del cual, sencillamente, nos estamos garantizando la vida o perdiéndola. Quien piense, como ya se dice que piensan algunos, que con la vida puede hacer cada uno lo que quiera, allá él, pero el suicidio es moral y acabar con la vida del prójimo es un crimen. Nada más que eso.

Si finalmente se nos dice que la cifra, por una vez, ha disminuido, seremos los primeros en alegrarnos. Pero tenemos muy pocas esperanzas.

BURGENSE

La recepción que ayer el Ayuntamiento ofreció a los alcaldes de los distintos barrios sirvió para algo más que tomar una copa de vino indígena.

Estos encuentros resultan sumamente útiles ya que en ellos habla tanto la mente como el corazón, y hasta la primera autoridad municipal y la Corporación llega en directo a la inquietud de los núcleos y vecindades más alejados de la ciudad a los que el «Excelentísimo» procura atender en sus necesidades de servicios.

Si nos estamos mal informados, ochenta millones de pesetas supone la inversión realizada en las obras de restauración y mejora de la histórica iglesia de San Esteban que ayer celebró su fiesta patronal en la no menos histórica y artística de San Nicolás de Bari por hallarse todavía en obras el templo titular del más antiguo de los barrios burgaleses.

Las positivas ayudas del Estado, en primer término, han hecho posible el renacimiento de uno de los monumentos religiosos más notables de la ciudad y ya la próxima fiesta de San Esteban permitirá volver a esa Iglesia que tantos valores artísticos posee.

El túnel del paso a nivel de Santa Dorotea necesita algún punto de luz, sobre todo muy necesario para las personas mayores e impedidas ya que actualmente sobrecoge el ánimo penetrar por los accesos de uno y otro lado.

Siempre se ha lamentado la vecindad de la suciedad del túnel pero ahora el problema mayor es el de la falta de luz eléctrica.

Confianza.

Un conocido industrial de taller mecánico asegura que, en el noventa y tantos por ciento de los casos, el uso de la grúa municipal está más

QUISICOSAS

que justificada, considerando estúpido el abuso que muchos usuarios del coche hacen del mismo, para moverse dentro de la ciudad.

También afirma que no hay derecho a que la gente se queje de las multas ya que en Burgos son de quinientas pesetas mientras que en otras ciudades como Bilbao y Logroño la sanción es de cuatro mil pesetas.

Por otro lado, el mismo industrial muestra su indignación por el trato que no pocos automovilistas dan al personal de la grúa municipal y entiende que la potestad de

los agentes de la autoridad debe ser fortalecida y no debilitada.

En este sentido hace una apelación a todos los usuarios del coche para que ajusten su conducta a las normas legales y no abusen en sus estacionamientos anti-reglamentarios, si quieren evitar problemas y lamentaciones.

Las Juventudes Socialistas organizan hoy, domingo, en la Plaza Mayor, una serie de juegos y concursos para niños, con adjudicación de premios.

Ahora que se acerca la fiesta de los Santos Reyes,

las citadas juventudes se esfuerzan en promover una campaña contra los juguetes bélicos, entendiéndose que no son éstos el medio de inculcar a las nuevas generaciones el amor a la paz. Razonable.

Las religiosas del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes desean a todos los burgaleses un feliz año 1982 y agradecen desde estas líneas, muy sinceramente, la ayuda generosa de todos los bienhechores y amigos.

Y terminan su nota diciendo: «Que el Dios de la paz sea con todos en esta Navidad».

Martinillos

**DESCAMPS**

**IDEAS ORIGINALES PARA NAVIDAD**

Pº del Espolón, 4 (INDUPISA)  
Tel. (947) 20.36.45  
BURGOS

**DESCAMPS**  
Ropa de casa.  
style primrose bordier

COMPRAMOS  
**ORO**  
MONEDAS, PULSERAS,  
PAPELETAS DE EMPEÑO  
ABIERTO  
SABADOS MANANA  
Eminor, s.a.  
C/ Julio Saez de la Hoya, 2-1º Dpto. 4  
Tfno. 22 86 16  
BURGOS

ESMALTES  
JOYERIA  
**VILLANUEVA**  
PLAZA MAYOR, 11  
BURGOS

Queremos que usted también tenga buenos muebles. Los de MOBEL...

**MUEBLES VITORIA-MOBEL**  
c/Vitoria 165 tlf. 223977-BURGOS

Compre al contado y pague a crédito. HASTA 36 MESES.

AVISO

**DIARIO DE BURGOS S. A.**

- Comunica a lectores y clientes, que el día 1.º de Enero no se publicará DIARIO DE BURGOS, con motivo de la festividad del día.
- Las oficinas de Administración en calle San Pedro de Cardena, 34, estarán abiertas al público el día 31, de 8,30 a 14,30 horas y el día 1.º de Enero, de 16 a 20,30 horas.

**INDUSTRIAL BURGALESA PELETERA**  
ANTE \* NAPA \* NOVAK

PIELES FINAS NACIONALES E IMPORTACION  
EXPOSICION Y VENTA AL PUBLICO  
PRECIOS DE FABRICA \*\*\* ABIERTO SABADOS TARDE

Ctra. Valladolid. Km. 3 - Telf. 201641  
C/ Santander, 5 - Telf. 20 4082



ES normal, por acostumbrado, que en la despedida de cada año se formulen las mejores esperanzas y los más ilusionados deseos ante el que llega, junto a denuestos y maldiciones dedicados al que finiquita. Da lo mismo que éste fuera bueno (por mucho que haya sido se lleva siempre algo de nosotros cuya pérdida duele), regular o malo; invariablemente esperamos que su continuador sea mejor, incluso mucho mejor. Vana quimera por lo común o, cuando menos, misterioso arcano siempre preñado de incertidumbres en las que —sin decirnoslo— intuimos más lágrimas que sonrisas. Un año es plazo cortísimo, pasa raudo como el viento, se diluye como el humo y, sin embargo ¡cuántas cosas suceden en su transcurso!

La capacidad de esperanza del hombre es inmensurable. A ella se aferra en los momentos de mayor desgracia e infortunio —para no caer en la aniquilación— y en ella quiere ver promesas de venturas si eso que llamamos suerte se le muestra adversa. Sin esperanza ¿qué le queda al hombre?

Dentro de cinco días habremos, Dios mediante, traspasado una imaginaria frontera, para internarnos en 1982. Atrás dejamos doce meses —no se olvide que todo eso del tiempo y su división es puramente convencional— cuyo paso nos ha marcado con impresiones diversas (su huella), pero que, juzgando objetivamente, fuerzan a emitir un juicio condenatorio. Para el mundo en general y para España de manera concreta ha sido una etapa dura, ingrata, ple-

## CARTAS A NADIE

### Un mal año

na de decepciones, desengaños y temores que, por añadidura, nos condicionan ante el futuro. No fue año bisiesto —circunstancia que, apoyada en supersticiones viejas y enraizadas les atribuye mal gesto y pasa a ser sinónimo de calamidades abundantes— pero ha hecho buenos a muchos que sí lo fueron. Un balance somero de su transcurso arroja tan desfavorable y evidente saldo que ahorra entrar en pormenores. Ciñéndonos a España, desde los avatares de una política que no remonta su vuelo, hasta el azote de una larga sequía, cuyos efectos pasan su factura aunque las nubes hayan abierto, al fin, su vientre, pasando por la tragedia auténtica de lo que con harto eufemismo hemos anotado en la historia como episodio del «síndrome tóxico» —más de doscientos muertos ya, verdadera masacre, y miles de personas afectadas que reclaman a gritos justicia—, el continuado deterioro económico traducido en imparable carestía, con la subsiguiente caída del nivel de bienestar colectivo y el aumento de las cifras del desempleo y la delincuencia, más

la persistente incógnita del enredo «autonómico» de las regiones, no nos ahorró sobresaltos —recordemos el «23 de Febrero» y lo que ha generado— y preocupaciones. Sólo en lo referente a la ofensiva antiterrorista cabe registrar victorias importantes que, sin erradicar esta terrible lacra, suponen cierto alivio.

En tales circunstancias, el porvenir inmediato no aparece nada claro. Aparte nuestros muchos problemas propios, la situación internacional —¿podemos permanecer indiferentes ante el drama del pueblo polaco y sus desconocidas evoluciones y repercusiones, amén de otros conflictos, abiertos o en potencia, capaces de romper el frágil equilibrio en que se mantiene una precaria paz?— no es para tranquilizar ni mucho menos. Recordemos, entre otros sucesos, los atentados contra Juan Pablo II, el presidente Reagan y el que acabó con la vida del presidente Sadat.

Mal año 1981, sin atenuantes. Que pudo ser peor no sirve de consuelo. Agarrémonos, pues, a la idea de que 1982 no le haga bueno, de que el horizonte comience a despejarse. Ciertamente, vemos ahora muy pocos motivos para el optimismo, pero echaremos mano de la esperanza, supremo recurso.

Y si nuestra reserva de ilusión no llega a tanto como para esperar que sea feliz, que al menos resulte más propicio y amable que su antecesor. A ti, lector, te lo deseamos de corazón. Amén.

DON RUY

# OCHO SIGLOS DE ESPLENDOR

Por Anita ARROYO

Ocho siglos no han opacado el divino esplendor de uno de los más grandes santos y poetas del Mundo. Su «Cántico de las criaturas» o «Canto del Hermano Sol» sigue iluminando los espíritus que sienten el amor a Dios y sueñan con la hermandad universal. Hasta los «hippies», al lanzar su movimiento, trataron de imitar al Hermano Francisco, llevando en sus manos la simbólica flor-recilla, cantada por el poeta de Asís.

El que después se llamara a sí mismo «el poverello» nació en el seno de una lustre y acomodada familia, descendiente de conquistadores normandos. Su padre era un rico comerciante en paños, y uno de sus hermanos componía versos en la corte de Federico II, el monarca que fundó en 1224 la primera Universidad sin licencia eclesial. En esta Universidad de Nápoles fue donde Santo Tomás de Aquino estudió la obra de Aristóteles. Tras las devastaciones de los bárbaros en los siglos IX y X, Europa comienza a ordenar su vida. Ayer los bárbaros, ahora las guerras entre el Imperio y el Papado: en este mundo cambiante y ya casi moderno, nace el millagro que fue San Francisco de Asís. A temprana edad no mostró la inclinación religiosa de otros santos. Más bien parecía inclinado al boato y a la elegancia.

En 1204 cae prisionero de los perusinos en la batalla de Ponte San Giovanni: ese fue el punto decisivo. Durante la soledad del cautiverio comienzan a madurar y a definirse en lo más íntimo de su ser los principios fundamentales de orden moral y espiritual que determinarán su vocación. Dos años más tarde, se produce la primera visión del Santo: en un pequeño templo medio abandonado, oyó la voz de Jesucristo que le ordenaba: «Ve Francisco, repara mi iglesia. Ya lo ves, está hecha una ruina». El joven se aprestó a tomar mercancías del almacén paterno para venderlas y usar el dinero en reparar el templo. Al enterarse el padre, lo desheredó. Francisco tuvo que comparecer ante el Obispo para renunciar formalmente a su herencia. ¡Con qué gusto lo hizo! Hasta se despojó de las ricas galas que vestía. Se sintió feliz, liberado de la opresión del mundo, rico y poderoso en la mística intensidad de su pobreza.

Libre de lazos de familia y de posición social, «el poverello» —como gustaba llamarse— se dedicó febrilmente al

sublime apostolado del amor universal a todas las criaturas. En la extrema pobreza, encontró a Dios. su hermosa tarea sería convertirse en vínculo de Dios —su poético mensajero— para abarcar todo lo creado como objeto del divino amor. Dios lo iluminó con su esplendor para sentir y cantar en sublimes versos el amor a su obra. En el palacio episcopal de Asís celebró sus bodas místicas con Doña Pobreza. De manos de ella, «el poverello» se entrega a cuidar a los leprosos en Gubbio y a restaurar templos. Trabaja como obrero y pide limosnas para las restauraciones. En 1209, en la pequeña iglesia de la Porciúncula, mientras oía el Evangelio, decidió fundar la orden de los Franciscanos: el místico se convierte en apóstol. La humildad, la misericordia y la acción piadosa constituyen la base de la nueva congregación. En un mundo cansado de las guerras y lleno de necesidades San Francisco y su orden se lanzan a aliviar las penurias. El Santo se convierte en paladín del amor universal. Cuenta la tradición que en 1224 Cristo imprimió en este humilde santo —manso, puro y claro como su hermano el agua— «el último sello» al dejar impresos en su cuerpo los sagrados estigmas de la Pasión. Dos años después de su muerte el Papa Gregorio IX lo canonizó.

Además de ser el santo por excelencia del amor a Dios como único fin y como único bien, San Francisco entra en la literatura italiana y universal como uno de los más prístinos e inspiradores poetas místicos. Su famoso «Cántico de las criaturas», compuesto hacia el final de su vida, es un himno a todo lo creado y a su Creador. El espíritu quintaesenciado del Santo sublimado su amor en la más pura fusión con Dios, alcanza su máxima expresión poética en uno de los monumentos literarios más hermosos, en el que no se sabe qué admirar más, si la pureza de la santidad más acrisolada, o la cristalina belleza de la forma. Todos los elementos de la naturaleza, el sol, el agua, los animales, las florecillas silvestres cantan la gloria del Señor: todos son hermanos. El Santo-poeta une en sublime hermandad universal la tierra y el cielo y funde todo lo que existe en el amor a Dios, supremo artista de la Creación. El poeta no tiene que caer en éxtasis para, como artista, extasiarse ante el infinito, prod-

gio de la obra de Dios. Funde, en su extraordinario cántico, la Belleza y el Bien, tal y como los primeros grandes filósofos griegos concibieron unidos esos valores.

Ahora comprenderá mi hermano el lector, el infinito entusiasmo y la nunca apagada fe que inspira «el poverello». El santo quizás más admirado, algunos de sus biógrafos —como Chesterton— se convirtieron en fervorosos seguidores de su credo. Rubén Darío le dedica uno de sus mejores poemas, «Los motivos del

labo»... En tiempos de descreimiento y de pesimismo, volver al Santo de Asís puede proporcionarnos algo de su alegría y su pureza. En una época en que sólo cuentan los bienes materiales debemos volver nuestra mirada al que fue rico porque lo abandonó todo. Inspirados en su amor infinito a Dios, podremos ganar en humildad, generosidad y ternura para amar a los demás como Cristo nos ama a todos. El resplandor de Dios brilla en este aniversario del nacimiento de su amado «poverello» cuyo esplendor no han borrado los siglos.

SOLO HASTA REYES



comprando  
una máquina  
de escribir  
portable

Olympia Traveller

ELEGIDA POR EL REAL COMITE ORGANIZADOR DEL MUNDIAL DE FUTBOL PARA CENTROS DE PRENSA Y RTV.  
POR ESTE ACONTECIMIENTO Y EN FAVOR DE USTEDES PUEDEN ADQUIRIRLA CON EL

20 por 100 DE DESCUENTO

Agencia oficial:



De la Vega

Calle Madrid, 1 y 27 \* BURGOS

COLCHONES ★  
SOMIERES ★

FLEX

CANAPES ★  
TAPIFLEX ★

DISTRIBUIDOR:

ALMACENES  
*Lararo*

SAN PABLO 21-23 BURGOS



## ADORACION NOCTURNA

La vigilia de hoy estará a cargo del turno 1 de la rama masculina y se celebrará en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

Mañana, lunes, velará el turno 16, en la misma iglesia.

## HOGAR DE LA TERCERA EDAD DE LA SEGURIDAD SOCIAL

### Día del nieto

Mañana, lunes, día 28, a las doce del mediodía, el Hogar de la Tercera Edad de la Seguridad Social celebrará en el salón-teatro de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros (calle Concepción, N.º 15), un gran festival infantil como homenaje a nietos y abuelos.

Actuarán el ballet infantil «Atenea», la coral infantil del Orfeón Buralés y el grupo de teatro «Babaluna».

Habrán fuegos y concursos con entrega de valiosos juguetes.

La entrada será libre para los socios del Hogar. Se extraerá que los abuelos asistan acompañados de algún nieto.

## LA PARROQUIA DE SAN ESTEBAN CELEBRA SU FIESTA TITULAR

Además de los actos religiosos dieron un brillante concierto las Corales «San Esteban» y «Castilla»

La parroquia de San Esteban conmemoró ayer la fiesta de su Patrono con brillantes actos religiosos y culturales, a los que se asociaron la comunidad parroquial y simpatizantes de dicha feligresía y su barrio.

A las doce y media del mediodía en la iglesia de San Nicolás donde tienen lugar los cultos debido a las obras que se realizan en el templo titular, se ofreció una solemne misa cantada, presidida por don Jesús Fuente Canduela, rector de la citada parroquia que celebraba las «Bodas de Plata» de su ordenación sacerdotal y con el cual oficiaron la misa varios sacerdotes de las parroquias de Burgos.

Posteriormente se hizo una visita a las obras de restauración de la parroquia de San Esteban, que se hallan en avanzada fase de terminación, esperando se que puedan concluir en el nuevo año.

A las siete y media de la tarde, el Vicario general de la diócesis don Vicente Proaño Gil, en nombre del Prelado, presidió una concelebración eucarística con numerosos sacerdotes, entre ellos el párroco don Rodrigo Aguilera.

Acto seguido la Coral de Cámara «San Esteban» que conmemoraba el XI aniversario de su fundación, ofreció un selecto concierto conjuntamente con la Coral polifónica «Castilla». El concierto finalizó con el estreno de «Noche de Dios» en armonización de Alejandro Yagüe para tres coros.

Los componentes de las citadas corales se situaron unos en el coro, otros en el centro de la iglesia y otros en el presbiterio, logrando una sonoridad originalísima. Este villancico se interpretó con las luces apagadas y con velas encendidas en las manos. El público salió impresionado.

La dirección musical corrió a cargo de Coro Delgado y Juan Gabriel Martín por parte de la Sagrada Familia, en la que intervendrá la coral de Cámara «San Esteban», con la interpretación de la tradicional Misa de Pastores y la especial colaboración de Danzas «Justo del Río».

### ACTOS PARA HOY

Hoy, domingo, a las doce y media, misa solemne de la Sagrada Familia, en la que intervendrá la coral de Cámara «San Esteban», con la interpretación de la tradicional Misa de Pastores y la especial colaboración de Danzas «Justo del Río».

## EVANGELIO

### “Llevaron a Jesús a Jerusalén para presentarlo al Señor” (San Lucas, II, 22)

Cuando llegó el tiempo de la Purificación de María, según la Ley de Moisés, llevaron a Jesús a Jerusalén para presentarlo al Señor.

Vivía entonces en Jerusalén un hombre llamado Simeón, hombre honrado y piadoso, que aguardaba el Consuelo de Israel; y el Espíritu Santo moraba en él. Había recibido un oráculo del Espíritu Santo: que no vería la muerte antes de ver al Mesías del Señor. Impulsado por el Espíritu Santo, fue al templo. Cuando entraban con el Niño Jesús sus padres, Simeón lo tomó en brazos y bendijo a Dios diciendo: «Ahora, Señor, según tu promesa, puedes dejar a tu siervo irse en paz; porque mis ojos han visto a tu Salvador, a quien has presentado ante todos los pueblos: luz para alumbrar a todas las naciones, y gloria de tu pueblo, Israel».

José y María, la madre de Jesús, estaban admirados por lo que se decía de Jesús. Simeón los bendijo diciendo a María su madre: «Mira: Este está puesto para que muchos en Israel caigan y se levanten; será como una bandera discutida: así quedará clara la actitud de muchos corazones. Y a ti una espada de dolor te traspasará el alma».

Y cuando cumplieron todo lo que prescribía la Ley del Señor, se volvieron a Galilea, a su ciudad de Nazaret. El Niño iba creciendo y robusteciéndose, y se llenaba de sabiduría; y la gracia de Dios le acompañaba.

### LA SAGRADA FAMILIA

#### MODELO DE SANTIDAD

Veíamos el viernes pasado, al conmemorar el nacimiento de nuestro Salvador, cómo Jesús, María y José, desde la cueva de Belén nos daban unas supremas lecciones; cómo Jesús nos daba lecciones de humildad frente a la soberbia del Mundo, cómo María, frente a las pasiones desbocadas de la carne nos daba lecciones de pureza, cómo José, frente al libertinaje del mundo de nuestros días, nos daba lecciones de obediencia.

Hoy, al celebrar la fiesta de la Sagrada Familia, la vamos a considerar desde el hogar humilde de Nazaret.

Esta Sagrada Familia ha de ser hoy el modelo de las familias del Mundo y hemos de empezar por afirmar que si la familia humana ha de vivir íntimamente unida, ha de caminar siempre en busca de Dios, que es el único aglutinante para llegar a esta unión.

Ante esta afirmación se me ocurre esta pregunta: ¿porqué hoy hay tantos matrimonios desechos?

La respuesta es bien sencilla. Porque hoy en la familia no se busca a Dios. Peor aún: Porque hoy se ha echado a Dios de la familia, y al faltar el aglutinante, todo es desunión.

Contemplad un ejemplo que nos explica muy bien esto. Coged un recipiente cualquiera; ir echando en él piedras, cristales, trozos de hierro, pero no echéis un aglutinante, al volcar ese recipiente, o simplemente al agitarlo, cada cosa se irá por su lado, sin formar un todo.

Pero junto a todos esos materiales echad cemento y al se-

tirado los cuadros con imágenes religiosas y se les ha sustituido por cosas que llaman obras de arte, que nada dicen al espíritu y permitiendo una disgresión: Visitaba a un amigo, enfermo grave y cual sería mi sorpresa cuando al entrar en la habitación del enfermo vi que sobre su cama, en vez del Crucifijo, había un gran cuadro con una mujer totalmente desnuda, lo que me obligó a hacer un gesto de desagrado, que sin duda percibió la esposa del enfermo y que produjo su efecto, porque al día siguiente en vez del cuadro había un crucifijo.

En las casas se prefieren con una buena calefacción material, pero en ellas reina una frialdad espiritual que asusta. Y todo porque las familias no buscan a Dios, porque se le ha echado de casa y así en cuanto surge una pequeña dificultad ésta se agranda cada vez más hasta que se llega a la rotura definitiva.

Pensemos en este día en aquella familia de Nazaret. Allí estaba Dios personalmente. Procuremos nosotros que en nuestra casa esté al menos su imagen, para en los momentos de peligro poder acudir a El para implorar su ayuda. Seguros de que si la imagen de Dios ocupa el lugar referente de la casa El reinará sobre los que componen esa familia y unidos todos por ese adlutinante que es Dios, caminaremos por las sendas de la santidad, hasta poder llegar a la unión total y definitiva con ese Dios que sólo quiere hacernos partícipes de su felicidad y de su gloria.

### El martes, concierto de la Coral "San Esteban", en Santa Clara

Con la organización de la Asociación de Vecinos "El Crucero", pasado mañana, martes, la Coral de Cámara "San Esteban" ofrecerá un concierto de villancicos en la iglesia de Santa Clara, acontecimiento cultural que comenzará a las ocho y cuarto de la tarde, siendo la entrada libre.

La dirección estará a cargo de Juan José Rodríguez Villarroel, con textos de Jesús López Sobrino, actuando como narrador Pedro-José.

El programa lo ofrecemos en otra edición.



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### DON TOMAS GIL MORAL

(Director que fue del Grupo Escolar «Generalísimo Franco») Que falleció el día 27 de Diciembre de 1979.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Lidia Martínez; hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las misas que tendrán lugar hoy, domingo, a las dos, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián y a las ocho y media de la tarde, en la iglesia del Carmen.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 27 de Diciembre de 1981



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### DON AGAPITO RUIZ FERNANDEZ

(SASTRE, JUBILADO)

Que falleció el día 27 de Diciembre de 1980.

D. E. P.

Su esposa, doña María de las Mercedes Atilano Villaverde; hijos, Félix, Benito, Daniel, María de las Mercedes y María Gloria; hijos políticos, Catalina Fuente, María del Carmen March, Josefina Mambilla, Ramón Morales y José María Moral; nietos y biznietos; hermana, Antonia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia parroquial de San Martín de Porres mañana, lunes, a las siete y media de la tarde.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

«La Cruz»



EL SEÑOR

### D. NICOLAS ROBLEDO SAIZ

Falleció el día 24 del presente mes.

(Q. E. P. D.)

Su esposa doña Raquel Martínez del Olmo; hijos, Raquel, Victor Manuel y José Angel; padre político, Juvencio Martínez Blanco; hermanas, Raimunda, Guadalupe y Marina; hermanos políticos, Isabelino García, Martín Grima, José Luis Alonso, Marcelino Díez, Juvencio Martínez del Olmo y Rosa María Ballesteros y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y agradecen la asistencia a los funerales y muestras de condolencia recibidas.

Burgos, 27 de Diciembre de 1981



LA SEÑORA

### DOÑA MARIA FELICIDAD MEDIAVILLA ROJO

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenado esposo, don Félix Arce García; hijos, doña Rosa María, doña María Luisa, don Miguel Angel, doña Pilar, doña María Dolores y doña Olga; hijo político, don Valentín Díez; padre político, don Cándido Arce; nietos; hermanos, don Antonio, don Heliodoro, doña María Concepción, don Cándido y doña María Pilar; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN FERNANDO, HOY DOMINGO, a las CUATRO y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente Paseo Comuneros de Castilla, 17.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

«La Cruz»



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

### DOÑA AQUILINA CUESTA MAESO

Que falleció el día 29 de Diciembre de 1980.

(Q. E. P. D.)

Su esposo, don Higinio Sáiz; hijos, Jesús, Higinio, Alfonso, María Paula, Juan José, Gabriel Angel, Pedro Ignacio, Dora, Clara y Antonio; hijos políticos, Celia, Carmen, José Luis, Luisa Angeles, Leonor, Trinidad, Luis y María Luisa; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el martes, día 29, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia.

Actos de caridad por los que anticipar las gracias.

Burgos, 27 de Diciembre de 1981

VEGAS



## Actuaciones de la Coral Hispana En la Sagrada Familia y en la Colegiata de Lerma

Con motivo de las fiestas patronales de la Sagrada Familia, la Coral Hispana, invitada por el párroco de la misma, a la 1 de la tarde de hoy domingo cantará una misa solemne que será presidida por el Sr Arzobispo. Intervendrá con la misa «Por los campos busqué al que ama mi alma» inspirada en temas populares y con un repertorio de villancicos y otras corales sacras.

Por la tarde, dos autobuses partirán desde la parroquia de Nuestra Señora de Fátima con la Coral Hispana y el grupo de casi un centenar de actores que representan el Retablo de la Navidad y que a las 5,30 de la tarde volverán a representar por cuarta vez en la Colegiata de Lerma.

Esta magna actuación navideña ha sido promovida y patrocinada por el Ayuntamiento de la Villa Ducal cuyo alcalde don Julián Ruiz Triana se ha interesado personalmente para llevar este suceso navideño al remarcado artístico de la Colegiata de la Villa. También es de notar la colaboración del Ayuntamiento de Burgos con la presentación de túnicas y trajes de Reyes Magos.

Este Retablo de la Navidad varias veces representado con

gran éxito popular y artístico en nuestra ciudad y que ahora viaja por la provincia en dos autocares con su casi centenar de participantes cuenta entre sus actores principales con Luisa Lorenzo y su hija como María y Jesús, Fernando Santamaría Villate como S. José, Mari Tere Círculos Lastra como locutora y guionista. A. Justo Obregón como dulzainero. El guión y relato literario es de los Amigos del Folklore Castellano. La Luminotecnia de Antonio Escudero Alonso.

En él la Coral Hispana Interviene con el siguiente programa: Exultate Justi de Viadana, Ave María de Victoria, Gloria de A. del Campo, Ven y Salvanos, Negro espiritual, Nabuco de Verdi. Noche de Dios (villancico alemán). Las estrellas brillan (V. I. Villancico inglés). Un pastor comiendo sopas (V Castellano). Adeste Fideles (V Liturgico) Y Huelva de Handel.

Actúan también dos grupos de danzas infantiles y un grupo numeroso de felioreses de la parroquia de Fátima.

Es el Organista Felipe Fernández y director de la música y del Retablo, Angel del Camino.

## Profesión religiosa de una joven en el Monasterio de "Las Salesas"

El pasado viernes, fiesta de la Navidad, tuvo lugar en la iglesia del convento de las Salesas, de esta ciudad, la solemne ceremonia de la profesión religiosa de la joven novicia burgalesa María Begoña Sancho Herrero que, una vez superado el período de noviciado, ha emitido sus votos temporales en la Orden de la Visitación de Santa María.

El solemne rito monástico se enmarcó en la celebración eucarística que presidió el Padre Hernando, S. J. y la nueva religiosa emitió sus votos ante la Comunidad y a presencia de sus nueve hermanos, padres y amigos, además del capellán de la Casa y otros sacerdotes.

En el curso del acto se puso como ejemplo de vocación religiosa y entrega a Dios, a la Iglesia y a todo el pueblo de Dios, a la joven profesora que simboliza los afanes apostólicos de una generación que, pese a la crisis de valores que sufre el mundo, sigue fielmente los dictados del Evangelio y de servicio al Señor.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena, además de la joven profesora, sus hermanas de comunidad y sus padres don Luis Sancho y doña María Concepción Herrero, además de hermanos y amigos.

## El Dr. Félix Pérez y Pérez, en la Junta de la Asociación de Ganaderos del Reino

En atención a los méritos que concurren al profesor Félix Pérez y Pérez, catedrático Dtor. del Departamento de Cirugía y Reproducción de la Facultad de Veterinaria de Madrid, ha sido nombrado miembro de la Junta directiva de la Asociación Nacional de Ganaderos del Reino, organismo de gran proyección pecuaria y consultor en los referidos temas del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Felicítamos al profesor Félix Pérez y Pérez por esta distinción que estamos seguros sabrá honrar con su alta preparación y estímulo.

## BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 27 de Diciembre de 1951 SU Santidad el Papa ha bendecido, mediante telegrama, a los deportistas burgaleses que, como ya se dijo, le mostraron su adhesión con motivo del jubileo.

● SE han producido hun-

dimientos en las bodegas de Aranda de Duero. Por ese motivo ha tenido que ser desviada la carretera general de Madrid a Burgos.

● AYER celebró sus bodas de plata el Padre Bruno de San José, C. D., defensor de los Carmelitas de Burgos.

### AGRADECIMIENTO

La familia de don FELIX MARINA BARRIUSO, fallecido el pasado 23 de Diciembre, que en paz descanse, expresa su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrado por el eterno descanso de su alma.

### AGRADECIMIENTO

La esposa e hijos de DON NICOLAS ROBLEDOR SAIZ, que falleció el día 24 del presente mes (que en paz descanse), nos ruegan expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

### FOTOS CARNET

FOTOCOPIAS

EN EL ACTO

### OPTICA NACIONAL

ESPOLON, N.º 1

### DOS EDIFICIOS COMERCIALES VENDO EN INMEJORABLE UBICACION

EN BURGOS

- 1.500 m<sup>2</sup> en edificio 4 alturas, muy céntrico, a dos calles, idóneo banco, hostel, pisos, oficinas, SE VENDE. Tiene local comercial excelente para cafetería, restaurante, bingo, peletería, etcétera. Puede venderse separadamente (450 m<sup>2</sup>). Condiciones a negociar.
- 2.500 m<sup>2</sup> en inmejorable ubicación comercial. SE VENDE. 5 alturas. Idóneo despachos, estudios, hotel, bingo, discoteca, gran almacén, banco. Tiene local comercial de 500 m<sup>2</sup>. Salida dos calles. Parking.

Teléfono 200647

## ASHAGARA regalos perfectos.

El obsequio perfecto es el que usted mismo crea cuando, con imaginación y gusto, elige un objeto bello para otra persona. A la calidad y mérito que debe poseer ese objeto se une entonces su propia personalidad. Ese es el ideal. En ASHAGARA hemos seleccionado una amplísima colección de regalos. No le será difícil dada su diversidad y perfección, hallar el elemento exacto con el que realizar sus regalos perfectos.



### ASHAGARA

El prestigio de un estilo

Plaza de España, 2  
Teléfono 210251



Y Exclusivas como símbolo de nobleza artesana

## PELETERIA ALVAREZ

PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7 - Tercera planta.  
Edificio Comercial (Junto a Capitanía).



PIELES FINAS  
TALLERES  
PROPIOS  
CHAQUETONES  
ABRIGOS  
ESMERADA  
CONFECCION

ABIERTO SABADOS TARDE



PARA OIR BIEN  
PARA VER BIEN

### OPTICA INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck  
Especialidad  
microlentillas  
Optico diplomado  
Espolón, 30

### PABLO RUIZ PEREZ

CARDIOLOGO

Consulta: de 1 a 2 y  
de 5 a 6.  
(Prevía petición  
de hora)

Reyes Católicos, 16,  
E. II. 1.º D.  
Teléfono 21 57 50

### GLORIA VELASCO

MEDICO  
GINECOLOGIA

Teléfono 22 49 57  
Solicite hora  
Avda. Reyes Católicos  
núm. 10. 2.º C.

### M.ª Luz Rodriguez Sarasa

MEDICO  
TRATAMIENTOS  
DE OBESIDAD

Plaza del Vena. K-1,  
2.º D.

Consulta, previa petición  
de hora.

Teléfono: 22 61 12

## HOY, FIESTA DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO EN HONOR DE LA SAGRADA FAMILIA

Hoy, domingo, celebrará su fiesta patronal en honor de la Sagrada Familia la Caja de Ahorros del Círculo Católico y su Consejo de Gobierno ha organizado una misa, a las once de la mañana en la capilla de la Institución, en la calle Concepción, oficiada por el consiliario, Padre Francisco García Ortiz.

Asistirán los miembros del Consejo y los empleados y jubilados de la entidad.

Posteriormente será servida una copa de vino español y se rendirá homenaje al empleado don José Ortega González, que ha cumplido 25 años de servicios a la entidad, con entrega de una placa conmemorativa y la insignia de oro de las Cajas de Ahorro.



# VI CENTENARIO DE "EL BURGENSE"

Por José M.<sup>a</sup> CODON

Está para finalizar el año 1981. A su comienzo, destacué en estas columnas los centenarios importantes en él contenidos: Alonso de Cartagena, Pedro Muñoz Seca, Papini, Pedro Calderón de la Barca, el Padre Isla, Eugenio D'Ors, María Blanchard, José Madrazo, Juan Ramón Jiménez, Picasso y Augusto Barcia, y el próximo centenario de Santa Teresa, que se anticipaba un año.

Se ha dado en él mucha importancia a la figura de Picasso y poca al resto, salvo alguna evocación de Calderón, Eugenio D'Ors y Juan Ramón.

Alonso de Cartagena, denominado «El Burgense» por antonomasia, que así se llama la calle que se le dedicó en Burgos (calle de «El Burgense» y no calle Burgense), ha pasado desapercibido. Habrá posibilidad de insistir, ya que si bien documentos del Concejo burgalés fijan su nacimiento en 1381, otros señalan una fecha más avanzada.

En 1944, incluí a don Alonso de Cartagena en mi «Galería de Juristas Burgaleses célebres», serial de artículos que se publicaron en este DIARIO. Dos años antes el sabio Padre Serrano, Abad de Silos, había publicado su obra: «Los conversos don Pablo de Santa María y don Alonso de Cartagena».

Formaban una familia de

teólogos, escrituristas, gobernantes, juristas y diplomáticos como lo fue don Alonso. Se decían descendientes de la familia de la Virgen. Así lo sostenía una tradición familiar y nacional, y lo recoge el pueblo, cuando relata que al rezar el rosario, don Alonso decía: «Dios te Salve María, Madre de Dios y parienta mía», y contestaban familiares y pajes: «Santa María, madre de Dios y parienta de Usias».

Durante los diez años que bautizado a los cinco años. Estudió jurisprudencia en Salamanca, «la madre de los estudios españoles» cuando sostenía dicha universidad, frente a Bolonia, la primacía de los estudios humanísticos y jurídicos.

Durante los diez años que abarcaba el doctorado en leyes, con largos cursos de once meses de duración, desde el 18 de Octubre al 9 de Septiembre, estudió derecho romano, cánones y filosofía natural y moral ya que en las facultades españolas como recuerda Sánchez de Arévalo, Abad de Treviño, se observaba el criterio de Cicerón, cuando escribe: «No hay hombre, que quitados los principios de filosofía moral, salga muy docto en derecho».

Hacia 1406 don Alonso se gloriaba de ser doctor en leyes por Salamanca. A los nueve años de terminar la carrera, era auditor de la Audiencia Real de Castilla y enseguida

Deán de Compostela, luego rector de la Curia pontificia y canónigo de Burgos, consejero del infante don Juan, embajador de Portugal, asesor del Ayuntamiento de Burgos en la redacción de la Ordenanza Real de Justicia, miembro de la embajada castellana en el Concilio de Basilea, en que triunfó la posición de España en el Cisma de Occidente, y defensor de la soberanía castellana sobre las Islas Canarias, que salvó para siempre de las aperturas de otros reyes cristianos así como fue mecenas y rector de las torres de la catedral de Burgos y autor de obras importantísimas de derecho, historia y temas varios.

Sólo por cualquiera de estas actividades merece ser recordado y conmemorado.

Pero su gran empresa fue la defensa de Castilla contra Inglaterra y el patrocinio del pleito sobre las Islas Canarias que terminó con la victoria de Castilla y la voluntad creadora que consiguió el remate definitivo y afortunado de los capiteles de la Catedral.

Estuvo en Alemania con motivo del Concilio de Basilea, desde 1434 al final de 1439, cinco años y medio y nada menos que con el también burgalés Juan de Torquemada, el arzobispo de Lara Ibo Moro, Juan de Mena, Chantre de Salamanca, y Juan Alonso de Segovia, incorporándose otros sabios después.

En cuestiones de precedencia, pugnaban Inglaterra y Castilla en Basilea. El discurso de Alonso de Cartagena, sobre la preeminencia cultural, militar e industrial de Castilla, fue memorable. Después ordenó al Alférez Silva que desalojase de su asiento a los ingleses «Manu militari».

De vivísima actualidad es la defensa española de las Canarias, no sólo por el derecho de conquista, sino porque están en el Mar de Tánger, de influencia castellana (aplíquese esta tesis a Ceuta y Melilla), y porque pertenecían desde el principio del cristianismo al Obispo del Rubicón, incluido en la matrícula de la diócesis de Sevilla. Volveremos sobre este punto. ¿Cuándo nació don Alonso? ¡en 1381 ó 1385! Por si acaso, demos este toque conmemorativo, en el año que se va.

**CARRILLÓN** 

*Exclusivas*

**UN SIMBOLO**

**Confíese  
a los establecimientos  
de siempre**

Exposición y venta:  
Avda. Generalísimo, 1 • Telef. 20 0210

Caja de Ahorros del Círculo, en Aranda

## FIESTA NAVIDEÑA EN EL JARDIN INFANTIL «ANGEL DE LA GUARDA»



Una gran fiesta infantil se ha celebrado organizada por la Asociación Belenista de Burgos y la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en el Jardín Infantil «Ángel de la Guarda», que la mencionada entidad de ahorro tiene en su centro cultural de Aranda de Duero. Asistieron las profesoras y los padres de los alumnos, presenciando las diversas actuaciones artísticas, una de las cuales recoge la fotografía.

# XXXII CONCURSO DIOCESANO DE BELENES

Patrocinado por la Asociación Belenista de Burgos, Obra Social de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Horarios de los belenes «vivientes» y «monumentales» más importantes de la capital y provincia

Son varios los centenares de participantes en el tradicional concurso de belenes en su XXXII edición, organizado por la Acción Católica burgalesa y la Asociación Belenista de Burgos con la bendición del Prelado de la Archidiócesis y el patrocinio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Son más de veinticuatro los belenes vivientes participantes, de ellos catorce ya representados en los colegios la semana anterior, antes de iniciarse las vacaciones navideñas; de artesanía son más de trescientos y quinientos los belenes hogares que todavía no han podido ser visitados por los jurados respectivos.

Hemos podido conocer los horarios y señales para la visita de algunos de los más importantes belenes presentados y les ofrecemos los siguientes datos para conocimiento general de los burgaleses y servidos por la Caja de Ahorros del Círculo Católico a través de su Asociación Belenista de Burgos:

— BELENES VIVIENTES —

— BURGOS —

Parroquia de La Anunciación. — Representación los días 27 de Diciembre y 1 de Enero, en el salón parroquial, a las ocho de la tarde.

Parroquia de San Pedro de la Fuente. — Día 1, a las doce y media.

Parroquia de Santo Domingo de Guzmán. — Día 6, a las doce y media, en la misa.

Parroquia de San José Obrero. — Día 27, a las seis de la tarde, en el Colegio Jesús María.

— PROVINCIA —

Parroquia de Roa. — Día 6.

Agrupación Artística Briviescana. — Sin horario.

Parroquia de Trespaderne. — Día 28, a la una de la tarde.

Parroquia de Villalmanzo. — Día 5 de Enero, a las ocho de la tarde, en la plaza.

Parroquia de San Juan del Monte. — Días 1 y 6 de Enero, a las doce y media y una del mediodía.

Parroquia de Hormaza. — Día 1, a las seis de la tarde.

Parroquia de La Horra. — Días 1 y 6, a la una del mediodía.

— BELENES MONUMENTALES —

Estos son los que se recomienda la visita, todos ellos sin horario fijo.

— BURGOS —

Hermanos Maristas de Miraflores.

Padres Paúles (Tardajos).

Parroquia de Villalmanzo.

Parroquia de Fuentespina.

Parroquia de Villimar.

Parroquia de San Gil.

Parroquia de San Lesmes.

Parroquia de Nuestra Señora de las Nieves (Bda. Iltera).

Parroquia de San Juan Evangelista.

Asilo de Ancianos Desamparados (carretera de Villimar).

Colegio de las Hermanas de la Caridad del Sagrado Corazón de Jesús (carretera de Villimar).

Residencia de La Brújula (minusválidos), carretera Madrid-Irún.

— DE ENTIDADES —

Colegio Femenino de La Asunción (Gamonal).

Belenes de los Cuarteles de Infantería, Artillería y Caballería.

Parroquia de Monasterio de Rodilla.

Grupo Escolar de Trespaderne.

Aranda de Duero: Hermanitas de los Pobres, Madres Bernardas, Parroquia de Santa Catalina y Hotel Monterrosa.

Asociación Belenista de Burgos, Plaza de España, gran exposición navideña: horario, de doce a dos y de seis a nueve (festivos sólo por la mañana).

Exposición navideña del Aula Espolón, paseo del Espolón, con el mismo horario.

Parroquias de Quintanadueñas y Pedrosa del Páramo.

—El jurado del tradicional concurso diocesano está ya visitando todos los belenes vivientes, de artesanía y especiales.

—Los jurados parroquiales iniciarán las visitas a los belenes hogareños a partir de hoy, domingo.

—El plazo de inscripción termina hoy domingo, día 27.

CONCURSO DIOCESANO DE BELENES

— AVISOS —

1.º Se ruega encarecidamente envíen a la Junta Diocesana, de A. C. (calle San Cosme, 2, sexto) los boletines de inscripción.

2.º Los jurados respectivos iniciarán las visitas en sus Parroquias respectivas, a partir del día 29, martes, de 10 a 2 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde.

3.º El Jurado Diocesano ya ha visitado catorce belenes «vivientes» y seguirá visitando los de los grupos A, B y C.

LA COMISION DIOCESANA



## Coordinadora de ayuda al movimiento obrero y ciudadano de Polonia

Constituída por partidos políticos, centrales sindicales y la «Asociación pro derechos humanos» de Burgos

En un comunicado conjunto, se nos informa: «Reunidos el miércoles 23, representantes de los partidos po-

líticos, sindicatos, y organizaciones sociales, UCD, PSOE, PCE, UGT, CC.OO., USO y Asociación Pro-Derechos Humanos, acordaron constituir una «Coordinadora de ayuda al movimiento obrero y ciudadano polaco», a la que invitan a adherirse a otros partidos políticos y organizaciones sociales, que estando de acuerdo con los principios de la Coordinadora, deseen colaborar en sus tareas. En la misma ocasión, la recién constituída coordinadora de apoyo a Polonia aprobó la siguiente declaración pública:

«Hace ya más de diez días que la difícil situación del pueblo polaco se vio brutalmente agravada por ese remedio de ineptos que es el golpe militar. Una de las primeras medidas de Sr. Jaruzelski fue cubrir el país con una campana de silencio: fronteras cerradas herméticamente, suspensión de visados, cierre de periódicos que había escapado al monolitismo informativo estos últimos meses, control militar de emisoras de radio y televisión. Junto con las dificultades puestas a los periodistas extranjeros, es un buen método para ahogar los gritos de las víctimas.

Pues éstas no se limitan a los siete muertos que reconoce hasta el momento la «Junta salvadora». El asalto por las fuerzas de la seguridad militarizada de fábricas, astilleros y minas, ocupadas pacíficamente por los trabajadores, la disolución de manifestaciones de protesta, etc., habrán provocado sin duda docenas de muertos y cientos de heridos. A esto hay que añadir la detención de millares de personas en todo el país, internadas en condiciones inhumanas.

Ante esta situación, los firmantes proclamamos que el pueblo polaco tiene derecho a decidir libremente su sistema político y social, sin la traumática ayuda de ninguna «Junta salvadora». Exigimos que cesen las detenciones masivas y se libere a los detenidos, que se restablezcan las libertades democráticas y sindicales, arrancadas en una imponente y pacífica lucha por el movimiento sindical «Solidaridad» a lo largo de este año. Que cesen los múltiples atentados a los derechos humanos y a la dignidad de las personas: detenciones sin causa legal ni acusación concreta, obstáculos al desplazamiento y a la comunicación, así como las medidas de censura que tratan de ocultar este indignante estado de cosas.

Pedimos a los burgaleses que manifiesten concretamente su apoyo a la lucha del pueblo y la clase obrera, polacos, enviando sus donativos a nombre de «Coordinadora de Ayuda a Polonia», Banco de Bilbao cuenta corriente número 11.790-4. Esta ayuda se transmitirá principalmente a través del movimiento «Solidaridad».

## Juan José Laborda y Octavio Granado, en la Ejecutiva regional del PSOE

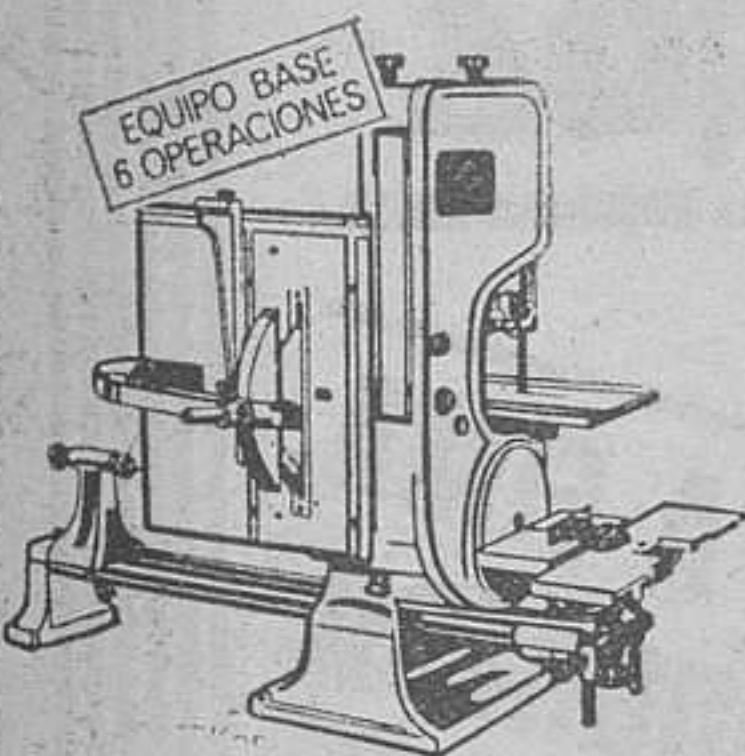
Como es sabido, recientemente ha tenido lugar en Valladolid el III Congreso regional del Partido Socialista Obrero Español de Castilla y León. En el mismo ha sido elegida la nueva Ejecutiva regional con, prácticamente, más del 95 por ciento de los votos y que cubrirá un mandato de tres años. Continúa en su cargo de secretario general Juan Antonio Arévalo, de Valladolid y forman parte de la Comisión, entre otros, Juan José Laborda (Cultura y Formación) y Octavio Granado (vocal), por Burgos.

### HAGASELO UD. MISMO

#### EMCO-STAR

Máquina combinada múltiple para el trabajo de la madera y plástico.

16 operaciones diferentes:



Pida folleto ilustrado a:  
ORPI - Teléf. (976) 39 07 00  
Apdo. 44 - ZARAGOZA

### ORACION AL ESPIRITU SANTO

J. M. M.



LA ILMA. SEÑORA

### DOÑA TERESA DE COMINGES DE LA PUENTE DE LEON

Falleció en Madrid el día 23 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará MAÑANA, lunes, día 28, a la UNA del mediodía, en la capilla de las Religiosas Reparadoras (Calera, 8).

Actos de caridad por los que quedan agradecidos.

Burgos, 27 de Diciembre de 1981

SALA DE FIESTAS

# LA BOHEME

¡¡FELICES NAVIDADES!!

ESTOS DIAS, DOS GRANDES ATRACCIONES,

## «ALEX»

MARAVILLOSO ILUSIONISTA

— Y —

## «GOYITO»

FANTASTICO HUMORISTA INTERNACIONAL

Le recordamos que puede hacer su reserva de mesa para el Cotillón de Fin de Año, a partir de las ocho de la tarde en

### La Boheme

Brinde con CHAMPAN DELAPIERRE

# ESTAMOS CON LA GENTE...

¡500 VIVIENDAS EN LA AVDA. GENERAL YAGÜE!

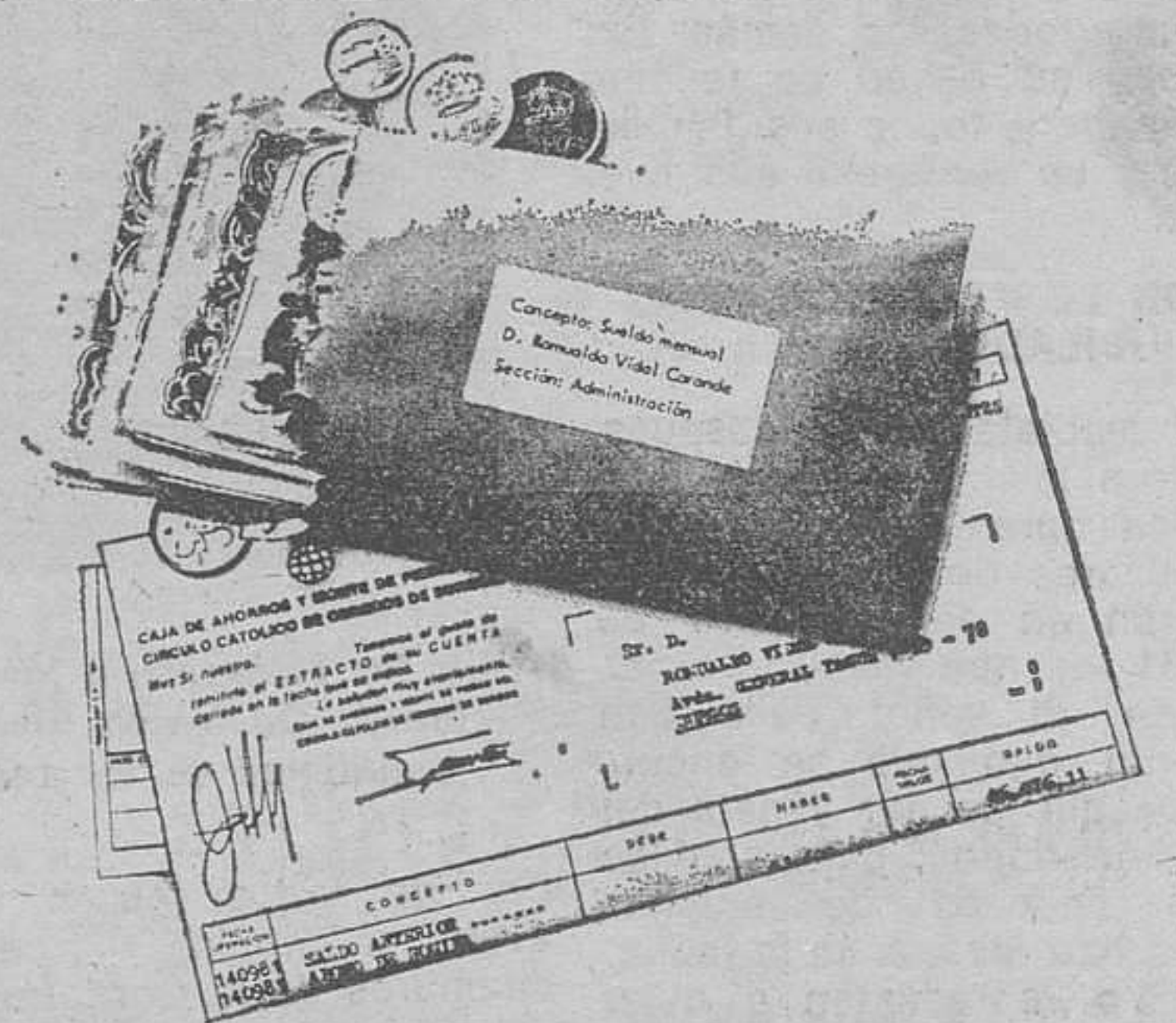


PAGAS EXTRAS A SU PENSION VACACIONES GRATIS Y MILES DE PESETAS EN METALICO.



Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas

PAGAS EXTRAS A SU NOMINA



Sorteo Infantil y Juvenil 1981-82



CAJA DEL CIRCULO



# El alcalde de la ciudad felicitó la Navidad a los funcionarios jubilados

También lo hizo a las limpiadoras y a los alcaldes de barrio, haciéndoles entrega de sendos obsequios de la Corporación

## Dos propuestas presentadas para las obras de reconocimiento de los muros, murallas y torreones del Castillo de nuestra capital

El alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín recibió en la mañana de ayer, en el salón de jueces de la Casa Consistorial a las limpiadoras del Ayuntamiento, a los funcionarios jubilados durante el año y a familiares de los fallecidos y a los alcaldes de barrio a los que felicitó la Pascua, deseo extensible a sus familiares y les hizo entrega de sendos obsequios.

A las once y media de la mañana, el señor Peña San Martín acompañado del teniente de alcalde, señor Del Diego Simón, recibió a las limpiadoras que trabajan en la Casa Consistorial, siguiendo tradicional costumbre establecida desde la toma de posesión de la actual Corporación.

La primera autoridad municipal pronunció unas palabras en las que dijo que un año más recibía a esta representación de las empleadas de limpieza de los servicios municipales para expresarles su felicitación en la Pascua de Navidad, expresando su deseo de que sean muchos los que puedan convivir todos los funcionarios municipales y poder compartir unas horas como se hizo en la Nochebuena. Dijo que la Corporación y los funcionarios prestan un servicio a la ciudad y manifestó su gratitud por el trabajo que llevan a cabo tan digno y tan meritorio como todos los demás. Expresó su deseo de felicitación para todos sus familiares y un venturoso año nuevo.

### CON LOS FUNCIONARIOS JUBILADOS

Inmediatamente después, fueron los funcionarios jubilados durante el año y los familiares de los que fallecieron en el transcurrir de 1981 los que visitaron al alcalde. El señor Peña San Martín dijo que se encontraba allí "la flor y nata del funcionario", pues son los que después de muchos años han alcanzado la jubilación o representan a quienes fallecieron durante los últimos doce meses después de una vida de entrega y trabajo a la ciudad y en definitiva a Burgos. Dijo que deseaba expresarles la felicitación en estos días tan entrañables de la Navidad y que "Dios les proporcionase muchos años de vida para que disfruten del descanso merecido después de tantos años de trabajo".

Felicitó las Pascuas a todos y a sus familiares y dijo que cuando paseen por la ciudad pueden tener la convicción de que a todas las realizaciones de la ciudad han aportado su colaboración con ese trabajo desde sus respectivos puestos.

Les hizo entrega como obsequio de un reloj y saludó a todos y cada uno de los asistentes.

En nombre de todos, el funcionario recientemente jubilado después de mucho tiempo de servicios a la Corporación municipal, pronunció unas palabras para agradecer este gesto de la Corporación municipal, resaltando la importancia que tiene en estos momentos saber que no perdieron el tiempo, sino que se entregaron a una noble tarea municipal. Finalmente, deseó en nom-



En las fotografías, los asistentes a los actos de felicitación navideña del alcalde de la ciudad. De arriba abajo, las limpiadoras municipales, los funcionarios jubilados y los familiares de los fallecidos y, por último, los alcaldes de barrio. — (Fotos FEDE).

bre de todos felices Pascuas al alcalde y demás miembros de la Corporación. Los funcionarios jubilados durante el año son los siguientes:

Don Angel del Río Arconada, don Vidal Ronda González, don Rogelio Moratín, don Maestro, don Leoncio de la Fuente Ibáñez, don Pedro Martínez García, don Jorge Sancibrán Saldaña, don Mariano Martín Mozo, doña Elisa Palacios Lozano, don José Saez Iglesias, don Demétrio Saez de la Varga y don Adrián López López.

Asistieron los familiares de los funcionarios fallecidos don Silvano Pérez González, don Nestor Alegre Blanco y don Sebastián López Argámez.

### CON LOS ALCALDES DE BARRIO

Por último, el alcalde y en presencia de los concejales, señores Del Diego Simón y Vallecillo Rodríguez, recibió a los alcaldes de barrio de la ciudad, a las doce y media del mediodía.

El señor Peña comenzó diciendo que agradecía la presencia de todos, en esta ocasión no para hablar de problemas y proyectos de los barrios sino para expresarles el agradecimiento de la Corporación por la gran labor que llevan a cabo en sus respectivas zonas en fa-

vor de la ciudad. "Sabéis que tenéis mi confianza y mi agradecimiento y deseo que continuéis trabajando pues entiendo que no hay cosa más bonita que trabajar por el propio barrio. "En estas fechas entrañables de la Navidad, deseó felicitaros las Pascuas —prosiguió— y hacer extensivo a vuestros familiares esos mismos votos junto al deseo de que el nuevo año sea venturoso y próspero para todos".

Se les hizo entrega de un ejemplar del libro "Burgos cruce de Caminos".

El alcalde en cada una de las inversiones fue aplaudido y posteriormente fue servida una copa de vino español.

### PRESENTACION DE PLIEGOS A DOS OBRAS

A la una de la tarde de ayer, en la Casa Consistorial, tuvo lugar la apertura de los dos pliegos presentados a la contratación directa de las obras de reconocimiento de cimentación de los muros, cubos, torreones y murallas del castillo El tipo de licitación es de pesetas 1.812.227. Están suscritos por Construcciones Bustamante Montoya, de Villarcayo y Construcciones Ortega de Burgos. Pasan a estudio de la Comisión correspondiente.

La mesa estaba presidida

## SIMPATICA FIESTA DE EXALTACION DE NUESTROS MAYORES, EN GAMONAL

Asistieron más de 300 abuelos y presidió el alcalde de la ciudad

Una simpática y brillante fiesta en honor de nuestros mayores se celebró ayer, tarde en el Barrio de Gamonal, organizada por la parroquia, con la colaboración de la Asociación de Cabezas de Familia de la Barriada de la Inmaculada y las Peñas Jóvenes de Gamonal. «Los Titos», la Real y Antigua y la Alcaldía de Barrio.

Se desarrolló en las instalaciones del complejo de Cáritas en esa zona, con la presencia de más de trescientos abuelos residentes en el populoso barrio.

La fiesta fue presentada, y fue uno de los grandes colaboradores, por el párroco, don Nicolás Dulanto, interviniendo en el homenaje el poeta Antonio Rodríguez Llanillo, con composiciones poéticas de las que es autor y que están dedicadas a la Tercera Edad; varios niños dieron lectura a trabajos literarios sobre el abuelo; intervino magníficamente la

Orquesta de la Asociación de Cabez

de de la ciudad, don José María Peña San Martín, en compañía del concejal don Miguel Vallecillo Rodríguez y el alcalde del Barrio de la Inmaculada, don Luciano Aparicio.

También prestó su colaboración el Ayuntamiento de la ciudad.

### EN LA PLAYA DE SANTA POLA (ALICANTE)

Y junto al mar, CHALETS-JARDIN.


Ahora puede Vd. veranear en la playa de Alicante 1, 2 y 3 dormitorios.

Salón-comedor, cocina totalmente equipada, cuarto de baño completo, patio y terraza-jardín.

DESDE: 1.195.000 pesetas.

ENTRADA: 372.000 Ptas. RESTO A CONVENIR.

Información: Teléfono (965) 45 76 44 ó escribir a Manuel Lorenzo, Plaza El Salvador núm. 6, 2.º, Elche (Alicante) o García de Fuentes, Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2.º. Teléfono 20 23 14. Burgos.



# FIMA 82

16. FERIA TECNICA INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRICOLA

QUIEN ACUDE A FIMA,  
SIGUE EL PROGRESO.

14. CONFERENCIA INTERNACIONAL DE MECANIZACION AGRARIA

12. DIA DEL AGRICULTOR

2. JORNADAS INTERNACIONALES DE CINE AGRARIO

26. CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS AGRARIOS (IFA)

27 MARZO. 4 ABRIL. 1982
ZARAGOZA

Dirección y Oficinas: PALACIO FERIA. Apartado de Correos, 108. Teléfono 35 81 50. Dirección Telefónica FIMA. Telex: 50 185 FEMU E. ZARAGOZA 9 (España).



# Agip

LES DESEA FELIZ AÑO NUEVO

## FERNANDO AYALA

Distribuidor de Lubricantes

# Agip



# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

## FALLO DEL SEGUNDO CONCURSO DE TARJETAS Y CARTELES DE NAVIDAD

De acuerdo con la convocatoria del Segundo Concurso de Tarjetas y Carteles de Navidad, organizado por la Caja de Ahorros Municipal con motivo de las fiestas navideñas, se ha reunido un jurado calificador de los trabajos presentados, integrado por doña Charo Gómez Sabrido, profesora de pintura de la Asociación Provincial de Amas de Casa; don Carlos Sáez Díez y don Antonio Sanz de la Fuente, ambos pintores.

Los resultados de la calificación han sido los siguientes:

### TARJETAS DE NAVIDAD

#### CATEGORIA «A»

(De 6 a 8 años)

- 1.º Gema Moreno Sáez, Colegio «La Cercada», de Briviesca.
- 2.º Carolina Román Díez, Colegio «Santa María Micaela».
- 3.º Elisa Alvarez, Colegio «Niño Jesús».

#### ACCESIT

Emilio Castaño Rodríguez, Colegio N. de Castrojeriz.  
Margarita Ballesteros, Colegio «Cardenal Cisneros», de Roa.  
Sonia Ruiz Rodríguez, Colegio «La Cercada», de Briviesca.  
Carolina Díez Maté, Colegio «Virgen de la Rosa».  
Roberto Martínez Abad, Colegio «Serramagna».  
Celia María Sancho Pérez, Colegio «Nuestra Señora de Lourdes».  
Juan Ramón Caballero Molinos, Primer Distrito, de Aranda.  
Monse Ortíz García, Centro «Aurelio Gómez Escolar».  
Luisa María Arguño Gaona, Colegio «San Apolinar».  
María Micaela Ruiz.

#### CATEGORIA «B»

(De 9 a 11 años)

- 1.º Lidia Velasco Arroyo, Colegio «Niño Jesús».
- 2.º Yolanda de los Moros Benito, «Aurelio Gómez Escolar».
- 3.º Ana María Berrocal Rodríguez, Colegio «Nuestra Señora de la Asunción».

#### ACCESIT

María Paz Aguilera Herrera, Escuela Mixta de Hontoria de Valdearados.  
Blanca Angulo, Colegio «Rey Wamba», de Pampliega.  
María Teresa Alonso Talamito, Colegio de «La Visitación».  
Olga Barea Vitores, Colegio N. «Raimundo de Miguel», Belorado.  
Natalia Callejo Horta, Agrupación Mixta, de Sotillo de la Ribera.  
Olga María Ubeda Pino, Colegio MM. Dominicas, de Aranda de Duero.  
Oscar José García Fernández, Colegio Liceo Castilla.  
Javier Villate Bavona, Colegio «Niño Jesús».  
Carolina Arroyo Prieto, Colegio «Niño Jesús».  
César de la Peña Martínez, Colegio Liceo Castilla.

#### CATEGORIA «C»

(De 12 a 14 años)

- 1.º Iciar Carrero Contreras, Colegio «Niño Jesús».
- 2.º Marcos Rico García-Inés, Colegio «La Merced».
- 3.º Marta Presa García, Colegio «La Isla».

#### ACCESIT

C. Ruiz Fuente, Colegio Liceo Castilla.  
María Teresa Rámila Fernández, Colegio «Los Vadillos».  
Santiago García Gutiérrez, Colegio «Petra Lafont», Tardajos.  
Luis Carlos Gómez, Colegio «Sagrada Familia».  
Carmela María Arroyo, Colegio «Niño Jesús».  
Manuel Varona, Seminario San José.  
Fernando García Barros, Colegio «La Merced».  
Anuska González Martínez, Colegio «Niño Jesús».  
Pedro Pablo Lorente Martín, Colegio «Nuestra Sra. de las Viñas», de La Aguilera.  
Sónsoles Guzmán, MM. Concepcionistas.

#### CATEGORIA «D»

(De 15 a 17 años)

- 1.º Ana Berta Dueñas Herrera, Instituto N. número 4.
- 2.º Marta Martínez Saldaña, Colegio Niño Jesús.
- 3.º José Ignacio de la Puente, Instituto Sandoval y Rojas, de Aranda.

#### ACCESIT

Pedro Francisco Martín, Colegio N. de La Aguilera.  
Isabel Barrios Busta, Colegio «San Apolinar».  
José María Sedano Martínez, Colegio N. de La Aguilera.  
Belén Martín Parra, I.C.E.D.E., de Aranda.  
Francisco Peñacoba Martín, Colegio N. de Gumiel de Hizán.  
Teodoro del Álamo Carazo, Colegio N. de La Aguilera.  
Maite Aubeso Martínez, Centros Escolares «Juan Yagüe».  
Berta Cobo Castriño, Centro I. N. B. núm. 4.  
José Miguel Tafiadura Martínez, Seminario PP. Paúles, de Tardajos.  
María del Carmen Fernández Patricio, Colegio «San Apolinar».

### CARTELES

#### CATEGORIA «A»

(De 6 a 8 años)

- 1.º Aurora Velasco Sáez Terán, Colegio «Niño Jesús».
- 2.º Maite Ortega Aparicio, Colegio «Niño Jesús».
- 3.º María José García R., Colegio «Nuestra Sra. de Lourdes».

#### ACCESIT

Sonia Velasco, Colegio de la «Visitación».  
Olga Sastre Pérez, Colegio «Nuestra Señora de Lourdes».  
Patricia Gómez Sáiz, Colegio de la «Visitación».  
Laura Moral Cayuela, Colegio «Nuestra Señora de Lourdes».  
Luis Felipe Cordero, Primer Distrito de Aranda de Duero.  
Gustavo P., Escuela Municipal de Dibujo y Pintura, de Miranda de Ebro.  
Gustavo Carretero, Colegio Nacional Distrito I, de Aranda de Duero.  
Fernando Barros Gallego, Club Juvenil Jimena.  
Gloria Ruiz Alameda, Club Juvenil Jimena.  
María del Carmen González Doncel, Club Juvenil Jimena.

#### CATEGORIA «B»

(De 9 a 11 años)

- 1.º José Quintanilla, Seminario de San José.
- 2.º José Luis Ruiz Herrero, Colegio Liceo Castilla.
- 3.º Pilar Marijuán Álvarez y Margarita Barriuso Munguía, Colegio «San Apolinar».

#### ACCESIT

Cristina Rodríguez García, Colegio «Nuestra Sra. de la Asunción».  
María José González Carrillo, Colegio «La Cercada», de Briviesca.  
Blanca Sicilia, Colegio «Niño Jesús».  
Yolanda Albruja Liger, Escuela Municipal de Dibujo y Pintura de Miranda de Ebro.  
Mari Cruz García López, Escuela Municipal de Dibujo y Pintura de Miranda de Ebro.  
María del Hénar de Domingo Bravo, Colegio «San Apolinar».  
Olga Bol Arreba, Colegio «San Apolinar».  
David de Pablos García, Colegio I.C.E.D.E., de Aranda de Duero.  
Pío-Alberto Sierra Rodríguez, Colegio N. Monasterio de Rodilla.  
María Angeles Pinto Pascual, Colegio «Niño Jesús».

#### CATEGORIA «C»

(De 12 a 14 años)

- 1.º Miguel Ángel Sanz Larrey, Colegio Liceo Castilla.
- 2.º Blanca Serrano García-Inés, Colegio «Niño Jesús».
- 3.º Rafael Ballesteros Bienzobas, Colegio Liceo Castilla.

#### ACCESIT

María del Mar Barón Hidalgo, Colegio Nacional Mixto número 4.  
Carmela Arroyo Prieto, Colegio «Niño Jesús».  
Katy R. Aguiló, Colegio «Niño Jesús».  
María Soledad Díez Manzanedo, Colegio Concepcionistas.  
Pedro Merino Cassagne, Colegio «Generalísimo Franco».  
Virginia Barrio Eguiluz, Colegio MM. Concepcionistas.  
Marcos Arauzo Bravo, Colegio «Nuestra Señora de La Merced».  
J. María Martiartu Ajuria, Colegio Liceo Castilla.  
Ayoa Sanz Arroyo, Colegio «La Isla».  
Marí Carmen Marcos y Carolina Río, Colegio «Petra Lafont», de Tardajos.

#### CATEGORIA «D»

(De 15 a 17 años)

- 1.º Mónica Sanz Arroyo, Colegio «La Isla».
- 2.º José Manuel Rodríguez Vegas, Colegio Liceo Castilla.
- 3.º Elena Lorente Marín, Colegio «La Isla».

#### ACCESIT

José Justo García del Diego, Colegio Liceo Castilla.  
José Luis Barrio, Colegio Liceo Castilla.  
María Victoria Santos García, Colegio MM. Concepcionistas.  
Ana Isabel de la Fuente García-Soto, I. N. B. Mixto número 4.  
Carmelo Antolin, Seminario San José.  
Jesús Susilla Echevarría, Colegio «Sagrada Familia».  
José Miguel Castillo, Colegio I.C.F.D.F., de Aranda.  
María Angeles Pecharrromán, Colegio I.C.F.D.F., de Aranda.  
José Carlos Rodríguez, Colegio HH. Maristas «Miraflores».  
Elvira Calleja Ramos, Colegio «Florentino Rafael Díaz-Reig».

LA ENTREGA DE ESTOS PREMIOS TENDRA LUGAR EL DIA 4 DE ENERO, EN EL AULA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (ALHONDIGA), A LAS SIETE DE LA TARDE.







# Con gran éxito se celebró ayer la fiesta de los «Burgaleses del Año»

## Homenaje póstumo a Regino Sáinz de la Maza, e imposición de la Medalla del Mérito Agrícola a don Urbano González Arnáiz

José María Alfaro Polanco, agradeció en nombre de los distinguidos del año 81, el homenaje tributado

Tal y como estaba anunciada, ayer sábado día 26, se celebró en el Hotel Condestable la Fiesta en honor de los «Burgaleses del año 1981», que organiza tradicionalmente Radiocadena Española en Burgos.

El salón-comedor, como ocurre cada año, se encontraba totalmente repleto de comensales, entre los cuales figuraban los «Burgaleses del año», sus familiares y amigos, así como los representantes de las Entidades que colaboran en el desarrollo de la fiesta, ofreciendo un regalo a cada uno de los distinguidos.

Asistió el ilustre burgalés don Ignacio Alfaro Arregui, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor; el subsecretario del Ministerio de Administración Territorial (integrante de la lista de «Burgaleses del año» don José Luis del Valle; gobernador civil, don Manuel del Hoyo Aguilera, alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín, parlamentarios señores Reol Tejada y González García, delegados de Cultura, Sanidad, Agricultura y del Consejo de Deportes, vicepresidente de la Diputación señor Aguirrebeña y otras destacadas personalidades.

Lamentaron no poder vencer los impedimentos de su asistencia, el capitán general señor Polanco, el presidente de la Diputación señor Montoya y el senador señor Carazo.

Tampoco pudieron asistir, por diversas causas familiares, de salud o de estudios, los «Burgaleses del año» señores Frühbeck, Cremer, Cuasante, Vela Zanetti y Yagüe Llorente.

A los postres de la cena se inició el acto de homenaje a los «Burgaleses del año», actuando como presentadores los locutores doña Nieves Estevez de Preciado y don Julián Díez.

Tras unas palabras de saludo y gratitud de Radiocadena Española en Burgos, comenzaron a citarse —por orden alfabético— los nombres de los galardonados con el título de 1981, dedicando a cada uno una breve glosa resaltando los méritos y razones que le habían llevado a engrosar la relación de burgaleses del año.

Son, como nuestros lectores conocen, los siguientes:

1. — Don José María Alfaro Polanco, premio AZNAR 1981.
2. — Don José Carazo Calleja, «Burgalés de pro».
3. — «Cerveza San Miguel», como «Empresa distinguida por el consumidor».
4. — Cilleruelo de Abajo, primer premio del concurso provincial de «Mejora del medio rural».
5. — Círculo Filatélico y Numismático, nombrado «Buen vecino».
6. — Don Luis Delgado Diarte, medalla de la Orden especial de Alfonso X el Sabio.
7. — Escuelas profesionales «Padre Arámburu», Medalla de Oro de la ciudad.
8. — Frias. Primer premio nacional de la Secretaría de Turismo.
9. — Don Rafael Frühbeck de Burgos, «Hijo predilecto de la ciudad».
10. — Don Urbano González Arnáiz, Medalla del Mérito Agrícola.
11. — Don José María González Cuasante, primer premio del certamen de pintura ciudad de Burgos 1981.
12. — Don Gregorio Tudanca, «Empresa regional de prestigio». (Aranda).
13. — Grupo musical «Orégano», premio «Villalar de los Comuneros».
14. — Don José Luis Heras Karraskedo, título de «Buen vecino».
15. — Hermanos Moral Cayuela, insignia de oro de la Asociación de Empresarios del comercio del mueble, de Madrid.
16. — Hotel Condestable S. A., «Oscar europeo de turismo 1981».
17. — Victoriano Kremer, primer premio nacional del «Día mundial forestal».
18. — Don Gonzalo Martínez Díez, catedrático, autor del libro «Las behetrías de Castilla».
19. — Don Luis Martínez García, autor del libro «La asistencia a los pobres de Burgos, en los siglos XIV y XV. El Hospital de Santa María la Real».
20. — Don Rafael Núñez Rosaenz, poeta consagrado, homenajeado en la II Otoñada Cultural.
21. — Orfeón Mirandés, Medalla de Oro de Miranda, por su gran labor cultural.
22. — Pascual Hermanos S.L., de Aranda, Mercurio de oro internacional y premio a la mejor imagen a la calidad, a «Leche Pascual».
23. — Peña «La Rá», de Fuentes Blancas, por su ejemplar entusiasmo.
24. — Don Julián Pérez López, sacristán-guía de la Catedral, por su divulgación del arte burgalés.
25. — Don Félix Pérez y Pérez, premio de investigación del Banco de Santander.
26. — Don Justo del Río, insignia de oro y brillantes del Grupo.
27. — Sociedad de Montañeros Burgaleses, al cumplir las «Bodas de Oro».
28. — Don José Luis del Valle Pérez, diputado por Burgos, nombrado subsecretario de Administración Territorial.
29. — Don José Vela Zanetti, condecorado en Santo Domingo y homenajeado por la Diputación, con la edición del libro de sus murallas y el montaje de la ex-

posición antológica que tanto éxito tuvo.

30. — Don Julián Villar Colina, tefin mayor de los danzantes de Burgos y director de su escuela. 25 años de servicio a la ciudad.

31. — Don Alejandro Yagüe Llorente, primer premio internacional de composición con su obra «Bardulia».

### «MARTIN ANTOLINEZ» SIMBOLO DE LA DISTINCION

Una estatuilla de Martín Antolínez, obra del escultor Ismael Ortega, fue entregada a todos y cada uno de los galardonados. Radiocadena Española ha cambiado el «gallo» que antes ofrecía por este otro símbolo del «burgalés de pro», que ahora recibirán los «Burgaleses del año».

Junto a él, los distinguidos de 1981, recibieron un delicado obsequio de la firma «Christian Dior» a través de Perfumerías Oriente, y un regalo individualizado de diversos organismos y entidades. Colaboraron en esta entrega:

El Ayuntamiento de la ciudad, la Diputación provincial, el Consejo de Castilla y León, las Cámaras Agraria y de Comercio, la propia Radiocadena —que suplió la ausencia de alguna entidad con la que en

principio se contó— las Cajas de Ahorro del Círculo Católico, Municipal y Rural Provincial, las firmas «Cerveza San Miguel» y Pascual Hermanos, las Delegaciones de Sanidad y de Deportes, la Asociación de consumidores, el Colegio de Médicos y los Bancos: Atlántico, Bilbao, Castilla, Central Español de Crédito, Exterior de España, Descuento, Fomento, Hispano Americano, Intercontinental, Madrid, Popular Español, Rural y Mediterráneo, Santander y Vizcaya.

### HOMENAJE POSTUMO A REGINO SAINZ DE LA MAZA

En la fiesta de anoche se rindió un homenaje póstumo a la figura de Regino Sáinz de la Maza, que en años anteriores fue galardonado también en este «juego social» de Radiocadena Española (entonces Radio Juventud). Se guardó un minuto de silencio y se cantaron las cualidades de este llorado músico burgalés.

### IMPOSICION DE LA MEDALLA DEL MERITO AGRICOLA

El gobernador civil de la provincia, don Manuel del Hoyo Aguilera, impuso la Medalla del Mérito Agrícola, en nombre del ministro de Agricultura, a don Urbano González García, ejemplar agricultor de La Vid de Bureba, integrante de la relación de «Burgaleses del año 1981».

### GRATITUD DE LOS GALARDONADOS

En nombre de los burgaleses del año 1981, y al final de la fiesta dirigió unas palabras de gratitud, el primero de la lista, don José María Alfaro Polanco, que dejó de manifiesto la importancia de considerarse burgalés, y su congratulación de encontrarse en esta entrañable fiesta con tanto cariño ha sido acogida por todos.

Tuvo palabras de recuerdo para Regino Sáinz de la Maza, y exaltó las cualidades y valores de todos los distinguidos, con el estilo propio de su buen decir.

El acto tuvo como colofón, las notas del Himno a Burgos que fue cantado, por todos los asistentes.

Como cabía esperar, esta decimocuarta edición de la fiesta de los «Burgaleses del año», alcanzó anoche, un completo éxito.

*las pieles que nos envuelven*



Sólo los auténticos maestros de la peletería saben sacar de la piel toda su atractiva belleza.

Envolvernos en su cálida elegancia natural.

Crear moda.

INDUPIISA, la mayor exposición de España en peletería.

FABRICA DE PELETERIA

**INDUPIISA**



ABIERTO INCLUSO SABADOS TARDE

C/ Real del Capiscol - Telf. 22 03 00 - BURGOS



CRONICA POLITICA SEMANAL

# INDICIOS DE QUE SE PREPARAN ELECCIONES GENERALES, COINCIDIENDO CON LAS ANDALUZAS

Madrid (Crónica de «Logos», por F. L. DE PABLO). — La actualización del censo, echada en falta cuantas veces se han celebrado elecciones a lo largo de los últimos cinco años, parece que estará conseguida para las elecciones andaluzas, según promesa del ministro del Interior a las principales fuerzas políticas de la región. El nuevo censo electoral va a deparar sorpresas y puede influir notablemente en los resultados electorales, al incorporarse grandes contingentes de votantes mayores de 18 años y de emigrantes reincorporados a sus lugares de origen. Si el conjunto de la población española se eleva a 38 millones, la de las grandes áreas metropolitanas crece o se dispersa dando lugar a un cambiante mapa electoral.

Sin duda que la población andaluza de la emigración, que está censada en sus pueblos, puede influir en los resultados de las elecciones andaluzas que, probablemente, se celebren el 27 de Mayo, coincidiendo con las elecciones generales anticipadas, a juzgar por ciertos preparativos que se advierten en el partido centrista, aunque el presidente Calvo Sotelo se empeña en eritar que llegará hasta el 83. En todo caso, en el Consejo de ministros próximo, el Gobierno está obligado a fijar la fecha definitiva de las elecciones andaluzas, pero para disolver las Cámaras y convocar comicios generales anticipados en la misma fecha Calvo Sotelo puede esperar hasta el 2 de Abril, bien sean las elecciones andaluzas en la mencionada fecha de Mayo, o en cualquier otra entre la tercera semana de ese mes y primero de Junio.

● CONCLUSION DEL MAPA AUTONOMICO

De acuerdo con la normativa electoral vigente, que en ese punto aunque hubiera reforma, no será modificada, deben mediar 55 días naturales como mínimo entre la convocatoria de elecciones y la votación. De manejarnos con las fechas indicadas, hay indicios de que para el 2 de Abril pueden haber concluido los juicios militares, cuyos resultados, es indudable que influirán en la situación política y serán otro dato

a tener en cuenta, respecto al anticipo o no de las elecciones generales. De otra parte, la disolución de las Cámaras en esas fechas, en la semana previa a la Semana Santa, causaría pocos trastornos a la agenda legislativa.

De hecho, los meses de Febrero y Marzo estarán ocupados por los plenos de la Ley de autonomía universitaria y la aprobación de los estatutos de autonomía de Canarias, Murcia, Rioja, País Valenciano, Castilla-León, Aragón, Castilla-La Mancha y Extremadura, que ya están en el Congreso y acaso los de Madrid y Ceuta y Melilla, si entran, así como el mejoramiento del fuero navarro, que puede estar en las Cámaras para Febrero y que se aprobaría por vía de urgencia, en debate de totalidad.

Es decir, se trataría de completar el mapa autonómico para que, antes de las elecciones, se encuentre ya en plena marcha el estado de las autonomías, aunque sólo las regiones históricas contarán con gobiernos autónomos y cámaras legislativas, porque las demás tendrán, hasta el 83, gobiernos y asambleas provisionales, sin competencias legislativas.

Pero de los 16 gobiernos autonómicos que pueden constituirse, UCD dominará en once, a través de los cuales, hombres tan activos como Arias Salgado y Martín Villa pueden canalizar euforia electoral a raudales. Desde este punto de vista, les convendría esperar hasta el 83, ya que unas elecciones anticipadas podrían cambiar la relación de fuerzas en los gobiernos autonómicos. El ministro de Administración Territorial empezará en breve un periplo por toda la España autonómica, que será muy útil para los preparativos electorales de que se ocupa preferentemente Martín Villa.

En Enero, los ministros se van a repartir los caminos de España a fin de sembrar confianza y recabar apoyo de los independientes, para la formación electoral que encabezará Calvo Sotelo, cuya campaña de imagen se inició hace varias semanas y se potenciará a nivel exterior, con el recorrido que hará a partir del 8 de Enero por las capitales de los países

comunitarios, a fin de acelerar un compromiso lo más firme posible de que el 1.º de Enero de 1984 España ingresará en la CEE.

● ¿QUE U.C.D. HARA LAS ELECCIONES?

Si los signos externos evidencian, tácitamente, que se prepara la campaña electoral, quien tiene la decisión no dice esta boca es mía, ni a su sombra. En el comité ejecutivo centrista del pasado miércoles, la ministro Soledad Becerril, al referirse a la nueva organización del Secretariado Nacional, que lógicamente pone el énfasis en la potenciación de los instrumentos electorales, dijo que: «todo está muy bien, pero seguimos sin hablar de lo que verdaderamente nos importa». Y lo que a todos importa es con qué UCD piensa Calvo Sotelo ir a las elecciones. Es la misma pregunta, no contestada, que disuadió a Gabriel Cisneros de aceptar la propuesta de Iñigo Cavero y Martín Villa para que ocupara la secretaría general adjunta, que por ahora no se va a cubrir. ¿Puede ir UCD sola, con su actual situación, a unas elecciones, sin ningún otro apoyo? Para la mayoría, la falta de respuesta a esta pregunta es el mejor disuasivo para no convocar elecciones anticipadas. Pero de inmediato, el más duro arguye que el casi seguro fracaso de UCD en las elecciones andaluzas, puede provocar la definitiva centrifugación del rosco.

De otra parte, el recurso a los independientes está provocando problemas internos en el partido. Hace unos días que los presidentes de las organizaciones provinciales de UCD en Andalucía se reunieron para considerar la candidatura del rector de la Universidad de Granada, Antonio Gallego Morell, para encabezar la lista de UCD a las elecciones autonómicas andaluzas. No hubo pleno acuerdo, a pesar de que el rector de Granada hubiera formado parte, en su día, del Partido Popular, que fue la base instrumental de UCD. Sobre la personalidad indiscutible de Gallego Morell en todos los órdenes, reconocido incluso por los socialistas, parece que para algunos centristas pesa más que el rector de Granada fuera, en su día, director general con Fraga.

## GUIA PROFESIONAL

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**DR. ANTONIO ALFARO**  
CIRUGIA ESTETICA  
Teléfono 94-441 42 33  
Gran Vía, 81-1.º  
BILBAO - 11

**J. L. VIEJO**  
BAÑUELOS  
Enfermedades del Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º D  
Telfs.: 232032 - 202297

**Juan Avellanosa**  
CIRUGIA ORTOPE-DICA Y TRAUMATOLOGIA  
Consulta: Reyes Católicos, 16, escalera 2.ª, 8.º D (tardes) previa cita.  
Teléfono: 22 50 23

**José M. Martín Iglesias**  
**Pedro Martín Iglesias**  
MEDICOS  
Horas de consulta: De 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
Reyes Católicos, 10.  
Teléfono 22 11 66  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 9,30 a 11

**Abelardo Carazo**  
Maternólogo del Estado  
MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta: Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31  
Teléfono: 20 35 91

**DOCTOR MIGUEZ**  
Aparato digestivo  
Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono: 22 75 22

**JOSE M.ª DE SEBASTIAN**  
MEDICO  
Análisis Clínicos  
Vitoria, 46, 4.º D (Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 89

**DR. JUAN M. SANCHEZ HERNANDEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta diaria, excepto sábados, De 10,30 a 1 y de 5 a 7.  
General Sanjurjo n.º 35, escalera 4.ª 2.º A.  
TELEFONO 23 47 07

**DR. VALLEJO**  
OIDO, NARIZ Y GARGANTA  
Consulta: De lunes a jueves de 4 a 7.  
Avenida Carlos Miralles, 55, 4.º B.  
Teléfono: 50 61 64  
ARANDA DE DUERO

**DR. RENEDO**  
UROLOGO URINARIAS  
Consulta: de 12 a 1.  
Horas concertadas, Concepción, 15.  
Teléfono: 20 73 76.

**EMILIA LASTRA**  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza de la Cruzada, 6-11.º  
Teléfono: 20 34 12

**ENFERMEDADES REUMATICAS**  
Andrés Ortega Martín  
Horas concertadas  
General Mola, 10 1.º A.  
Teléfono 23 00 35

**GERMAN PEREZ OJEDA**  
**ANTONIO I. MONTON RODRIGUEZ**  
Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.  
Avda. de los Reyes Católicos N.º 12, entreplanta.  
Teléfono 23 14 20 (tardes)  
Previa petición de hora.

**Dr. José Luis Pérez Salvador**  
OFTALMOLOGO  
Avda. Reyes Católicos, 16, escalera III, 2.º E.  
Consulta: Tardes, previa cita.  
Teléfono: 22 30 12

**Eduardo Cardero**  
RADIOLOGO  
San Pablo, 22  
Telfs.: 236027 y 212096

**E. BARAHONA CORDERO**  
ESPECIALISTA PIEL Y VENEREAS  
Consulta: 12,30 - 1,30  
Tardes concertadas  
C/ Valladolid, 2-1.º C  
Teléfono 23 72 16

**A. ARROYO VECILLA**  
Otorrinolaringólogo  
Medicina y Cirugía de Oídos, Nariz y Garganta.  
Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7  
General Yagüe, 10, 6.º C — Teléfono 21 29 46

**V. Mateos Otero**  
**F. J. Mateos Otero**  
— CIRUGIA GENERAL  
— ANGIOLOGIA CIRUGIA VASCULAR  
— TRAUMATOLOGIA-ORTOPEDIA  
Consulta: 12 a 1,30 y horas concertadas  
Avda. del Cid, 8, 2.º  
Telfs.: 206453 - 219615

**DR. VARA DEL CAMPO**  
OIDO, NARIZ Y GARGANTA  
Vitoria. 29-A, 2.º planta. Apartamento 201.  
Horas concertadas  
Teléfono 22 20 02

**Dr. L. RICO GONZALEZ**  
MEDICO PSIQUIATRA  
PSICOANALISTA  
Avenida Reyes Católicos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consulta: De 5 a 8.

**L. MATA DIEGO**  
PODOLOGO  
Ortopedia del pie  
Avda. del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 6  
Teléfono: 22 72 97

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS ADAPTACION LENTILLAS TECNICAS MODERNAS  
LAIN CALVO 28  
Registrado Colegio de Opticos con el N.º 142.

ACUPUNTURA  
**DR. GARCIA OBREGON**  
ENDOCRINOLOGO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Vitoria, 21. Tf. 219254  
Solicite hora



# MARE NOSTRUM - SEGUROS

DIRECCION REGIONAL  
DE CASTILLA - LEON

C/. VITORIA, 46

TELEFONOS: 208911 - 208595 - 206840

BURGOS

Se complace en felicitar las fiestas de Navidad a toda su red gestora, asegurados, amigos y público en general, deseándoles un venturoso y próspero año 1982, a la vez de agradecerles su confianza en nuestra empresa.



MAÑANA, LUNES, 28 DE DICIEMBRE  
FESTIVIDAD DE LOS SANTOS INOCENTES  
PATRONO DE LOS POETAS  
A LAS 8 DE LA TARDE  
EN EL

SALON DE ACTOS DE LA CASA DE CULTURA

PRESENTACION DEL LIBRO DE POEMAS DEL  
**COLECTIVO ATLANTES**

Y

**RECITAL DE POESIA**

CON LA COLABORACION DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

## VIDA CULTURAL

### El martes, presentación de un libro de la poetisa burgalesa Purificación Cavia - Tamayo

Pasado mañana, martes, se presentará en nuestra ciudad un libro (que ya es el tercero, dentro de los publicados por la autora) de Purificación Cavia-Tamayo, una burgalesa que ejerce su profesión de profesora en Alava. Hay que decir de ella que, pese a ser joven y prácticamente desconocida en nuestra tierra, ya ha sido citada en varias antologías. La presentación del libro

«Buceo en el alma» se hará a las ocho y media de la tarde en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal (Alhóndiga), en cuyo transcurso actuará el Grupo musical «Al-daba». Se entiende que la entrada es libre. Dada la personalidad de la autora, así como el interés que ofrece para el público burgalés, se espera una gran concurrencia de público.

### Mañana, presentación de una obra del Colectivo de poetas «Atlantes»

«El lunes día 28, festividad de los Santos Inocentes, patrono de los poetas, tendrá lugar en el salón de actos de la Casa de Cultura, a las 8,00 de la tarde, la presentación del primer Libro de Poemas del Colectivo Atlantes. Al acto de presentación seguirá un recital de poesía a cargo de los miembros del Colectivo.

El Colectivo Atlantes agrupa a una veintena de poetas burgaleses de varias generaciones.

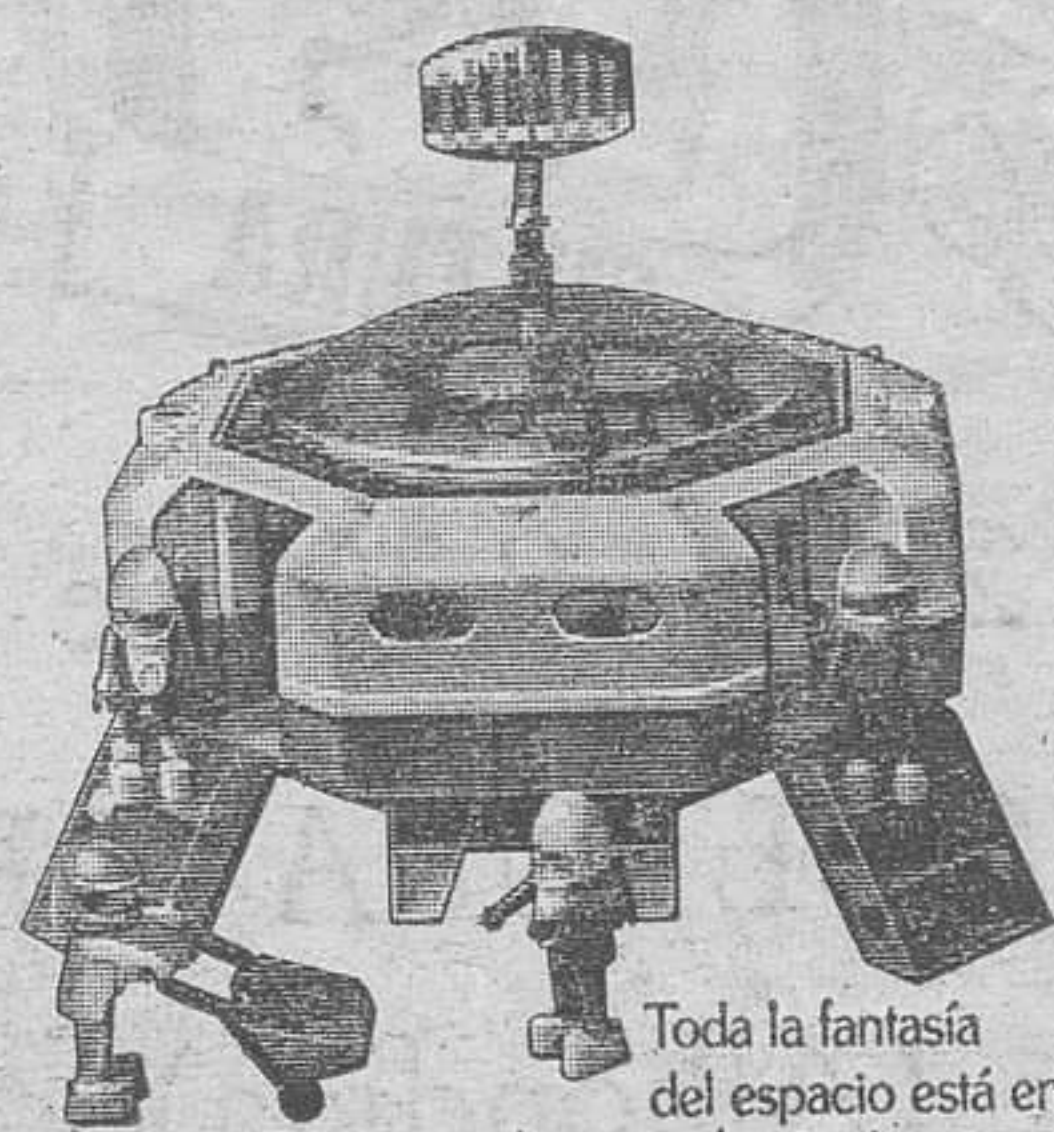
Ha desarrollado hasta la fecha la mayor parte de su labor cultural en la ciudad de Burgos. Su actividad en este año culmina con la publicación de este libro que recoge algunos de los mejores poemas de diez y seis escritores del grupo.

La presentación del libro correrá a cargo de Bernardo Cuesta Beltrán y Juan José Ruiz Rojo, maduros poetas burgaleses y miembros del Colectivo».

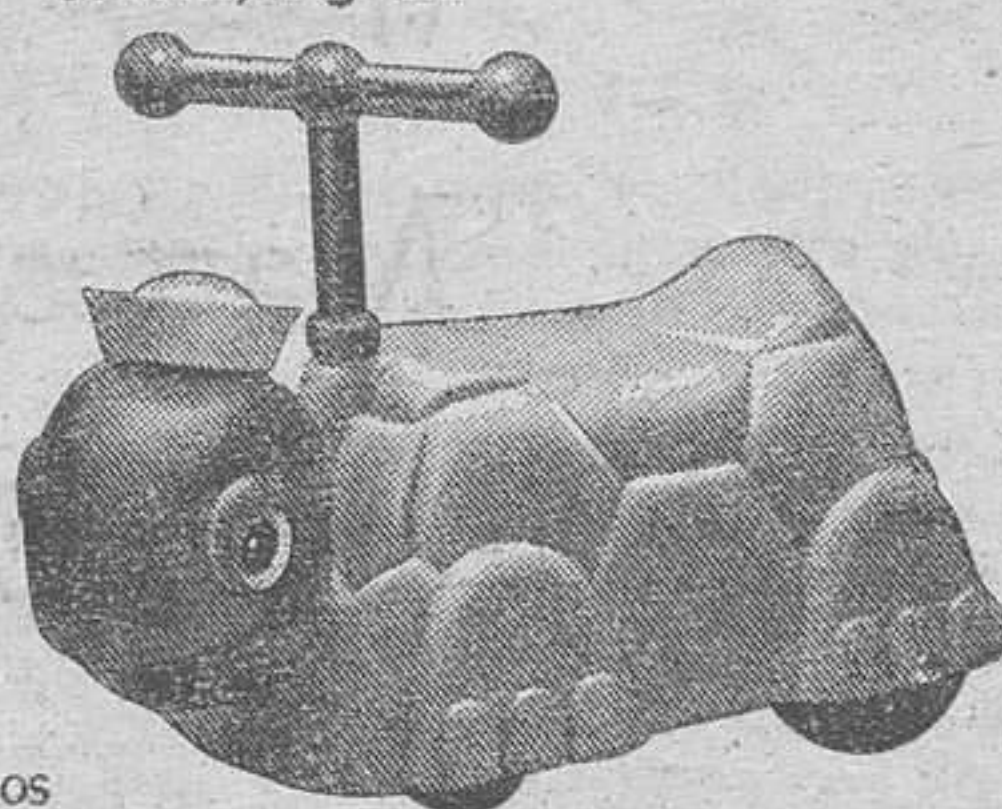
## Con más ilusión que nunca...



...hemos llenado Galerías Preciados de Navidad para todo el mundo.



Toda la fantasía del espacio está en estos juguetes en los que el niño tiene que poner imaginación. ¡Hay verdaderas maravillas en este mundo espacial!

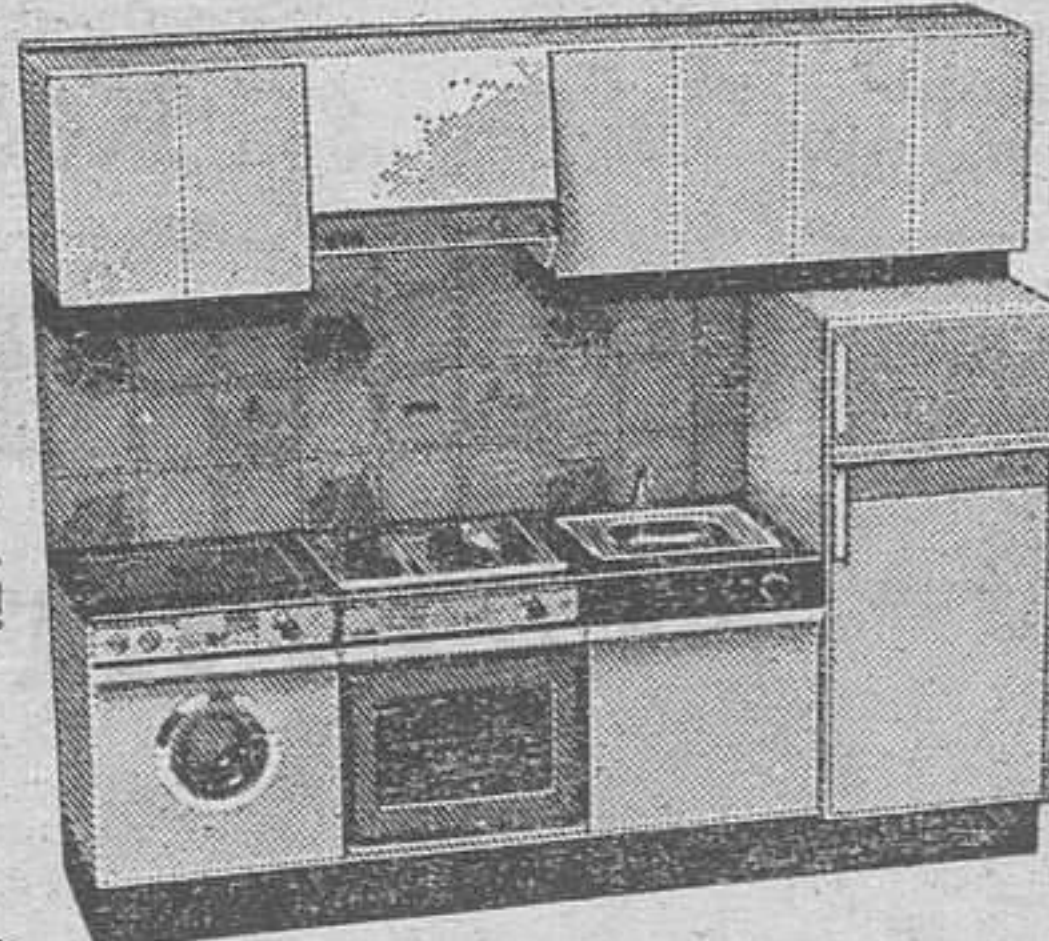


Este «correpasillos» es el símbolo de los juguetes que necesitan los bebés y que tanto contribuyen a su primera formación. Ingenuos, resistentes, llenos de color, alegres...



Muñecas y muñecos que hacen de todo: echan dientes, les crece el pelo, se ríen, lloran... La variedad que presenta «Galerías» es para hacer feliz a cualquier niña.

Las clásicas cocinitas que todas las niñas quieren, pero «super-modernas»: con su lavadora, su horno, su frigorífico, su lavavajillas... ¡No les falta de nada!



El «apartado» de los juguetes mecánicos es digno de verse en «Galerías.» ¡Qué maravilla de «jeep», de coches de carreras, de motos, de grúas, de helicópteros...!



Importante: SERVICIO DE RESERVA DE JUGUETES



Trenes. ¿Qué niño no quiere un tren «aconsejado» por el papá? Con luces, con humo, con vagones para viajeros, de mercancías, máquinas superpotentes...

**Galerías Preciados**

Pague hasta en 10 días sin recargo alguno



BORA-BORA

Reserve su mesa para el  
**COTILLON DE NOCHEVIEJA**

PLAZAS LIMITADAS

AMBIENTE SELECTO

C/. TRINIDAD NUMERO 8. BURGOS

Sólo parejas mayores 16 años.

**ABIERTO DE LUNES A SABADO**

**HORARIO: Mañana, de 9,30 a 2. Tarde, de 4,30 a 8**



# EL MENSAJE REAL

Por Antonio PAPELL

«Más que en las dificultades del camino, hemos de pensar en el camino mismo. En lo político, tenemos una Constitución que se ha dado a sí misma la mayoría del pueblo español. Al obedecerla y respetarla estamos ya en ese camino que hemos de recorrer sin duda ni vacilaciones para vivir en un Estado de Derecho. No hay más alternativa válida ni puede pensarse en otras soluciones impuestas por minorías que podrían alterar el objetivo de paz y de orden inspirador de nuestra conducta».

Si en el pasado año la columna vertebral del mensaje regio estuvo en un certero aviso a los navegantes, que muy pocos advirtieron en toda su profundidad, de forma que el «23.F» hubo que volver la vista a aquellas palabras anteriores para entender el proceso de ligereza política que nos llevó al intento de golpe de estado, en este año, aunque también ha habido llamadas a la rectificación de algunos rumbos torcidos, el discurso ha resaltado por el espaldarazo que el Monarca ha querido dar al sistema en unos términos absolutamente explícitos que han sido una especie de refrendo regio de la intervención institucional del presidente del Congreso de los diputados en el aniversario del referéndum constitucional, celebrado este mismo mes. Las frases con que se inician estas líneas, tomadas taquígraficamente, son el nudo de la pieza oratoria y el compendio de lo que el Monarca ha querido expresar: fuera de la Constitución no hay alternativa, y deben olvidarse sus proyectos quienes alientan alguna pretensión mesiánica de «salvación» de este país, porque no sólo tendrán que enfrentarse, si persisten en el error, con la clase política, sino también con la propia Corona.

Con ser el anterior el asunto central del mensaje, no debería pasar inadvertida la apelación al respeto, a «que nos respetemos mutuamente en la libertad, ingrediente clave del gran pacto democrático de todo régimen constitucional. Y tampoco esta exhortación ha sido dejada en el terreno, casi siempre baldío, de las abstracciones: el Monarca se ha referido expresamente a la herencia del pasado. «No nos esforzemos ha dicho, en cambiar un pasado que existió y que hemos de asumir. No podemos prescindir de un solo español dispuesto a trabajar por su Patria». Esta llamada al realismo y a la integración social y política debería ser rápidamente atendida, de modo que desaparezcan ciertos recelos que todavía existen acerca de la sinceridad de algunos acatamientos democráticos. En España, y por la naturaleza misma de la transición política, sólo deben permanecer al margen de la ceremonia pública aquellos que se autoexcluyen voluntariamente. Y por lo mismo, en el seno de los Ejércitos, cuentan poco las lealtades íntimas de cada cual frente a la disposición de servicio y al sentido del deber, que no es otro que el acatamiento disciplinado de los poderes públicos y de la Constitución.

El Monarca, alejado por prin-

## Nuevos precios del «Boletín Oficial»

Madrid (Efe). — El precio de «Boletín Oficial del Estado» será de treinta pesetas a partir del próximo primero de Enero según una Orden del Ministerio de Hacienda, que autoriza el aumento de seis pesetas por ejemplar.

La tarifa de suscripción anual será de nueve mil pesetas para el territorio nacional y de quince mil para el extranjero. También se modificará el precio de los anuncios, que queda fijado en ciento setenta pesetas por milímetro de altura y ancho de columna de trece caracteres.

cipio de la pequeña lucha partidaria y felizmente dotado en este caso concreto de una singular capacidad de análisis, ha aportado ya raudales de seriedad en muchos momentos de la difícil andadura de este país. Pienso que haríamos bien en atender unos mensajes que a la postre se acaban revelando valiosísimos, no con el acatamiento reverencial con que se acogen las palabras de un autócrata sino con la receptividad

que merece quien ha hecho gala de excepcional mesura e inteligencia crítica en todo su trayecto. Y si hubiese que sacar una enseñanza del mensaje de esta Navidad, se resumiría en un viento tranquilizador de respaldo a la democracia, junto a una necesidad de mayor rigor y mayor grandeza de ánimo en el acometimiento de un futuro que sólo puede andarse en la dirección que todos hemos señalado en común.

## Importantes declaraciones del ministro de Agricultura sobre los problemas del campo

(Viene de primera pág.)

y las que tiene el propósito de realizar, entre las que figuran: garantizar el suministro de piensos, ayudas crediticias y una política de mejor utilización de recursos hidráulicos.

«Entre los problemas que ha originado la sequía, —dijo el ministro— quizás el más urgente es el que afecta a la ganadería extensiva, por ello, hemos procurado en el acuerdo del pasado Consejo de ministros se articule por el SENPA de la manera más eficaz posible. No sólo se ponen 600.000 toneladas a disposición de los ganaderos sin tenerlo que pagar ahora, ya que se les concede un plazo de diez meses para el pago, sino que ese crédito se hace sin interés y además se paga por el SENPA el gasto de transporte».

El ministro aseguró que se está haciendo ya un esfuerzo para colocar esos piensos no sólo en centros tradicionales de distribución sin oponerlos a los ganaderos en sus respectivas zonas y para facilitar su retirada se han reducido los trámites burocráticos.

«En especial —añadió— no se van a exigir los avances que habitualmente se pedían, siempre que la cantidad que se retire no sobrepase los tres millones de pesetas. Con ello, todos los pequeños ganaderos de las zonas afectadas por la sequía podrán retirar sin problemas administrativos rápidamente el pienso que necesitan para alimentar al ganado».

El ministro abordó a continuación la cuestión de la modificación del sistema fiscal por el que tributan los ganaderos y agricultores, «que ha originado estos días —dijo— grandes preocupaciones».

«Comprendo la preocupación del Ministerio de Hacienda por un sistema que se ha demostrado no muy

## Solución satisfactoria para el panadero de Cartagena que repartió 800 pesetas de más, en el «gordo» de Navidad

Todos los perjudicados renuncian a una parte

Cartagena (Servicio especial de Logos). — La casi totalidad de los agraciados con las participaciones del número 23.786 el «gordo» de Navidad, distribuidas por Pedro Martínez López, septuagenario del barrio

de San Antón, que repartió en demasía participaciones, de forma involuntaria, por lo que faltaban unos ocho millones de pesetas para abonar la totalidad del premio, firmaron un documento en la iglesia parroquial

del mismo barrio, por el que aprueban voluntariamente una reducción proporcional de lo obtenido con dos variantes; si aparecen los tres poseedores de pepelotas que aún no han reclamado, por cada cien pesetas de participación en el «gordo» percibirían 880.000 pesetas y no el millón que cobrarían en circunstancias normales y si aquellos tres no surgen, todos cobrarían por cada cien pesetas 922.000.

La insólita asamblea vecinal, lotera se desarrolló en el interior del templo y duró cerca de dos horas, con lágrimas y abrazos dados y recibidos por Pedro Martínez «Perico Cascales», el panadero que había dado la suerte primera, a su clientela lotera y después un disgusto, al conocerse que «se le fue la mano» a la hora de hacer participaciones del número 23.786 a sus vecinos, gente que anoche demostraron públicamente que le quieren a «Perico Cascales», que no rehusó estar presente en la reunión —con unos ciento veinte asistentes— y terminó recitando trovos alusivos a la odisea, después de una asamblea que, no obstante, tuvo momentos de tensión cuando uno de los reclamantes, Julián Babariola, declaró públicamente que no dudaba de la honorabilidad de Pedro Martínez López pero señaló que un cuñado de éste favorecido con veinticinco millones de pesetas, debería participar en la solución. El propio Pedro Martínez «Perico Cascales» declaró que los décimos de su cuñado Luciano «e de la Olimola» eran cuestión aparte y que la compra del billete completo se la encargó, sin entrar en el asunto de la distribución de las participaciones. No obstante, un portavoz de Luciano Martínez indicó a «Logos» que daba voluntariamente un millón de pesetas. El párroco Rafael Hernández Garrido de la Congregación de los Padres, que terminaría manifestando se sentía orgulloso de sus parroquianos desempeñó en la asamblea el papel de moderador al plantear el caso con toda crudeza, con toda humanidad y con toda sencillez «Perico Cascales» iba de un banco a otro de la iglesia de derecha e izquierda secándose las lágrimas con un pañuelo. Dio públicas explicaciones y varios de los perjudicados por el error resaltaron el carácter humano de «Perico». Incluso hubo votación a mano alzada, como en cualquier reunión sindical, y quedó refrendada la buena fe de quien, según la gran mayoría de los perjudicados —fueron repartidas ochenta y tres participaciones cuando debieron ser setenta y cinco— era incapaz de un montaje maquiavélico.

eficaz y que es, sin duda, mejorable; pero indudablemente no es éste el momento —declaró— de que por uno u otro camino aumenten los impuestos en el campo».

En otro momento, José Luis Álvarez estimó que aunque las lluvias de estos días han mejorado apreciablemente la situación en muchas provincias, los daños producidos por una continuada sequía son evidentes.

«El Ministerio de Agricultura no puede compensar los efectos de que no llueva, pero sí está tratando de paliar en lo posible los daños producidos y lo que deseamos —dijo— es dejar resuelto este tema antes de entrar en la difícil discusión de los precios agrarios».

Añadió que para ello se están poniendo en práctica las medidas de suministro de piensos a las que ya se había referido y que se están estudiando especialmente los vencimientos de créditos anteriores concedidos a la ganadería extensiva, que es hasta ahora la más afectada, para que vengzan obligaciones en una época en la que los ganaderos pueden no estar en condiciones de atenderlas.

En este mismo sentido —manifestó— vamos a ver si podemos resolver los problemas de tesorería de los cultivos que han sufrido más en 1981 y que no fueron atendidos con los créditos de Febrero, Abril y Julio, que sumaron cuarenta y cinco mil millones de pesetas».

El ministro expresó su propósito de poner en práctica una política de mejor utilización de los recursos hidráulicos para evitar en el futuro situaciones como aquellas por las que se ha pasado este año.

«Y vamos a hacer también —señaló por último— un difil esfuerzo para intentar que no suba, o que suba lo menos posible, el coste de los productos indispensables a los agricultores y ganaderos».



Martes, 29 8,30 de la tarde  
AULA DE CULTURA DE LA CAJA

(Alhóndiga)

Recital poético

PURIFICACION  
CAVIA - TAMAYO

y el

GRUPO «ALDABA»

Entrada gratuita



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

UN CUÑADO CON MUCHO DINERO

La intervención del director de la zona de la CAP, entidad en la que están depositados los tres décimos oreñados con el «gordo», en San Antón certificando la existencia de esos décimos terminó con algunas dudas, y lo que en cierto modo movió sobremanera al murmullo, en algún momento de la asamblea, fue el comentario hecho por algunos perjudicados por el «recorte» del premio, que comentaban: «Su cuñado, que tiene mucho dinero y al...»

«...han tocado veinticinco millones, debe resolver este caso». En el ambiente flotaba con alguna pequeña excepción, el propósito de ayudar a «Perico Cascales».

A las nueve y quince de la noche, de acuerdo la mayoría en acceder a hacer dejación de un «pellizco», se formaba una comisión de siete de los afectados para gestionar el cobro por medio de cheques. La tramitación será cosa de quince días. No está descartada alguna queja de cualquier disidente afectado, pero es evidente que «Cascales» puede estar tranquilo.



## ESCASA PARTICIPACION DE LOS PADRES EN LAS ELECCIONES PARA ORGANOS DE GOBIERNO EN CENTROS DE B. U. P. Y F. P.

### El Gobierno amplía el programa adicional del XX Plan de inversiones de ayuda a los estudios

Madrid (Efe). — El Gobierno ha aprobado la ampliación del programa complementario del XX Plan de inversiones del PIO, en la cantidad de 1.620 millones de pesetas, para financiar el primer trimestre del curso académico 1981-82, orden ministerial que publica hoy el BOE.

La distribución de esta financiación a los distintos niveles educativos es la siguiente:

- Educación Preescolar, pesetas 31.000.000.
- Educación General Básica, 1.045.000.000 de pesetas.
- Bachillerato y COU, pesetas 106.000.000.
- Formación Profesional, pesetas 170.000.000.
- Educación Universitaria, 268.000.000 de pesetas.

El importe del programa complementario del XX Plan de Inversiones del PIO aprobado, por el Gobierno para financiar el primer trimestre del curso académico 1981-82 fue de 6.548 millones de pesetas, que con la ampliación aprobada de 1.620 millones, asciende a un total de 8.168 millones de pesetas, transferidos al Instituto Nacional de Asistencia y Promoción del Estudiante (INAPE), organismo encargado de la ejecución del citado plan complementario.

### ELECCIONES EN LOS ORGANOS DE GOBIERNO DE INSTITUTOS

Madrid (Logos). — Aunque todavía en el Ministerio de Educación y Ciencia no exis-

ten datos concretos sobre las elecciones de representantes de los padres de familia para formar parte de los órganos colegiados de gobierno en los centros oficiales de Bachillerato y Formación Profesional, la impresión general es que su participación en las votaciones

ha sido escasa, y en algunos centros no se ha llegado al 20 por 100 del censo electoral, porcentaje mínimo exigido. Es la primera vez que se realiza un planteamiento de este tipo en los Institutos, por lo que es normal la escasa afluencia de votantes. Es probable que a mediados de Enero se sepan las cifras concretas de participación.

Por otra parte el proceso de elección de representantes de padres en los Centros estatales de educación de preescolar y de EGB se desarrollará entre los próximos días 11 de Enero y 11 de Febrero. Asimismo, en las citadas fechas se celebrarán las elecciones para el personal no docente. Según una circular de la Dirección General de Educación Básica, las direcciones de los mismos se encargarán de la organización del respectivo proceso electoral en cada uno. Los directores tienen la facultad para designar a cuatro padres o tutores como componentes de la mesa electoral.

Los candidatos a representantes de los padres de familia en los Consejos de dirección y junta económica podrán designar, cada uno de ellos, un interventor. En la citada circular de régimen interno se establece que, una vez realizadas las elecciones, deberá celebrarse la primera reunión de los órganos colegiados antes del próximo 1 de Marzo. Los directores de los centros, independientemente de facilitar el mutuo conocimiento de candidatos y electores, adoptarán todas las medidas que sean convenientes para animar la participación en los procesos electorales, dando así cumplimiento a lo dispuesto en la Constitución y en el estatuto de Centros escolares. La inspección de Educación Básica del Estado, además de velar por el cumplimiento de las normas sobre la participación escolar, animará y apoyará cuantas acciones se emprendan por los centros encaminadas a conseguir que dicha participación sea amplia y efectiva.

## TOROS

Guadalajara (Méjico) (Efe). El diestro español Paco Camino se limitó a cumplir con decoro, pero sin lucimiento alguno, ante los dos enemigos que le tocaron en suerte en la corrida tradicional del día de Navidad, que con casi lleno se celebró ayer en la plaza "Monumental" de Guadalajara (Méjico).

El festejo taurino fue deslucido por el escaso juego que dieron los toros de la ganadería de Torrecilla.

Guillermo Capetillo fue aplaudido en su primero. Su segundo enemigo se astilló los pitones al rematar en un burladero. Capetillo, después de una breve faena, lo mató de pinchazo y estocada. El mismo matador lidió al sobrero, de la ganadería de Rafael Obregón, con el cual cumplió con más voluntad que éxito. Escuchó algunas palmas.

Manolo Capetillo, con el peor lote, se limitó a cumplir con más pena que gloria entre la indiferencia del público.

## «Marines» norteamericanos, agredidos en Barcelona por grupos anti-OTAN

### En Sevilla, los farmacéuticos cerrarán el miércoles, en protesta por los atracos

Barcelona (Efe). — Diversos incidentes protagonizados por grupos de jóvenes que exhibían pancartas anti-OTAN se han registrado esta tarde en Las Ramblas, con agresiones a infantes de marina de los Estados Unidos pertenecientes a las dotaciones de barcos que se encuentran actualmente en aguas de Barcelona.

A la altura del Liceo, dos «marines» fueron cercados por un grupo de jóvenes que llegaron a la agresión física y abuchearon a un coche patrulla de la Policía Nacional cuando acudió para restablecer el orden. También colocaron una gran manta en la calzada para impedir el paso del vehículo.

Como consecuencia de estas acciones, dos jóvenes fueron detenidos y trasladados a la Comisaría de Lauria para sus posteriores identificaciones, siendo puestos en libertad.

Otro grupo hostigó a varios «marines» más, en las proximidades de la Telefónica, en la plaza de Cataluña, con gritos de «OTAN, no» y «fuera yankees». Según versiones de un sargento de la Policía militar americana, tres «marines» resultaron lesionados y fueron trasladados por sus compañeros al barco. La Policía Nacional tuvo que dar escolta a otros marinos americanos de retiro a sus embarcaciones.

A últimas horas de la tarde se había restablecido la normalidad en la zona, aunque la

Policía militar norteamericana pedía a los marinos que no circularan por el paseo central de Las Ramblas.

### PROTESTA POR ATRACOS

Sevilla (Logos). — Los farmacéuticos sevillanos cerrarán el próximo día 30 por la tarde en protesta por los reiterados atracos a mano armada que se vienen cometiendo en las oficinas de farmacia de Sevilla, que culminaron con el cometido días pasados en la persona de la farmacéutica Exaltación Sarpico Romero, quien en el curso del atraco recibió un tiro en la cabeza.

### JOVEN HERIDO AL HUIR DE LA GUARDIA CIVIL

El Prat de Llobregat (Barcelona) (Efe). — Fernando Pérez Salguero, de 15 años de edad, resultó herido por la Guardia Civil cuando conducía a gran velocidad un turismo que había sido robado.

A primeras horas de la pasada madrugada, la Guardia Civil hizo señales para que se detuvieran a dos vehículos que circulaban velozmente por la autovía de Castelldefels.

Al hacer caso omiso a las señales de la Guardia Civil, un turismo de la Benemérita emprendió la persecución, y uno de los conductores perseguidos intentó hacer salir de la calzada al vehículo de las Fuerzas de Orden Público, por lo

que la Guardia Civil disparó contra las ruedas del automóvil. Uno de los disparos alcanzó fortuitamente al joven que conducía uno de los vehículos, y posteriormente fue detenido en el domicilio de sus padres, en Prat de Llobregat.

Fernando Pérez fue internado en la Residencia Sanitaria «Principes de España», donde se le ha apreciado una herida de pronóstico reservado.

El otro vehículo se dio a la fuga.

### UNA COMPAÑIA DE LA POLICIA NACIONAL DE REFUERZO A TENERIFE

Tenerife (Logos). — Una compañía de la Policía Nacional llegó a Tenerife, procedente de la Península, para reforzar a los demás Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado en las zonas turísticas de la isla. Estas Fuerzas serán distribuidas con arreglo a las necesidades, entre el Norte y Sur de la isla, donde la afluencia turística en estas fechas es particularmente intensa.

La llegada de la Policía Nacional constituye la avanzadilla para cubrir de modo definitivo a partir de ahora, las ya previstas dotaciones de la zona Sur de Tenerife, donde, como se sabe, en fecha próxima será creada una Comisaría. Mientras los policías tienen sede definitiva, serán alojados en apartamentos y hoteles.

## El general Portillo Togores, gobernador militar de Madrid

### Nota de la Delegación del Gobierno en Vascongadas sobre el cese de Urruticoechea

San Sebastián (Logos). — El hasta ahora gobernador militar de Guipúzcoa, el general de brigada de Infantería, Salvador Portillo Togores, ha sido ascendido al empleo de general de división y nombrado subinspector de Tropa del Ejército de Tierra y nuevo gobernador militar de Madrid.

El general Portillo Togores había sido destinado a San Sebastián en el año 1979 tras el asesinato por parte de ETA (M) de su antecesor, el general González Valles cuando paseaba por la Concha.

NOTA DE LA DELEGACION DEL GOBIERNO EN VASCONGADAS Vitoria (Efe). — La delegación

del Gobierno en el País Vasco ha hecho la siguiente puntualización sobre nombramiento y revocación de los mandos del Cuerpo de Policía autónoma:

«Si bien la designación y obviamente la revocación de los mandos militares del Cuerpo de Policía autónoma corresponde a la presidencia del Gobierno vasco de acuerdo con lo preceptuado en la orden de convocatoria la propia orden establece asimismo que los nombramientos deberán aparecer en el «Boletín Oficial del Estado», con expresión de la situación militar que les corresponde a los efectos jurídicos o administrativos correspondientes»

«En este sentido, puntualiza que el cese o revocación de cualquiera de estos mandos debe también aparecer en el «Boletín Oficial del Estado» Habida cuenta de que el capitán Urruticoechea no llegó a tomar posesión, por las circunstancias de todos conocidas, ni siquiera se produjo variación alguna en su situación profesional»

Por otra parte, se ha informado que el proyecto de reglamento del Cuerpo de Policía autónoma está prácticamente ultimado que posiblemente la Junta de Seguridad del País Vasco se reunirá, para aprobarla definitivamente, antes de quince días.

## PRÓXIMA INAUGURACION DEL MUSEO NACIONAL DE ETNOLOGIA DE MADRID

### Ayer se abrió «Juvenalia 81»

Madrid (Efe). — El Museo Nacional de Etnología de Madrid abrirá sus puertas tras las fiestas navideñas con la exposición temporal de parte de sus fondos de Filipinas, según una nota de Prensa del Ministerio de Cultura.

Durante el tiempo que han estado cerradas las salas de exposición se han hecho obras de saneamiento en el edificio que han costado 15 millones de pesetas.

### INAUGURACION DE «JUVENALIA»

Madrid (Logos). — En su primer día unas quince mil personas han visitado «Juvenalia», que mantendrá sus puertas abier-

tas hasta el cinco de Enero. La inauguración oficial corrió a cargo del alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, que en vez de cortar la tradicional cinta tiró de la cuerdecita y una original piñata se abrió para que cayeron confetti y caramelos.

La afluencia de niños a recinto ferial de IFEMA fue abundante. «Juvenalia 81» que es la segunda edición de esta feria de la juventud cuenta con la presencia de más de doscientas firmas expositoras.

### INAUGURADA LA FERIA «EXPOJOVEN 81»

Vaencia (Efe). — Esta mediodía ha sido análogada en Valen-

cia la primera edición de la feria «Expojovent 81», primera muestra para la infancia y la juventud que permanecerá abierta hasta el martes 5 de Enero próximo.

La presidencia de honor de esta feria le ha sido ofrecida a Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón y Grecia.

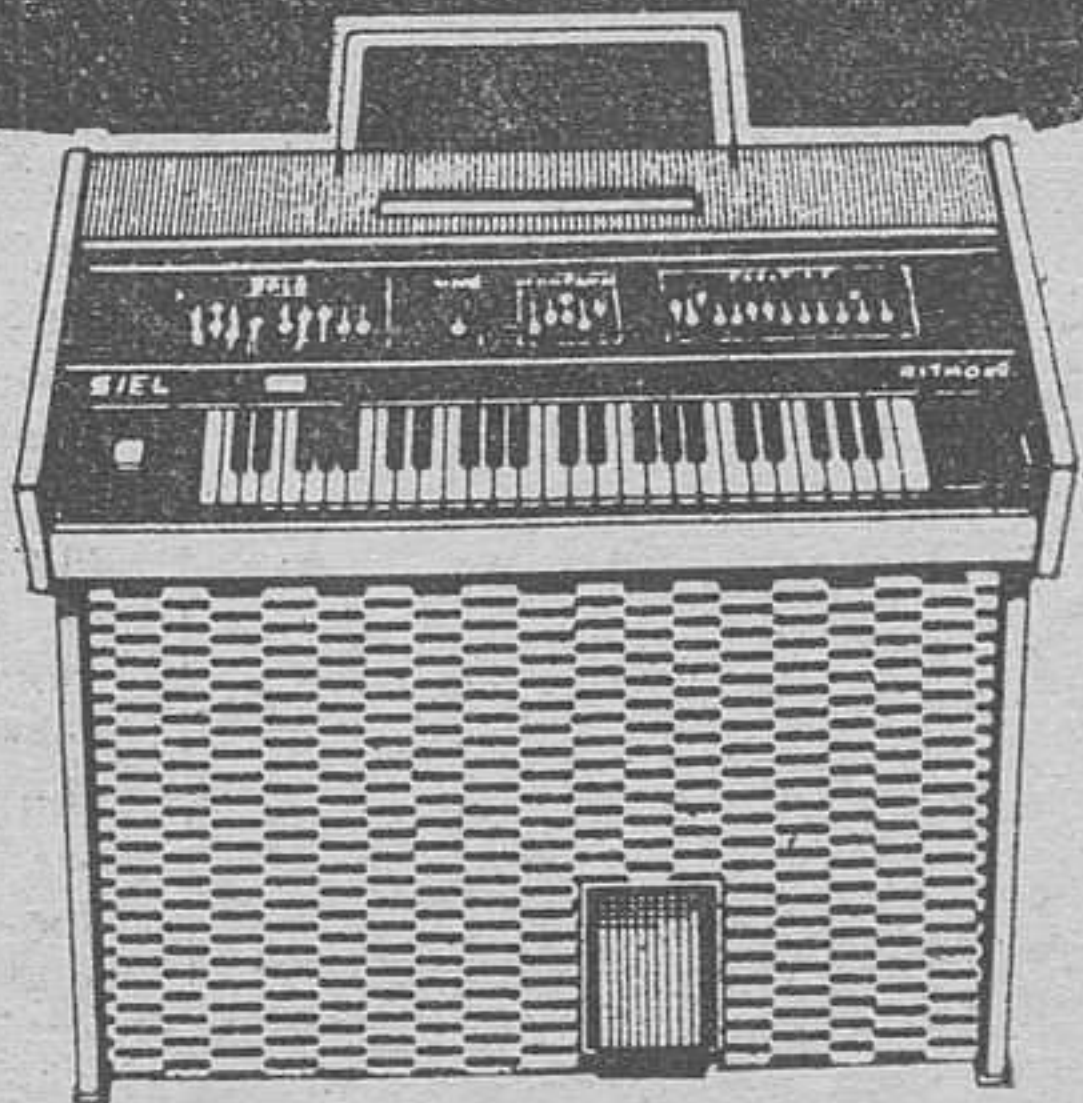
La feria ocupa una superficie de 11.000 metros cuadrados divididos en tres salas de ofertas participativas y recreativas: una pista cubierta para «katts» y circuitos de tráfico, una pista de usos deportivos y una sala de usos polivalentes, donde se desarrollarán diversas actividades culturales y recreativas.



CALLE VITORIA, 142  
GRAN COTILLON FIN DE AÑO  
RESERVE SU MESA

lleve  
RITMO y ALEGRÍA  
a su hogar... por solo  
57.000 ptas.

eligiendo uno de estos órganos electrónicos



RITMO 49  
SIEL



DISTRIBUIDOR DE ORGANOS HAMMOND:

Música 75

San Agustín, 13-Tel. 31 15 08  
MIRANDA DE EBRO

Avenida del Cid, 40-Tel. 22 84 62  
BURGOS



# SOLILOQUIO DE AMOR

## MI CASA MUSEO: A Pilar abrazando a la vida

Por Francisco ESPINOZA DUEÑAS

**E**STOY delante de un gran espectáculo, todos los hijos de mis vivencias, de mis esfuerzos y de mis amores están como impávidos ante mi observación, me miran serenos, expectantes, no sorprendidos, pero si curiosos ante mi perenne merodear, mi insistente ir y venir de un lado a otro, como tratando de descifrar las claves del misterio de su creación. Me siento conmovido delante de gravitaciones sensibles y emocionantes, álgidas y elocuentes desde el hondón de las formas hasta el último gesto táctil o línea furtiva encaramada una sobre otra, retenida o en eclosiones y dando cauce a múltiples sugestivas expresiones y así, a estos mis entusiasmos casi indescriptibles sumo lo del color esparcido sobre el lienzo, el muro o impreso de la piedra al papel, siempre todo trasuntando ánimos vitales y humanos que me conmueven como si fuera un espectador extraño.

Desde el 9 de Diciembre cae una constante llovizna, lluvia y agua nieve sobre Burgos, agua tan amada y tan deseada en este circunstancial año de sequía para España. Estoy en mi casa y súbitamente a través de mis ventanas observo como si persistentemente me curioseara un personaje que entreveo majestuoso, maravilloso y noble: el Monasterio de Las Huelgas ¡mi amigo impecable! me acerco y entre los cristales le contemplo, mientras siento cómo la noche va cayendo y envolviendo entre sus mantos penumbrosos, le veo como recogido, guardando en silencio inmenso y casi sepulcral un gran legajo de historia de Burgos y España.

Vuelvo a mi merodear entre los espacios amplios o recogidos, serenos y transparentes de mi casa, casa de artesano, casa nueva, casa con ideas nuevas, casa ardorosa de emociones y de amores, casa que día a día e infatigablemente eclosiona en anhelos para la vida; casa hogar... Pilar, Amaya, Adriana, nervios de bondades, anfitriones del visitante conocido y desconocido, ¡ah! casa jardín y de luz, de mis amadas vivencias.

Cómo traducir, cómo comunicar con palabras o escribiendo, las significaciones de la vida de un artesano en el itinerario y síntesis de su obra: dibujo, grabado, pintura, cerámica. Al sentir mis razonamientos, me desdoble, me observo, medito y entiendo que cualquier intento siempre será un esbozo y es que decir algo sobre la vida, de la vida que es vida en la vida, me devienen asuntos abrumadores y de tantos respetos escucharlos una vez más de mis monólogos, que quisiera tener un eco todos los más imperceptibles diáfonos sonidos y con los más felices y justos acordes, para enjuiciar y traducir de la manera más exacta las calidades y bondades alumbradas de mi mente y sentimientos, y de entre mis múltiples e infinitos gestos táctiles.

...Cuántas veces arañé el papel a golpe de pluma y tinta, tratando de desentrañar vida nueva, como abriendo brecha en el blanco puro y así también en la piedra, la madera y el cinz. Grabé diríase a cincelada limpia, con ardor, con pasión, con ternura. Mis dibujos constituyen como una corriente inagotable que me viene desde todas mis edades, fluyen de mis manos con gratitud a todas mis llamadas, son los fieles compañeros de mis búsquedas y desazones, de mis ilusiones y alegrías, el dibujo me significa: piedra angular, disciplina, nervio y sostén en todo mi hacer.

Voy caminando pausadamente por mi casa, me acerco nuevamente a mis ventanas, hoy viernes 18 y navideño, veo venir la nieve agitada y zarandeada por el viento, viene y viene, y pasa y pasa delante de mi expectación, pero súbitamente mis pensamientos cambian de clima, me acosan suposiciones tristes y hasta dramáticas, nada más ver por primera vez este año la nieve. Se trata de una circunstancia social y humana que conmueve al mundo en estos días, ello produce al instante como una fuerte trepidación en mi alma: es Polonia. La usurpación, la humillación, el crimen, la depauperación de unos ideales por «hombres» inflexibles, autoritarios y dogmáticos que no han comprendido y no quieren comprender que las ideas, que los actos y comportamientos y que todo lo que se nos ofrece cotidianamente tiene que ir imbuido de amores, alegrías y humildades, pero no de falsos orgullos que enfermen la mente y el espíritu. tipos de conducta de este orden han terminado siempre por convertirnos en especie de dragones, de búfalos, de miserables torturadores... Pienso, ruego y clamo con todas mis energías para que la nieve, prístina y blanca de Polonia no sea mancillada, ensuciada, marchada.

Veó mi casa iluminada como un diamante, todo se hace luz, tengo la impresión de que me observaran, de que me esperaran en esta especie de diálogo, monólogo o contemplación, perentoriamente interrumpida. Me había propuesto cambiar conceptos con mis progénitos, pero tantos asuntos me conmueven y provocan exaltación, llegando a la pérdida del sosiego muchas veces. Silencio mi palabra, reina la calma, centelleante me viene el color de mis estampas, fuerte y denso desde el lienzo, con poder expansivo desde el muro y de entre tanto cortilegio aparece la cerámica como síntesis atimbrada de mis universos.

Siento que algo bulle, como si se tratara de una gran manifestación, como si ecos desde infinitos tiempos ancestrales vinieran a mi encuentro. Intuyo que son como clamores de unas herencias que se hacen presente en mi inventiva. Todo transcurre en climas de gran orden y armonía, no exento de una cierta perplejidad me dejó llevar hacia unos caminos insospechados de las manos de los hijos de mi alma, abrazados todos entre esbeltos y sublimes espacios, sentimos un venticello musical que nos acompaña, diríase ¡Mahler!, nuestras flores parpadean como saliendo de su éxtasis.

# PALESTINA EN T

(CONTINUACION)

sí, de pueblo en pueblo. Para los viajes —que se iniciaban de modo que el sábado estuvieran terminados, por ser día prohibido para andar o viajar— el animal predilecto era el asno. Los carros eran conocidos, pero poco frecuentes. ¿Y los peligros de todo viaje? Aparte las tempestades de arena, las caídas de la caballería, el principal, los ladrones. Nadie viajaba solo. Los comerciantes es pabilados se entendían con los capitanes de foragidos, a quienes pagaban una cuota como salvoconducto en sus correrías mercantiles.

### EL ARAMEO, LENGUA CORRIENTE EN TIEMPO DE JESUS

¿Qué idioma hablaba Jesús? Hace dos mil años, el hebreo actual no era muy frecuente. El hebreo vivo es una lengua nacida de los notables esfuerzos de Ben Yeluda e impuesta en el ámbito sionista, porque el joven estado tiene la justa convicción de que el idioma común es el mejor cimiento de la unidad nacional. Pero esto no ocurría así en los tiempos del Señor.

Hasta la deportación de Babilonia, la lengua corriente había sido el hebreo: David y Salomón, Athalia y Jezabel, habían hablado hebreo. Pero después del exilio se produjo un lento eclipse de la vieja lengua nacional suplantada en el uso popular por otro dialecto. Y hasta es posible que Jesús lo hablase en su tiempo, porque era la lengua de la santidad, «la lengua de los sabios, la «leshon ha kodesh o «leshon shakamin». Pero lo corriente en la vida en su enseñanza, es que hablase el arameo, el idioma o lengua que más frecuentemente usó Jesús para dirigirse a su pueblo.

El hebreo y el arameo no eran las únicas lenguas que se hablaban en Palestina hace dos

mil años. Basta leer el proceso de Jesús que Poncio Pilatos hizo escribir en la cruz un letrero «Rey de los judíos, en tres idiomas: hebreo, griego y latíno».

La mayoría de los judíos sabían leer y escribir. Ateniéndose al testimonio de los evangelios se encuentran mucras alusiones a este hecho. En tiempos de Jesús tanto el hebreo como el griego se escribían con el mismo sistema gráfico. Contrariamente a los mesopotamios y a los hititas, los israelitas no utilizaron la tablilla de arcilla para escribir. En la mayoría de los humildes documentos de la vida cotidiana, estaban escritos a tinta. Hasta los sensacionales descubrimientos de 1947 en las grutas del Mar Muerto, no se conocía apenas unas docenas de documentos que pudieran probar que los judíos escribían ordinariamente sobre materias durables. Las tablillas de madera y cera no eran utilizadas en documentos largos. Se servían de pieles de cordero sometidas a una preparación particular. Y, sobre todo, escribían en pergaminos.

En cuanto a la transmisión de noticias o novedades, lo más usual era utilizar «propios» que las llevaban de un lado para otro. El «Sabbat» habla de estos «portadores de cartas» que colocaban el mensaje en tubos de madera colgados de la cintura o del cuello. Para comunicar las noticias o transmitir las órdenes de las autoridades se colocaban sobre los muros unas inscripciones.

Hay quien asegura que, incluso, en tiempos de Jesús, hubo una tentativa de poner en circulación una especie de diario. El hecho está mencionado en los archivos rabínicos. Pero cabe pensar que la difusión de noticias se hacía por medio oral. La fuente, donde las mujeres iban a recoger agua, era la principal centro de información.

### EN LA BIBLIA TODA LECTURA ESTABA CONTENIDA PARA EL ESPIRITU JUDIO

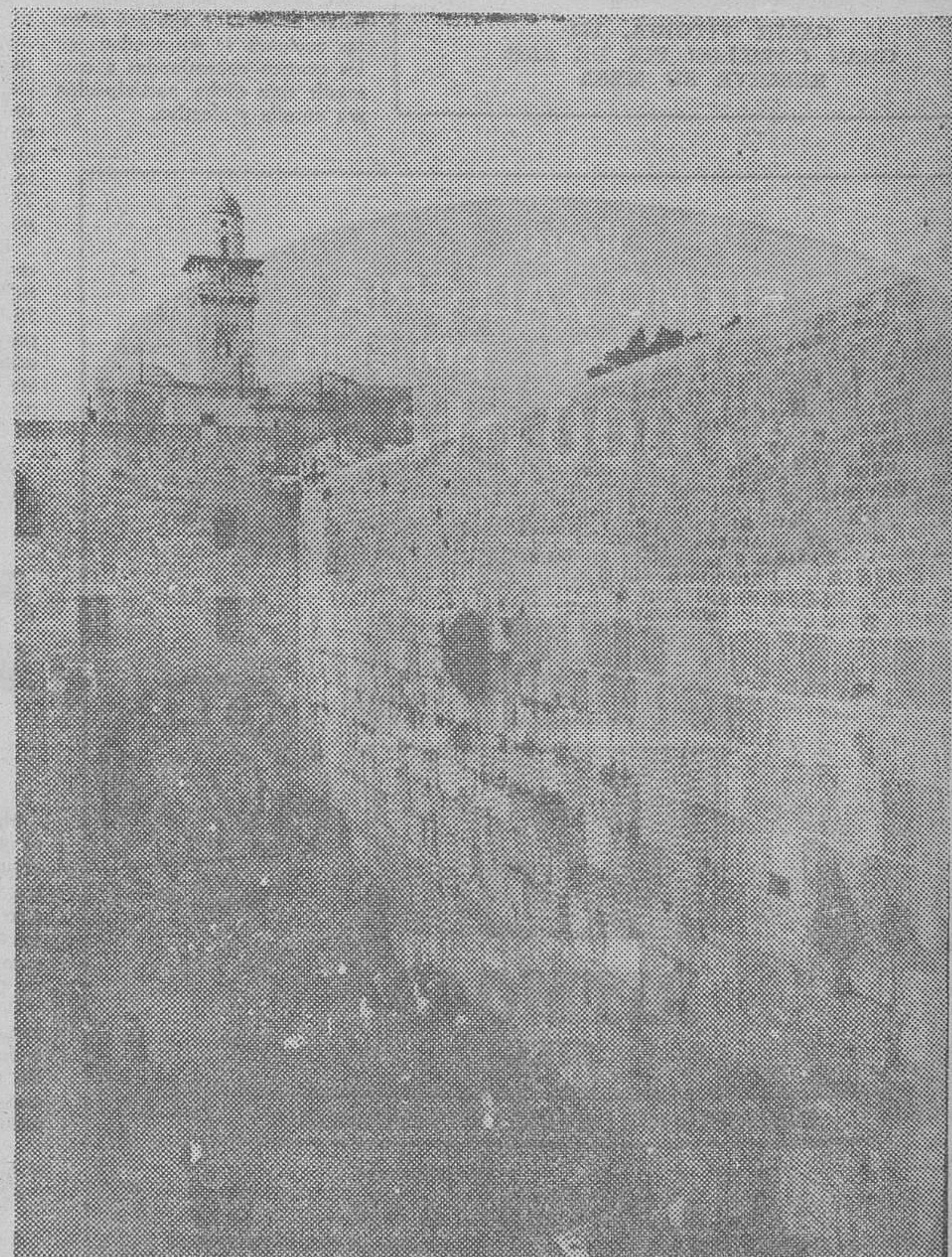
Un hecho singular en el pueblo de Israel es que siendo el pueblo del Libro, nunca produjo libro alguno aparte del suyo religioso. No se conoce un solo caso de escritor judío tratando de un asunto profano encaminado exclusivamente a entretener. Resulta inconcebible un Teócrito, un Catulo y menos un Ovidio, un Apuleyo o un Petronio en la vida de los judíos contemporáneos o anteriores a Jesús.

¿Entonces, qué leían los judíos? La respuesta es bien sencilla, leían la Biblia, lo que nosotros llamamos el Antiguo Testamento. En el hogar de los judíos piadosos toda lectura profana era rechazada como algo pagano e impío. Así se explica toda ausencia del teatro judío.

La realidad es que los judíos podían encontrarlo todo en la lectura de la Biblia: desde tratados de moral y de derecho, a relatos épicos, e incluso aventuras y amorosos.

Si, Existía fuera de la Biblia una especie de literatura, pero que le estaba muy estrechamente ligada. Era la literatura que los Rabbis agruparon más tarde para constituir el «Talmud».

Cultivaban la oratoria. La parábola era una forma del «mashal» o arte de dirigirse a las masas, como ciertamente Jesús supo hacerlo a la perfección. Y en cuanto a la música, tampoco les era desconocida este arte al que atribuían un origen divino. No había fiesta familiar en donde no hubiese algo de música y no había rito religioso que no fuera adornado musicalmente. El canto, en tiempos de Jesús, constituía una música separada de la música instrumental. Había numerosos instrumentos en aquella época: flauta, trompa, trompeta; y los de cuerdas más usuales era el «Kinnor» o cítara, «nebel» o



El Muro de las Lamentaciones, de Jerusalén, lugar a donde los judíos van a orar.

arpa y bor, tim... sa una... Pero no... era la... cas ind... Biblia... Habla, p... tono ¿... trata?... Respe... tenerse... paraliza... las artes... y la pint... cepto y... en el Exo... mio «No... ni figura... en el cie... las agua... sús el... de Jerusa... totalmente... cosas mot... sentaban... algunos... el cand... siete bra... ser tan... posible... te de la... única idea... del gusto... aquella... la cerám... LOS OTRO... LA VIDA... TIEMPO... Resulta... mo eran... vida cotid... Jesús. Se... datos a... Nuevo Te... o el Sab... este últi... una muje... bellos poi... judío era... varse em... nes Imp... Eran num... baños. E... magnífic... ción de... afelaban... Jesús est... ba. El Levit... tuaje. Per... después de... se lee en... cho frecue... maban tam... las mujer... la Reina M... en su visit... llenos de... nía cuevas... tes de pre... perfumó d... De ahí que... rae, tomara... fue-temente... cambio no... en ninguno... se utilizar... La hos... práctica us... dfo. como... papel impo... raelita. Ent... mal el... Pero el be... la distinció... la mano d... que dio lu... moso «bes... en el carr... La limos... la miseria... Además, la... Para div... se: los jud... juegos que... gos y rom... han encon... fil que hac... pecie de... amaron... Isafas anu... prefecto de... meh le hab... lón en un... pensar ci... dios no... apasionado... días. Las ent... cuentos, e... las cinco... merar el... la apoplej... nitis, el... la hidrop... y las em... La peor... La me...



Estampas burgalesas

### «EL AGUINALDO», ANCESTRAL PARABIEN



Estos jóvenes de Villalmanzo, ataviados al uso de la más castiza zagalia, dispuestos están para iniciar, como cada año, su encantado trasiego callejero. En cada puerta, una copla, y tras la copla, el aguinaldo. ¡Bienaventuradas calendas las de este pueblecito, cabe Lerma!

(PAGINA 18)

### El vino de cava. Biología terapéutica de la bebida de las fiestas españolas



El vino espumoso español contiene un agua de mejor calidad que la de cualquier manantial. — (Foto EFE).

(PAGINA 24)

### LAIN ENTRALGO Y EL PENSAMIENTO ESPAÑOL



El pensador y escritor español Pedro Lain Entralgo. — (Foto EFE).

(PAGINAS CENTRALES)

### Resumen de la temporada taurina 1981

### LOS JOVENES VALORES VENCIERON A LOS «CARROZAS DE ORO»

- Se celebraron en España 389 corridas de toros, 41 menos que en 1980.

★

- Hubo en cambio 249 novilladas picadas más, superando en 40 las de 1981.

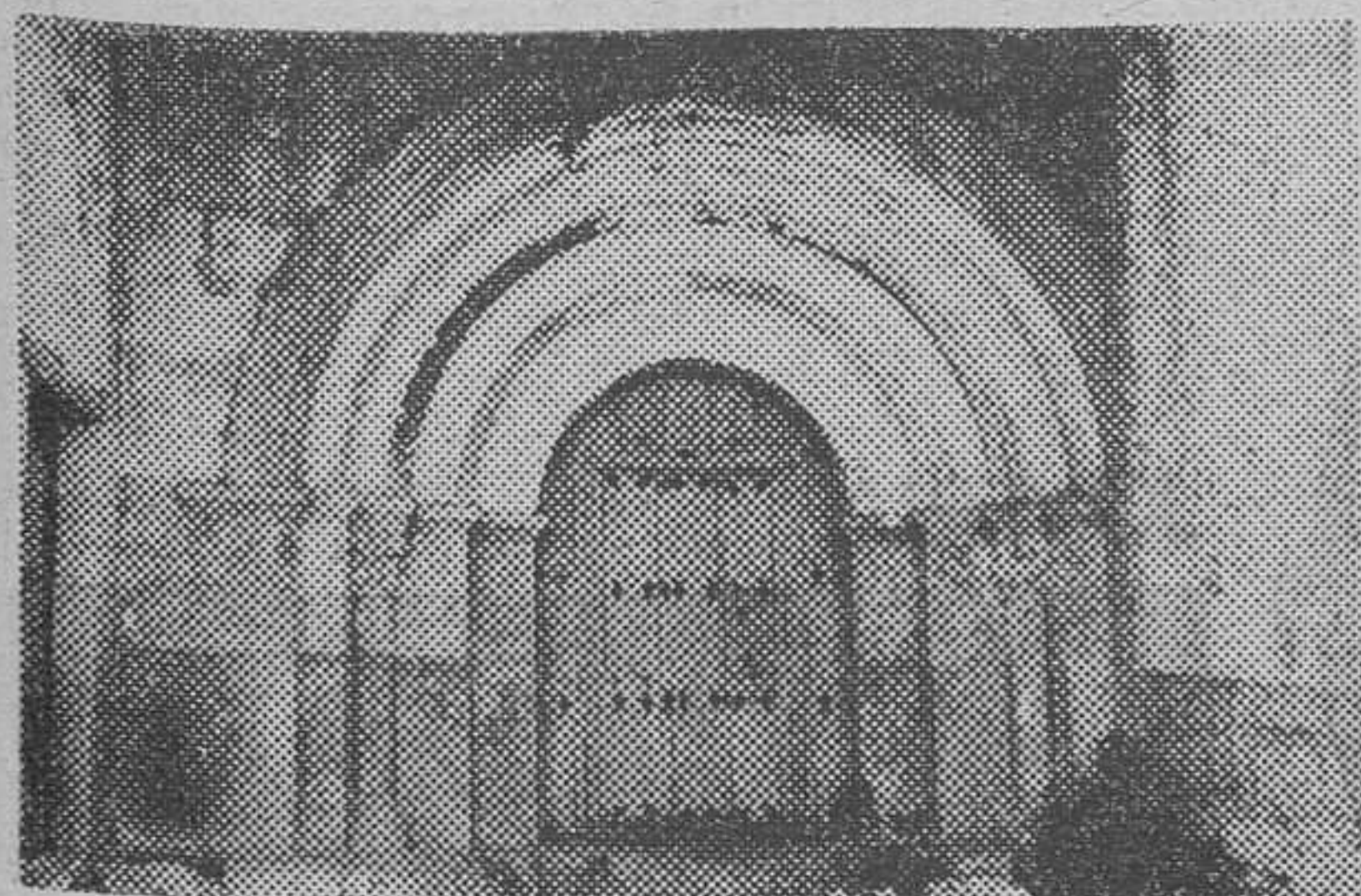
PAGINAS CENTRALES



Pedro Moya «El Niño de la Capea», el torero que más corridas ha sumado durante 1981.

(Foto EFE)

### LA LORA, ESA COMARCA HISTORICO-ARTISTICA DESCONOCIDA



Valdeajos de la Lora. Puerta románica de la iglesia parroquial. — (Foto «Marcelino»)

(PAGINA 19)

### Contiene también este ESPECIAL:

- ★ «Sobre la inocentada», por Alfonso Salgado.
- ★ «Bardulia», por Antonio Larrea Redondo.
- ★ «Cada vez seremos más pobres», por Manuel María.
- ★ «Desde la Argentina. Temas culinarios», por Gonzalo de Sebastián.
- ★ «Rita Irasema, la hija de «Miliki», cantante y concertista de piano», por Salud Hernández Mora.
- ★ «La perfección del dibujo animado», por José Luis Barrios Treviño.



## SOBRE LA INOCENTADA

Por Alfonso SALGADO

En todo este abanico de los días navideños, hay uno que empieza a pasar desapercibido. Es una pena porque fue fecha feliz y no sólo para los niños, sino para todos. Me refiero a los inocentes que, salvo saño en el calendario o retroceso de la aparición de este artículo, es mañana mismo.

No es que fuera un gran día ni siquiera a nivel religioso, pero durante años y más años estuvo poniendo de relieve que inocente (al margen del relato evangélico que, como se sabe, lleva las cosas por un lado trágicamente histórico) es todo aquél que está exento de culpa. De alguna parte debió salir la idea de confundir inocente con ingenuo, con desavisado, despistado o como se quiera llamar, y surgió el día de la broma, en el fondo nada más que la corroboración de que, efectivamente, el género humano estaba lleno de inocencia. Se dice esto porque la categoría de las bromas que se gastaban era así. Nada más que así y tan inocente era el que «sufría» el ataque del bromista como éste mismo.

Es preocupante que haya desaparecido aquella costumbre o que, en cualquier caso, no tenga una vigencia tan fuerte como la que tuvo: Esto, por lo menos, hay que analizarlo a la luz de dos vertientes que serían, piensa un servidor, la que significa la falta de risa por parte de esta sociedad nuestra que ya parece que pasa hasta de la diversión sana y gratuita. ¿Puede rondarle a alguien la tentación de caer en el pensamiento de que nuestras gentes ya no gustan de reír? Si esa tentación es falsa, si ese pensamiento no tienen razón de ser (ya se nos dijo en alguna ocasión por quien no tenía motivos de credibilidad), la verdad es que esta sociedad que se dice, está enferma de un mal muy grave. Quien no quiere reír es porque tiene motivos para llorar, porque contiene la rabia, la pena o, lo que es peor, el hastío, elementos todos ellos tan malos que, aunque nos duelan muchas prendas, preferimos dar la razón a quien nos decía que sí, que nuestra sociedad aún sabe reír, a tener que admitir que los males sociales han derivado hacia esos terrenos.

La otra vertiente a que uno se ha referido, sería aquella que viene a decir que el mundo ha perdido la ingenuidad. Qué quieren ustedes, pero creo que esto sería mucho peor. Una Humanidad sin tendencia hacia lo ingenuo es que está vuelta de todo, o sea, que es más vieja que el mismo Matusalén que se decía antes. En cualquier caso, una verdadera pena. Inocente sigue siéndolo, sin duda. Inocente en el sentido de que está exento de culpa. Esto hay que admitirlo aunque sólo sea para no caer en la tentación criminal de pensar que puede haber alguna culpa colectiva, tan mala como el castigo común. Pero algo de ingenuidad sí que se ha perdido. Algo que ya no es aquello comunitario de otros tiempos, cuando podían reírse las gentes sólo porque a un prójimo se le había colgado el monigote de turno. Hoy se hace eso y no llama la atención porque la falta de ingenuidad lleva hasta admitir la moda que puede llegar, valga el caso, a vestirse de payaso sólo porque lo digan los fabricantes de tela. Una Humanidad que no es ingenua, que no ríe por lo más mínimo, quizás merezca ser llamada profesista, pero amén de que es fatalmente aburrida, está en camino de reflexionar sobre todas las cosas, menos de eso tan elementalmente hacedor de felicidad como es el manantial de la risa que no hace daño a nadie.

Son reflexiones, ya ve usted, que no conducen a ninguna parte. Una especie de inocentada que habrá que terminar con aquello que fue tan clásico: «los Santos Inocentes estén contigo». Aunque sólo sea porque, efectivamente, los inocentes se van por costumbre hacia los inocentes.

ESTAMPAS BURGALÉSES

## «EL AGUINALDO» (ANCESTRAL PARABIEN)

Por Juan José PEREZ SOLANA

Pocas costumbres navideñas tan entrañables como esta del aguinaldo. Tiene aura legendaria y alguno ha oído por ahí que viene el tal evento por el camino de la recompensa fiel que supone algo más que el don material. Lo daban los «pu-dientes» (otrora guardias-civiles, funcionarios, boticarios, médicos, taberneros, herreros, carreteros y demás gente de bolsa), pero con el tiempo muchos otros quisieron hacer ostentación de lo mismo, y por lo tal aumentó en buena hora el alboroto infantil. Estos, los niños, fueron siempre los recipientes directos, aunque de la dicha regalada participaban en diversas medidas todos los del contertulio.

No está muy bien investigado el origen, ni siquiera el nombre alguien apunta la etimología «hoc in anno» —en este año— de la tales dádivas, pero hay fundamento bien sólido para pensar que la tal feliz albricia vino a la vida y por ende se hizo a las costumbres en tiempos de la paz augusta, justo cuando al mundo vino el Salvador y se vaticinaban días de insólitas convivencias, tales como la del león y el cordero o incluso el juego del niño a las puertas mismas de la guarida del áspid...

Sin embargo, hay barruntos de que la dicha viene de antiguo, pues de la humana condición es propio homenajear las calendas cuando éstas llevaban orla de fiesta. Los romanos, por ejemplo, se sabe que en las calendas de Enero y en las Saturnales, fiestas que sobre todo con Domiciano adquirieron rango mayor y como a tales se les asignó los siete días de precepto (del 7 al 23 de Diciembre), daban pomposos regalos con el nombre de «strenae», expresivo por sí solo. Consistían éstos en cumplidos tarros de miel, dátiles recubiertos de oro y lámparas con la fórmula de salutación: «annum novum faustum felicem tibi» que tras-pasado al romance nuestro rezaría así: «feliz año nuevo».

De felicidades, pues, viene la cosa y en felices aventuras se desenvuelve el hechizo. La aportación cristiana, qué duda cabe, añadiría al ancestro de nuestra historia, el aguinaldo, apéndice espiritual. El dar monderinas, chorizo, castañas o huevos de la corralza es, además de ofrenda sustancial y



Aguinaldos y ofrendas son, en Navidad, la misma cosa. Quienes dan, reciben y quienes reciben, dan. En el milagro revivido intervienen todos, pero los niños son el prodigio mayor.

sustanciosa, anticipo de nuevas y más enjundiosas entregas, la del corazón v.g. en misiva de dicha y paz. Lo que los niños hacen (hacían) en su trasiego callejero, comenzando desde el cura y terminando en la casa del juez, no era otro negocio que el ir sembrando el poblado de alegría y santa paz. Era aquel un trueque singular donde los unos daban cosillas y los otros —todos los demás— recibíamos recocijo a tutiplén. Entre medias, siempre y en todo lugar ambientó este menester el glorioso villancico.

Hoy, ni que decir tiene, anda este asunto del aguinaldo un tantico arrinconado. Han venido a ocupar su nicho, hermanastros parecidos en el dicho, pero no en el hecho. Son los caudalosos, gravosos y —en más de mil ocasiones— latosos «regalos». El regalo en la vida presente ha venido en mala hora a meter o quitar, que tanto da, el resuello en el cuerpo. Unas veces, por el agobio del recibir; otras, las más, por la esclavitud que supone el tener que darlos... Sucede con el regalo todo lo contrario que con el aguinaldo. Este traía quietud, bienandanza, parabien. Aquel, en muchas ocasiones, o puro o triste compromiso. Sólo eso.

Así las cosas, bien poco extraña que la añoranza del viejo aguinaldo ronde y vuelva, al menos en andas de la ilusión, a nuestras vidas. En el cogollo mismo de las fiestas más encariñadas del año no anda de más, sino todo lo contrario el deseo de revivir el antiguo senderillo de nuestro vivir en el que, sin saber, más que pedir, íbamos dando. ¡Que vuelva el aguinaldo! A lo sumo, y bien miradas las cosas, apenas se requiera mucho para volver al antiguo fortunio, o sea, que más que cosas, (que esas sobran)

hacen falta voluntades. El aguinaldo que hoy nos ronda la cabeza no tienen olor a manzana, ni los fulgores del dorado membrillo, ni siquiera el procaico sabor de unas pasas o higos, sino la vieja enjundia del saberlo dar. Las antiguas chucherías del aguinaldo eran inmensos tesoros en el arcón de los pueblos. De ellos vivía el vecindario que, año tras año, renovaba sus votos de querer seguir viviendo en paz. De este aguinaldo es del que, al presente, todos habemos menester. Y por eso lo pedimos.

UN JUEVES AL MES

**Ella**

Revista para la mujer

UN SERVICIO DE

**Diario de Burgos**

Fundado en 1881

### VENTA SOLARES EDIFICABLES

A OCHO KILOMETROS DE BURGOS  
DE 4.500 Y 260 METROS CUADRADOS  
PLIEGO DE CONDICIONES EN AYUNTAMIENTO  
DE VILLARIEZO (BURGOS)

Finaliza el plazo el día 8 de Enero.

### CAMIONES 2.<sup>a</sup> MANO

REVISADOS 2 - 3 - 4 EJES Y TIPO TRACTOR  
CON Y SIN VOLQUETE.

PEGASOS. BARREIROS. AVIA. EBRO.

AUPASA - Teléfono 72 14 00 - PALENCIA



Omega De Ville Quartz.  
Precioso como el tiempo, preciso como el cuarzo,  
prestigioso como Omega.

JOYERIA

**ESPADA**

Pl. Santo Domingo de Guzmán, 8  
BURGOS



# LA LORA, COMARCA HISTORICO-ARTISTICA DESCONOCIDA BARDULIA

Por Joaquín CIDAD PEREZ

◆ III ◆

Por Antonio LARREA REDONDO

Son muchas las personas que tienen noticia de la Lora por ser la patria de don Andrés Manjón y Manjón.

Es elevado el número de hombres y mujeres, niños, jóvenes, ancianos que han llegado a tener algún conocimiento de esta comarca del Noroeste de Burgos, limítrofe de las provincias de Santander y Palencia por el descubrimiento del petróleo encerrado en sus entrañas.

No son pocos los que han oído hablar o han experimentado la calidad de su patata de slembra

Pero es innumerable la multitud de gentes que ignoran los valores artístico - históricos de los pueblos de la comarca y sus inmediaciones.

Salvo algunas breves e incompletas líneas de don Luciano Huidobro, desconocemos que otra persona haya glosado este aspecto inédito del Ayuntamiento de Sargentos de la Lora.

Con esta nota nosotros pretendemos divulgar algunos datos y subsanar esta laguna.

Si atendemos al escenario natural, estamos ante una meseta que se asemeja a una Península, cuyos contornos son delimitados por los ríos Ebro y Rudrón.

Produce la impresión de ser un páramo árido y frío, pero estas características no consti-

tuyen un obstáculo para que tenga su peculiar belleza paisajística. Esta llanura con visos de inmensidad que se pierde en ondulaciones caprichosas, está evocando el mar. Posible sea un rasgo ancestral, residuo de la permanencia de aguas saladas en la época secundaria. Ahí están como testigos inequívocos e irrefutable los fósiles de crustáceos varios que se encuentran fácilmente en la superficie del terreno.

Distinto es el panorama que se observa desde los bordes de parte la depresión de Valderredibles (Santander) y por las otras estrechas cañadas y tortuosas por donde discurren el Ebro y el Rudrón formando vales de dimensiones reducidas y amurallados. En dirección a Basconillos está la salida geológica a manera de los puentes elevadizos o fijos de los castillos medievales.

El hombre del paleolítico no estuvo ausente de la Lora. En Valdeajos fue encontrada una hacha de sílex, según testimonio del ilustre veterinario don Atanasio Luengo.

En las proximidades de la Lora hacia el Tozo, nosotros mismos logramos identificar una moneda romana de cobre, encontrada en Hoyos. En el anverso tenía un busto del emperador con la siguiente inscripción D(ominus) N(oster) MAGN(ENCIUS) P(ublii) F(ilius) AU-

GUSTUS. En el reverso tenía una efigie del emperador en actitud de someter a un enemigo y el siguiente texto: Gloria Romanorum. Si (scia). Dicho emperador estuvo al frente de los destinos de Roma breve tiempo entre 350-353).

De la época visigótica o mejor mozarábiga baste recordar el monasterio de San Martín de Escalada, fundado por Fernando y Gutina y puesto bajo la autoridad del abad Rodonio o Roldán. Se encuentra algún resto al pie de la Lora por la parte Noroeste, no lejos de la confluencia del Ebro y Rudrón, donde actualmente está la estación-terminal del petróleo.

Documentalmente consta la fundación de San Andrés del 978, pero hasta el siglo XII no tenemos sólidos y abundantes de vida en la región. El 1141 se fundó Ayoluengo y el 1168 Reventinos y Espinosilla, poblados que gozaron de corta o nula existencia, como Villafra y Quintana.

Una portada románica con adornos geométricos sencillos, tiene la iglesia de Ayoluengo adornada con dos capiteles. De la antigua ermita de San Román en Sargentos, queda un arco tosco, con cierto epítifo de 1282. Portada románica de transición y dos capiteles pueden contemplarse en la iglesia parroquial de Valdeajos. En San Andrés se conservan también

dos hermosos capiteles en el arco interior que precede al presbiterio, y una pila bautismal de 1214 y algunos otros restos.

Al siglo XIV-XV pertenecen algunos arcos de la Iglesia de Ceniceros, la puerta del campanario de Sargentos y arco del presbiterio de la ermita de Ntra. Sra. de Brañoseras, así como la imagen de la Virgen en actitud sedente y con un niño en los brazos.

A fines del siglo XVI y principios del XVII se ampliaron o reformaron notablemente las iglesias de todos los pueblos de la Lora. De esta época es el retablo de la iglesia de Sargentos.

Por el «Libro de Fábrica» sabemos que en Ceniceros, el año 1614 firmaron una carta de pago Domingo Martínez y Juan Martínez, maestros de cantería y carpintería, vecinos de Penagos, como retribución por dos capillas y dos estribos que habían construido. Sabemos además por el «Libro de Fábrica» de San Andrés de Montearados que en el retablo de dicha iglesia trabajó Juan de la Guerra, vecino de Tubilla del Agua, por que sus herederos cobraron la obra que hizo, acabándose de pagar el año 1603. García Crespo, cantero, vecino de Rucandio, construyó la sacristía del mismo templo. Anotamos estos datos porque pueden ayudar a los entendidos a redactar una historia más perfecta de Castilla en que se manifiesta y se rinda tributo a muchos pequeños artistas locales, que de otra suerte pasarían percibidos.

Del siglo XVII y XVIII podemos contemplar escudos de hidalgos y otros elementos vinculados a las capellanías que en esta época se fundaron profusamente. Queremos dejar constancia que de los escudos que había en Ceniceros, uno ha sido trasladado a Granada, otro vendido por sus propietarios, un tercero debe de estar en Burgos y el cuarto parece que ha pasado la frontera francesa, según nuestra información.

Del siglo anterior queda el Colegio del Avemaría, levantado por don Andrés para Escuela de niñas. El 1917, se construyó otro para niños, que espera un destino en sintonía con los ideales para los que fue edificado.

Como contraste con la naturaleza, hoy están diseminadas por el campo numerosas bombas de extracción petrolífera. Se dan la mano las técnicas más modernas y los períodos geológicos más antiguos, sirviendo como de lazo de unión entre extremos tan distantes, las aportaciones que ha hecho el ser humano en los distintos siglos de la historia.

Queda pues, esbozado un nuevo capítulo, una nueva cara de la Lora, comarca burgalesa enormemente olvidada, hasta el punto de llamarla alguien «La Centienta» de la provincia.

En lo que con el tiempo sería Bardulia, y más adelante Castilla, durante tres mil años vivieron crecieron y desarrollaron su civilización los iberos. No hay que olvidarlo. Más adelante irían llegando a la península vascones y tartesios, que no afincaron en Bardulia, que siguió tranquila, digamos así, hasta la llegada celta; sus vecinos si habían cambiado, porque el pueblo igtur o campsi o campsi había contorneado Bardulia y se derramaba por Norte y Occidente de la Península.

Algunos historiadores, no demasiado ortodoxos, hablan de un pueblo venido de Oriente que ocupó toda Europa, creando la llamada cultura de los megaitos, y que con el tiempo hubo de recibir a otro pueblo cuyo nombre no sabemos, pues las palabras galo, celta, keltol parece sencillamente quieren decir los pelirrojos. Y ese pueblo es el que entró en la Península, no fue hacia el N y W porque ya estaba habitado por pueblos belicosos, no fue hacia las costas mediterráneas, porque la población ibera, numerosa y comerciando con sus visitantes de las naciones de Oriente Medio, no les dejaría sitio, y entonces se derramó principalmente por las mesetas; algunas tribus o agrupaciones, como los berones (en la Rioja), o los turmogo o turmodigos (por la Bureba) parece se impusieron netamente a los iberos anteriores; en otros sitios se supone hubo una especie de fusión y nacieron los pueblos celtiberos.

Pasaron siglos, llegaron los cartagineses a la Meseta, y eso encontraron; pasaron más siglos, pocos, llegaron los romanos combatiendo a los cartagineses, y alá seguían los pueblos de la Bardulia: cántabros al Norte, Turmogi en la Bureba, celtiberos más al Sur: Burgos, Soria, Palencia.

¿Por qué los romanos impusieron su civilización fácilmente a iberos de la costa mediterránea y otros pueblos como los berones, y tuvieron que luchar ferozmente con los celtiberos? No se sabe, pero allá quedó como muestra el sitio de Numancia. Y más adelante los antiguos ligures lucharon también con denuedo: Viriato, las guerras cántabras Galicia y Norte de Portugal, que habían sido celtizadas con el tiempo, tampoco lucharon, como no lo habían hecho los berones.

Pero las luchas terminaron y Bardulia, sobre los viejos iberos, y sobre los más modernos celtiberos, y tal vez caragineses, recibió los romanos y su cultura, tan completamente que casi se borraron las diferencias de pueblos, razas e idiomas.

No por muchos siglos. El 409 llegaban los bárbaros, los extranjeros, los que no hablaban latín. Y una nueva organización surgió en la Península: el estado visigodo, con su monarquía electiva, con su organización territorial en ducados y condados, al frente de las cuales estaban los nobles visigodos.

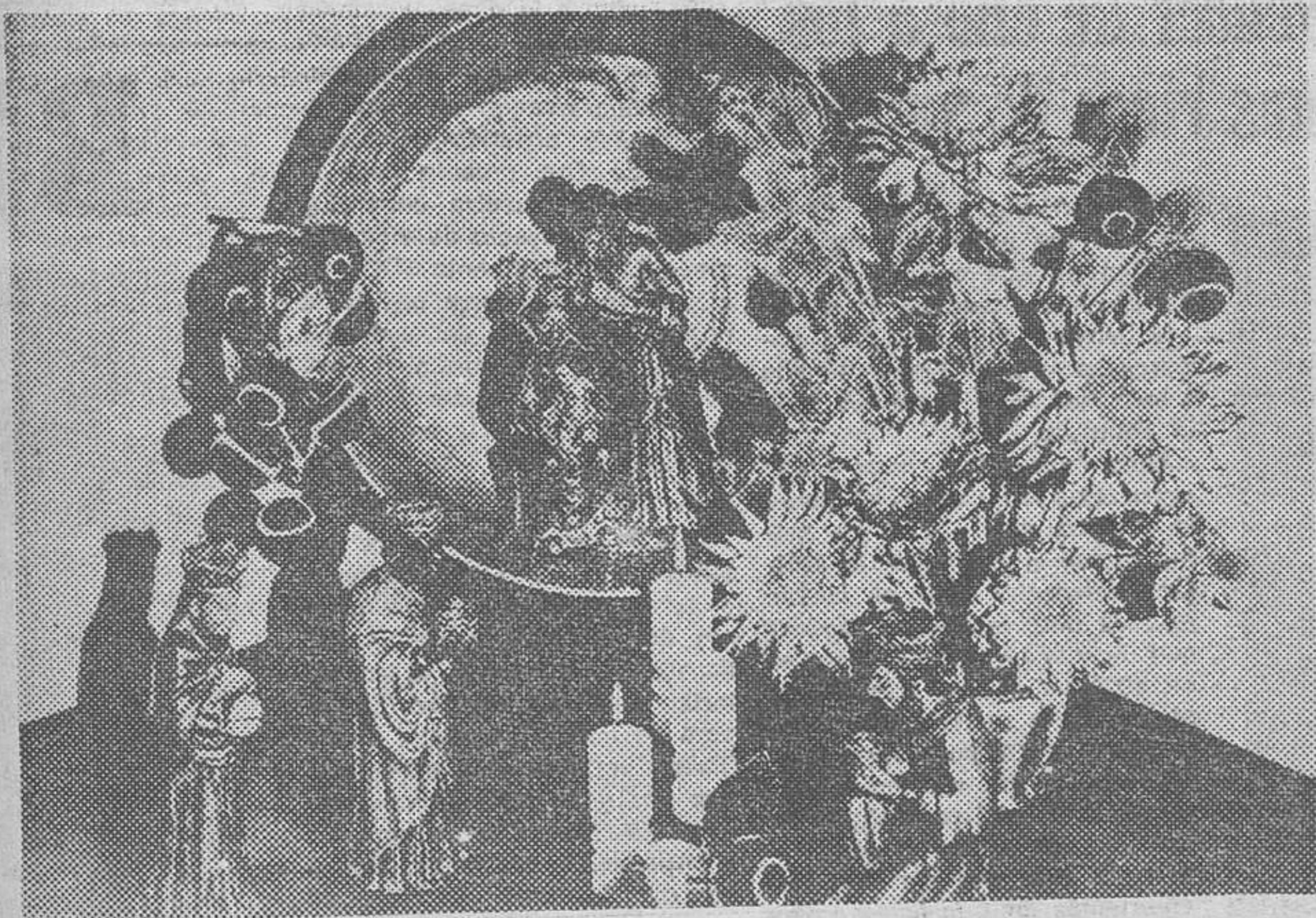
Tiempos de tensión, porque los visigodos eran arrianos, y los romanos (así se llamaban los habitantes de la Península) católicos. La cuestión se zanjó con la conversión del Rey Recaredo al catolicismo.

Pero muchos nobles siguieron arrianos en su corazón, y la juventud visigoda sintió la atracción de una doctrina parecida (así dice el Marqués de Lozoya), el Islamismo. Y volvieron las tensiones avivadas por el sistema electivo del cargo de Rey. Hubo una tentativa de dictadura católica, desterrando muchos nobles y al arzobispo de Toledo que había publicado un amáño de los libros de San Isidoro, pero años después de morir Chindasvinto, el dictador, terminó por estallar una guerra civil, entre los partidarios de Rodrigo, católico, y los de Achila (un adolescente, hijo de Witiza) proislámicos. Una batalla indecisa, la falta de noticias de Rodrigo y una serie de golpes de mano en toda España, apoyados en Jonde hacían falta por los 20.000 musulmanes desembarcados en la Península, dieron el poder a los condes rebeldes a Rodrigo, que rápidamente islamizaron. Los más famosos fueron Casius en Aragón y Alfonso en Andalucía.

Los católicos, vencidos y con la persecución encima, optaron en parte, por refugiarse en las montañas del Norte. Y comenzó Bardulia.

## HAGA SITIO EN SU CASA AL BELEN

Es algo muy de la tradición navideña española



El motivo por el que toda la Tierra está de fiesta en Navidad es porque se conmemora el nacimiento de Jesús hace justamente 1981 años en Belén.

Desde que San Francisco de Asís, en la edad media, hizo el primer «nacimiento» se ha extendido por el mundo una bonita tradición: la de instalar en

las casas, en las ciudades y pueblos, en los atrios de las iglesias la representación del misterio de la Encarnación. Es como un reportaje en relieve del suceso más importante para el hombre de todos los tiempos.

Por eso, en cada hogar, la presencia del «nacimiento» o la

del Misterio (San José, la Virgen y el Niño) es algo obligado. Es regocijo para los niños y estímulo de reflexión para los mayores. Es el principal motivo decorativo de Navidad y algo más que eso: centro de interés en el que fijar la mirada y deponer cualquier actitud de insolidaridad.

¿Quién no tiene unas sencillas figuritas para colocar en el lugar más frecuentado por toda la familia?

En nuestra fotografía ofrecemos una forma muy sugestiva para colocar el Misterio: un caldero de cobre haré de Portal, se adornan las asas con un ramo de bolas y a la derecha otro gran ramo de cardos del campo. Sobre la mesa los tres Reyes de Oriente con sus ofrendas y el símbolo de la luz en tres artísticas velas gruesas.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

FABRICA DE PELETERIA

MAS PIEL

VENTA AL PUBLICO

EN

AVELLANOS, 10 - BURGOS

la SOLUCION PARA ADQUIRIR SU VIVIENDA SU NEGOCIO

EN 7 DIAS

- CALIDAD
- SEGURIDAD
- ECONOMIA
- FACILIDADES



PRIGO AGENTES DE LA PROPIEDAD MONEDA 13

Tel. 207857-235011



Autor de "España como problema"

# LAIN ENTRALGO Y EL PENSAMIENTO ESPAÑOL

Los intelectuales tienen que intervenir en la vida pública para evitar la involución

Con Unamuno, Valle-Inclán, Menéndez Pidal y otros, en España se anunciaba un nuevo Siglo de Oro

Por Julia SAEZ-ANGULO

Lain Entralgo es un intelectual español que ha glosado como nadie la trayectoria del pensamiento hispano o, más exactamente, de sus pensadores. El e inscribe en esa larga nómina de españoles que ha reflexionado en el tema de España. Su amplia obra «España como problema o ¿A qué llamamos España? pone de manifiesto sus inquietudes, sus fijaciones y hasta por qué no, sus obsesiones. Es una obra básica de cualquier biblioteca española y el arranque de la Generación del 98 hasta nuestros días.

El escritor y Doctor en Medicina nació hace 74 años en Teruel, está casado y tiene dos hijos y una nieta. Ha sido catedrático de Historia de la Medicina y rector de la Universidad

Complutense y actualmente, da clases para el doctorado y prepara dos libros, uno ampliación de su «Historia de la Medicina y otros sobre «Historia del diagnóstico». Trabajador infatigable y lleno de ocupaciones, sabe sacar tiempo para los no-menajes y conferencias sobre intelectuales o escritores amigos, en el Ateneo o cualquier otro foro de relieve. Recientemente le hemos escuchado hablar de Tovar, Roldán, Zubiri, etc., pero rechaza las entrevistas, quizás porque piensa aquello que dijo DORs de que entrevista es lo que uno dice y otro cobra por ello. En cualquier caso es fácil seguir sus colaboraciones en la Prensa española y agrupar después sus artículos o mini-ensayos en un libro.

«Una de las parcelas de mi vida de escritor, y no la menos próxima a mi intimidad, ha consistido y seguirá consistiendo en la sembranza de intelectuales y artistas españoles cronológicamente cercanos a mí y en la reseña o la crítica de alguna de sus obras, decía en su libro «Más de cien españoles, publicado este año en la colección Espejo de España, de Planta. Las sembranzas o retratos agrupados, desprovistos de fecha y fuente en que fueron escritos y publicados los hacen perder la sintonización exacta con los personajes. Es, permitamos que en una segunda parte que promete, subsane este detalle e incorpore ausencias notables como las de Alberti, Alexandre, Juan Ramón o García Gómez.

OTRO SIGLO DE ORO Lain Entralgo tiene sus preferencias confesadas en ese plantel de españoles seleccionados: Ramón y Cajal, Miguel de Unamuno, José Ortega y Gasset, Graciano Marrón y Javier Zubiri, pues según propia confesión son los que más le han influido. El escritor terulense comienza su nómina por los españoles de 1900 cuando el desastre del 98 tenía en sangre viva a los intelectuales del país. A Lain Entralgo le gusta recordar.

«En 1900, bien reciente por tanto, la dolorosa herida que para los españoles fue el desastre de 1898, don Santiago Ramón y Cajal recibió un importante premio internacional, la llamada Medalla de Moscú, como entonces se escribía. El parainfante de la casa de San

Bernardo fue escenario del homenaje que con ese motivo le rindieron la Universidad de Madrid y el Gobierno de la nación. En él nuestro gran sabio propuso a los jóvenes de entonces una consigna para el ánimo. «A patria chica, alma grande» y otra para la acción, «Aumentar el número de ideas españolas circulantes por el mundo. A las ideas habría que añadir —continúa Lain Entralgo— las formas de vida, las creaciones literarias, musicales y plásticas, las instituciones políticas y administrativas. Con menos no podemos conformarnos quienes en España hemos vivido el fracaso reiterado de tantas nobles esperanzas, de tantos nobles empeños.

Para Lain en 1900 está en pleno vigor la consigna de la regeneración con los anteriores a la Generación del 98: Galdós, Ramón y Cajal, Menéndez Pidal, Valle-Inclán, Menéndez Pidal, Asín Palacios, Azorín, Machado, etc. «Con esas dos generaciones en pleno esplendor —declinante y decadente— hay otros nuevos valores asomando su cabeza. En 1920, junto a la descomposición política - social interna del país, la España exportable estaba demostrando que en el orden intelectual y artístico un nuevo Siglo de Oro renacía para la historia de nuestra cultura y creaba un proyecto de vida que sigue el ideal vigente «Desgraciadamente la guerra civil y la posterior voluntad de exclusión de todo lo anterior para partir de cero fue la «terrible» medida que amputó la cultura de la vida española.

UNA POSTURA ETICA Lain Entralgo, fue de los intelectuales, junto con Roldán y Tovar, que se desengancharon del régimen franquista por desacuerdo ético con la trayectoria política. Respira liberal pero no quiere apuntarse en los Clubs liberales. «Me equivocó una vez y no quiero equivocarme otra, piensa a la hora de adscripciones concretas. Su libro de Memorias «descargo de conciencia» explica muy bien su trayectoria, reflexión y hasta su «mea culpa.

Recientemente en París, donde dio una conferencia sobre la obra de Sartre declaró su deseo de que los intelectuales intervengan en la vida política, para descartar la regresión a un régimen autoritario. «Después del 23 de Febrero ha habido personas, Antonio Tovar, yo y otros cuantos que intervenimos en lo que sea, porque vemos un riesgo grave de los que se suele llamar involución. Frente a esto y en la medida de mis fuerzas hago lo que puedo. Es para mí un deber hablar, escribir y no sé, criticar, pero no quiero tener gestión directa si se plantea esta cuestión.

Para Lain las explicaciones generacionales de los españoles son importantes. Es un tema que le obsesiona. En 1936 escindieron de manera violenta a inédita los «hombres del 98», sus hijos y sus nietos, las tres generaciones que entonces vivían en España. De la «situación de 1936, ha salido hasta adquirir figura definitiva, una

«generación merecedora de usar esa fecha como nombre», se preguntaba en España como problema. La posteridad tenía la ardua sentencia. «La desmitificación de la guerra civil era sin duda deseable —advertió el escrito terulense— y en sí misma contiene por tanto, un plausible evento. Con un riesgo sin embargo que se convierta en causa o motivo de olvido irresponsable o de acuerdo pintoresco, para el caso igual, de la contienda misma. Porque bajo el cómo al verídico o al recuerdo sólo literario de ella, puede seguir operando, apenas visible el hábito psicológico - social de la guerra civil que alguna vez ha denunciado.

Son fragmentos de su ensayo «Nosotros», que quiere ser una pública consigna de un cuadruple fracaso sucesivo: el que, sin menoscabo de lo que por sí mismo valga la obra personal de cada uno, tantísimo en tantos casos, hemos sufrido los miembros de cuatro generaciones radicalmente hostiles al hecho y al hábito de la guerra civil.

# CADA VEZ SEREMOS MAS POBRES

## Ronald Reagan está intentando convencer de ello a los países del Tercer Mundo y a los menos ricos de su país

Las perspectivas económicas son cada día más pesimistas. Los informes de los Bancos, las declaraciones de los políticos, las lecciones inaugurales de curso lo dicen. Y todo el mundo anda preocupado por el mismo problema. Empresarios, trabajadores, políticos, sindicalistas, banqueros y toda clase de gente.

Pero lo que más admira es que nadie piensa que la solución del problema depende de sí mismo y confía en la acción de los demás. El pueblo estima que son los políticos los que han de solucionar la situación, sacando tal vez una varita mágica de la manga. Los políticos aumentan los impuestos, tanto municipales como estatales, con el fin de atender a las muchas necesidades públicas, de lo que naturalmente protestan todos los que no son políticos ni gobiernan ni votan en el Parlamento.

Los empresarios quieren resolverlo a costa de escatimar salarios y gastos de la empresa o aumentando los precios de los productos. Y protestan consumidores y trabajadores —todos son unas mismas personas— pidiendo mayores salarios y productos más baratos.

### FALTA SOLIDARIDAD

A uno le parece intentando mirar la cuestión desde la nube, que lo que falta es solidaridad y acción conjunta de todos de acuerdo. Pero como la solidaridad no es algo que se saca de la mana, ni siquiera de una caja fuerte o de una mina, pues ahí está la cosa. Todos tiran de la manta y todos quedan al descubierto por turno depende de quien tiene más fuerza en cada momento. Lo malo es que al final se rompa la manta y todos quedemos al desnudo, que es lo que ocurrirá



Los países desarrollados se muestran cada vez más reacios a ayudar a los del Tercer Mundo, donde cada vez impera más el hambre. — (Foto EFE).

cualquier día, el menos pensado tal vez. Y mientras tanto se habla, se escribe de lo mismo, sin que brote la solución por ninguna parte.

El más poderoso de los gobernantes de nuestro Tercer Mundo, el desconcertante Mr. Reagan es acusado de fomentar el desorden social por el gobierno francés, y que se dedica a recortar las subvenciones escolares y la medicina social en su país y a restringir los créditos a los países pobres. «Cada país que agunte su vela», dice Reagan y ello según los «socialistas» franceses, «originará un estancamiento mundial, porque sobre todos los países del Tercer Mundo,

no podrán impedir los efectos dramáticos que provocará la nueva actitud de Washington. Existe generalizado un clima de gran pesimismo y perplejidad por los efectos imprevistos que la doctrina Reagan de austeridad y restricciones crediticias puede traer en 1982 a la ya tambaleante economía mundial.

### EL DIALOGO NORTE-SUR

Mientras tanto, el diálogo Norte-Sur se han convertido en un diálogo de sordos. Cada cual intenta barrer para su propio casa. Los pobres —el Sur— porque quieren apoyo económico, y los ricos —el Norte— por

que dicen que bastante tienen ya con los problemas de austeridad en sus propios países. Un ejemplo dramático es el Japón, cuyo Gobierno quiere hacer algo por el Tercer Mundo y sus votantes prefieren todo lo contrario.

Unas encuestas comparadas entre 1978 en que se preguntó la primera vez y 1980 en que se vuelve a preguntar lo mismo, demuestra que el pueblo japonés está menos por ayudar que lo estaba antes. Mientras en 1978 un 44 por ciento pensaba que se debía aumentar la ayuda y un 32 por ciento pensaba que ya era suficiente, ahora en 1980, ambas posturas se han igualado en un 40 por ciento cada una, que significa que son menos los que quieren ayudar más y más los que piensan que ya está bien.

En Suecia, que fue algún tiempo el país que más estaba por la Ayuda al Desarrollo, un porcentaje del 32 por ciento que era amigo de aumentar las ayudas ha bajado al 15 por ciento y ahora el 58 por ciento piensa que la ayuda que se presta es la adecuada, sin que deba aumentarse. Lo que pone a la opinión pública de estos países por lo menos a favor de las tesis de Mr. Reagan.

### LO QUE PASA EN ESPAÑA

La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«generación merecedora de usar esa fecha como nombre», se preguntaba en España como problema. La posteridad tenía la ardua sentencia. «La desmitificación de la guerra civil era sin duda deseable —advertió el escrito terulense— y en sí misma contiene por tanto, un plausible evento. Con un riesgo sin embargo que se convierta en causa o motivo de olvido irresponsable o de acuerdo pintoresco, para el caso igual, de la contienda misma. Porque bajo el cómo al verídico o al recuerdo sólo literario de ella, puede seguir operando, apenas visible el hábito psicológico - social de la guerra civil que alguna vez ha denunciado.

«Nosotros», que quiere ser una pública consigna de un cuadruple fracaso sucesivo: el que, sin menoscabo de lo que por sí mismo valga la obra personal de cada uno, tantísimo en tantos casos, hemos sufrido los miembros de cuatro generaciones radicalmente hostiles al hecho y al hábito de la guerra civil.

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

### SERVICIOS ESPECIALES EFE

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

## RESUMEN DE LA TEMPORADA TAURINA 1981

# LOS JOVENES VALORES VENCIERON A LOS "CARROZAS DE ORO"

En 1981 se celebraron en España 389 corridas de toros; 41 corridas menos que en 1980.- Hubo en cambio 249 novilladas picadas, 40 más que en 1980.- Actuaron en los ruedos hispanos 111 matadores españoles, 4 mejicanos, 4 venezolanos, 2 ecuatorianos, 2 colombianos, 2 portugueses y un peruano.

Por Gonzalo CARDONA "DON GONZALO"

La temporada taurina 1981 se inició por las plazas españolas el día 2 de Febrero, con la novillada celebrada en la malagueña plaza de Torremolinos y firmada por el corrido de toros celebrada en Huelva - Olivenza el 28 de Octubre, corrida ésta en la que tomó la alternativa una espada venezolana Alberto Ordóñez.

«La desmitificación de la guerra civil era sin duda deseable —advertió el escrito terulense— y en sí misma contiene por tanto, un plausible evento. Con un riesgo sin embargo que se convierta en causa o motivo de olvido irresponsable o de acuerdo pintoresco, para el caso igual, de la contienda misma. Porque bajo el cómo al verídico o al recuerdo sólo literario de ella, puede seguir operando, apenas visible el hábito psicológico - social de la guerra civil que alguna vez ha denunciado.

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

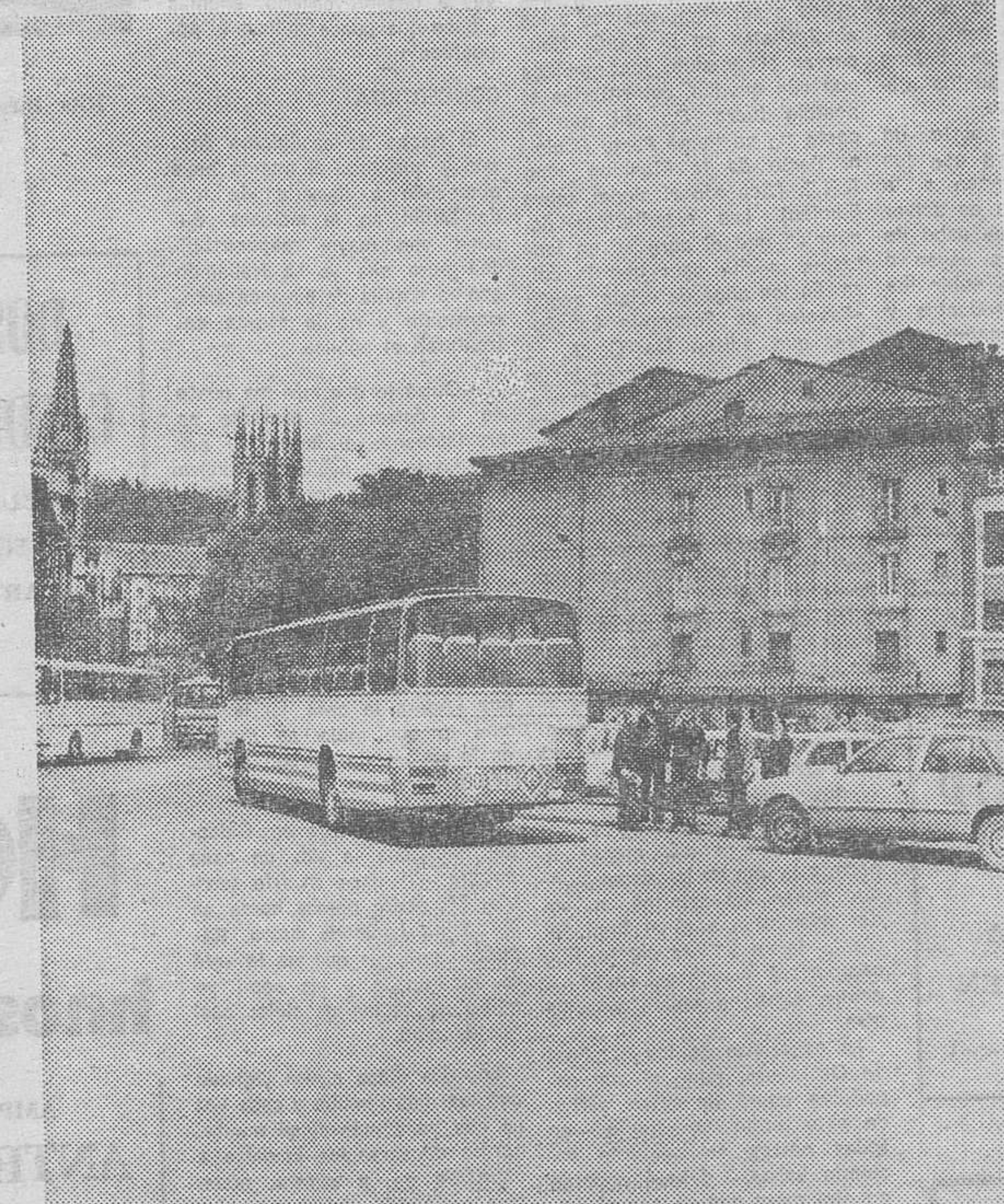
«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

«La perspectiva en España no es de si se debe ayudar o no, más o menos, a los países del Sur, ya que estamos más al Sur que el Norte, y en todo caso, opinaríamos si deben o no deben ayudarnos, lo que es obvio que todo el mundo piensa que sí. Nuestro panorama es desolador en otro sentido. «1981 será un año de pésimos resultados económicos», fue la más gorda de las expresiones pro-

# BURGOS, DE AYER A HOY



He aquí otro aspecto de la plaza de Vega, conocido solamente por aquéllos que ya pasaron de cierta edad, aunque tampoco sea muy lejana la fecha de su partida de nacimiento. Pero, sobre todo para los que no estuvieron presentes en la vieja arquitectura, aquí queda el testimonio, bajo el anuncio de ese rótulo que señala la «Tienda de la Puerta del Sol». Casi nada. Ahora compáren con lo que es el presente y hágase cada cual las consideraciones que desee. — (Fotos FEDE).



He aquí otro aspecto de la plaza de Vega, conocido solamente por aquéllos que ya pasaron de cierta edad, aunque tampoco sea muy lejana la fecha de su partida de nacimiento. Pero, sobre todo para los que no estuvieron presentes en la vieja arquitectura, aquí queda el testimonio, bajo el anuncio de ese rótulo que señala la «Tienda de la Puerta del Sol». Casi nada. Ahora compáren con lo que es el presente y hágase cada cual las consideraciones que desee. — (Fotos FEDE).

### ASPECTO ECONOMICO DE LA TEMPORADA Y ASPECTO GANADERO

Como es natural hubo empresarios y empresas que perdieron dinero y otras que perdieron en algunas plazas ganaron en otras y bastante. La cantidad de esas pérdidas o ganancias, no nos interesa, es cosa de su negocio, pero sí diremos que este año fue más público a los toros que otros años y que el precio de las localidades subió escandalosamente, lo que en general arroja ganancia empresarial.

Del ganado diremos que si, giteron saliendo muchos toros manipulados, solo así se puede explicar la vuelta a los ruedos o la permanencia de muy veteranos espadas y ello es mal síntoma, pues surgen los imitadores. Se cayeron bastante los toros y como es lógico, se falta de fuerzas, animo a la vuelta. Ustedes ya comprenden lo que ello quiere decir, así pues, ponámonos punto final al comentario. (SERVICIOS ESPECIALES DE EFE).



Desde la Argentina

# TEMAS CULINARIOS

Por Gonzalo DE SEBASTIAN

Estamos a finales de año. Los preparativos para las fiestas se llevan a cabo en esta capital porteña con verdadera alegría, a pesar de los inconvenientes socio-económico-políticos que tenemos en estos momentos. Las comidas navideñas sirven para que la familia reunida sienta el calor de los afectos íntimos. No hay nada que olvidar: turrones, pan dulce, mazapanes, almendras, avellanas, nueces y por supuesto las bebidas; el sofisticado whisky, el champagne, algo de jerez y el castizo par de botellas, coñac para los hombres y anís dulce para el sexo débil. Más o menos es esto lo que adquiere en estos días el hombre argentino descendiente de hispánica procedencia. Como todos los años la encargada de la cocina comprará el clásico asado de tira con achuras y el pavo o el lechón y como siempre durante estos días hará un calor exagerado. El argentino come carne continuamente pero en estos festejos prueba al máximo su capacidad estomacal, después de llenarse de proteínas y vino le queda tiempo para los turrones o un poco de pan dulce con champagne. No sería nada eso. Lo malo es que la temperatura no es apta ni mucho menos para eso. El argentino es un pueblo sobrealimentado, pero que en general no sabe comer. mejor dicho la comida es monótona en casi todas las clases sociales, platos a base de pastas italianas y carne con poca variación.

A propósito del arte del buen yantar he leído un artículo en el «Buenos Aires Herald», sobre cocina universal en el que se coloca a España en segundo

lugar en calidad culinaria, después de la indiscutible cocina francesa. Me ha llenado de orgullo. No sé si esto será verdad pero no cabe duda de que nuestro arte culinario se ha extendido por todas partes en los últimos años. Es corriente ver en el menú de los grandes restaurantes americanos y europeos algún plato de inspiración española. Desde hace mucho tiempo se conocía en el extranjero la paella valenciana y nuestra tortilla de patata, además de la salsa bayonesa, pero la extensión del gazpacho andaluz (hasta en los hoteles de Asia lo hemos encontrado), de los calamares en su tinta y del besugo a la vasca es signo de aceptación universal de la cocina española. No solamente estos platos sino otros como los callos a la madrileña, el pisto manchego, el pote gallego y hasta el humilde cocido madrileño aparecen en las listas de los mejores hoteles. No hay duda que lo español se conoce cada vez más afuera de las fronteras y sobre todo nuestros platos típicos regionales se están introduciendo entre los de otras naciones y son muy apreciados.

El referido artículo tiene un párrafo muy curioso dedicado al mejor vinagre del Mundo; el vinagre de Jerez. Refiere el redactor que curiosamente el España no se lo conoce, hay que degustarlo en París, Nueva York o Londres. Se llama vinagre de yema y se puede hacer con cualquier clase de jerez, dulce o seco.

Ahí tienen una primicia. Prueben a ver si es tan bueno como dicen. ¿No les parece curioso esto?

Otro miembro de la familia Aragón

que se integra al mundo del espectáculo

## Rita Irasema, la hija de "Miliki" cantante, concertista de piano y excelente ama de casa

★ «Siempre he cantado y aunque ya me habían propuesto que lo hiciera de forma profesional, ha sido ahora «Milikito» quien me ha hecho dar el paso definitivo»

Por Salud HERNANDEZ-MORA

Es la segunda de los cuatro hijos de Miliki, está casada y es madre de dos hijos, Manuel de cinco años y Emilio, de dos. Rita Irasema Aragón como el resto de su familia, es una enamorada del espectáculo y gracias a la insistencia de su hermano Milikito, ha iniciado su andadura musical.

Acaba de grabar su primer LP como cantante, interpretando temas compuestos por ella, por su hermano o inolvidables canciones de otros compositores.

—¿Cuándo comenzó a interesarte el mundo de la canción en un aspecto profesional?

—Yo siempre he cantado y en más de una ocasión me dijeron que lo hiciera profesionalmente. Pero ha sido Milikito el que más me ha animado y quien se ha encargado de todo. Rita guarda un gran parecido físico con su madre. Habla en un tono de voz suave con fuerte acento puertorriqueño. Los dos niños no paran de alborotar a su alrededor pero ella no pier-

de la paciencia en ningún momento.

—Antes tenía mal genio, pero con el tiempo me he ido tranquilizando y la verdad es que ahora tengo bastante paciencia. Casi nunca me enfado.

Vive en un chalet a las afueras de Madrid. Al entrar, un perro cruce de doberman y pastor alemán se lanza sobre ella, dando muestras de desbordante alegría y está a punto de destrozarle el abrigo. Con algún esfuerzo Rita consigue apartarlo y entramos en la casa. Prepara la merienda de los niños y como buenamente puede, pone un poco de paz entre los dos hermanos.

En un rincón del salón vemos un piano. «Tengo la carrera de piano y sigo estudiando. Me hace gracia cuando la gente me pregunta lo que estudio ¿Música?, me dicen algo extraño ¿y qué más? En España no se le concede ninguna importancia a esta carrera.

—¿Vas a incluir algún tema industrial en tus discos y galas?

—Sí, sobre todo en las presentaciones en público. Ya que tengo la carrera de piano no voy a desaprovecharlo, además pienso que puede agilizar el espectáculo.

### CONCERTISTA

El hecho de apellidarse Aragón y que todo el mundo haya empezado a llamarla «la hija de Miliki» no le molesta. Supone una mayor responsabilidad pero ella ya ha trabajado con la familia de payasos anteriormente y no le asusta enfrentarse al público.

—Quizá lo que más me guste de la carrera de cantante es precisamente el hecho de actuar ante el público. Siempre me han atraído los escenarios, es algo maravilloso.

### AMA DE CASA

Se nos confiesa como una excelente ama de casa. Le encanta la tranquilidad, cocinar, hacer ganchillo, jugar con los niños «Adora la casa. En la cocina lo que mejor se me da es la repostería, en eso he salido a mi padre.

«Cuando vivíamos en Chicago, hacíamos la vida en casa porque allí hace un frío terrible. Mi padre pasaba horas en la cocina haciendo dulces. Recuerdo una vez que me levanté de madrugada y me comí yo sola un tocino de cielo; casi me da algo.

Los dos niños siguen jugando con los instrumentos y cada vez se nos hace más difícil mantener la conversación. Empieza a aburrirse de la cámara, nuestras preguntas y de que acaparemos la atención de su madre. Para acallar un poco el grito obedecemos sus deseos.

«El nombre artístico, Rita Irasema, es mi verdadero nombre de pila. El segundo me lo puso Gaby, mi padrino y el primero mi madre.



Rita Irasema, la hija de «Miliki», juega con sus dos chavales. — (Foto Europa Press).

## CADA VEZ SEREMOS MAS POBRES

(Viene de la pág. anterior)

nunciadas por el profesor Manuel Capelo Martínez, decano de Ciencias Políticas en la Universidad de Salamanca, en su lección inaugural del curso presente. Para añadir que estamos situados «en una senda de variación negativa de la renta per cápita». Lo cual, aunque dicho en metáfora, significa que nos estamos volviendo cada vez más pobres.

La cosa no admite discusión, porque todo el Mundo lo nota, y, además, está previsto en el ANE (Acuerdo Nacional sobre Empleo) que los salarios suban el año próximo menos de lo que aumente el coste de la vida. Curiosamente, hasta hace pocos años, los acuerdos salaria-

les se hacían sobre la base del aumento del coste de la vida más un punto, dos o hasta tres. Esta vez, suicidamente, hemos acordado subir dos puntos menos.

Esto es, por otra parte, un síntoma optimista, ya que los sindicalistas se avienen a la austeridad con el fin de salvar la nave. Pero nada se sabe de que las otras partes vayan a comprometerse a no subir los impuestos, ni los productos y servicios de más consumo social. Suben petróleo, transportes, impuestos municipales, licencias fiscales, y subirán la carne, el pescado, las frutas y las verduras.

### CONSERVAR EL EMPLEO

Pero parece que el fantasma

que amenaza a todos y que ayuda a ser comprensivos a los sindicalistas es la PARO Conservar el empleo, los empleos que aún quedan, aumentarlos si posible fuera. De ahí que el pacto no se llame Pacto Social ni Pacto de la Moncloa, sino A.N.E. (Acuerdo Nacional sobre Empleo). Las estadísticas demuestran que el paro es un fantasma mucho peor que la colza. En los años de crisis según «Papeles de Economía Española», que editan las Cajas de Ahorros, el paro ha crecido un 438 por ciento que en números concretos significa que en 1973 había 323.500 parados y en el verano último, ascendía a 1.741.000.

Confirman la perspectiva los datos de la Chase Econometrics del Chase Manhattan Bank que profetizan para 1983 la mayor cifra de paro en nuestro país, equivalente a un 14.8 por ciento de la población activa, mientras que para 1981 nos anunciaban una depreciación de salarios de un 1.2 por ciento y para 1982 otra depreciación de 2.5 por ciento. Habrá más paro en estos dos próximos años y los que trabajen ganarán menos dinero, o lo que es lo mismo, aunque suban los salarios su poder adquisitivo será al final del bienio de un 3.7 por ciento. Ello comportará muchas cosas y contra ellas no cabe más que otra.

La esperanza de los hombres de Occidente, tanto si son españoles como de otras partes de este tercio del Mundo —en todas partes se seguirán cogiendo habas— deberá ponerse en otra meta que no sea el creciente consumo de bienes y servicios. La felicidad, por ahora, habrá que buscarla en otra parte, lo cual podría ser una buena filosofía para terminar con la crisis.

MANUEL MARIA

(Fiel, Servicios Especiales de EFE)

(EUROPA PRESS)

LEA USTED MAÑANA  
«HOJA DEL LUNES»  
DE BURGOS  
AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA  
Y GENERAL CON ATENCION TAMBIEN  
A LOS TEMAS BURGALÉSES



LOS SABADOS  
REVISTA A TODO COLOR  
con  
Diario de Burgos

DOS OFICIALES DE 1.<sup>a</sup>  
CALDEREROS TRAZADORES  
RETRIBUCIONES ECONOMICAS Y OTRAS VENTAJAS SEGUN VALIA INTERESADOS, DIRIGIRSE APARTADO DE CORREOS 220 DE ARANDA DE DUERO (BURGOS).



FABRICA DE PIEL

hnos. cabezón, s. a.

AMPLIO SURTIDO EN PRENDAS DE  
ANTE - NAPPA - NOVAK  
ALTA PELETERIA  
VENTA DIRECTA AL PUBLICO

ABIERTO, SABADOS TARDE

BELORADO (Burgos). - Telf. 58 01 56.



# LA PERFECCION DEL DIBUJO ANIMADO

- En un largometraje normal, hacen falta del orden de los 400.000 dibujos diferentes
- El inventor de los dibujos animados, el francés Emile Cohl, murió en 1938, en la más absoluta pobreza

Por José Luis BARRIOS TREVIÑO

(Lcdo. en C. de la Imagen y Periodismo)

Su denominación deriva de la palabra inglesa «cartoon», que significa viñeta, caricatura y dibujo, mientras que su popularidad ha sido tal, que de ser una rama del cine de animación ha pasado a ser tan predominante que designamos o encajamos al término «dibujos animados» todo tipo de películas, cuyo nombre real debería ser el de «Muñecos animados» o más genéricamente «objetos animados».

Pues bien, esta especial forma de hacer cine se basa en el defecto que tiene el ojo humano y que se le conoce como persistencia retiniana; mediante el cual al pasar de una imagen a otra, se nos queda la primera durante una fracción de segundo en el cerebro, para de esta forma poder empalmar con la siguiente sin darnos cuenta que esas imágenes son discontinuas, a pesar de que nosotros las veamos en continuidad.

Esto, al fin y al cabo es lo que descubrieron los precursores de la historia del cine. Aparatos de tan extraños nombres como complejos resultados (fenekitoscopia, praxinoscopia, tambor mágico etc.) se basaban en las actuales técnicas del cine de animación.

## LOS GRANDES NOMBRES

Omitiendo personajes históricos como, Emile Reynaud que ya en su Teatro Optico utilizaba dibujos en sus tentativas de dotar de movimiento a las imágenes, podemos reseñar cómo la paternidad de los Dibujos Animados ha sido muy discutida. Aunque se le ha querido asegurar a personas como al francés León Gaumont, el inglés John Stuart Blackton e incluso al español Segundo de Chomón. La verdad es que debe considerarse como su creador al francés Emile Cohl.

Nacido en Alsacia en 1857, su verdadero nombre fue el de Emile Courtet y era dibujante y caricaturista cuando en 1907 entró en los estudios Gaumont para rodar en 1908 «Fantasmagorie» que a pesar de sus solamente, treinta y seis metros de longitud es el primer m de Dibujos Animados que se conoce.

De inmediato se puso a realizar de forma artesanal las primeras películas de Dibujos Animados, dibujando las figurillas con todas las variaciones necesarias para dar la sensación de movimiento sobre la pantalla, en unas cartulinas blancas opacas. El truco estaba en fotografiar los dibujos «de uno en uno» de tal manera que hubiese «un fotograma por dibujo».

En 1912 marcha a Estados Unidos, donde sus realizaciones influyeron de un modo decisivo en la evolución del dibujo animado norteamericano. A su regreso a Francia sus actividades comienzan ya a hacerse irregulares espaciadas y su fin fue excesivamente trágico: la llama de un candelil le prendió la barba y el fuego envolvió rápidamente todo el cuer-

po, abrasándose como una antorcha. Era el mes de Enero de 1938. En aquellos mismos días se extinguía también miserablemente, otro pioner del arte cinematográfico; Georges Méliès.

Cuando Walt Disney empezó a realizar películas de Dibujos Animados estamos en el final de la primera guerra mundial. Pronto supo imponer el género a los gustos del público y lo sometió a una verdadera industrialización. Después de crear el popular personaje del ratón Mickey, llevó a cabo el primer film de dibujos sonoros con «La danza macabra» que es de 1928. Diez años más tarde abordaría su primera película larga de Dibujos Animados, «Blancanieves y los siete enanitos» cuya popularidad rebasó todas las previsiones.

La estructura industrial que preconizó en sus estudios, donde trabajaban miles de empleados y se experimentaban nuevos sistemas de filmación, le permitió continuar una política de producción de largometrajes a gran escala, hasta constituir un verdadero imperio industrial capaz de crear algo tan costoso como la popular ciudad de Disneylandia en la que todos los niños del mundo ponen sus ilusiones, año tras año.

Pero la industria le comió y de poeta pasó a comerciante; por lo que sus productos perdieron su frescor inicial. Su obsesión por el realismo y su tendencia al monopolio le llevaron a un callejón sin salida. El relevo lo tomarán autores como Robert Cannon, Chuck Jones o Fred Quimby.

En Inglaterra destacaron nombres como John Halas y Joy Batchelor que cultivaron con acierto el género dentro de un cierto clasicismo, con un interesante intento en el campo del largometraje: «Rebelión en la granja» (1955) según la conocida obra del escritor Orwell.

En Francia destacó especialmente Paul Grimault con «El soldadito», mientras que en Canadá, Norman McLaren experimentó todas las técnicas de la animación, consagrándose en el festival de Cannes con el film «Blinkity Blank» (1954). En Italia destacó la voluntariosa actividad de Bruno Bozzetto y las audaces tentativas de Paul Campani.

## LOS PAISES EL ESTE

Pasando por alto aportaciones importantes e interesantes y personajes tan populares y conocidos como Tin Tin o la Pantera Rosa vamos a resaltar la excelente labor de los países centroeuropeos en los que ha surgido un Cine de Animación personalísimo, con unas características creadoras fuera de lo normal.

Entre estos países destaca con luz propia el cine de animación checoslovaco por la originalidad y el rico contenido de sus producciones. Al finalizar la segunda guerra mundial, se nacionaliza la industria cinematográfica y se inicia una serie

ininterrumpida de películas de dibujos animados, en las que la narrativa popular bohémica y la constante renovación gráfica, son las características más sobresalientes.

Es Jiri Trnka el primero en tomar las riendas del nuevo arte y llevar a cabo la realización de un primer cortometraje «El abuelo ha plantado la remolacha», posteriormente realiza más películas de dibujos, pero es con las marionetas y muñecos animados donde consigue mejores resultados: «El pececito de oro», «Los malos, cambios del abuelito», etc. Otros autores Hofman, Jire Brdecka y Znedek Miller destacan también en el cine de animación checoslovaco.

Su ejemplo cunde e influye en los demás países del Este. De inmediato Rumania produce una gran cantidad de películas con fines didácticos y así aparecen autores como: Mihal Bucur, Angela Buzila o Bob Cali-



nescu que trabajan en el estudio «Animafilm» del que salió el largometraje «Robinson Crusoe» que fue realizado en coproducción con Italia y fue dirigido por el rumano Antonescu.

Según pasan los años empiezan a destacar también las producciones polacas, búlgaras y sobre todo yugoslavas, que ha sabido crear una producción numerosa llena de imaginación y fantasía, hasta el punto de

que el yugoeslavo Dusan Vukotic obtuvo el Oscar de Hollywood al mejor cortometraje en Dibujos Animados con su obra «El sustituto», que consagró definitivamente a los dibujantes de los países del Este europeo.

¡NO BUSQUE MAS!

# SE VENDE.

- 2.300 dm<sup>3</sup> de capacidad.
- Muy bien situado, grandes superficies acristaladas, muy soleado.
- Calefacción central.
- Bajo mantenimiento.
- Potencia sobrada para cualquier actividad.
- Cómodo tresillo 5 plazas.
- Tapicería lavable.
- Gran cama de matrimonio.
- Cuna convertible para el bebé.
- Grandes acabados.

• Con puerta de servicio, trastero y estantes de gran capacidad. Todo, sólo por:

**99.000\*** pts.

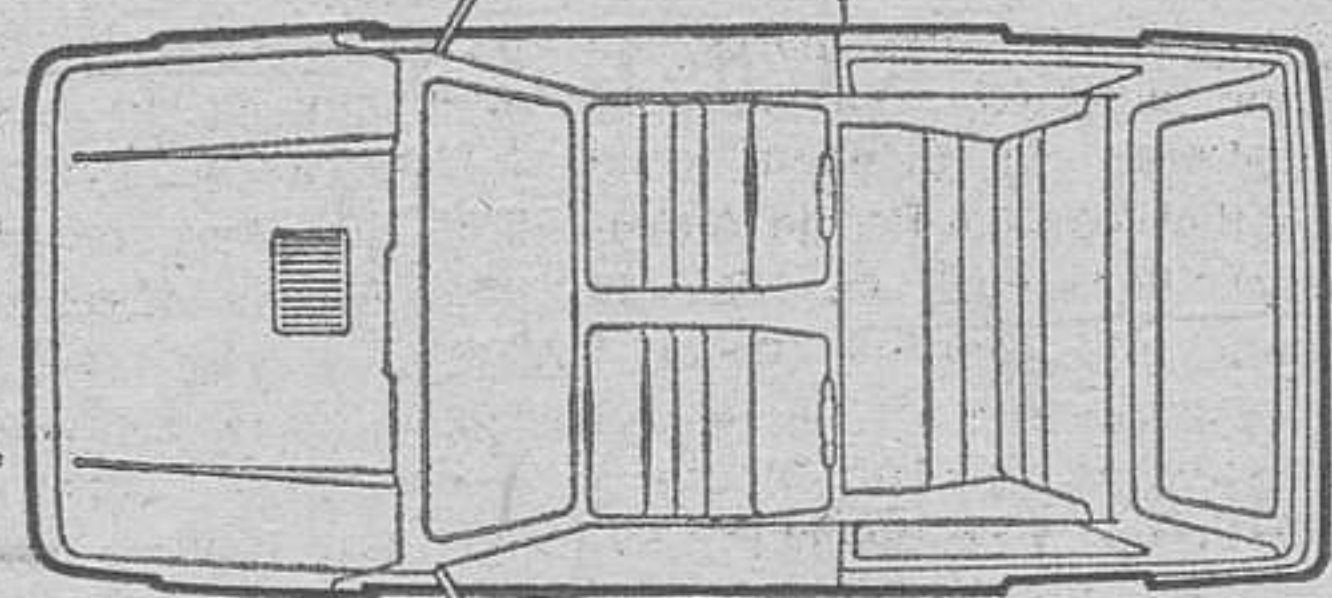
a la entrega de llaves y

**11.800**

pts. al mes.

- Habitable hoy mismo.
- Visítelo en la Red de Concesionarios SEAT.

**Seat Panda**  
Amigo para todo.



**VENDO PISOS CENTRICOS**

CALERA, 31

Construcción esmerada. — Gastos mínimos. Sábados y domingos.

\* Financiación FISEAT Incluye: Precio del coche Impuestos Transporte Seguro a terceros

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



# EL VINO DE CAVA: BIOLOGIA TERAPEUTICA DE LA BEBIDA DE LAS FIESTAS ESPAÑOLAS

★ Contiene un agua vital de mejor calidad que la de cualquier manantial o botella de agua mineral

★ Por contener sales magnéticas solubles y asimilables es alimento desintoxicante y bueno para la salud

Por S. PRIETO CANTERO

El vino de cava es el vino de España, el vino orgullo de España. El vino que tiene su cuna y su centro de producción masiva en San Sadurn de Noya y que es conocido y se bebe hasta en el más recóndito rincón del Mundo. Es el vino que posee las mejores condiciones biológicas de todos los que existen, con ser también excelentes sobre todo si de vinos españoles se trata. Es la bebida de las fiestas.

Hay que empezar señalando que las bebidas hídricas son un excelente factor depurativo y que el vino de cava es una bebida no sólo hídrica, sino también un «bebida viva» por sus componentes vitales y que contiene un agua vital de mejor calidad que la de cualquier manantial o botella mineral. Esta es la razón de que el vino de cava tomado en dosis prudentes y a su debido tiempo, que es como ha de tomarse cualquier clase de vino, constituye un magnífico desintoxicante de la sangre.

**VIÑEDOS MIMADOS**

El vino de cava español está elaborado de uva sazonada y seleccionada procedente de viñedos de la comarca del Penedés; viñedos, más que cultivados, cuidadosamente mimados. Esto da como resultado una calidad que empuja con fuerza su consumo en más de 60 países además de España. Tan importante y tan solicitado es el

vino español de cava que ha alcanzado por méritos propios ocupar el número 1 en la lista de exportadores españoles de vino de cava a un mercado de tanta envergadura como el de USA además de haber sido galardonado con primeros premios en competiciones en todo el Mundo.

Y vamos a la biología de este vino. Alimento desintoxicante y bueno para la salud es aquel que contiene sales magnéticas solubles y asimilables. El magnesio en opinión del Premio Nobel Linus Pauling es un agente anticancerígeno y el vino de ca-

va, según análisis realizados en la Universidad Complutense de Madrid, contiene un miligramo de magnesio por 100 gramos, cantidad óptima y suficiente para defender nuestra salud

Esa ínfima dosis de magnesio en estado de sales, hace que se eliminen toxinas a través de la orina y de las heces, favorece el endurecimiento de las arterias, serena los nervios, ayuda a disolver coágulos (trombos), reaviva la circulación sanguínea, es necesario a los huesos y lo necesita la célula de la síntesis de proteínas. Las ventajas pues son mu-

chas y muy importantes y esto lo tiene el vino de cava.

**VENTAJAS EN ESCASEZ DE SODIO Y RIQUEZA EN POTASIO**

Otra excepcional ventaja del vino de cava es su escaso contenido en sodio (unos 2 mg. por 100 gramos) y su riqueza en potasio (unos 82 mg. por 100 gramos). Es conocida de acción beneficiosa del potasio para el corazón y también la nocividad del sodio. Así se reconoció en el Congreso sobre Dietética, no ha mucho celebrado en Madrid, en una ponencia del bioquímico Dr. Sodi Pallarés.

Por eso el vino de cava normaliza la sangre y conduce al equilibrio enzimático, tan necesario para la buena salud y disminuye el colesterol cuando está en exceso, e igualmente los triglicéridos y hace innecesarios los diuréticos en forma de fármacos, retiene en sus justos límites la tensión arterial y frena la vejez.

El citado profesor Pallarés señaló que en una encuesta realizada en tres millones de keniatos no figuraba ni un solo individuo con hipertensión y que esta población africana apenas consume 1 gramo de sodio por día y sí abundante potasio en la dieta.

El vino de cava cumple a la perfección las dosis óptimas de sodio y de potasio que benefician a la salud. El lado opuesto de la medalla lo dan los 15 gramos de sodio diarios que cada individuo consume en Occidente en alimentación y por eso abunda la hipertensión y los ataques cardiovasculares y el desquiciamiento de nervios en los occidentales.

**MEDIDA PREVENTIVA**

En consecuencia, beber vino de cava es una excelente medida preventiva de alteraciones contra la salud. Sin beber agua nos derrumbaríamos, nuestro organismo no lo resistiría. Sin comer podemos aguantar hasta meses. Sin beber ni siquiera dos días seguidos Hemos de beber, pero bebamos «bebidas vivas» Una de ellas es el vino de cava

Hay que tener en cuenta que en nuestro cuerpo, el potasio crece a medida que crecemos y nos desarrollamos, al propio tiempo que disminuye el sodio,

según Grade Covian y cuando empezamos a envejecer sucede lo contrario. Por eso el vino de cava es asimismo recomendable a los viejos. El sodio, el potasio y también el colesterol pueden estar en dosis correctas si comemos y bebemos alimentos y bebidas que correspondan a la edad y al trabajo

que hagamos. «No hay ninguna especie de animal y menos el hombre, inmune a la arteriosclerosis (afirma Covian) si con alimentos y bebidas incrementamos el colesterol en la sangre».

(Servicios especiales de la Agencia EFE)

**COMPRE EN FABRICA  
COMPRE EN PELETERIA**

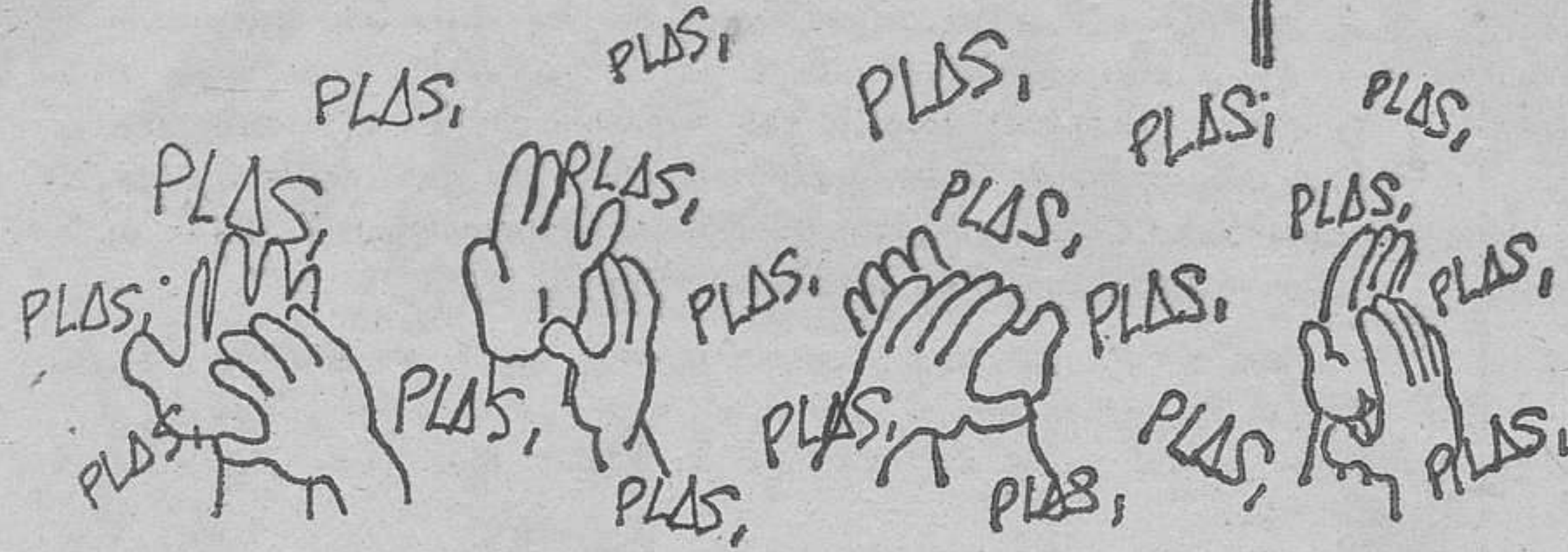


**VENTA AL PUBLICO  
EN  
AVELLANOS, 10 - BURGOS**

**Por favor, una sonrisa**

CARCELEN

... ENFIN... TERMINARÉ DICRIENDO QUE DOS Y DOS SON CUATRO, CUATRO Y DOS SON SEIS, SEIS Y DOS SON OCHO, Y OCHO DIECISEIS. NADA MAS.



**HOSTAL UNIVERSO  
CENA BAILE  
FIN DE AÑO**

(A PUERTA CERRADA)  
GRAN MENU Y ORQUESTA  
PLAZAS LIMITADAS. RESERVE SU MESA.  
CARRETERA LOGROÑO. KM. 108.

**DISCOTECA  
COUPS**

**COTILLON FIN DE AÑO**

- ★ POLLO FRIO
- ★ SANDWICHES
- ★ REPOSTERIA
- ★ BOTELLA DE CHAMPAN (PAREJA)
- ★ BOMBONES, etc.

**RESERVA DE MESAS**

(ENTRADA LIMITADA)

**ALMACENES MOLINER**

Juguetes nacionales y de importación  
Artículos de esquiar - Monopatines

**GRANDES DESCUENTOS**

(Parking gratuito la primera hora, con la compra mínima de 1.000 pesetas)

PLAZA MAYOR, 3 BURGOS

(ABIERTO DE LUNES A SABADO)

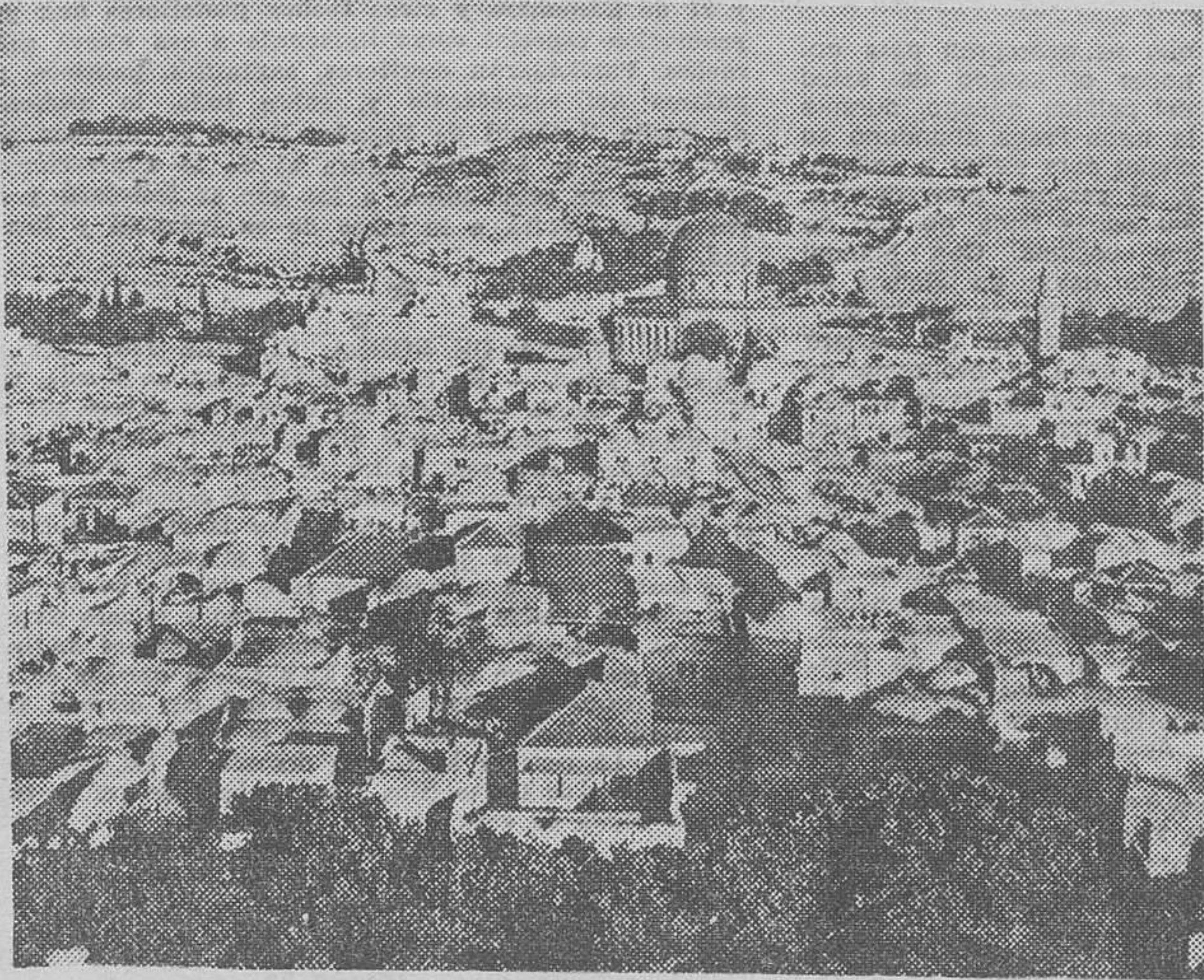


# TIEMPOS DE JESUS

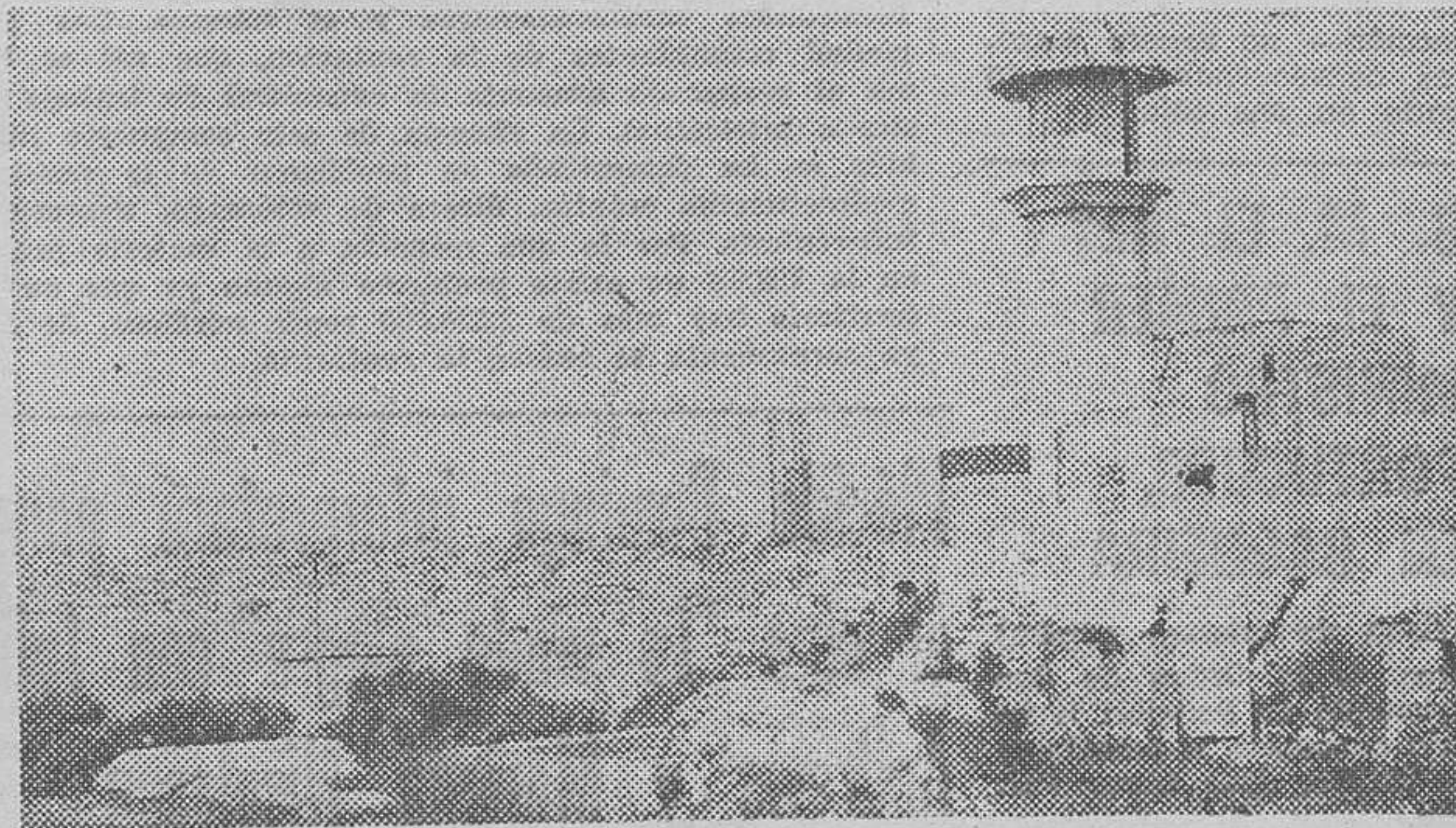
(III)

percusión: tam-  
El Salmo CL pa-  
general a todos.  
posible saber cómo  
Judía. Las úni.  
dadas por la  
vagas e imprecisas.  
ejemplo, del «octavo  
de qué gama se

otras artes debe  
cuenta que lo que  
desarrollo de  
estísticas, la escultura  
era el mismo pre-  
formulados  
y en el Deuterono-  
imagen tallada  
de lo que vive  
y en la tierra o bajo  
En tiempos de Je-  
no estaba ausente  
pero este arte era  
importado. Los úni-  
admitidos repre-  
palmeras o  
litúrgicos, como  
famoso de los  
La pintura debió  
que no ha sido  
nada que da-  
poca de Cristo. La  
nos podemos dar  
artístico judío de  
se encuentra en



Jerusalén, con el monte de los Oivos al fondo.



Tel Aviv, moderna ciudad que fue capital del Estado.

## DETALLES DE LA VIDA COTIDIANA EN TIEMPOS DE JESUS

mu difícil saber có-  
pormenores de la  
na en tiempos de  
esprenen pequeños  
es de la lectura del  
amento, el Talmud  
Por ejemplo por  
libro sabemos que  
podía salir con ca-  
os. Y que el pueblo  
muy higienista. La  
na en las obligacio-  
tas por el Levítico.  
sas las casas de  
de vapor era  
guo de una fric-  
Los hombres se  
bien en tiempos de  
de moda la bar.

prohibía todo ta-  
arse la cabeza a  
un banquete, como  
Evangelio, era he-  
mente y se perfu-  
los hombres como  
Los camellos que  
eda de Saba llevó  
Salomón estaban  
lumes; Ezequías te-  
nteras; Esther an-  
ntarse el rey se  
te un año entero.  
as mujeres de Is-  
com precepto  
y individual alguno  
estos textos que  
pañuelo.

alidad era otra  
en el pueblo ju-  
amistad jugaba un  
nte en la vida is-  
amigos era nor-  
y aún el beso.  
tenía por motivo  
El inferior besaba  
superior. El beso  
a Jesús el fa-  
de Judas lo fue  
sino en la mano.  
era usual, dada  
abundante del país.  
religión la imponía.  
tra o entretener-  
hacían uso de los  
portaron los grie-  
los dados. Se  
do piezas de mar.  
pensar en una es-  
militario. También  
luchas, y cuando  
a a un cierto Sona  
Palacio que «Ya-  
rodar como un ba-  
vasto campo hace  
mente, si los u.  
on a practicar el  
tón) de nuestros

edad más fre-  
ces, eran —entre  
que llega a enu-  
gun Testamento—  
la gota, la perito-  
la parálisis.  
las hemorroides  
idades mentales  
para.  
era elemental.

Un pretendido «Libro de Salomón» pasaba por contener la lista detallada de todos los remedios posibles. La miel era unguento y calmante, como se usaba la mandragora. Sangrar era remedio usual, como las ventosas y los colirios contra las oftalmías. La cirugía era rudimentaria, por falta de conocimientos anatómicos. Se practicaba la «cesárea» y se sabía unir huesos rotos. Todo tratamiento médico iba acompañado de abundantes rezos y plegarias.

Los judíos tenían un profundo respeto por la muerte. Se embalsamaban los cadáveres y quienes poseían dinero los cerraban en ataúdes. El cortejo fúnebre iba precedido por una mujer porque como fue una

mujer la que introdujo la muerte debían ellas conducir el cadáver a la tumba. Los muertos eran enterrados, pero había pocos cementerios. Generalmente se hacía en cuevas, las próximas a Jerusalén, en el Valle de Josafat.

Las tumbas menos ricas eran cerradas con mampostería. Las mejores, con una piedra, como la losa que cerró la tumba de Jesús, costeada por el rico José de Arimatea. La Influencia greco-romana en época de Jesús había hecho habitual el sarcófago en piedra tallada. No había inscripciones en las sepulturas. No se recuerda que los judíos hubieran escrito apenas en las piedras.

Terminada la triste ceremonia, la familia se reunía en una

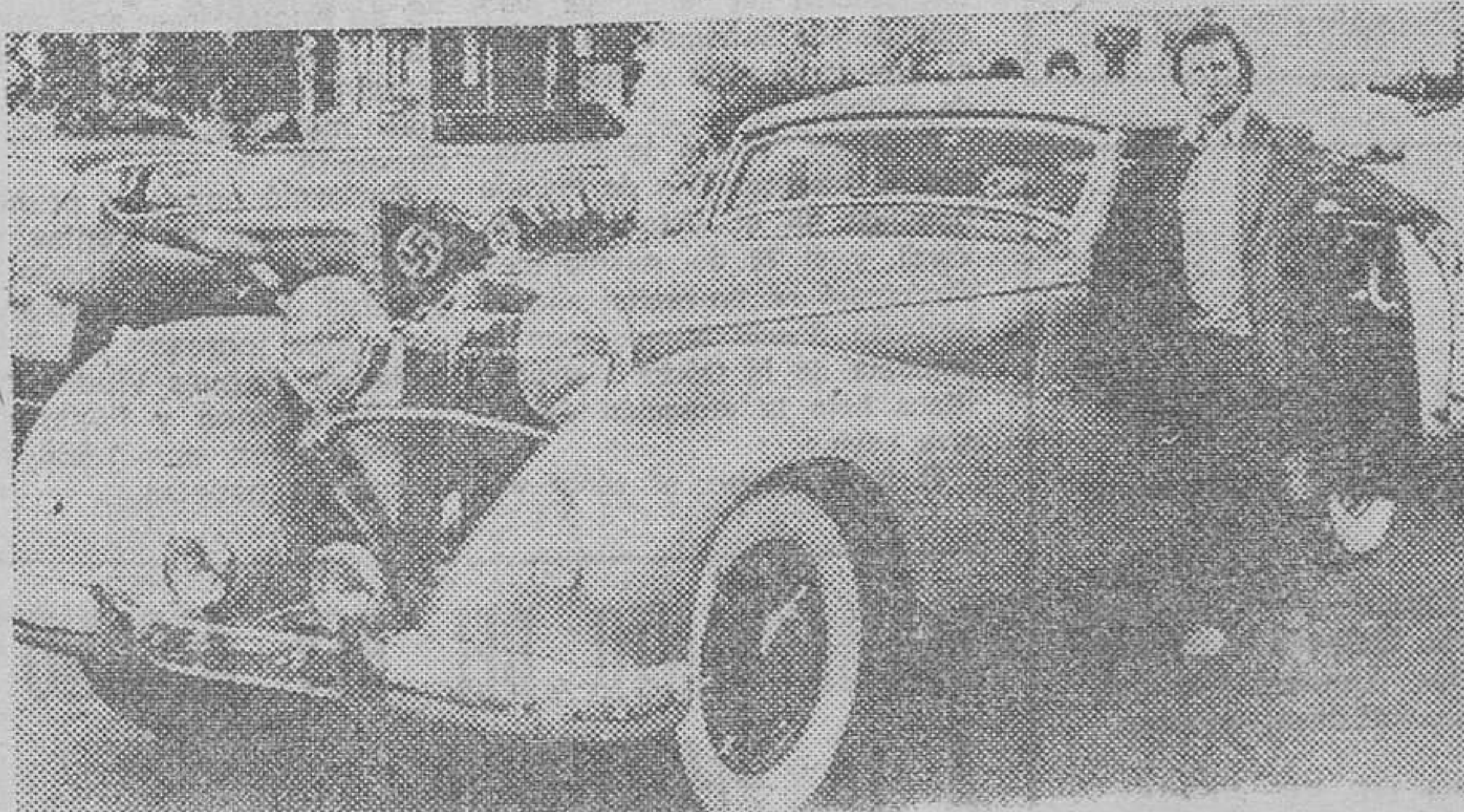
comida fúnebre. Era «el pan del duelo» del que habló Osías y Ezequiel.

El pueblo de Dios creía en la resurrección de la carne, como lo atestimonian los Apócrifos, los Testamentos de los Patriarcas, los Salmos de Salomón y el Segundo Libro de Baruch e incluso en el mismo Talmud.

De allí que, para el pueblo judío, la muerte no fuese una victoria. En el Evangelio según San Juan que la Iglesia hace leer en el día de los difuntos, Marta hermana de Lázaro a quien Jesús acaba de decir «Tu hermano resucitará» responde «Si, ya lo sé: resucitará el último día.

El mismo Jesús resucitó y está en los Cielos.

## AUTOMOVIL DE HITLER, RESTAURADO



Chico (California). — El restaurador de vehículos clásicos Joe Cruces muestra su obra en el Mercedes Benz de 1938, que Hitler regaló a Eva Braun. La restauración del coche ha sido completa, desde el motor a la tapicería, incluidas las Esvásticas en una insignia sobre el capó, los tapacubos y en un banderín rojo y negro. El propietario actual de este automóvil, Tom Barret III, ha manifestado que su venta estaría fijada en 800.000 dólares. — (Telefoto EFE-UPI).

# LOS DOS COMUNISMOS

Por Mariano GRONDONA

¿Es que hay entonces dos comunismos, uno bueno y otro malo, aceptable el primero y condenable el segundo? Esto se preguntaba algún observador al comentar que un notorio «halcón» como el secretario de Estado Norteamericano, general Alexander Haig, acaba de calificar «notable» el plan propuesto por Pekín a Taiwan para la reunificación de China. El plan prevé, como se sabe, la posibilidad de un sistema federal en cuyo interior Taiwan podría conservar sus instituciones políticas y económicas, así como su propia organización de seguridad.

Hace no muchos años, la propuesta de Pekín habría sido desechada por Washington como una nueva acción de propaganda. Habría carecido de credibilidad. Las variaciones de la «cuestión china» son, en verdad, notables. Estados Unidos, tanto como las potencias occidentales, sostuvo al mariscal Chiang Kai-Shek durante la guerra civil contra Mao Tse-Tung que siguió a la retirada japonesa. Cuando aquél debió retirarse a la isla de Formosa, Taiwan, se habló con gran preocupación de la «pérdida» de China. Muy poco tiempo después, al comenzar los años cincuenta, soldados norteamericanos y chinos chocaban directamente en la guerra de Corea. Se inició entonces una etapa en la cual, si había dos comunismos, el peor era indudablemente el chino en tanto el soviético era considerado reformable. Esta etapa coincidió con el predominio de Khrushchev y las expectativas reformistas que creó en la URSS con su denuncia del stalinismo (1956-1964). En esta misma época, Mao había roto con los soviéticos y marchaba hacia el aislamiento internacional (1959). Después vendrá en la segunda parte de los años sesenta, la Revolución Cultural, que pondría a China en la posición de un país irracional, no confiable, en el sistema de las relaciones internacionales.

Desde que Pekín rompió con Moscú, pues, hubo a los ojos de Occidente dos comunismos. Ninguno bueno, pero uno el chino, peor que el otro. Durante los años sesenta predominaba, todavía, la «hipótesis de la convergencia», según la cual los sistemas capitalistas y comunistas soviético convergirían finalmente en una suerte de socialismo intermedio y presumiblemente democrático.

Nixon y Kissinger empezaron a cambiar las reglas de este juego al ensayar con éxito la apertura a China. Lo hicieron para equilibrar el sistema internacional, ya que era absurdo que, en tanto la URSS, pese a las tensiones, tuviese relaciones con Pekín, Washington careciera de ellas. A comienzos de los años setenta, las relaciones chino-norteamericanas estaban restablecidas. Taiwan seguía creciendo económicamente, al igual que Corea del Sur, como una de las «nuevas naciones industriales» que comercian sus productos, sobre todo en el mercado norteamericano, pero en lo político fue cediendo ante la presencia de China en las Naciones Unidas y en las principales capitales de Occidente. Pekín, como se sabe, acepta establecer relaciones solamente con aquellos Gobiernos que no las prosiguen con Taiwan.

El tema ha sufrido, al fin, un nuevo giro. Desde la invasión de Afganistán (1980), Occidente ha perdido las ilusiones con respecto a la «convergencia» con los soviéticos. Por el contrario el balance de los años de buenas relaciones Este-Oeste que se desarrollaron bajo el signo de la distensión (detente) da por resultado la penetración soviético-cubano-vietnamita en una decena de naciones del Tercer Mundo, así como la pérdida de Irán. En este nuevo clima, la creciente hostilidad de los chinos hacia Moscú aparece como un apoyo estratégico de primer orden para Estados Unidos. Según el general Haig, entonces vuelve a haber, como en los años sesenta, dos comunismos pero en forma invertida. El «buen» comunismo es aquel que era el «peor»: los chinos. El peor comunismo es aquel que era el más aceptable: los soviéticos. Estados Unidos se guía por un principio lógico: los enemigos de su enemigo estratégico principal son sus amigos, al margen de toda consideración ideológica.

En este nuevo ambiente, resulta imaginable la presión norteamericana de Washington sobre Taiwan con vista a negociaciones por una reunificación «federal» de las dos Chinas. Todo forma parte de un plan más vasto destinado, en última instancia, a ubicar la torre china como una de las claves de la defensa occidental en el tablero militar del ajedrez mundial.

La doctrina de un comunismo «bueno» ha tentado periódicamente a Occidente. Si la teoría de la convergencia expresaba una ilusión de las «palomas» —el encuentro entre la URSS y Estados Unidos en un sistema intermedio— ahora el apoyo a China de los «halcones» revela otra forma de deseo: que la China de Deng termine por agregar un proceso de occidentalización interna a la occidentalización externa, diplomática y estratégica, en curso. Una tercera tendencia se expresó en tiempos del presidente Carter en el intento de acomodar a Estados Unidos con lo que estaba ocurriendo en Nicaragua.

Las «palomas» suelen pensar que en el Tercer Mundo habrán de prevalecer al fin sistemas comunistas o fuertemente socializados y que todo lo que se puede esperar a su respecto es que sean, como el chino, amigables. Por ello, el caso nicaraguense —mañana, El Salvador— debe ser tratado con benevolencia, para impedir otra Cuba. El drama de Cuba, según este punto de vista, no es que sea comunista. Es que sea antioccidental, antinorteamericana. No es un drama ideológico; es un drama estratégico.

Haig y los «halcones» piensan de otro modo en América Central: en la medida que el sandinismo es aliado de Cuba y ésta de la URSS, forma parte del «enemigo principal». Ello basta para condenarlo.



## "IBERDUERO" INSISTE EN LA NECESIDAD DE CONSTRUIR LA CENTRAL NUCLEAR DE LEMONIZ

### Anuncia que tomará medidas para defender a sus trabajadores y accionistas

Madrid (Efe). — La compañía eléctrica "Iberduero" insiste en una nota enviada a "Efe" en la necesidad de la central nuclear de Lemóniz y hace referencia a las conclusiones del dictamen de la comisión de encuesta, aprobadas por el Parlamento vasco.

En la citada nota, la dirección de "Iberduero" afirma que ha seguido con el máximo interés el desarrollo de los debates del Parlamento vasco sobre la central de Lemóniz, señalando que una vez finalizados los debates "Iberduero" quiere expresar su opinión, sin interferir en el debate parlamentario.

En resumen, la dirección de "Iberduero" hace las siguientes afirmaciones:

—Las conclusiones del dictamen de la comisión de encuesta ponen de manifiesto la necesidad energética de la central, la seguridad de la misma y la capacidad y competencia de los técnicos de "Iberduero". Se reconoce igualmente el cumplimiento de los requisitos legales exigidos para la construcción de la central.

—Recogiendo las preocupaciones parlamentarias "Iberduero" reitera su mejor disposición y espíritu de colaboración para la rápida culminación de los trabajos de auditoría de la construcción.

—"Iberduero" entiende que está dentro de sus posibilidades subsanar cualquier eventual deficiencia que se detectase en la auditoría.

—Las conclusiones aprobadas por el Parlamento ponen de manifiesto los condicionantes políticos asociados a la central nuclear de Lemóniz, cuya resolución rebasa el campo de actuación y competencias de la empresa.

—Los atentados y amenazas a su personal, los ataques a sus instalaciones y el mantenimiento de cuantiosas inversiones en una situación de incertidumbre son demostración palpable de un gran sacrificio por parte de la empresa.

—"Iberduero" ve con grave preocupación que por planteamientos políticos se pueda prolongar una situación que está llegando a ser insostenible.

—Los órganos rectores de "Iberduero" después de un cuidadoso análisis, y conscientes de su obligación de defender a sus trabajadores y accionistas adoptarán medidas sin perjuicio de mantener colaboración con las instituciones para buscar soluciones.

## Bastante actividad política para la próxima semana

### Fraga descansa en Galicia después del accidente sufrido

Madrid (Efe). — La próxima semana la actividad política comienza el martes día 29 con la reunión en el Congreso de los Diputados de la Comisión Constitucional y la convocatoria del Consejo de ministros.

La Comisión Constitucional del Congreso, se reunirá para dictaminar el estatuto de autonomía de la región valenciana.

El último Consejo de ministros del año, convocado para ese mismo día, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo podría estudiar, entre otros temas de carácter político y económico, una propuesta del ministro de Administración Territorial, sobre la fecha de las elecciones al Parlamento andaluz.

Como se sabe, y tras la ratificación por el Senado del estatuto de autonomía para Andalucía, la fecha de las elecciones habrá de ser convenida entre el Gobierno y la Junta de Andalucía.

#### FRAGA, DESCANSA EN GALICIA

El Ferrol (Logos). — Manuel Fraga, presidente de Alianza Popular, descansa en su finca de Perbes en Miño, tras sufrir el viernes un accidente automovilístico en las cercanías de Benavente, en la provincia de Zamora, cuando desde Madrid se dirigía a Villalba, para continuar viaje hasta su residencia en la provincia de La Coruña.

Hacia las cinco y media de la tarde, según manifestó a "Logos" su tía, Amadora Fraga, el dirigente aliancista llegó a Villalba, y a las siete ya asistió a la misa de Navidad en su pueblo natal, demostrando una energía extraordinaria. Hacia las nueve de la mañana, Fraga viajó ya a Miño, donde descansó y donde estará hasta el día primero, en que celebrará el "San Manuel" en su casa paterna de Villalba.

Sin embargo, pese a que por la mañana se registró un enorme movimiento de personas en la finca de Fraga en Perbes, gran parte de ellas de simpatizantes

que se acercaron para conocer el estado de salud del político gallego, durante la tarde Fraga abandonó su chalet para visitar a amigos, y, al parecer, para descansar en la finca de uno de sus vecinos. Con Manuel Fraga están en Galicia su esposa y dos de sus hijos.

El accidente no variará para nada el programa de actividades de Fraga en Galicia, según confesó su propia tía, que dijo que "mi sobrino es un hombre muy dinámico". Para el último día de este año, el presidente de A. P. tiene previsto recibir a los Comités gallegos de su partido, así como asistir en la Catedral de Santiago de Compostela, a la apertura de la Puerta Santa.

Asimismo Fraga asistirá con toda seguridad, a la investidura del presidente de la Xunta de Galicia, el aliancista Fernández Albor, así como a otros encuentros políticos.

Por último cabe señalar que Fraga mostró en Villalba su satisfacción por el hecho de que un accidente tan aparatoso —el automóvil sufrió la rotura de la dirección— no tuviera mayores consecuencias que un corte en una ceja.

## S. M. EL REY Y EL PRIMER MINISTRO PORTUGUES, EN BAQUEIRA

(Viene de primera página) Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort le ha sido concedida al presidente de Méjico, José López Portillo.

La concesión al presidente mejicano de esta condecoración del Ministerio español de Justicia fue dispuesta por real decreto el pasado diez de Julio y hoy se publica en el "Boletín Oficial del Estado"

## EN POCAS LINEAS

RADIO NACIONAL FESTEJARA A LOS NIÑOS COMPONENTES DE LA GENERACION DEL AÑO DOS MIL. — Madrid (Logos). — El próximo día 1.º de Enero de 1982 nacerá la generación del año dos mil, niños y niñas españoles, aproximadamente unos mil quinientos, que cumplirán la mayoría de edad justamente el primer día del año dos mil. Con este motivo Radio Nacional de España prepara para los días 30 y 31 de Diciembre y otras fechas posteriores una programación especial como homenaje a esa nueva generación. Participarán escritores, cantantes, políticos, populares del espectáculo y, sobre todo, la audiencia de Radio Nacional de España. Entre los muchos proyectos que se barajan figura el de la confección de un censo de estos niños, a los que se festejará y cuyos pasos seguirá a lo largo de su infancia y juventud.

★ ★

UNA VECINA DE RONDA, CUMPLE 110 AÑOS. — Málaga (Logos). — Ha cumplido 110 años, en Ronda, doña María Gil García, que tiene dos hijos y un tercero que murió durante la guerra; siete nietos, doce biznietos y espera ser bisabuela otra vez, dentro de unos días. Doña María se levanta a las ocho de la mañana y se acuesta al terminar el último programa de Televisión. Por la mañana suele oír la radio, y todos los días conecta con el programa "De costa a costa". Pese a su avanzada edad goza de buena salud. Oye bien, el sentido de la vista es bueno y lo más sorprendente es su apetito. Desayuna todas las mañanas un bocadillo de queso y un café solo. El almuerzo consiste en una sopa de carne de pollo, por lo general con cerveza, fruta y un vaso de leche. A las cuatro de la tarde bebe otro vaso de leche. La cena la hace poco después de las seis de la tarde, a base de tocino frito, fruta, leche y de vez en cuando una copita de anís.

★ ★

EXTRACTO DE ASTAS DE RENO, PARA COMBATIR EL «STRESS». — Madrid (Logos). — Un preparado medicinal que se extrae de las astas de los renos siberianos, desarrollado en la URSS, puede ser un remedio muy eficaz contra diversos males, como las enfermedades cardiovasculares y el «stress». Las propiedades estimulantes de la rentarina, que así se llama el preparado aumenta la capacidad de trabajo físico e intelectual. La eficacia de este compuesto también se ha demostrado en problemas de la vesícula, gastroenteritis crónica, úlcera de estómago, neurosis y tuberculosis. Por lo que respecta a la materia prima, en la URSS no existe problema alguno ya que en su territorio hay más de 2.300.000 renos nórdicos, de cuya cornamenta se extrae la rentarina.

## Otras tres personas fallecieron a causa del síndrome tóxico

Madrid (Efe). — Tres nuevas muertes, de una mujer y dos hombres, se han producido a causa del síndrome tóxico desde el pasado día 22, según datos facilitados hoy a "Efe" por el Ministerio de Sanidad y Consumo.

La mujer, de 30 años natural de Sahagún de Campós (León), falleció en el hospital «Princesa Sofía» de la capital leonesa. Había ingresado en el centro hospitalario el 19 de Septiembre.

En Madrid, el día 22 murió un hombre de 49 años en el Hospital Clínico. Había ingresado el 27 de Junio, fue dado de alta el 22 de Julio y reingresó el 17 de Octubre.

El día 23 falleció también en Madrid, un hombre de 27 años en el hospital de la Cruz Roja. Su primer ingreso tuvo lugar el 10 de Mayo.

Según los datos mencionados, el día 23 estaban hospitalizados 450 enfermos en total, de los cuales 75 en provincias; habían ingresado siete enfermos (5 en provincias) y se dieron 31 altas, 18 en provincias y 13 en Madrid.

#### EL ACEITE DE OLIVA PROVOCA UN DESCENSO DEL COLESTEROL, DICE GRANDE COBIAN

Madrid (Efe). — «El aceite de oliva provoca un descenso del colesterol mayor que el alcanzado con aceites polisaturados» ha dicho el profesor Grande Cobián en la I Jornada de Información Científica organizada por el Patrimonio Comunal Olivarero en colaboración del Consejo Oleícola Internacional.

«En general —siguió diciendo— Grande Cobián,

existe una relación estadística entre la mortalidad coronaria y el consumo de grasa saturada. El aceite de oliva se ha probado como la grasa que no favorece el colesterol y como consecuencia las enfermedades coronarias».



EL SEÑOR

### DON RAMIRO GIL MORENO

(EMPLEADO DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO)

Falleció ayer, a los 50 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña María-Jesús Yudego Fernández; hijos, Celia y Miguel-Angel; madre, doña Damiana Moreno; padres políticos, don Emilio Yudego y doña Natividad Fernández; hermanos, Orenco, Carmen, José, Francisca y Araceli; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres (cópore presente), que tendrán lugar HOY, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de LA SAGRADA FAMILIA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan su gratitud. Casa doliente: Calle José María de la Puente, 8. Capilla ardiente: Funeraria «San José», Sala «B».

Burgos, 27 de Diciembre de 1981



LA SEÑORA

### D.ª ESPERANZA SEDANO MARTINEZ

Falleció ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Faustino Arceo; hijos, Begoña, Carmen-Rosa, Esther, Esperanza y Faustino; hijos políticos, Pedro Romero, Ignacio Delgado y Miguel Hortigüela; nietos; hermanos, Felicidad, Sofía, María de los Angeles, Caridad, Ignacio, Adelaida, Francisco y Josefa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO, en la iglesia parroquial de CABIA, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Cobia.

Burgos, 27 de Diciembre de 1981  
Funeraria «San José»

## Plácido Domingo interpretará para el cine "La viuda alegre" con Julie Andrews y Mariana Nicolescu

Nueva York (Efe). — El gran tenor español Plácido Domingo, va a seguir los pasos de su mayor rival, Luciano Pavarotti, y filmará en Hollywood la cuarta versión cinematográfica de la opereta de Franz Lehar «La viuda alegre».

Plácido Domingo coprotagonizará la opereta de Lehar con Julie Andrews y la soprano Mariana Nicolescu, con la que recientemente grabó «La Rondine», de Puccini.

La última filmación de «La viuda alegre», en 1952, fue protagonizada por el argentino Fernando Lamas y la norteamericana Lana Turner.

La primera, en 1925, fue la de Mae Murray y John Gilbert, y la más famosa, hasta ahora, fue la que interpretaron, en 1934, Maurice Chevalier y Jeanette MacDonald.

Plácido Domingo, que este año ha sido aclamado como el mejor tenor de esta época, se encargará en Febrero de la interpretación de la nueva versión de «La Bohème», de Puccini, con coreografía y escenarios de Zeffirelli.

El 20 de Febrero se transmitirá la interpretación de Plácido Domingo en el «Requiem» de Verdi, y el 28 del mismo mes participará en un recital con el baritono Sherill Milnes, con la orquesta de la Opera Metropolitana bajo la dirección de James Levine.

El 8 de Marzo, el tenor es-

pañol estrenará la nueva versión de «Los cuentos de Hoffman», en la Opera de Nueva York.

## Cien millones de pesetas se gasta en publicidad de champán

Barcelona (Efe). — Las cuatro marcas de champán más importantes del país, Codorníu, Freixenet, Segura Viudas y Castellblanch, gastan anualmente más de 100 millones de pesetas en publicidad, según un informe publicado en «El Periódico».

Según el artículo del rotativo en España hay 79 empresas declaradas como especializadas en elaborar vinos espumosos, de las que 75 se encuentran en Cataluña. También se indica que anualmente se envasan unos 100 millones de litros de champán.

Codorníu ocupa la primera posición en las ventas de 1980, con 7.017 millones de pesetas. Le sigue Freixenet, con unos ingresos de 3.498 millones; Segura Viudas con 2.012 millones y finalmente Castellblanch con 1.686 millones de pesetas.

## LLAMAMIENTO DEL REY AFGANO A LA RESISTENCIA

París (Efe). — El Rey del Afganistán, Zaher Shah, ha lanzado un llamamiento en el que pide ayuda al movimiento de resistencia contra los rusos en su patria, con ocasión de cumplirse el segundo aniversario de la invasión soviética.



# EL APLAZAMIENTO DEL VIAJE A EE. UU. DEL PRINCIPE FAHD, UN PASO ATRAS EN EL PROCESO DE PAZ DE ORIENTE MEDIO

## Egipto libera a dirigentes políticos y religiosos

Washington (Efe). — El aplazamiento del previsto viaje a Washington del Príncipe Fahd de Arabia Saudita es considerado por la Administración Reagan como un nuevo paso atrás en el proceso de la paz del Medio Oriente.

El Gobierno norteamericano no ha entendido el aplazamiento de la visita Real como una clara consecuencia del enfado de Riad por la repentina anexión de los altos del Golán por parte de Israel.

El disgusto del mundo árabe moderado en estos casos, no va dirigido solamente al régimen israelí, sino también a los Estados Unidos, por su «falta de influencia» sobre el Gobierno de Tel Aviv.

Al comunicar a Washington el «aplazamiento indefinido» del viaje del Príncipe Fahd, que debía comenzar el próximo 19 de Enero, las autoridades de Riad señalaron que «la decisión se debe a los recientes acontecimientos en la región», refiriéndose sin duda a la anexión del Golán. La Administración Reagan

tenía puestas grandes esperanzas en la visita oficial a Washington del Monarca saudita, y contaba con ella para dar nueva fuerza al proceso de paz en el Oriente Medio. Washington cree que la única posibilidad de salvar los acuerdos de Camp David es atraer hacia él a los países árabes moderados, fundamentalmente Jordania y Arabia Saudita.

La Prensa norteamericana ha difundido hoy unas declaraciones del ministro de Defensa israelí, Ariel Sharon, en las que acusa a Estados Unidos de haber elaborado un plan para obligar a Israel a devolver todos los territorios ocupados durante la guerra de los «Seis días». Según Sharon, la anexión del Golán ha sido una respuesta de su Gobierno a ese plan norteamericano.

### EXCARCELAMIENTO DE DIRIGENTES RELIGIOSOS Y POLITICOS EGIPCIOS

El Cairo (Efe). — Las au-

toridades egipcias han ordenado hoy la puesta en libertad de 39 detenidos políticos y religiosos, incluyendo a Omar Telmesani, miembro destacado de la Hermandad Musulmana y director de su revista «Al Daawa».

El jeque Temessani figura en el grupo de personas liberadas, tras la decisión tomada por el fiscal general encargado de realizar la investigación sobre la sedición confesional.

Este grupo comprende a otras personalidades del integrismo religioso moderado, así como coptos, laicos y militantes de izquierda.

### TRATADO FRONTERIZO IRAK-ARABIA SAUDI

Beirut (Efe). — Irak y Arabia Saudita han firmado hoy un tratado sobre delimitación de su frontera común, informa la agencia iraquí de noticias «INA».

Fue firmado por los ministros del Interior de ambos países.

# El entendimiento de España con Africa pasa por Guinea y Marruecos

(Viene de primera pág.)

primordial, porque no puede seguir llegando la vida sin saber cómo se emplea.

La cooperación española en Guinea Ecuatorial continuará y posiblemente adquirirá una mayor importancia, como manifestó Calvo Sotelo, pero a partir de ahora debe estar mejor controlada para que los resultados sean más brillantes.

### NUESTRO ENTENDIMIENTO CON AFRICA PASA POR GUINEA Y MARRUECOS

Madrid (Colpisa). — Guinea Ecuatorial no puede ser para España ni una posición estratégica avanzada sobre el continente negro, como tampoco representa posibilidad alguna de negocio. No hay pues trasfondo de neocolonialismo, ni tópicos de «cañones o mantequilla», que expliquen las razones del viaje realizado días atrás por el presidente Calvo Sotelo a aquel país hermano. Hay sí, razones de mucho mayor calado y peso específico, que justifican sobradamente este viaje y cuantos contactos puedan y tengan que realizarse en el futuro. Razones unas de carácter histórico y político, que deben ser atendidas, aunque las contrapartidas no sean inmediatas, pero son efectivas y respetables razones, de una parte, de carácter fundamentalmente ético, a las que España debe atender internacionalmente, no sólo ante el pueblo guineano, porque es justo pues comparte nuestro patrimonio cultural y buena parte del pasado reciente, sino que nos compromete ante la comunidad africana en pleno, que sigue esperando que las potencias, en otro tiempo colonizadoras, ayuden a estos pueblos a resolver sus graves y perentorios problemas actuales.

Nuestra relación con el continente africano, sin la menor duda, a través de un entendimiento con Guinea Ecuatorial y con Marruecos. Nos encontramos histórica y geográficamente altamente comprometidos con estos dos pueblos. Y hasta es muy probable que esta relación sea posiblemente la única vía expedita para la penetración de España en aquel continente. Una auténtica recepción de lo español y de los españoles, sin perjuicios ni reticencias entre los países de la OUA, dependerá siempre de es-

ta entente que, por fuerza, habrá de ser cordial e intensa. Igualmente a como lo son las influencias crecientes que estimulan las antiguas metrópolis en las áreas anglófona y francófona, cada vez más identificadas políticamente, que conservan y amplían los intereses comunes, deberá operar nuestro país en aquellos pueblos.

España tiene inéditas no pocas posibilidades de relación en África, no sólo por su permeabilidad y simpatía con los factores culturales hispánicos, sino por la proximidad geográfica. Y no se circunscribe esta re-

lación al mundo árabe en exclusiva, con el que España mantiene relaciones de amistad e intercambio muy intensas, sino con todos como se vio en el reciente viaje del Rey por África. Intensificar estas relaciones, podría brindar a nuestro pueblo una destacada posición en el diálogo Norte-Sur, en el que España puede ocupar una posición intermedia muy interesante a todos los efectos. Y en todo este tejido internacional, Guinea Ecuatorial es por el momento, esa punta de África de la que, como parte de Europa, somos deudores.

## JAVIER PEREZ DE CUELLAR «HOMBRE DEL AÑO» EN PERU

Lima (Efe). — El secretario general electo de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, ha sido considerado por personalidades de la política peruana como «el hombre del año» en Perú, en una encuesta realizada en esta capital.

Los encuentros, entre los que figuraban los ministros peruanos de Agricultura, Justicia, Turismo y Salud, argumentaron que su elección como secretario general de la ONU era razón más que suficiente para designarlo como «el hombre del año».

El peruano Javier Pérez de Cuéllar es el primer iberoamericano que accede a la secretaría general de las Naciones Unidas.

### EL ATENTADO AL MINISTRO REVIVE EL DRAMA DE LAS CARCELES PERUANAS

Lima (Efe). — El atentado de que acaba de ser víctima el ministro de Justicia de Perú en una cárcel de Lima, ha vuelto a poner sobre el tapete la grave situación del sistema penal del país.

De acuerdo con declaraciones del propio ministro, Enrique Elías Laroza, la situación en las cárceles peruanas «es infrahumana, horrorosa».

Será España la que con un préstamo total de 250 millones de dólares, especialistas y becas, contribuya a mejorar esa situación, para la que «toda crítica es poca», afirma el ministro que recientemente estuvo

en la península para concretar el préstamo. Con él se construirán nuevos centros penitenciarios, vendrán técnicos españoles para asesorar y personal peruano se capacitará en España, a través de becas, según lo convenido.

El ministro fue víctima de un atentado el jueves último, cuando visitaba la prisión limeña de «El Sexto», un recluso disparó sobre él, trabándose el arma afortunadamente. Al parecer se trató de un complot para tomar de rehén al ministro, pero el caso no está aún aclarado.

### EL SUBDESARROLLO DE BOLIVIA Y ECUADOR, DIFICULTA EL PACTO ANDINO

La Paz (Efe). — El deficiente grado de desarrollo de Bolivia y Ecuador dificulta un mayor impulso al Pacto Andino, ha declarado a la Agencia «Efe» el ministro de Integración de Bolivia, Millares.

El ministro boliviano subrayó que por esa circunstancia Colombia, Perú y Venezuela deben aprobar una serie de programas de apoyo al desarrollo de Bolivia y Ecuador.

Millares dijo que durante las últimas reuniones de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, que se celebraron en Colombia, Venezuela y Ecuador, los dirigentes andinos coincidieron en la necesidad de adoptar prontas decisiones que beneficien a Bolivia y Ecuador.

## MITTERRAND VISITO LAS ZONAS INUNDADAS DE BORGOÑA Y GIRONDA

### Según la agencia Tass, EE. UU. no tiene interés por las negociaciones de Ginebra

París (Efe). — El presidente de la República Francesa, François Mitterrand, ha efectuado hoy, sábado, dos viajes, para visitar las zonas de la región de la Borgoña y del Departamento del Gironde, inundadas por las respectivas crecidas de los ríos Saona y Garona.

Por la mañana, después de sobrevolar en helicóptero las zonas siniestradas de la Borgoña, el primer mandatario se ha reunido, en la ciudad de Macon, con las autoridades locales y los parlamentarios de la región, a fin de examinar las medidas urgentes de ayuda a los damnificados.

Por la tarde, el jefe del Estado, después de trasladarse en avión al aeropuerto bordelés de Merignac, observó también desde un helicóptero militar la importancia de los daños causados por las inundaciones en el Departamento del Gironde.

En ambas visitas acompañaron al presidente Mitterrand los ministros de Interior y de Defensa, Defferre y Henu, respectivamente, así como el explorador Harroum Tazieff.

### EE. UU. «HACE QUE NEGOCIA» SOBRE FUMOSILES

Moscú (Efe). — Washington espera que las negociaciones de Ginebra sobre los «euromisiles» se «arrastren» hasta 1983 sin resultado alguno, para así justificar el despliegue de sus «Pershing» y «Cruise» en Europa Occidental, afirma hoy el comentarista militar de la agencia soviética Tass.

Para tales afirmaciones, el comentarista se refiere a fuentes no soviéticas, alaba nuevamente la política de Alemania Federal de considerar que la «opción cero» norteamericana es un «punto de partida» para la negociación y ataca a Eugene Rostow, director del Departamento norteamericano de Control de Armamentos y Desarme, por haber afirmado que con la URSS «sólo vale la política de intimidación».

El nombramiento de Rostow, considerado aquí como «halcón visceralmente anti-soviético», ya fue duramente criticado, y estas declaraciones y otras sobre Polonia en relación con los «euromisiles», a las que se refiere indirectamente Tass, valen para que la agencia repita que Estados Unidos fue a Ginebra «sólo para calmar la creciente inquietud de sus aliados europeos ante el riesgo de una guerra nuclear en este continente».

### CONTINUA SIN EXITO LA BUSQUEDA DEL GENERAL DOZER

Verona (Italia) (Efe). — Hoy ha continuado sin éxito las operaciones de búsqueda del general estadounidense James Lee Dozier, jefe de Estado Mayor de las fuerzas de la OTAN con sede en Verona secuestrado el 17 de Diciembre por las «Brigadas Rojas».

Según un portavoz de la Policía, la atención de los investigadores se dirige especialmente hacia los movimientos de las personas cercanas por su simpatía con los terroristas.

Mientras tanto no faltan las llamadas telefónicas de mitómanos anónimos que se atribuyen el secuestro, como hizo esta mañana el supuestamente portavoz de un «Movimiento para la Liberación de África», quien afirmó que Dozier deberá «pagar por los crímenes cometidos por Estados Unidos en el continente negro».

Acerca de la falta del esperado segundo comunicado de las «Brigadas Rojas» en los ambientes cercanos a la Justicia de Milán, más de 100.000 páginas del sumario referente a la quiebra fraudulenta del banquero italiano Michele Sindona.

Sindona, que se encuentra en los Estados Unidos, tras un rocambolesco secuestro simulado, está acusado por la Justicia italiana de operaciones ilegales relacionadas con la quiebra hacia siete años, de la Banca Privata Italiana.

Policia Italiana se cree que puede ser debido a razones de prudencia a raíz de las detenciones, durante los últimos días, de varios terroristas en Milán y otras localidades del país.

### CONCLUIDO EL SUMARIO DEL ESCANDALO SINDONA

Milán (Efe). — El juez de Instrucción Bruno Apicella, ha entregado hoy al fiscal Guido Viola, en el palacio de

## Homenaje a los mineros caídos bajo las balas comunistas



Katowice. — Compañeros de los siete mineros muertos en enfrentamientos con las fuerzas de seguridad el pasado día 12, rinden tributo a las víctimas en el lugar donde perdieron la vida, junto a la puerta de acceso a las instalaciones administrativas de la mina de carbón de Wujek, en Katowice. En recuerdo a las víctimas fue colocada una cruz con siete candelabros y numerosos ramos de flores. — (Telefoto EFE-UPI).



## «Solidaridad» pide resistencia para reforzar la posición de la Iglesia en sus negociaciones con el Gobierno polaco

(Viene de primera página)

### REFORZAR LA POSICION DE LA IGLESIA

Un boletín editado en nombre de la rama de Solidaridad de Varsovia pide que se lleven a cabo protestas masivas, y cita como ejemplo a los trabajadores de la gigantesca fábrica de tractores «Ursus», próxima a la capital, que produjeron un solo tractor durante la primera semana de la ley marcial.

El boletín de Solidaridad está siendo distribuido clandestinamente en Varsovia y hace un llamamiento para que se realicen protestas sociales a fin de continuar «reforzando la posición de los representantes de la Iglesia» en las conversaciones que celebra con el Partido Comunista.

Dice que las negociaciones se están desarrollando entre miembros del Episcopado polaco y dirigentes del partido, con el propósito de hallar una solución política a la crisis de la ley marcial.

El boletín resalta: «Si exponemos nuestro propósito de luchar contra el Régimen de Jaruzelski, estas negociaciones pueden hacer posible que se encuentre una solución al callejón sin salida en el que se encuentran la sociedad y el Estado polaco».

Urge al propio tiempo a los dirigentes comunistas a que dimitan de sus cargos y a todos los habitantes de Varsovia a que pongan una vela en sus ventanillas en señal de luto por las personas que murieron bajo la ley marcial.

El boletín cita a seis hombres que, indica, se encontraban «entre los mineros asesinados» en Wujek, mina silesiana donde las autoridades admitieron haber dado muerte a siete mineros.

Las informaciones recibidas anoche de Polonia señalaban también que el comunicado de Solidaridad, que lleva por fecha 23 de Diciembre, informa de casos de tratamiento inhumano a que fue sometido cierto número de detenidos bajo las regulaciones de la ley marcial.

En Wroclaw, 300 detenidos fueron dejados durante toda una noche a la intemperie, en un patio de la prisión, y regados cada hora con una manguera de la que salía agua a punto de congelación.

En Radom, añade el boletín, dos millares de detenidos han

permanecido durante una semana en tiendas de campaña, montadas en un cercano aeropuerto militar.

Las fuentes resaltan que en círculos eclesiásticos se había confirmado independientemente lo sucedido en Radom, aunque las autoridades hayan desmentido oficialmente que ningún detenido haya sido mantenido en tiendas de campaña.

El enviado especial de Su Santidad, arzobispo Luigi Poggi, ofició la misa de Nochebuena en la Catedral de San Juan y dijo a los congregados, cuyo número se estima en unos 5.000, que el jueves se entrevistó con el general Jaruzelski, a quien entregó un mensaje especial de Juan Pablo II, que se encuentra muy afectado por la situación existente en su tierra natal, uniéndole sus rogativas a las de la población desaparecida la crisis en Polonia.

Una autoridad militar ha propuesto a los 1.121 huelguistas que ocupaban hoy a las 18,00 (hora española) la mina «Piastr» (Silesia), que suban para «darse cuenta por ellos mismos de la situación en el exterior», informa Radio Varsovia. El coronel Zielecki, representante de la Comisión de Defensa —que actúa en virtud del estado de sitio, en la mina «Piastr»— ha garantizado a los que responden a su propuesta que serán autorizados a volver a descender a la mina si lo desean, añade la emisora.

### LA MEDIACION DE LA IGLESIA ES UNA ESPERANZA

Washington (Efe). — Los medios políticos norteamericanos consideran como un elemento muy positivo el inicio de contactos entre la jerarquía eclesiástica católica polaca y los líderes del Partido Comunista.

Analistas de Washington señalaron hoy que el comienzo de estas negociaciones son «la primera señal de esperanza» desde la imposición de la ley marcial.

Fuentes oficiales de la Administración Reagan han dicho que todavía consideran posible una solución negociada al conflicto polaco como vía de salida a la caótica situación económica que atraviesa el país.

Por ello la Administración Reagan ha decidido adoptar una posición moderada y se ha limitado por el momento a imponer a Polonia unas sanciones que no pasan de ser «simbólicas» y una especie de aviso.

La solución ideal, según los observadores norteamericanos, sería que el Gobierno polaco pusiera en libertad a los detenidos y suprimiera la ley marcial, a cambio de que «Solidaridad» adoptara una actitud más moderada que la de los últimos meses.

Los medios políticos de Washington creen que la Iglesia católica polaca puede jugar un importante papel mediador en ese diálogo, necesario para poder iniciar el proceso de reconstrucción.

### EN LOS DEMAS PAISES

(Redacción central de «Efe»). Los antiguos embajadores polacos en Tokio y Washington han obtenido ya asilo político y se encuentran bajo custodia de los agentes del FBI en casas a las afueras de Washington.

Mientras tanto, los numerosos estadounidenses de origen polaco celebraron la Navidad rezando por sus familiares y amigos de Polonia, y para que se halle una solución a la crisis.

Una delegación del Congreso de los polacos en Francia ha visitado hoy, en el Ayuntamiento de Lille, al primer ministro francés, Mauroy, a la vez alcalde de la mencionada ciudad. El presidente del Congreso de los polacos, que es catedrático de la Sorbona, declaró a la salida que había expresado al primer ministro su satisfacción y la de sus compañeros por la actitud del Gobierno francés.

Las manifestaciones organizadas por el Congreso polaco comenzaron esta mañana, con una misa en Lille y una manifestación hasta el Consulado polaco en la ciudad francesa.

El arzobispo de Oviedo, monseñor Díaz Merchán, manifestó en la homilía de Navidad que la «incipiente libertad sindical podría desembocar en la libertad política de Polonia», pero, al cercenarse, se ha cortado también la posibilidad de que Polonia obtenga su libertad política.

En su exhortación de hoy, el Prelado pide la solidaridad del pueblo asturiano con el polaco.

El obispo de Gerona ha pedido a sus feligreses que enciendan una vela en solidaridad con el pueblo polaco.

Por su parte, el secretario general de USO abrió la campaña del citado sindicato en Tenerife pidiendo la solidaridad de UGT y CC. OO. en ayuda de Polonia.

Japón busca una fórmula san-

## Manifestación en apoyo de «Solidaridad»



París. — Manifestantes colocaron velas encendidas frente a la Embajada polaca en París en la Plaza de los Inválidos, en la noche de Navidad, después de haber realizado una marcha desde la Embajada soviética a la polaca, con estas velas en apoyo del pueblo polaco. Unas 50 personas pasaron allí la noche. Las pancartas del fondo dicen: «Apoyamos a Solidaridad». — (Telefoto Efe-Ap)

cionadora contra Polonia, en contacto con los europeos. Un funcionario del Ministerio del Exterior viajará el lunes a Berlín, Bonn, París, Bruselas y Londres y regresará a Japón el 7 de Enero.

La Organización Juvenil del Partido Populista Austriaco (en la oposición) ha convocado para mañana una marcha silenciosa ante la Embajada polaca en Viena, en protesta por los acontecimientos de Polonia; la marcha se efectuará por la tarde,

después de una misa que celebrará en la iglesia de San Esteban el arzobispo de Viena. «Cáritas» austriaca ha comunicado que están llegando ya importantes sumas para Polonia, a través de las ramas de la organización en otros países. En sus homilias navideñas, el arzobispo de Viena, Cardenal Kiernig, ha dicho que los cristianos no pueden ver con indiferencia el miedo, la preocupación y la pobreza de los polacos.

Del otro lado, el jefe del Estado y del Partido Comunista ru-

manos, Ceausescu, ha acusado hoy a Occidente de continuar su apoyo a «elementos irresponsables» polacos y ha pedido la no injerencia en los asuntos internos de la nación. Ceausescu rechaza la imposición de sanciones económicas, aunque sin nombrar a Estados Unidos, y justifica la implantación de la ley marcial en Polonia. «Los verdaderos amigos» de Polonia «deberían ocuparse en ayudar al pueblo polaco» y no hacer nada que complique su situación, según Ceausescu.

## JUAN PABLO II DEDICA UN RECUERDO A LOS «MARTIRES CONTEMPORANEOS»

### Señales de nueva apertura del Vaticano hacia la República Popular de China

Ciudad del Vaticano (Efe). En la misma línea de su mensaje navideño de ayer, sobre la libertad religiosa, el Papa Juan Pablo II evocó públicamente, hoy sábado, a los «mártires» contemporáneos.

«Nuestro mensaje —dijo el Papa a las 4.000 personas reunidas en la plaza de San Pedro para el «Angelus» del mediodía— se dirige hacia cuantos, en cualquier lugar de la Tierra, sufren por amor de Cristo y de sus hermanos, están humillados y ofendidos dentro de su mis-

ma patria, de su ambiente, de su comunidad».

Al aludir a la festividad del protomártir San Esteban, que la Iglesia Católica conmemora hoy, el Pontífice observó que «el martirio es un testimonio de fe en el Salvador de los hombres».

«La vida de todo cristiano coherente con su fe —añadió el Papa— está sometida continuamente al tormento de mil dificultades y se convierte en un martirio, a veces incluso en el sentido físico, y por tanto, asume un valor de testimonio».

El Pontífice concluyó su breve alocución invitando a los presentes a rezar para que «todos los hombres accedan al mensaje de salvación de la Navidad».

### MISA DEL GALLO, EN PEKIN

Ciudad del Vaticano (Efe). Por primera vez, el vespertino vaticano «L'Osservatore Romano» publicó hoy la fotografía de una misa celebrada por sacerdotes católicos «patrióticos» en China.

La fotografía representa la misa del gallo oficiada en la catedral de la Inmaculada Concepción de Pekín, en el momento en que dos sacerdotes distribuyen la comunión a fieles chinos. El pie de la fotografía, publicada en la cuarta página del diario vaticano dice simplemente: «También en Pekín y en la noche de Navidad, ha sido celebrada una santa misa para los católicos chinos y para los extranjeros residentes en esa capital».

Ese breve texto no alude para nada a los problemas existentes, desde hace un cuarto de siglo, entre la Santa Sede y la Iglesia Católica en la República Popular de China, dirigida por una asociación de católicos «patrióticos» y obispos elegidos y ordenados sin contar con el «Mandato Apostólico» del Papa.

El 18 de Febrero pasado desde Manila, durante su visita a Filipinas, Juan Pablo

II dirigió un mensaje al pueblo chino, pidiendo la reanudación del diálogo entre los católicos chinos y la Santa Sede mensaje que fue recibido en Pekín con grandes reticencias.

Además del gesto sin precedentes de la publicación de la mencionada fotografía por «L'Osservatore Romano», hoy, la agencia Efe ha podido saber de una muy alta fuente vaticana que se espera para las primeras semanas del año 1982 una nueva iniciativa de apertura de la Santa Sede hacia la República Popular de China.

### AMPLIO FCO DEL DISCIPULO NAVIDENO DE! PAPA

Ciudad del Vaticano (Colpisa). — Numerosos países han respondido con telegramas de adhesión y felicitación al llamamiento hecho por Juan Pablo II en su mensaje de Navidad que condena las vejaciones que sufre el hombre actual por parte de sistemas y gobiernos en nombre de intereses económicos, imperialistas o estratégicos.

Las palabras del Papa y su urgente llamada a la paz y a respeto de los derechos humanos y de la libertad religiosa han tenido amplio eco en el Mundo. El mensaje fue transmitido por la Televisión de 44 países y emisoras de Radio de otros 84 países. Sólo en Polonia han sido silenciadas y, únicamente el Pontífice fue mostrado en la Televisión durante la misa de Navidad al dirigir su saludo en polaco a sus conacionales.

### ¿VISITARA FATIMA EN 1982?

Lisboa (Colpisa). — El Papa Juan Pablo II visitará el santuario de Fátima el 13 de Mayo de 1982, aniversario de las apariciones de la Virgen María en ese lugar, según afirma un diario local que reafirma el matutino de Lisboa, «Correio da Manhã», que dice basarse en fuentes seguras del Episcopado portugués.

## REFUGIADOS POLACOS EN ALASKA



Anchorage (Alaska). — El arzobispo de Anchorage, Francis Hurley (derecha), quien acudió a recibir a seis pescadores polacos, que solicitaron asilo político. En la foto (de izquierda a derecha), Tadeusz Adamczyk, Ryszard Wysocki, Tadeusz Krezienisk, un intérprete no identificado, Román Koslowski, Wiesław, Hurley y Junusz Rydzynski. Los seis pescadores se instalarán con familias de descendencia polaca, hasta que finalicen los trámites de su asilo político. — (Telefoto Efe-Ap)



NACIONAL

# TRES MARINEROS MUEREN EN EL NAUFRAGIO DE UN BARCO PANAMEÑO

San Sebastián (Logos). — Tres marineros griegos han resultado muertos al naufragar un barco panameño frente a las costas guipuzcoanas, concretamente a unas 40 millas al Norte de Zarauz.

Dos de los marineros fallecidos fueron hallados flotando en el agua, mientras que se desconoce el paradero del otro marinero, al que se da por desaparecido.

El buque panameño «Tina» naufragó a consecuencia del fuerte temporal existente junto a la costa vasca. La tripulación del «Tina» estaba compuesta por tres turcos, un filipino, un inglés y tres griegos.

El pesquero «Slebot» de bandera británica, aunque con base en el puerto de Pasajes, evacuó a los cinco supervivientes, trasladándolos hasta el puerto guipuzcoano, de allí fueron conducidos al hospital de la Cruz Roja de San Sebastián donde se les atendió médicamente.

**DROGADICTO MUERTO**

Barcelona (Efe). — Juan Sabio Fuertes, de 33 años de edad, fue hallado muerto en su domicilio de la calle Cendra, encontrándose entre sus ropas, dos cuchillos y varios paquetes de droga.

El hallazgo del cadáver se realizó al atender los hom-

beros una llamada de la madre de Juan Sabio quien mostró su preocupación por no tener noticias de su hijo.

El cadáver fue encontrado sobre una escalera interior del piso con la cabeza ensangrentada.

**ACCIDENTE DE MONTAÑA**

Granada (Efe). — Un montañero alicantino ha resultado gravemente herido a consecuencia de un accidente que sufrió ayer tarde en el macizo de Sierra Nevada.

Se trata de Jesús Alvarado, quien cayó en el denominado «Paso de los Machos» a unos 3.000 metros de altitud y en el citado macizo montañoso.

**JOVEN MUERTO EN UNA REYERTA**

Marbella (Málaga) (Efe). — Un joven ha resultado muerto y otros dos heridos de consideración al ser agredidos con una navaja en el curso de una reyerta.

Un grupo de jóvenes se encontraba anoche celebrando una fiesta en un local privado de la barriada de La Divina Pastora de Marbella cuando varios muchachos intentaron entrar en el local por la fuerza.

Esta acción dio lugar a una reyerta en la que uno de los intrusos sacó una navaja y comenzó a asestar puñaladas sin que nadie pudiese contenerle.

Resultó muerto a consecuencias de numerosas heridas de arma blanca el joven Antonio Caravante Jiménez, de 21 años, soltero, que actualmente prestaba su servicio militar y disfrutaba de un permiso navideño en Marbella. Otras dos personas sufrieron heridas.

**EL DUERO, DESBORDA-CASI EN SU NACIMIENTO**

Soria (Logos). — El río Duero se ha desbordado la pasada madrugada, alcanzando un nivel de dos metros y medio sobre el normal, a su paso por las localidades de Salduero y Molinos, situadas casi al comienzo de su nacimiento.

El suceso, que obligó a pasar la noche en vela al gobernador civil, al presidente de la Diputación, efectivos de la Cruz Roja y los vecinos de estos municipios, hizo necesaria la evacuación de unas cincuenta personas que habitaban en los alrededores y a utilización de bombas para extraer el agua de los sótanos y plantas bajas. La riada arrastró también pastos, ganado y maderas de las serrerías ubicadas en la zona. Asimismo, causó graves daños en las viviendas.

**EL ALCALDE DEL PRAT DE LLOBREGAT, EN ESTADO MUY GRAVE**

El Prat de Llobregat (Barcelona) (Efe). — El alcalde del Prat de Llobregat, Antonio Martín Sánchez, que sufrió un accidente de circulación a mediodía de hoy, se encuentra en estado muy grave.

Fuentes del Hospital de Perecamps, donde se halla internado, han manifestado a la agencia «Efe» que don Antonio Martín Sánchez, sufre fractura de pelvis y de fémur izquierdo y «shock» traumático.

**VIOLADOR HERIDO POR UN POLICIA**

Barcelona (Efe). — Un joven de 19 años de edad, resultó herido de bala en una rodilla por un policía nacional cuando intentaba violar a una joven.

Los hechos ocurrieron durante la pasada madrugada en la calle Vizcaya por donde transitaba, de paisano, un policía nacional que oyó gritos de mujer pidiendo auxilio.

Al acercarse al lugar de donde procedían los gritos vio a un joven que intentaba violar a una mujer. Al ver al policía, se avalanzó sobre él, pero éste, hizo uso de su arma y le alcanzó en una rodilla.

El joven herido es Juan Maluenda Guisa, quien hubo de ser internado en el hospital de San Pablo.

**EL COCHE SE METIÓ EN LA FUENTE**

Sevilla (Efe). — Un automóvil ha caído en el interior de una fuente en la plaza de Cuba de esta ciudad.

El vehículo cayó a la fuente cuando la conductora, María Lorenzo Moreno, de 38 años, efectuó una brusca maniobra para evitar la colisión con otro coche.

La conductora y su acompañante, Pedro Villanueva Carrillo, han tenido que ser hospitalizados en el Centro de Traumatología, donde se les apreciaron heridas de pronóstico reservado.

LOCAL Y PROVINCIAL

# Cuatro muertos, balance de varios accidentes de circulación en Burgos

## Se produjeron en la Vía de Ronda, Oquillas y Villasandino

A las ocho menos cuarto de la mañana de ayer, se declaró un incendio en la Granja Reoyo, del término de Briviesca, propiedad de Francisco Martínez Ruiz.

Fueron pasto de las llamas novecientos fardos de paja y dos remolques agrícolas, quedando extinguido el fuego a las diez de la mañana.

Las pérdidas ascienden a un millón de pesetas.

**MORTAL ACCIDENTE EN LA VÍA DE RONDA**

Numerosos accidentes de circulación se produjeron en las últimas cuarenta y ocho horas en las carreteras burgalesas con un balance de cuatro personas muertas y varias presentando heridas.

A la una y media de la tarde de ayer, en la Autovía de Ronda, entraron en colisión el autobús de la empresa Gasteiz VI.0496.D, conducido por José Salgado Fernández, de 32 años, vecino de Escoriaza (Guipúzcoa) y el turismo LO-4971-A, a cuyo volante iba Zacarías Palacios Aransay, de 65 años, vecino de Santo Domingo de la Calzada.

Este último resultó herido gravísimo y falleció cuando era ingresado en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, donde ha quedado internada con lesiones graves su acompañante Ascensión Romero Cañas, de 66 años.

Los vehículos presentan desperfectos de importancia.

La Policía Municipal practicó diligencias.

**DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS EN VILLASANDINO**

En el kilómetro 153,900 de la carretera Logroño-Vigo, en el término municipal de Villasandino, a las cinco y media de la tarde de ayer, se produjo un mortal accidente de circulación.

Se salió de la calzada y cayó por un desnivel el automóvil B-2190.DX, conducido por Manuel Robles Fernández, de 34 años, que presenta lesiones de carácter leve.

Perdieron la vida en el suceso los ocupantes Mireya Robles Salas, de 8 años y Miguel Salas Calvo, de 59 años y presentando heridas graves María Emma Salas Rodríguez, de 33 años y Feliana Rodríguez, de 58 años.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó las diligencias correspondientes.

**OTRA VICTIMA DE LA CARRETERA EN OQUILLAS**

Una persona resultó muerta, el pasado día 24, en accidente de circulación, ocurrido en la carretera nacional Madrid-Irún, término de Oquillas.

El turismo BU-7.338.E, conducido por don Aniceto de Diego Moreno, de 69 años de edad, vecino de Burgos, chocó frontalmente con el camión articulado M-7.387-BD, que llevaba al volante a José Manuel Escalada Rojo, de 31 años. A consecuencia del accidente, salió desplazado a un lado de la calzada, obligando también a desviarse bruscamente al Renault-6, matrícula S.419-1, conducido por Fernando Aguilar Fernández, que a su vez colisionó, también frontalmente con el coche SS-5.859-G, conducido por Daniel Barreno, de 47 años.

Resultó muerto en el accidente don Aniceto Moreno de Diego y con heridas doña Amparo Vedriel Gómez, de 43 años y sus hijas María Elena y María del Sol Barreno Vedriel, de once y seis años respectivamente.

Don Aniceto Moreno de Diego, fue director de los servicios jurídicos de la antigua Organización Sindical y actualmente ocupaba el cargo de letrado del IMAC.

# Navidades sangrientas

## Más de doscientas víctimas mortales entre Brasil y Colombia

Río de Janeiro (Efe). — Más de cien personas han muerto y seis mil sufren heridas, a consecuencia de diversos accidentes ocurridos durante las fiestas navideñas, en el Estado brasileño de Río de Janeiro.

La información ha sido facilitada por la Policía, quien añadió que los datos oficiales, en las últimas cuarenta y ocho horas, señalan que la gran mayoría de los casos fatales se debieron a los accidentes de tránsito, agresiones, suicidios, homicidios y alcoholismo.

**COLOMBIA: CIEN MUERTOS EN NAVIDAD**

Bogotá (Efe). — Cien personas perecieron en Colombia durante la Nochebuena y la madrugada de Navidad, según estadísticas suministradas hoy, sábado, por la Dirección General de la Policía Nacional.

Un vocero militar ha notificado a la Agencia Efe que las muertes se registraron en asaltos callejeros a mano armada, accidentes de tránsito y reyertas.

El mayor número de víctimas se registró en Cali, donde fueron muertas veinte personas, seguida de la capital nacional —Bogotá—, con diez y siete.

**NAVIDADES SANGRIENTAS**

Caracas (Efe). — Cincuenta muertos ha costado la euforia en Venezuela, en los días de Nochebuena y Navidad.

Según informes de la Dirección General de Tráfico, los accidentes de carretera causaron 36 muertes y 470 heridos.



PORTUGALETE

# AVERIA EN LA BARQUILLA DEL PUENTE COLGANTE

Bilbao (Efe). — Cerca de cuarenta personas, que habían quedado inmovilizadas en la barquilla del puente colgante de Vizcaya, por avería de éste, tuvieron que ser evacuadas en dos lanchas que trasladaron a los ocupantes desde el centro de la ría del Nervión a la orilla de Portugalete.

Hacia las nueve de la mañana, una máquina reductor del puente colgante se estropeó, quedando la barquilla en el centro de la ría, entre las localidades de Portugalete y Las Arenas. Ante la imposibilidad de resolver el problema por sus propios medios, los responsables del servicio dieron aviso a la Ayudantía de Marina, que envió dos lanchas.

Los pasajeros, que habían permanecido dos horas y media en el centro de la ría, fueron bajados hasta las lanchas mediante escaleras de emergencia, quedando en la barquilla tres automóviles y un autobús escolar.

Avisada una empresa de montaje, se logró trasladar la barquilla hasta la orilla de Portugalete, donde se procede a su reparación.

# Desfalco de 39 millones en el SENPA de Valladolid

Valladolid (Efe). — Un desfalco de 39 millones de pesetas se ha descubierto en el SENPA (Servicio Nacional de Productos Agrarios), de Valladolid, y su presunto autor —el tesorero del servicio— se encuentra a disposición del Juzgado de Instrucción, según ha trascendido a la Agencia Efe de fuentes fidedignas.

falco, tomó una cantidad próxima a los dos millones para asuntos personales de la tesorería del SENPA, con intención de devolverla inmediatamente.

No pudo cumplir con sus previsiones, por lo que tomó nuevas cantidades que invirtió en lotería y quinielas, con cuyos premios pretendía restituir el substraído.

A pesar de que la Administración tuviera conocimiento de estos hechos hace casi un mes hasta hoy no se había revelado nada sobre este posible desfalco.

Según las fuentes consultadas la familia del encausado va depositado ya en el Juzgado valores para responder de la cantidad substraída y se dispone a entregar a la Administración, en metálico, los 39 millones de pesetas.

INTERNACIONAL

# Cae un camión al río en Perú y perecen ahogados nueve pasajeros

## Incendio, sin víctimas, en el mayor hotel de la Costa del Caribe

Lima (Efe). — Nueve personas murieron ahogadas al caer el camión en el que iban al río Tulumayo, al Sureste de Lima, se informó hoy en la capital peruana.

La Policía ha logrado rescatar cuatro cadáveres hasta el momento, y se tiene la impresión de que el número de víctimas puede ser mayor, ya que el vehículo iba lleno de viajeros.

**COLOMBIA: INCENDIO EN EL «CARTAGENA HILTON»**

Cartagena de Indias (Colombia) (Efe). — El hotel «Cartagena Hilton», de Cartagena de Indias (Colombia) ha tenido que ser evacuado hoy, sábado, luego de registrarse un incendio en el piso mecánico.

El «Cartagena Hilton», inaugurado hace pocos meses por el presidente de la República, Julio César Turbay Ayala, es quizá el hotel más importante de Colombia y de la Costa del Mar Caribe.

Según un vocero del comando del Cuerpo de Bomberos de la ciudad, gran parte de las habitaciones bajas fueron evacuadas, en momentos en que Cartagena se encuentra repleta de turistas nacionales e internacionales.

Incendio en el mayor hotel de la Costa del Caribe

**TRES PERSONAS MUERTAS EN DOS INCENDIOS**

Dublín (República de Irlanda) (Efe). — Tres personas han perecido en dos incendios declarados esta madrugada en Dublín.

Un matrimonio joven ha muerto al incendiarse su piso en el barrio de Sandy Mount, de la capital irlandesa, y la tercera víctima ha sido una anciana, cuya casa ardió en los suburbios de Dublín.

**PERSISTE EL MAL TIEMPO EN GRAN BRETAÑA**

Londres (Efe). — La ola de nieve y frío que azota las Islas Británicas desde hace dos semanas continuó hoy, entorpeciendo el tráfico rodado y causando problemas en los abastecimientos.

Con la mayor parte del territorio británico cubierta de nieve, la niebla es el nuevo problema que han de afrontar los automovilistas en estas vacaciones navideñas.

**DESORDENES EN MALABO ANTE UNOS ALMACENES DE ALIMENTACION**

Malabo (Efe). — Al menos dos personas resultaron heridas de cierta gravedad y otras muchas quedaron contusionadas en los desórdenes registrados en Malabo durante la apertura de unos almacenes de comestibles, en la mañana del jueves 24 del corriente, víspera de Navidad.

Desde hacía más de dos semanas no había casi productos alimenticios a la venta en la capital de Guinea Ecuatorial.

El miércoles 23 se anunció por Televisión que al día siguiente se pondrían a la venta gran cantidad de productos alimenticios y bebidas, y desde primeras horas de la mañana millares de personas esperaban la apertura de los almacenes «Sugua».

Al poco de iniciarse las ventas comenzaron los disturbios, el almacén sufrió desperfectos y tuvo que intervenir el Ejército para restablecer el orden.

*Lea siempre*

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra



BRIVIESCA

# SEGUNDO SOSPECHOSO INCENDIO EN UNA GRANJA DE GANADO VACUNO

## El Briviesca se desplaza hoy a Roa

Briviesca (De nuestro correspondiente). — En otra sección del periódico, viene la reseña de la noticia sobre el incendio ocurrido en la pasada madrugada, en una granja de ganado vacuno situada en el término de Roayo y propiedad de don Francisco Martínez Ruiz. En esta ocasión, las pérdidas ascienden a un millón de pesetas aproximadamente, como consecuencia de la destrucción de novecientos fardos y dos remolques.

Puestos al habla con los propietarios del inmueble, el siniestro pudo haberse iniciado entre las cuatro y las cuatro y media de la madrugada. Cuando tuvieron noticias del hecho, a las ocho de la mañana, todos los enseres afectados ya habían sido pasto de las llamas. Según nuestras fuentes de información, fueron varios los focos del incendio y todo ello hace suponer que haya sido intencionado.

Como recordarán nuestros lectores, es el segundo incendio que se produce en la misma granja y de características muy análogas. En aquella ocasión las pérdidas fueron más cuantiosas y ascendieron a ocho millones de pesetas.

### EL BRIVIESCA SE DESPLAZA A ROA

Mañana el C. F. Briviesca tiene una importante cita en Roa, donde contendrá frente al mismo equipo de la localidad raudense. El conjunto burebano y después del importante triunfo conseguido la pasada semana frente al once palentino del Herrera, por dos tantos a cero; intentará no quebrar la racha de triunfos y con ello consolidarse en los primeros puestos de cabeza.

El equipo que dirige Raúl, ha realizado una buena primera vuelta y en la actualidad ocupan el quinto puesto de la tabla clasificatoria, con diecinueve puntos y tres positivos. Para no perder esa posición sería conveniente el lograr algo positivo en el partido contra el

ROA, ya que la próxima jornada les toca descansar.

Por último diremos que el partido de hoy se disputará a las tres y cuarenta y cinco de la tarde y tendrá como escenario el campo de «La Chopera». Según nuestras noticias serán muchos los aficionados los que se desplacen a la villa de Roa, acompañando al equipo. Deseamos que haya mucha deportividad y como se dice en estos casos ¡que gane el mejor!

### PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Acuerdos tomados en la sesión ordinaria celebrada por el Ayuntamiento Pleno:

—Ratificar documento por el que, estimando del interés mutuo de las partes, se declara finalizado el contrato de arriendo del Bar y terraza anexa del Polideportivo, un año antes de la fecha de su cumplimiento.

—Aprobar definitivamente expediente de suplementos de crédito número 2, por medio de superávit del ejercicio anterior y mediante transferencias, dentro del Presupuesto Ordinario vigente y que se hagan públicas las modificaciones que comprenden y las cifras resultantes.

—Darse por enterados de la sentencia de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial, en recurso interpuesto contra acuerdos de este Ayuntamiento, que declararon el estado de ruina del edificio número 47 de la calle Mayor y que se cumpla en sus propios términos.

—Aprobar dictamen de la Comisión de Gobierno sobre modificación de la plantilla de funcionarios de carrera, de esta Corporación, creando el subgrupo de Administrativos con dotación de tres plazas, para integración de dos funcionarios auxiliares, que cumplan los requisitos condiciones para ello, con amortización automática de las vacantes que dejen y que se provea la tercera plaza mediante oposición libre, dentro todo del grupo de funcionarios de Administración General y de confor-

midad con la normativa vigente que se señala.

—Aprobar dictamen de la Comisión de Hacienda sobre modificación del canon de ocupación de puestos ambulantes en la vía pública, para los mercadillos de la plaza en los primeros sábados de mes, ratificando obligaciones y cumpliendo de requisitos para poder autorizar los puestos.

—Contratar la realización de estudios técnicos de toda la red de distribución de agua en su estado actual y proyección futura, con reposiciones, rectificaciones y ampliaciones que se precisen, así como para los tramos de la red de saneamiento que sean necesarios renovar, con aprobación de las bases o condiciones para ello a los fines de contar con la planificación necesaria para poder subsanar todas las anomalías y necesidades, por el orden de prioridad que se establezca.

—Designar jefe de los servicios de telecomunicación, dentro de la Comisión Local de Protección Civil a don Fernando Villanueva García.

—Otorgar el nombre de Mencía de Velasco, como gran benefactora de su época en todos los aspectos sociales y culturales de la ciudad, al nuevo Colegio Público de Enseñanza General Básica emplazado en «La Cercada», al final de la Avenida de su mismo nombre.

—Darse por enterados de la presentación de demanda laboral ante la Magistratura de Trabajo, por profesora que fue del Centro municipal Homologado de BUP «Juan de Ayolas»; decidiendo la personación en el acto de juicio señalado y facultando a la Alcaldía para que designe a la representación más cualificada en la defensa de los intereses municipales.

—Acceder en parte y con un voto en contra a lo solicitado por D. Pablo Rojas, concediéndole un plazo de dos meses como prórroga para cumplimiento de acuerdo municipal anterior, que dispuso la edificación obligatoria en solares números 17 y 18 de la Plaza Mayor.

VILLARCAYO, CAPITAL DE LAS MERINDADES

# Interesante exposición del Grupo espeleológico «Edelweiss». — Ruiz Llarena («Colombo»), en la categoría super, de moto - cross

Durante los días 19 y 20 del actual mes de Diciembre, hemos tenido la satisfacción de contemplar, en el salón de actos de la Casa de la Villa, la estupenda exposición que, con motivo del XXX Aniversario de su fundación, tuvo abierta en esa fecha el grupo espeleológico «Edelweiss», de la capital burgalesa.

Siguiendo las explicaciones de dos jóvenes y simpáticos miembros del grupo espeleológico (Ana y Fernando) y la lectura del pequeño folleto que amablemente nos proporcionaron, pudimos informarnos con todo detalle del historial y actividades del Grupo desde sus comienzos en el año 1951 hasta los tiempos actuales. En síntesis podemos decir que esta importante asociación deportiva burgalesa se formó hace treinta años al escindirse de un grupo de montañeros (y de ahí su poético nombre: «Edelweiss», tomado de la bella y blanca flor de las cumbres nevadas). En 1954 comienza el patrocinio (que aún perdura) de la Diputación provincial, siendo declarada al año siguiente la mejor sociedad deportiva de la provincia.

En 1956 da comienzo la exploración del complejo kárstico de Ojo Guareña en la Merindad de Sotoscueva, participando en 1957 en una expedición que logra el record mundial de descenso subterráneo, en una sima francesa.

Es en 1958, cuando empieza a sonar su nombre en los ambientes internacionales, a raíz de la espectacular expedición a Ojo Guareña, en la que también participan, conjuntamente, otros grupos e espeleólogos extranjeros.

Desde aquellas fechas, las exploraciones en el sensacional complejo kárstico sotoscuevense se suceden durante los años 1963, 1968, 1971 y posteriores, todas con notables estudios, hallazgos y descubrimientos, dejando patente la gran importancia de Ojo Guareña, tanto en lo relacionado con su amplitud (72 kilómetros, que le sitúan en el sexto puesto en relación mundial y en el primero en el ámbito nacional) como en los aspectos arqueológicos y biológico, con el descubrimiento de varias especies de invertebrados (verdaderos fósiles vivientes, totalmente nuevos para la ciencia).

En 1966, uno de los miembros del grupo, Joaquín Plana, logra el record mundial de inmersión subacuática en el Pozo Azul de Covanera.

Durante esos treinta años de constante actividad los espeleólogos burgaleses siguen contribuyendo con su esfuerzo a un mejor conocimiento de las grandes cavidades de la provincia, aportando innumerables datos y descubrimientos, que han de ser esenciales para posteriores estudios arqueológicos, biológicos y geológicos. Para que el lector pueda hacerse una idea de la

labor realizada por el grupo «Edelweiss» bastará decir que tienen catalogadas 1.376 cavidades, con longitudes que oscilan entre cinco metros y 72 kilómetros, superando 22 de ellas los 1.000 metros de desarrollo horizontal y 9 los cien metros de desnivel total.

La exposición estuvo centrada en el ya citado complejo de Ojo Guareña, en el de Atapuerca, Sierra Salvada y Montes del Somo.

Si Ojo Guareña destaca por su extensión y hallazgos rupestres y biológicos, Atapuerca se caracteriza por sus yacimientos arqueológicos, paleontológicos y antropológicos y por las numerosas muestras de arte rupestre. Sierra Salvada por el aspecto hidrogeológico de sus cavidades. Y los Montes del Somo por sus numerosas simas o cavidades de desarrollo vertical. (En una de ellas se ha alcanzado el máximo desnivel provincial).

Como complemento de la exposición citada, el grupo «Edelweiss» pasó dos series de diapositivas, en cuatro sesiones, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal, de Burgos, que fueron seguidas del mayor interés por el numeroso público (sobre todo el domingo) que tuvo la oportunidad de ensimismarse contemplando la insólita belleza de Ojo Guareña, el cautivador empuje de ese mundo misterioso, silencioso y subterráneo.

Al mismo tiempo que nos permitimos animar al grupo espeleológico «Edelweiss» para que prosiga su importante y meritoria labor deportiva e investigadora, nos complace dejar patente nuestro agradecimiento por la interesante exposición y las magníficas proyecciones audiovisuales con que nos han obsequiado.

Como punto final, un recordatorio a quien o a quienes correspondía: Creemos que después de 25 años del descubrimiento del sensacional complejo sotoscuevense (sensacional en varios aspectos, especialmente por su indudable atractivo turístico) va siendo ya hora de que se abran al público algunas de sus galerías, abrigos o cuevas. Comprendemos que ciertas salas, como la de las Pinturas o la de las Huellas, o alguna otra de interés biológico o científico no deben ser visitadas masivamente, pero dentro de esos 72 kilómetros topografiados hay zonas amplísimas de gran valor turístico que no deben permanecer cerradas a cal y canto indefinidamente. Realicémos los estudios adecuados y ábranse al público en buena hora, pues suponemos que aquí no habrá «razones de peso» para tener su apertura congelada o en hibernación, como está sucediendo, desde tiempo inmemorial, con ese último tramo del f.c. Santander - Mediterráneo de nuestras ansias y dolores.

### «COLOMBO», EN LA CATEGORÍA SUPER DE MOTO - CROSS

Los pasados días 5 y 6 del actual mes de Diciembre, en la bella localidad de Yunquera de Henares (Guadalajara), se disputó la final del campeonato de España de moto - cross, categoría senior. Tomó parte el bravo piloto villarcayés Ruiz Llarena («Colombo»), realiza ndo una carrera muy inteligente en los entrenamientos del primer día, para tomar puesto en la parrilla de salida en el siguiente.

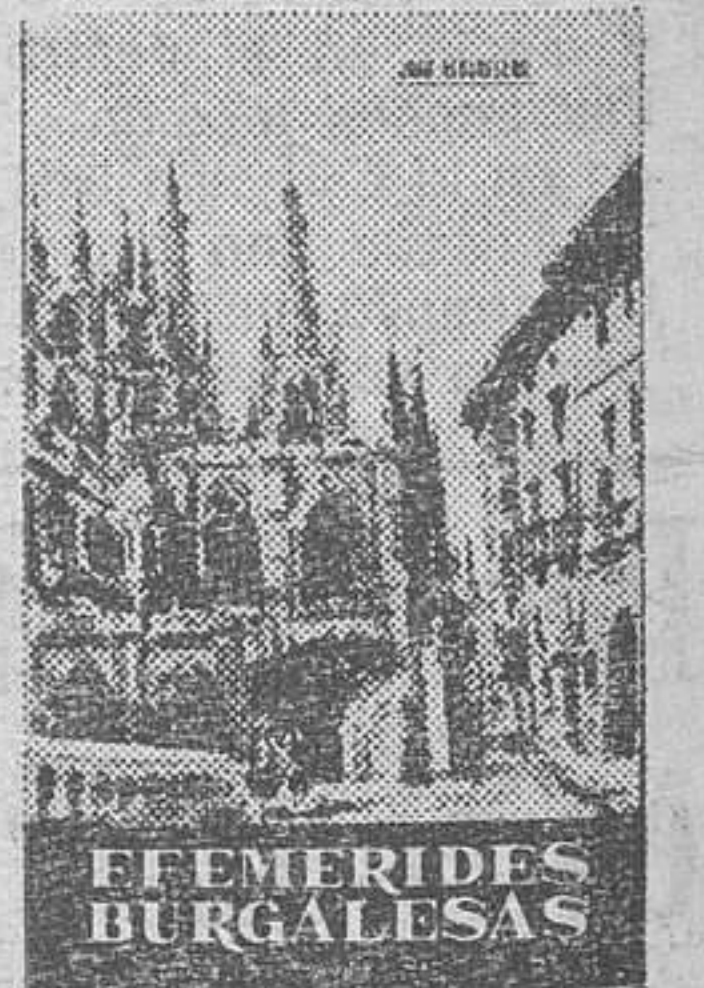
A las doce de la mañana del día 6 se da la salida en la primera manga que fue disputadísima, lográndose clasificar en cuarto puesto el excelente piloto villarcayés.

La segunda manga se rueda de salida a un tren fortísimo y en ella también se clasifica Ruiz Llarena en el cuarto puesto.

En la tercera y última manga salen como rayos y se colocan en cabeza Alpea, Mayer y «Colombo», al que vemos con unos enormes deseos de triunfo que se ven truncados en la segunda vuelta por un inoportuno pinchazo en la rueda delantera. Ese contratiempo rompe sus ilusiones, perdiendo la posibilidad de quedar subcampeón de España. Cabizbajo y desconsolado se encamina a los boxes, adjudicándose el quinto puesto en la clasificación general, que le sirve para pasar a la categoría super, en la que estamos seguros ha de obtener relevantes éxitos, sobre todo si logra encontrar una buena firma comercial que le patrocine. Esperamos que así sea porque el muchacho tiene clase y corazón, para ser un fuera de serie. Sería una verdadera lástima que por falta de apoyo se malograse un campeón en ciernes.

JUAN BRAVO DE CASTILLA

## Conozca su Tierra



P. V. P. 500 ptas.

Para estas Navidades, Reyes y siempre, un gran regalo de interés y actualidad, con agradecimiento burgalés.

Es una recopilación de sucesos históricos burgaleses que marcan épocas culminantes en la vida de la Cabeza de Castilla. Hechos históricos, que fueron publicados a principio de siglo en las páginas de «Diario de Burgos», por su director, Juan Albarrelos.

Contiene además, dibujos representativos a plumilla, de Fortuñato Julián, director que fué de la Academia Provincial de Dibujo.

De venta en las principales librerías.

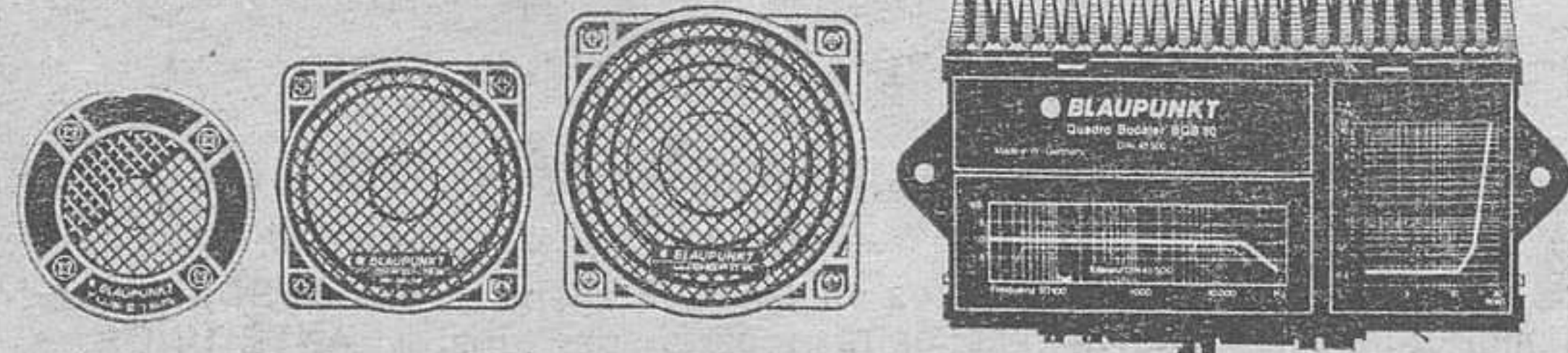
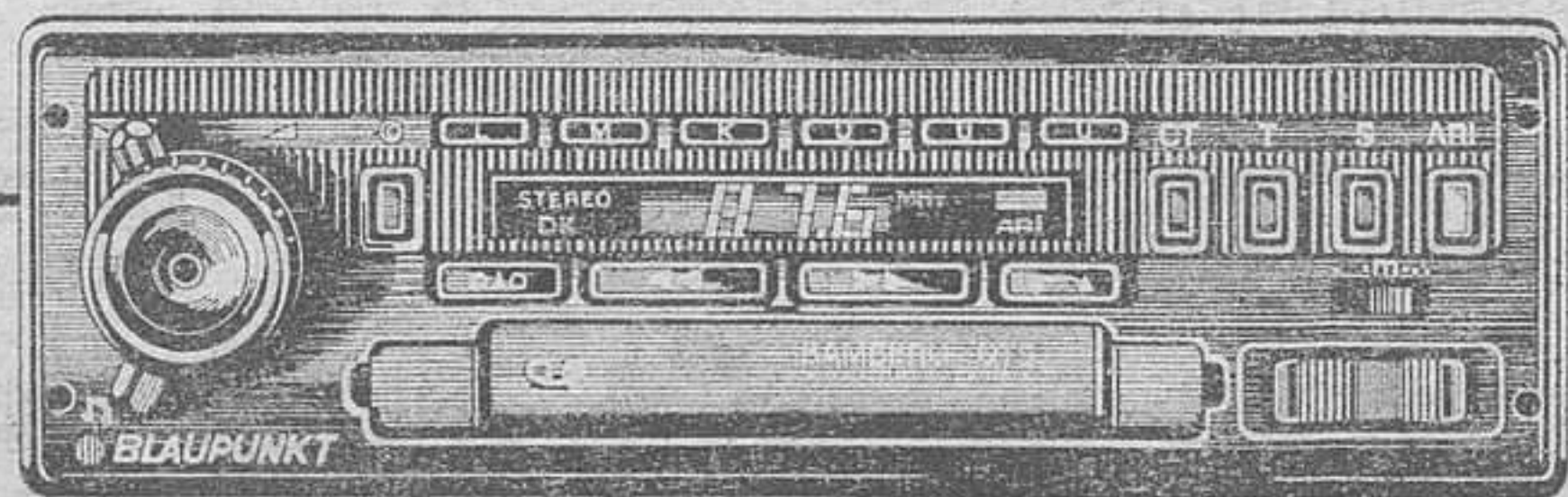
Diario de Burgos, S. A. Talleres Gráficos

### Hágase suscriptor de

## Diario de Burgos

rellenando este boletín

D. ....  
 Población .....  
 Calle ..... N.º .....  
 Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1981 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
 (1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Capital: 700 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptas.; Semestral, 4.200 ptas.; Anual, 8.400 ptas.  
 NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.



## El placer baja de precio. Por una vez.

Ahora, el radiocassette Bamberg QTS, el Booster BQB 80 y el juego de altavoces «Sound Component», los podrá conseguir a un precio de auténtica promoción, ahorrando un 15%.

Una oportunidad especial para instalar en su coche la combinación ideal de Blaupunkt.

A un precio perfecto. Así, escuchará su radiocassette con auténtico placer. Y por una vez, con el 15% de descuento.

Instalación y venta en los principales establecimientos del ramo.



Para más información dirigirse a:

### CASTELLANOS DE SANTANDER, S.A.

Ctra. de Burgos-Madrid Km. 234,5.-BURGOS.  
 Tfnos.: 947/20 57 27/20 0142/20 0143.





ARANDA DE DUERO

EL PARTIDO G. ARANDINA - FABERO SE JUGARA A LAS DOCE Y MEDIA

ACTUACION DE LA SCHOLA CANTORUM DEL CIRCULO CATOLICO

Ayer noche, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, a las 8 de la tarde, dio un concierto de villancicos, la Schola Cantorum, del mismo Círculo, bajo la dirección de don Carmelo Vega, interpretando una selección del profuso repertorio que dicha Coral posee y que fueron del agrado del público que llenaba el salón de actos en su totalidad, que premió con gran entusiasmo todas las actuaciones de la Coral.

HOY, ACTUACION DEL ORFEON BURGALÉS

También en el mismo salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, organizado por la Excm. Diputación provincial de Burgos y a las 8 de la noche, actuará la máxima representación coral de la provincia, la del laureado Orfeón Burgalés, la que nos deleitará con un magnífico concierto, en el que figurará lo más selecto de su repertorio.

Dado el interés que existe en la capital de la Ribera por estas actuaciones musicales de tipo navideño, es de lamentar la exigua capacidad del salón de actos de la Caja del Círculo para presenciar estos actos, el de ayer y el de hoy, pues de sobra es conocida la afición cultural de nuestra población por asistir a este tipo de actuaciones.

MOTIVOS NAVIDEÑOS EN ARANDA DE DUERO

Son muchos los motivos navideños en nuestra población que han creado ese gran ambiente reinante que culminará con la terminación del programa que fue confectionado en su día por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento y que se vienen desarrollando con toda puntualidad.

Desde la instalación del monumental belén, que se ha ubicado en la plaza del Caudillo, los actos religiosos extremadamente concurridos en su totalidad, los escaparates y villancicos que se prodigan en toda clase de establecimientos comerciales, los concursos y rondallas que pululan por nuestras calles y plazas y en fin ese ambiente festivo que reina por doquier convierten a la capital de la Ribera en un lugar deslumbrante en el que no se respira más que alegría y ganas de pasar estas fiestas lo mejor posible.

Si a esto añadimos que el tiempo parece acompañar a este desbordamiento festivo, llegaremos a la conclusión de que, si queremos temporalmente, el ambiente que respiramos es de lo más acogedor de cuantos se han respirado en años anteriores, en estas fechas

EL MERCADO DE AYER, NORMAL

El mercado de ayer, sábado, se puede considerar como normal, bastante afluencia de gen-

te, pero más organizados los puestos de venta que anteriormente. Parece que hay menos gente, mirándolo bajo un punto de vista generalizado, pero, en realidad, viene a ser el mismo número, y digamos que hasta más limpieza, acompañando el tiempo, aunque frío, que la época del año lo requiere

Y hablando del tiempo, diremos que no hace viento, ni llueve, como si también el tiempo pretendiera colaborar en la festividad de estas fechas.

Incluso, hemos llegado a enterarnos de que, uno de estos días, se va a hacer la definitiva explicación de la futura estación de autobuses, ubicada en el lugar por todos conocido, junto a la estación del ferrocarril Madrid-Burgos, con lo que simultáneamente se adelantará eso con, tan importante en la urbanización de nuestra población.

Ya se han tomado mediciones, han comenzado las obras, los obreros, en gran cantidad, ya están trabajando y según nuestras noticias el grueso de ellos, comenzarán a hacerlo el día de mañana, con la finalidad de que con el principio de la semana, la gente pueda percatarse de la importancia de la obra para que, al fin, se pueda apreciar el interés que se tiene, porque esta tan necesaria obra, cuyos prospectos datan de años, culmine de una vez, en un plazo que se prevé será de un trimestre aproximado.

Esta noticia, como es natural ha despertado extraordinario interés en todos los medios de la capital de la Ribera, que con ello, conseguirán de una vez por todas sus tantas veces anhelado deseo de quedar las calles de nuestra población donde en la actualidad están instaladas las diversas administraciones de autobuses de línea, desdichadas, al no haber aglomeraciones de público ante ellas.

EL PARTIDO ARANDINA-FABERO SE JUGARA POR LA MAÑANA

Parece que existe cierta anomalía en lo que respecta a la celebración de los partidos ligeros de la Gimnástica Arandina. En la pasada jornada el desplazamiento de la Arandina, no pudo llegar más que hasta Huerta de Rey, desde donde, por consejo de la Guardia Civil, no pudo continuar hasta Salas de los Infantes, su punto de destino, partido que en presencia del entrenador Sr. Solana, como delegado del equipo, el colegiado vallisoletano que iba a arbitrar el encuentro y en presencia de la representación del Salas se decretó la suspensión del partido, por causas de la nieve y hielo que se apreciaba en el terreno de juego, convirtiéndose la celebración del mismo el día 6 de Enero.

En la ocasión presente, el encuentro de hoy, 27 de Diciembre, por lo visto, teniendo en cuenta las presentes fiestas, la posibilidad de que falte la luz natural, a lo que se ve, se ha señalado la hora del comienzo a las 12 y media de la mañana, es decir, en jornada matinal, con lo que se altera el horario normal.

El visitante Fabero, con un

partido menos como la Arandina y con negativos, se presenta como un equipo que cuenta con 24 goles encajados, mientras los que tiene a favor suman 19.

La inferioridad teórica y según la tabla clasificatoria del visitante de turno, contra toda lógica, no supone que la Arandina deba ganar, pues en peor posición se encontraba el Cacabelense y se llevó un punto en su visita a la capital de la Ribera hace 15 días.

Desconocemos la alineación que presentará la Arandina frente al Fabero aunque teniendo en cuenta que está libre toda la plantilla, sin sanciones y creemos que también estará vacante la enfermería salvo alguna enfermedad propia de la época del año, contará Solana con todo el personal para poder hacer frente a la situación y poder resolver satisfactoriamente la papeleta de hoy, último partido del año.

Si la Arandina brinda a la afición una victoria en este último partido del año y la deja un buen gusto de boca, no será poco y al menos esos incondicionales aficionados que tanto aguantan en su afán de animar a los colores de su equipo, esa victoria de los blanquiazules, si se produce, les servirá de aliciente para seguir confiando en los colores blanquiazules.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, Miguel A. Lázaro, en Plaza del Caudillo, 13. Mañana, lunes, doña María - Luis Arribas Miranda, en Plaza del Caudillo, 18.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro - Cine Aranda. - "Mandinga".

Salas de los Infantes

POR LAS RUTAS DE MI SIERRA

Saliedo de Burgos por la carretera de Soria, su ruta se autodefine. El calificativo bucólico, adquiere todo el contenido de su significación. Es la «terrible estepa castellana por donde entre polvo y sudor, el siglo XX apenas cabalga». Dejamos atrás la sierra de Las Mambas con su ancestral contenido histórico, geográfico y ecológico. Al frente se vislumbra la Alta Sierra. Urbión y la Demanda muestran sus descarnadas cumbres a la derecha, sin que se vea, tapada por la de Barbadiño, irradia su carisma la sierra de Carazo. A la izquierda, mudo y olvidado testigo del nacimiento de una civilización muestra la sublime grandeza de sus ruinas el torreón de Lara. Pasamos Horigüela. Un Antonio Machado redivivo hablaría de colinas polvorientas, de grises alcores, de cárdenas roquedas y de un río Arlanza abocado hacia la mar como los hijos de Castilla. Cascadares de la Sierra; Barbadiño del Mercado (los hijos del pelendón Barbatello); a la derecha del camino Contreras; a la izquierda, Pinilla de los Moros y Piedrahita y Jaramillo Quemado.

En estos pueblos, como un nexo de unión entre el siempre de Castilla y nuestro hoy, una joven serrana ejerce de secretaría en la Administración local. Por su trabajo, y el amor que sabemos profesa a cuanto su tierra de Lara entraña, es persona idónea para hablarnos de este remanso de nobleza, de claridad, de paz, de sencillez, de amor. ¡de Castilla!

—¿Cómo son, cómo piensan, cómo sienten estas gentes? —Desgraciadamente, el gran

problema de estos pueblos ha sido la emigración. Las circunstancias de estos momentos pueden imaginárselas. El promedio de edad es altísimo, pero precisamente por ello están muy entroncados en sus tradiciones y en su raza.

—¿Hasta qué punto ha penetrado el consumismo de nuestra sociedad?

—Yo diría que la sociedad de consumo apenas ha rozado estos pueblos. Viven trabajando sus latifundios y ni tan siquiera en lo que a sus necesidades laborales se refiere se dejan llevar por los cantos de sirena orquestados por los actuales medios de publicidad.

—¿A qué aspiran, cuál es su sueño?

—Yo diría que viven pendientes de vivir. Sueñan con algunas comodidades que suenan a risa: Jaramillo Quemado tiene agua corriente desde el pasado mes de Julio, Piedrahita y Cascadares no la tienen.

—¿Qué quieres aportar a la vida de estos pueblos?

—Empecé con una ilusión tremenda por ayudarles en todo lo que estuviera en mi mano, incluso extraprofesionalmente Barbadiño es más grande, pero en los demás pueblos desde orientarles para la consecución de las pensiones hasta labores propias de una gestoría administrativa.

—Sabemos de tu pasión por el más pequeño: Jaramillo. ¿Por qué?

Porque la gente es honrada y trabajadora a carta cabal. Esto no quiere decir, claro está que en los demás no lo sean, pero Jaramillo es una maravilla. La piedra trabajada de las

casas de sus dos barrios, donde entre lejanos balidos del ganado y el viento que evoca meigas y aquellarres, se puede escuchar el silencio, hace que uno se sienta allí más lejos del despotismo de nuestra sociedad y en consecuencia más cerca del cielo.

—¿Ha llegado allí la fiebre política de nuestros días?

—En absoluto. Es más, no se ni cómo piensan al respecto, porque su vida empieza y termina en su terruño.

Me cuenta cómo hace unos días quisieron hacer una rogativa para que lloviera. El cura les contestó que no tenía inconveniente en ponerse las vestiduras y rezar, pero lo consideraba supérfluo porque... el tiempo no está de llover. ¿Será fetichismo, será mejor la más sublime definición de fe en ese algo superior en quien todos creemos y a quien llamamos Dios?

—¿Qué pedirías para estos pueblos en una supuesta carta a los Reyes Magos?

—Pediría tantas cosas. Fundamentalmente juventud. Una corriente de sabia joven, de corazones nuevos con nuevas ilusiones.

«Mi pueblo tiene un oscuro bar de lisas paredes y en la sutil plaza mayor de esta tarde otoñal llora un niño a un lado de la fuente. La tarde va declinando. El sol se oculta mientras el humo intermitente que embelesa el ambiente, envuelve en su manto el signo fe, haciente del hombre que trabaja y la esperanza... ¡la esperanza de que el alba toque su música de carros y cascabeles!».

SAPHRIS

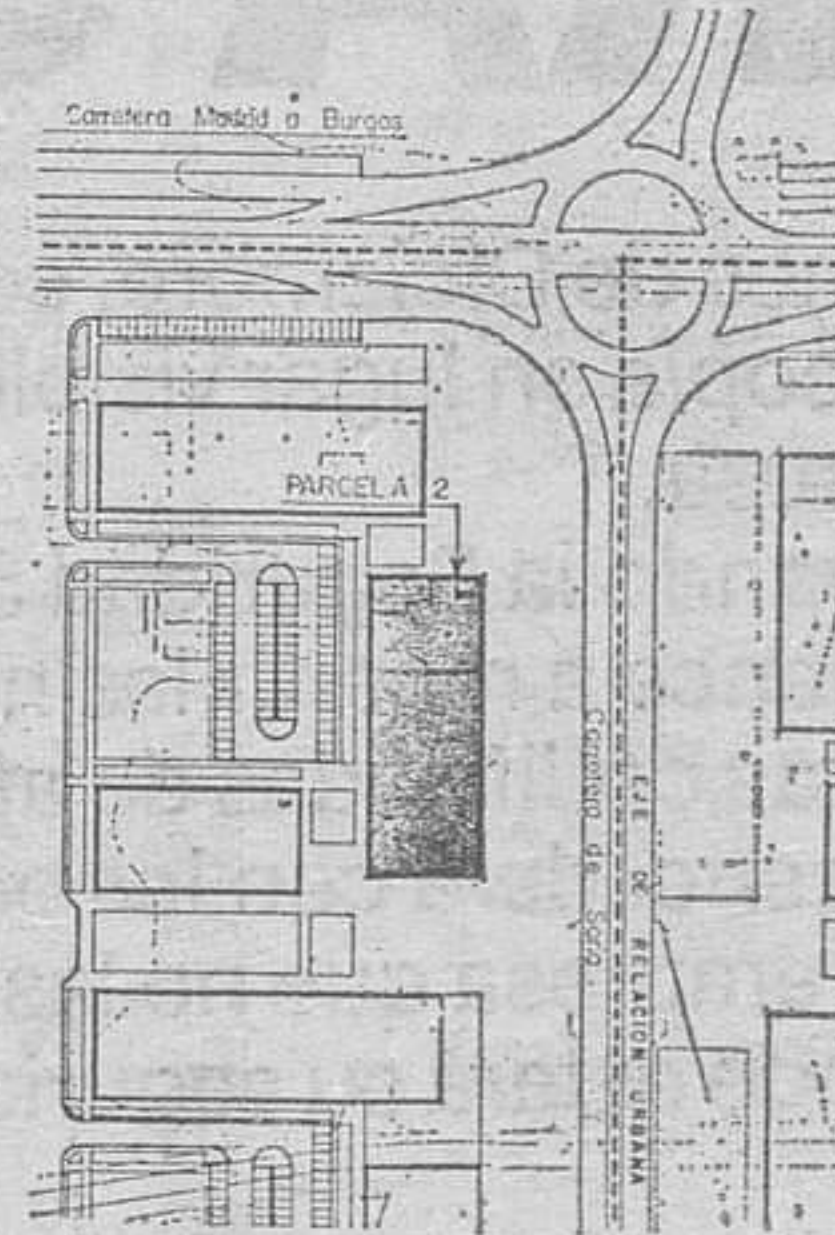
EN ARANDA DE DUERO

la Caja Postal ofrece a sus clientes

54 pisos

a precios bonificados y con financiación especial

- En la mejor zona urbana del Polígono «Allen-de Duero».
- Con porticos y jardines.
- 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, garajes.
- Calefacción y agua caliente centrales.



Pida impresos de solicitud en las Oficinas de la CAJA POSTAL de Burgos y Aranda de Duero.

Infórmese en cualquier oficina de Correos -Caja Postal de esta provincia.



Caja Postal CONSTRUCTORA BENEFICA

**FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS**

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA. Vitoria. 13







ESTA TARDE, EN MENDIZORROZA

# MUCHAS PRECAUCIONES EN EL ALAVES ANTE LA VISITA DEL BURGOS

## Los castellanos por todas frente a un rival que se la juega

Ya estamos inmersos en una nueva jornada en la que destaca, de forma considerable, el partido Elche-Salamanca. Dos equipos que serán próximamente rivales del Burgos. El primero, los ilicitanos en «El Plantío» y el segundo, los charros, en su propio feudo.

Otro de los encuentros con mucho relieve será, sin duda alguna, el Alavés-Burgos, encuentro muy interesante para las aspiraciones castellanas, frente a un adversario que flojea mucho y anda muy descolgado de los puestos de cabeza.

Y es precisamente con este choque con el que vamos a llenar estas líneas. Ayer, los hombres entrenados por Luis Astorga, llevaron a cabo el último entrenamiento. Esta misma mañana, a eso de las once, salida hacia tierras alavesas para almorzar en el hotel «Canciller Ayala». Entre los quince elegidos observamos cierto moderado optimismo. Nadie echa campanas a los vientos porque todos coinciden en apuntar que es mejor hacer las cosas a la chita callando y no llamar la atención del adversario. Esta forma de hacer las cosas ha situado a los castellanos en puestos altos de la tabla y con enormes ganas de superar logros pasados.

Así, Luis Astorga decía a nuestro rotativo: «Vamos con la intención de mejorar lo del Manzanarés y a ganar». Excelente propósito para cerrar el año con victoria ante un enemigo que se la juega al contar con seis negativos. Para hacer frente a este compromiso, el técnico repetirá la misma formación que ya conocen sobradamente nuestros lectores. Es decir, en la puerta, Chuco; Esnaola, Eduardo, Dacosta y Juan Carlos en la defensa; en el centro del campo, Azcargorta, López y Varela, y para completar la formación con Cholo, Abajo y el exterior zurdo Juanjo. Un once que dejó gratísima impresión el pasado domingo.

En el banquillo se registra una novedad, la constituida por la reaparición del canchero Gorospe. El guipuzcoano ya está totalmente recuperado de su última lesión que le ha obligado a permanecer apartado de los estadios por espacio de algunas jornadas. Junto al portero, en el banquillo estarán también Emiliano, Franco y el uruguayo Juan Carlos Acosta.

EL DEPORTIVO ALAVÉS, CON EL EQUIPO DECIDIDO

Aunque Andoin intente ocultarlo, desde hace varias fechas tiene equipo fijo. Y lo tiene porque en la plantilla no hay más cera que la que arde. Por eso, Sánchez Martín, que cuando hace unos años, allá en Arca, hacía unas declaraciones para nuestro periódico como delantero centro y con un pie ya en el Burgos, hoy jugará de libero. López Recarte, cumpliendo el servicio militar será el exterior izquierdo. Son dos ejemplos claros de cómo «anda el patio» y cuál es el material del que dispone el «mister» alavesista, que han colocado al equipo con un inquietante menos.

En esta campaña, la afición se encuentra muy «quemada» con sus jugadores.

Fiel reflejo lo constituye la asistencia de espectadores a Mendizorroza —entre tres y cuatro mil—. También la irregular marcha del equipo en la Liga tiene su reflejo en las recaudaciones. Hasta la fecha la taquilla más cuantiosa no ha pasado de las setecientas mil pesetas. Este fenómeno aquí se contempla desde la vertiente deportiva, y cuyo índice queda plasmado en el déficit del club, que asciende a ciento cincuenta millones de pesetas.

La nueva Junta directiva ha llevado el asunto de los números a una auditoría. Dicen que hay muchos justificantes que no se encuentran, papeles que no aparecen y malestar muy generalizado. Esta política se deja sentir en la marcha deportiva. Por eso, al comienzo de este capítulo y en el costadillo decíamos: «El Alavés, con equipo decidido. Inicialmente jugarán: Cendoya, Galarraga, Sánchez Martín, Larraga, Urdaci; Gómez de Segura, Astarbe, Grégori; Chechu, Amuchástegui y López Recarte.

LOS SOCIOS DEL ALAVÉS PASARAN POR TAQUILLA

Los problemas económicos también asolan al Club. Al margen de buscar un hombre-gol, lo que más se precisa son ingresos. Y la visita del Burgos C. de F. puede dejar unos buenos dineros en la Tesorería. Ante esta visita, la Directiva ha declarado el partido de media jornada económica. Los socios de Tribuna tendrán que dejar en taquilla 500 pesetas y los de General, 250 pesetas. Para el resto de afi-

cionados, la entrada más cara se fijó en mil pesetas y la más económica en 350. El «derby» ahí queda. No es como el de otras ocasiones. Es un «derby» con cierta rebaja en el ambiente.

El partido comenzará a las 19.45 de la tarde, bajo la dirección del colegiado gallego Lage Sánchez, que ya arbitrará al Burgos en partido de Copa, aquí, en feudo castellano.

NOVENO PARTIDO EN MENDIZORROZA

El compromiso del Alavés frente al Burgos en la presente campaña hace el número nueve. En los anteriores, los resultados negativos han imperado de forma abrumadora. Estos son los resultados habidos:

- Almería (1-1)
- Atl. Madrileño (1-1)
- Córdoba (5-1)
- Coruña (1-0)
- Elche (1-1)
- Murcia (1-2)
- Getafe (1-1)
- Rayo Vall. (3-0)
- Y Burgos...

Un resultado espera. Mucha cautela y sobre todo, precaución en las filas alavesistas.

En cambio, en el once viajero, renovados ánimos después de vencer al Málaga y con la meta definida y ya escrita en esta crónica: «Vamos a superar lo del Manzanarés y a ganar». Que se cumpla el objetivo en esta nueva salida a un campo propicio sobre el papel. Pero sin alegrías y a superar lo del Manzanarés. Sería un regalo adelantado para la masa social del Club de todos los burgaleses.

LOPEZ OCHOA

## CICLO-CROSS

### Mayora, vencedor en Urrestilla

San Sebastián (Efe). — Iñaki Mayora se ha proclamado vencedor de la prueba internacional de ciclo-cross disputada hoy en Urrestilla (Guipúzcoa) sobre un circuito de 2.500 metros al que se dieron ocho vueltas completas.

Se impuso al sprint el catalán Francisco Sala después de que ambos llegaran juntos a la meta aventajando en 39 segundos al alemán Meisen.

Tomaron la salida 23 corredores aficionados y profesionales, de los que 11 completaron el recorrido con la siguiente clasificación oficial:

1. Mayora (Baque Zeus), 1-12-05.
2. Sala (Poblet), Id.
3. Meisen (RFA), 1-12-44.
4. Vijandi (P. D.), 1-13-10.
5. Juan Tomás Martínez (Baque Zeus), 1-14-29.
6. Soraluze (Brasiléña), 1-15-11.
7. De Cock (Bélgica), 1-15-37.
8. Izaguirre (Danona), 1-15-59.
9. Medina (Domingo Tomás), 1-16-37.
10. Etxabe (Tekka), 1-16-42.
11. De Schatch (Bélgica), 1-16-45.

## SALTOS CON ESQUI-COPA DE EUROPA

### Akaimoto se adjudicó el concurso de St. Moritz

St. Moritz (Suiza) (Efe). — El japonés Smasahiro Akaimoto se ha adjudicado el concurso de saltos con esquí que se ha disputado aquí, valedero para la Copa de Europa.

En segunda posición se ha clasificado el joven noruego Jan-Henryk Troen, de 18 años, que ha establecido un nuevo record para el trampolín, con 95 metros.

La clasificación ha sido esta:

1. Masahiro Akaimoto (Japón) 259,9 puntos (91 y 92 metros).
2. Jan-Henryk Troen (Noruega) 252,7 (95 y 91).
3. Hansjoerg Smi (Suiza) 245,5 (90 y 91).
4. Claus Stuchscherer (Austria) 24,6 (89 y 88,5).
5. Satoru Matsushashi (Japón) 238,2 (86,5 y 87).

## Schuster rompe con sus padres

Bonn (Efe). — El jugador del Barcelona, Bernd Schuster, ha roto, al parecer, definitivamente, con sus padres y pasa las Navidades en Colonia con su esposa y sus dos hijos.

«Mis padres no tienen coherencia ni carácter y son unos tacaños», dijo el rubio futbolista al diario alemán «Express».

El verdadero motivo de la ruptura con sus padres parece ser menos de orden económico que una disputa entre la suegra y nuera: la madre de Schuster siente pocas simpatías por Gaby, la bella fotomodelo que se casó con su hijo.

Asegura el joven jugador que su padre, Ditrich Schuster, funcionario de los ferrocarriles alemanes, pidió dinero prestado a unos familiares y les dijo que lo re-

cuperían de su hijo Bernd: «A mí me debe dinero Bernd, así que pedirle a él que os pague mis deudas».

El diario «Express» escribió hoy que Schuster ni siquiera permitió a su padre entrar en su casa de Barcelona cuando éste quiso visitarle. El rencor de Bernd Schuster no fue superado ni siquiera por la enfermedad: cuando su madre le telefoneó al hospital de Colonia en que se recuperaba de una operación, no quiso ni siquiera contestarle.

Para que los de Augsburg (ciudad en que viven sus padres) no crean que Gaby me indispone en contra suya, he dicho claramente a mi padre que quiero vivir mi vida y que me dejen en paz. Tengo mis motivos, pero no veo por qué tengo que preocuparlos».

## Sócrates no irá al Barcelona

San Pablo (Efe). — El futbolista brasileño Sócrates, centrocampista de la selección nacional y del «Corinthians», de San Pablo, ha declarado hoy que no jugará, por el momento, en el Fútbol Club Barcelona, de España.

Sócrates ha dicho que sólo escuchará propuestas para su traspaso a otros clubs extranjeros después del Mundial de 1982, campeonato que desea jugar con la selección de su país.

Sócrates ha confirmado que el empresario del equipo español, Juan Figger había manifestado interés por contratarlo, pero las negociaciones no prosperaron debido a que su decli-

sión de disputar la Copa del Mundo como integrante del seleccionado brasileño «es irreversible».

## CICLISMO Sercu - de Vlaeminck, vencedores del «Omnium Ases»

Dortmund (Efe). — La pareja belga formada por Patrick Sercu y Roger Vlaeminck se ha apuntado la victoria en el «Omnium Ciclista de los Ases», prueba disputada ante 12.000 espectadores en la Westfalenhalle de Dortmund.

Asimismo, Sercu y Vlaeminck han establecido un record de la pista en el kilómetro contra el reloj, en 57.68 segundos.

Detrás de los belgas se han clasificado los alemanes occidentales Braun y Kristen, delante de los daneses Frank y Oersted, que fueron terceros.

# brezmes

RADIO-TELEVISION

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA PARA BURGOS Y PROVINCIA DE

## SABA

Primera marca alemana en: TV, VIDEOS E HIFI  
MADRID, 1 Y GENERAL DAVILA, 19

## ¡¡LOS MEJORES AUTOMOVILES SEMINUEVOS!!

SE VENDEN

SEAT	RENAULT	TALBOT
1 Seat 132 Diesel	2 Renault 18	1 Talbot 150 GT
1 Seat 131 Diesel	2 Renault 12 Fam.	2 Talbot 150 S
2 Seat 131/1600	2 Renault 12 TS.	3 Simca 1200 E
2 Seat 1430	4 Renault 12 S.	1 Simca 1200 LS
2 Seat 124	2 Renault 12 TL.	CITROEN
10 Seat 127	1 Renault 8	1 Citroen 2 C.V.
1 Seat 133	2 Renault 7	2 Citroen Dyane 6
4 Seat 850	5 Renault 6	FORD
3 Seat 600	15 Renault 5	2 Ford Fiesta
2 Ritmo 75	2 Renault 4	1 Ford Taunus 2,0
	1 Renault 4 Furg.	

VENGA A VERNOS Y ENCONTRAREMOS CON VD. ENTRE MAS DE CIEN, EL COCHE QUE BUSCA Y AL PRECIO QUE LO NECESITA.

— GARANTIZADOS MEDIANTE CONTRATO —

## Automóviles PEDROSA

CALLE VITORIA, 115 — TELEFONOS: 22 77 67 — 22 77 07

El comerciante, un amigo fiel con razones de peso.

## LOCALES COMERCIALES

PREPARADOS PARA EXPOSICION

SE TRASPASAN

EN CALLE VITORIA, 115

DE 350 Y 400 METROS

O LOS DOS UNIDOS

INTERESADOS, LLAMAR AL TFNO.: 22 77 07

## Se traspasa TALLER

EN CALLE VITORIA, 115

INTERESADOS, LLAMAR AL TFNO.: 22 77 07



## EL SALAS, RUMBO A ASTORGA

Salas (De nuestro corresponsal). — Nuevo madrugón para los chavales serranos, ya que corresponde rendir visita a Astorga, por lo que el autobús de Salas saldrá a las 7,30. Se piensa comer a 5 kilómetros de la ciudad de las mantecadas y a partir de las 3,45 no será precisamente una ensaimada lo que espere a nuestros muchachos. El Astorga que también vio el pasado domingo cómo se suspendía su partido en Cacabelos anda por posiciones cómodas y tratará de no dejarse sorprender. De cualquier manera, en nuestra charla con Félix Castrillo le encontramos con moral y con ganas, por lo que nada se da por perdido de antemano.

Los jugadores del Salas entrenaron en la mañana del mismo día de Navidad registrándose la desafortunada lesión de Juan Antonio Pacheta por lo que será baja. Es duda García-Lara, ausente en Barcelona y por contra se producirá la reaparición del pundoroso defensa de Tardajos, Julio Saldaña. La alineación más probable será: Zacarias; Saldaña, Caraballo, Carmelo, Montero I; Cano, Javi Pacheta, Montero II; Julián, García-Lara y Carlos-David. Caso de no poderse contar con García-Lara, Carlos-David pasaría al centro del ataque y Gerardo ocuparía la demarcación de extremo izquierdo. Además de los citados, viajan (portero suplente) Hérrero y Armando. ¡Suerte, y a despedir el año con un triunfo que sería de oro!

### ALGO SOBRE LA FINAL DE AFICIONADOS

El día 24 hablábamos con Astorga sobre la final del Trofeo Julián Campo que han de jugar los equipos de Salas y Villarcaño. Lo hacíamos en el propio césped de «El Plantío», tras que entrenara a los porteros Chuco y Medina. No se puede ser más amable, más cordial ni tampoco más claro: «Si la Federación decide que se juegue aquí, por supuesto que lo acataré. pe-

ro pondré el grito en el cielo. Y que nadie piense que es un capricho; es simplemente que el césped no lo permite. Me estoy llevando a entrenar a los jugadores de la primera plantilla a auténticas huertas con lo que esto puede suponer de bajón en el fútbol que el equipo practica. Entreno a los porteros en una esquina y el césped se levanta. No puedo permitir ni tan siquiera que juegue aquí el Promesas. La Federación tiene que prever esto y organizar el Campeonato de Aficionados para que la final se juegue en Octubre o en Abril».

Por su parte Castrillo, místico salense, cree que la final del Trofeo Julián Campo, como fiesta grande que es del fútbol modesto, debiera jugarse en «El Plantío», pero comprende y comparte las razones que asisten a Luis Astorga. Si la final no llega a jugarse en «El Plantío», cosa que deseamos ardientemente. Nadie debe culpar al primer entrenador burgalés. Es la Federación quien debe ser consciente de sus limitaciones de instalaciones y las peculiaridades de nuestra climatología.

También es cierto, que contrariamente a lo que algunos piense, el fútbol burgalés no empieza y termina en el Burgos C.F. Se da la circunstancia de que este año han llegado a la final de aficionados dos equipos de los dos extremos de la provincia. Queremos confraternizar con ellos, queremos darnos un abrazo las dos aficiones. Ambas plantillas se merecen el premio de jugar en el mejor escenario. Por todo ello, abogamos y defendemos que el partido se juegue en «El Plantío», compartiendo y comprendiendo las razones de Astorga, que tiene obligación de defender sus intereses y que un tema que le desagrada lo afronta con una caballerosidad y hombría que debiera servir de lección para tanto directivo de tres al cuarto.

SAPHRIS

### REGIONAL PREFERENTE

## BURGOS PROMESAS-UNIVERSITARIO

Hoy, a las 4,30 en «El Plantío»

Hoy, se nos ofrece en «El Plantío», a partir de las cuatro y media de la tarde, una nueva actuación del Burgos Promesas, que es también una nueva oportunidad de seguir disputando el primer puesto de la clasificación a los dos equipos que le preceden en ella: el Rondilla y el G. E. Renault, situados por este orden y a dos puntos y un punto, respectivamente, de distancia del nuestro. Ambos conjuntos actúan hoy fuera de casa, pero con la diferencia de que el Renault competirá con el Tudela, que es, al menos en teoría, uno de los flojillos del grupo, en tanto que el Rondilla tendrá frente a sí al Cristo Olímpico, que es otro de los destacados. La posible derrota del Rondilla devolvería el primer puesto al Renault, si tal como esperamos, éste confirma su triunfo. Al mismo tiempo, la victoria de los burgalesistas, en la que también confiamos, haría que el cuadro local quedase empatado a puntos con el Rondilla, para el segundo puesto.

Hay, pues, motivos suficientes para que el Burgos Promesas se esfuerce esta tarde en obtener un resultado positivo y lo más amplio posible, con vistas al golaverage final.

El visitante de turno es el Universitario, equipo técnico y peligroso, en el que, según nos han informado, figura el jugador Ayala que militó en el Aguilá, en el que destacó.

Tinín tiene prevista, en principio, la siguiente alineación: Alberto, Gallastegui, Rafa, Zamora, Tamayo, Martín, Pañero, Peñalba, Gallo, Luis y Chévarri.

También cuenta, para posibles cambios, con Rubén, (portero juvenil), González, Sendino e Iñiqui.

VICTOR MANUEL

### ATLETISMO

## Concentración nacional en nuestra capital

Un acontecimiento importante se va a producir en los próximos días para el atletismo nacional, en nuestra ciudad, ya que se va a celebrar durante los días 1 al 5 de Enero la concentración nacional de atletismo, acontecimiento importante porque reunirá a un gran número de atletas (unos cien aproximadamente), otro numeroso grupo de técnicos y sin duda, todos ellos de una gran calidad y espíritu deportivo.

Una gran idea la de las concentraciones, no ya sólo por el hecho humano de convivencia que supone, reuniendo a jóvenes de todas las ciudades con esa afición común que es el deporte y en este caso el atletismo, si no incluso por el hecho de mejorar la preparación técnica de nuestros atletas ante el marco de calidad de los que durante esos días serán sus preparadores.

Así que durante esos días del 1 al 5 de Enero, tanto chicos como chicas, y en jornada de mañana y tarde, se prepararán a fondo en las diversas modalidades de atletismo: carreras, lanzamientos y saltos, y convivirán con ese auténtico espíritu humano y deportivo que caracteriza a estos jóvenes deportistas que van a ser sin du-

da la promesa del atletismo nacional y de las cuales dependerá sin lugar a duda el futuro de nuestro deporte. Como dato concreto, dicha concentración, tendrá sus clases de preparación física en los pabellones del Instituto Conde Diego Porcelos al cual agradecemos su colaboración y el resto será fuera de este marco y si ello es necesario en nuestra pista de Atletismo de San Amaro.

Desde aquí queremos agradecer a todos los que de alguna manera han hecho realidad esta idea con su colaboración desinteresada a esos jóvenes que van a venir a Burgos con esa ilusión y ganas de aprender a esos técnicos que trabajan día a día para prepararlos y sobre todo a aquellos directivos, entidades... que hacen posible que estas ideas se lleven a cabo y en especial a esas entidades burgalesas que han ayudado y colaborado como son: el Excmo. Ayuntamiento, Sanidad, la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, Consejo Superior de Deportes, Cervezas San Miguel, el Instituto Conde Diego Porcelos, etc., y se espera tener la colaboración del Consejo de Castilla y León y de la Excmo. Diputación.

## RUMANIA, GANADORA DE LA COPA DE NAVIDAD, DE BALONMANO

Bilbao (Efe). — Rumania, medalla de bronce en los últimos Juegos Olímpicos de Moscú, se adjudicó la segunda edición de campeonato triangular internacional de balonmano «Gabón Kopa» (Copa de Navidad), en la que intervinieron asimismo las selecciones checa y vasca, en una organización de la dirección general de deportes del Gobierno vasco.

Rumania, que había vencido en Vitoria a Checoslovaquia por 24-21, se impuso esta noche en Bilbao por 36-21 a Euskadi, que en la fecha anterior y en San Sebastián había sido vencida al medirse con los checos por 21-16. De esta forma, tras los rumanos, Checoslovaquia consiguió la segunda posición, tal y como cabía esperar.

Presenciaron este último partido 3.000 espectadores en el pabellón municipal de los deportes, de Bilbao.

Fue éste un gran partido de los rumanos, que exhibieron sus grandes facultades técnicas y físicas, con desplazamientos constantes, ruedas veloces, desmarques y tiros potentísimos, mientras en defensa, por su estatura y cuerpo, resultaron muy difíciles de desbordar.

Frente a este gran conjunto, los vascos opusieron una te-

naz pero infructuosa resistencia, dejándose notar la ausencia de Pagoaga y Novoa, jugadores que pese a querer actuar en el torneo, no fueron autorizados por el Fútbol Club Barcelona, por lo que medios informativos y la afición en general han criticado duramente la negativa de José Luis Núñez, el presidente azulgrana.

### BOXEO

## Manuel Carrasco, perdió por K. O. en Italia

Rimini (Italia) (Efe). — El púgil salmantino Manuel Carrasco, ha perdido por K.O. técnico en el segundo asalto, en la categoría del peso pluma, ante el italiano Loris Stecca, en pelea disputada hoy en Rimini, en la tradicional velada de boxeo del día de San Esteban.

El púgil italiano ha sido muy superior a Carrasco, quien, en neta inferioridad frente a Stecca, ha caído a tierra dos veces en el primer asalto, y una vez, la definitiva, en el segundo, tras apenas cuatro minutos de combate.

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR LOS FAVORES CONCEDIDOS

I. S. M.

## Hoy, record de recaudación en San Mamés

### Con motivo de la visita de la Real Sociedad

Bilbao (Efe). — Unos cuarenta millones de pesetas ingresará el Athletic de Bilbao en sus arcas con motivo de la visita de la Real Sociedad en partido de Liga a disputar mañana domingo y que ha sido designado por la directiva rojiblanca como «medio día del club».

Esta cifra, sensiblemente superior a la recaudada con ocasión del Athletic-Barcelona, supone un nuevo «record» de ingresos por partido en la historia del club.

El mismo club ha anunciado que como consecuencia de problemas técnicos surgidos en la colocación de los nuevos asientos, unas doscientas cincuenta localidades de la tribuna sur baja no podrán ser utilizadas y las entradas correspondientes a estas localidades deberán ser canjeadas por otras.

### TECNICO URUGUAYO PARA EL «ELCHE»

Montevideo (Efe). — El director técnico uruguayo, Mario Patrón, será contratado por el club «Elche», de España, según se ha informado hoy en fuentes pe-

riodísticas en Montevideo. Patrón, que ha dirigido numerosos equipos de la Primera División profesional de Montevideo, que colaboró con Roque Maspoli en la selección de Uruguay, eliminada del Mundial de España 82, dirigió últimamente al Fénix, cargo al cual renunció.

Según el diario «La Mañana», de Montevideo, un mediador realiza actualmente los contactos en España para la firma del documento que vinculará a Patrón con el «Elche».

El técnico viajará hacia España en los primeros días de Enero, de acuerdo con lo anunciado por la misma fuente.

### MENTIS DEL BOCA JUNIORS

Buenos Aires (Efe). — Un portavoz del club argentino Boca Juniors, ha desmentido hoy en Buenos Aires que haya recibido oferta alguna de parte del Real Madrid para traspasar al equipo español al jugador Diego Armando Maradona.

Domingo Corigliano, portavoz del club, ha afirmado que «Maradona pertenece al Boca y nosotros no hemos tenido ninguna noticia sobre el interés del Real Madrid hacia él».

## Triunfo del Palencia, en Avilés

### Ganó al Ensidesa por 3-2

Avilés (Efe). — Por tres goles a dos se ha impuesto el Palencia al Ensidesa, en partido correspondiente a la Segunda División «B», Grupo Primero, disputado hoy en la Santa Bárbara.

Al descanso se había llegado con empate a un gol.

Arbitro. — Ha dirigido el encuentro el colegiado catalán, Albert Jiménez, muy protestado. Ha mostrado tarjetas amarillas a Alonso, Kico y Cases, a éste en dos ocasiones, por lo que ha tenido que abandonar el terreno de juego.

### ALINEACIONES:

Ensidesa. — Granda, Blas, Kico, José Manuel, Evaristo, Cuevas, Cases, Angel, Tistu, Juan Carlos y José Luis

Palencia. — Llacer, Alonso, Ferrero, Maldonado, Fuertes, Baquero, Cano, Sampedro (Juan), López (Dopico), Mediavilla y Javi

### COLES:

0-1. Minuto 21. Jugada de Mediavilla, por el centro, dribla a José Manuel, que le sale al paso y también al portero, se escora hacia la derecha y cruza el balón para que Javi, a puerta vacía, marque.

1-1. 37 minutos. Jugada de Juan Carlos por el lado izquierdo, dribla a Alonso y centra cruzado para que Fuertes, al intentar ceder a su portero, marque en propia meta.

1-2. Minuto 55. Jugada de Baquero por la derecha y hacia la altura medular local envía hacia el centro donde se encuentra Cano, que desde lejos lanza un potente tiro que pilla desprevenido al meta local.

1-3. Minuto 57. Centro de López, desde la parte derecha y se produce un barullo ante el portal de Granda, que finalmente resuelve Mediavilla

2-3. Minuto 85. Cases es derribado por Alonso en el área, al recibir un balón de Cuevas y el árbitro no duda en señalar el punto de penalty. Se encargó de transformarlo Tistu.

Partido de poder a poder, con un conjunto, el Palencia, que ha demostrado estar en los puestos de cabeza, que se apoyó bien en sus jugadas y ante el cual no tuvo capacidad el joven cuadro siderúrgico para frenar el juego que

en todo momento exhibió el conjunto palentino.

### OTROS RESULTADOS

Madrid (Efe). — Resultados de los encuentros de fútbol disputados hoy, correspondientes al campeonato nacional de Liga.

### SEGUNDA DIVISION «B»

Grupo 1.º:  
Ensidesa, 2; Palencia, 3

Grupo 2.º:  
Portuense, 4; Las Palmas Atlético, 1.

### TERCERA DIVISION

Grupo 12.º:  
Toscal, 1; San Andrés, 2.

Dr. Elías Zeballos

Especialista en GINECOLOGIA PARTOS

Consulta:

11 a 13 y de 17 a 19  
Av. Cid, 6 bis, 9.º A  
Telf. 20 68 68

### LA PRECISION Y LA TECNICA

EMCO UNIMAT-3

Torno, taladro, fresadora, sierra, maquinaria, etc... Puede realizar hasta 12 operaciones con ayuda de accesorios.

Distancia entre puntos: 200 mm  
Peso: 10 Kgs.

Mini-máquina-herramienta universal de precisión para el trabajo de metales y madera.

PARA MECANICOS, MODELISTAS PROFESIONALES Y BRICOLADORES

Pida folleto ilustrado a:  
ORPI - Telf. (976) 39 07 00  
Apdo. 44 - ZARAGOZA

ELECTRICIDAD

DEL AUTOMOVIL

J. GUILARTE

CASSETTES

AUTO-RADIOS

Vitoria, 146, Burgos

Tlfs. 223336 y 223837

PAGUE EN 2 AÑOS TENIS Y PISCINAS

TENISSINCO

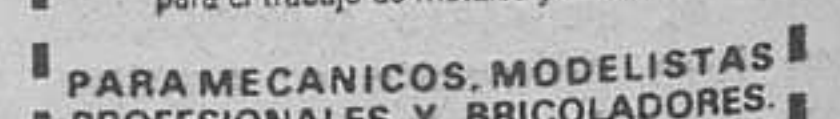
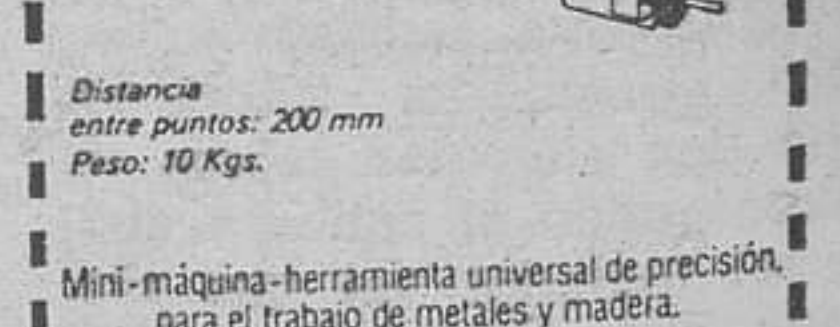
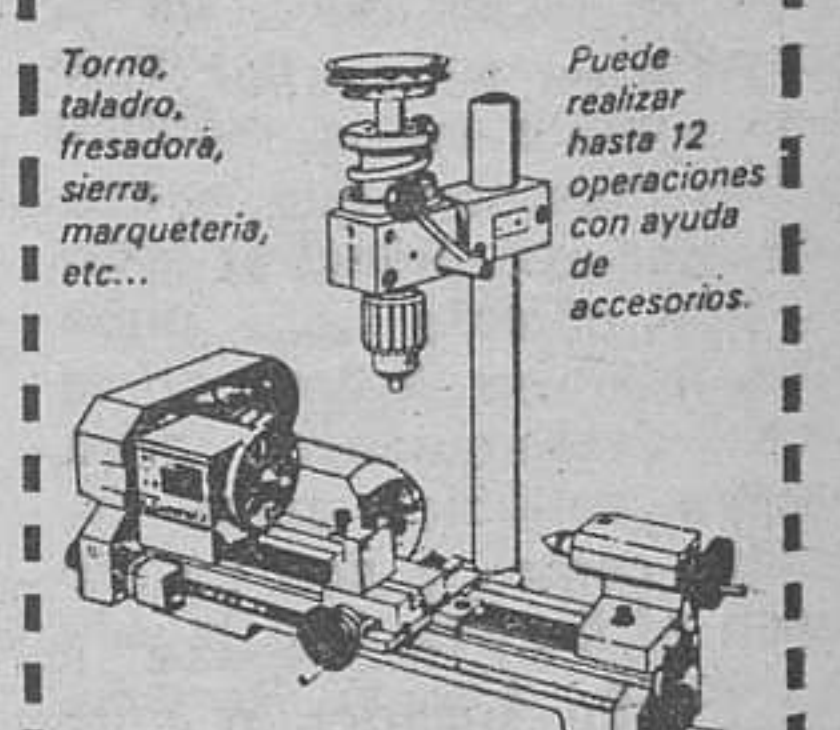
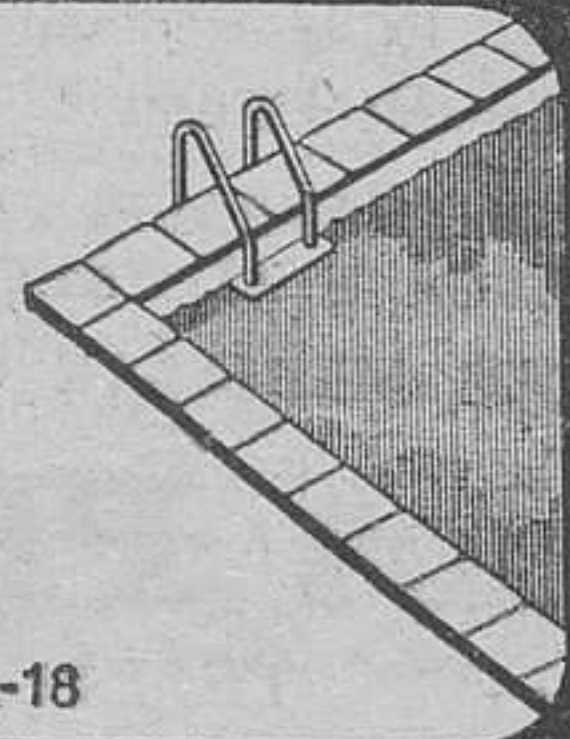
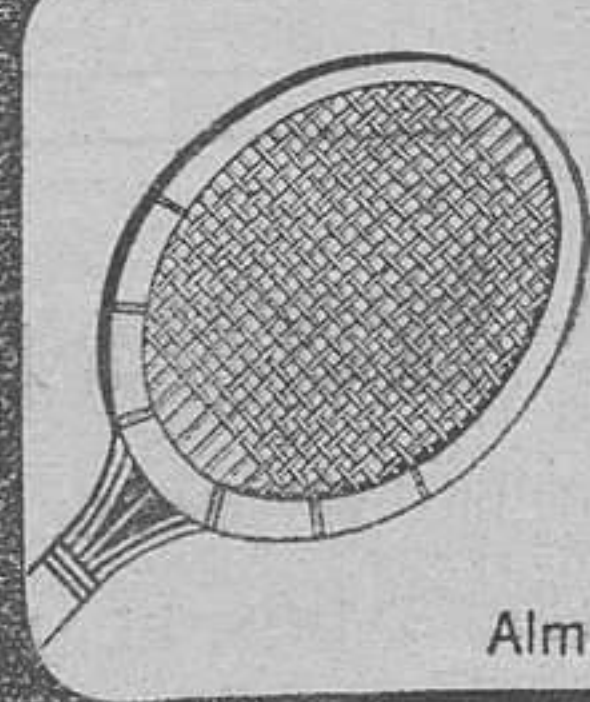
CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS

JAVIER ARRANZ

San Francisco, 35, 6.º, A • Tel. 22 84 59

BURGOS

Almogávares 116 • Tel. 93 - 309 56 00 • BARCELONA-18





LAS 24 SELECCIONES DEL MUNDIAL-82

# Francia, el último país europeo clasificado

## Actuación discreta en los Mundiales.- Michel Hidalgo revitalizó el fútbol galo.- Dejó en la cuneta a Holanda.- Platini es su figura

### (Capítulo IV)

Madrid (Colpisa). — Si Bélgica fue el primer país europeo clasificado para la fase final del Mundial-82, otro país del mismo grupo, Francia, fue el último representante del viejo continente en ganar la plaza mundialista. La selección francesa es quizá la que más ha luchado para venir a España. Su grupo, el segundo europeo, era el más difícil y complicado. En Francia causó gran disgusto el resultado del sorteo de la fase de clasificación, ya que se las tenía que ver con los subcampeones de Mundo, Holanda, y los de Europa, Bélgica. También en la fase final del Mundial de Argentina fue encuadrado en el grupo más potente. Esto tenía algo «quemados» a los franceses. Pero Francia acudirá por octava vez a la fase final de un campeonato del Mundo, el de España, dejando en la cuneta a Holanda.

### ACTUACION DISCRETA EN LOS MUNDIALES

Francia nunca hizo un gran papel en los diversos campeonatos del Mundo en los que ha tomado parte, salvo en el de Suecia, en 1958, donde se alzó con un meritorio tercer puesto. Entonces la selección francesa tenía grandes jugadores, como Kopa, Vicent, Piantoni, Jonquet... En ese Mundial, el delantero centro galo, Fontaine marcó trece goles, cifra todavía no igualada. En los restantes campeonatos su actuación no pasó de discreta. Fue noveno en 1930, undécimo en 1934 y octavo en 1938. No acudió al de 1950. En 1954 fue noveno, y ya hemos dicho que tercero en 1958. No participó en 1962, para ser decimotercero en 1966. El fútbol francés, que atravesaba un profundo bache, no se clasificó para los Mundiales de Méjico (1970) y Alemania (1974).

Con Michel Hidalgo como seleccionador, Francia se ganó una plaza para el Mundial argentino. Ya hemos dicho que le correspondió el grupo más difícil. Los franceses comenzaron perdiendo ante Italia y Argentina, en ambos casos por 2-1 para ganar por último a Hungría. No se clasificó, por tanto, para la fase final. Pero dejó en los campos argentinos la sensación de un juego brillante, ofensivo y vistoso que gustó a los aficionados a la que extrañó el que no se clasificara. En resumen, Francia ha jugado 17 partidos en los Mundiales, de los que ganó 7, empató 1 y perdió 9.

El artífice de la revitalización de la selección francesa ha sido Michel Hidalgo, de descendencia española. A principio de 1976 accedió al cargo de seleccionador para sustituir al rumano Kovacs, cuando Francia tenía muy difícil la clasificación para el Mundial argentino. Hidalgo ha dado un nuevo aire más ofensivo a la selección gala. Si lo compagina con la práctica en la consecución de goles, puede hacer un gran papel en el Mundial-82.

### DEJO A HOLANDA EN LA CUNETAS

Francia comenzó la fase de clasificación goleando (0-7)

### CENTRO DEL CAMPO

## DI STEFANO, OTRO TITULO

Madrid (Colpisa). — El River Plate ha ganado en Argentina el Campeonato nacional y desde 1975 es el séptimo título que conquista tanto en este campeonato como en el Metropolitano que son las dos grandes competiciones del fútbol del país. Esto no es de extrañar porque el de los «Millonarios» es un club puntero argentino si los hay a través de su historia.

Pero lo más destacable para nosotros es que ha ganado el título, primero que consigue bajo la dirección técnica de Alfredo Di Stefano como entrenador que ya en su anterior estancia en Argentina con tal carácter había ganado dos títulos para el Boca Juniors, el eterno rival del River Plate. Esta su actual etapa data de este año, después que dejó al Valencia tras de lograr con él la Recopa el año pasado. Di Stefano, que comenzó su gran nombradía como jugador en el River Plate antes de salir para Colombia y España, ha sustituido en el banquillo a otro legendario del fútbol argentino y del River, Angel Labruna.

Y lo más saliente es que ha logrado el título, actual contra pronóstico y muy a la europea, es decir, con una fortaleza defensiva (prácticamente con la mayoría de la selección) y un contraataque en donde Kempes después de su bache parece que ha vuelto a coger onda. Los otros equipos juegan mejor o más bonito pero River gana. Di Stefano está al día, porque es, en donde los haya, como jugador o entrenador, un hombre agudísimo, penetrante y sabe todo lo que se puede saber sobre el balón y el fútbol. Entrenador de genio vivo y no cómodo a veces, pero esto ya es otra historia, que no le impide ser brillante ante los entrevistadores y enganchar títulos a quende y allende el Atlántico.

ESPANOLETO

en Chipre, para vencer luego en París a Irlanda (2-0). El primer plato fuerte le llegó en Holanda, donde perdió 1-0. En un partido muy disputado venció en París a Bélgica (3-2), los belgas estaban ya disparados en la clasificación. En el partido de vuelta ganaron los belgas por 2-0. Estos resultados se pueden considerar normales. Pero Francia perdió en Dublín ante Eire (3-2). Se llegó así al partido clave, el penúltimo del grupo. En el Parque de los Príncipes parisino se enfrentaban Francia y Holanda. El que ganase se clasificaba para el Mundial-82. Dentro de una gran tensión ganaron los franceses por 2-0. Sólo faltaba ganar en el mismo escenario a Chipre para ocupar la plaza mundialista, lo que se hizo con holgura (4-0).

Después de varias alternativas, de tenerlo fácil y después difícil, Francia se clasificó en segundo lugar de su grupo, tras Bélgica, con 10 puntos, los mismos que Eire, pero con mejor coeficiente. Holanda sumó 9 puntos. La selección francesa marcó en los ocho partidos 20 goles, siendo la máxima realizadora del grupo, habiendo recibido sólo ocho, uno menos que los belgas.

### PLATINI ES SU FIGURA

Hidalgo mantiene en la selección francesa a varios jugadores que estuvieron en el Mundial de Argentina. En la fase de clasificación ha alternado en la portería a dos buenos guardametas, Castañeda (Saint Etienne), descendiente de españoles y Drosopy (Estrasburgo), aunque en el Mundial el primero será el titular. En la defensa ha combinado a Janvion y Batiston como laterales derechos, ambos del Saint Etienne. En el centro de la zaga han jugado preferentemente López (Saint Etienne) y Specht (Estrasburgo), aunque a veces contó el veterano Tressor (Bordeaux). Como defensa izquierdo es titular fijo Bossis (Nantes).

La selección francesa tiene en el centro del campo dos jugadores inamovibles. Uno de ellos es Platini, la gran figura del fútbol francés y auténtico motor de la selección gala. Siempre está a su lado Larros, al igual que el primero, jugador del Saint Etienne. El otro puesto de centrocampista está muy codiciado por Tigana (Lyon), Giresse (Bordeaux), Genghine (Sochaux) y Moizan (Mónaco).

En la delantera, Michel Hidalgo ha hecho muchas combinaciones aunque los hombres que más han actuado son Rocheteau, Lacombe y Six, bastante expertos los tres. Pero también ha alineado a otros jugadores, como Xuereb (Lyon), Zimaco (Sochaux) y Bellone (Mónaco).

# LAS DIFERENCIAS SAPORTA - PORTA

Madrid (Colpisa). — Se ha conocido y se ha traslucido un enfrentamiento Saporta-Porta o viceversa, que ha debido ser la razón del viaje relámpago del presidente de la FIFA Joao Havelange para reunirlos en una cena de armonía en la que también contaban con el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch que no pudo llegar a tiempo por un retraso aviatorio. La cena a alto nivel deportivo y con el Mundial al fondo serviría para sofocar las diferencias entre el Real Comité Organizador del Mundial que preside Saporta y el presidente de la Real Federación Española de Fútbol en su calidad de representante al grupo europeo de la FIFA, recientemente reunido en Zurich.

A Saporta no le faltaban razones para quejarse de que su labor como organizador del sorteo para el Mundial, preparado a gran orquesta para el 16 de Enero, y para el que se ha anunciado la probable asistencia del príncipe de Asturias, había recibido un torpedazo por debajo de la línea de flotación por parte no sólo de la reunión de Zurich que trazó directrices y propósitos que eliminaban del sorteo casi todo su carácter aleatorio en nombre de los intereses del grupo del fútbol europeo, el mayor accionista del Mundial con catorce selecciones de veinticuatro, sino por la divulgación amplísima de sus recomendaciones: «Esas cosas aunque sean verdad —decía la madre del buscón don Pablos— no han de decirse».

Y las han divulgado amplísimamente los personajes de Zurich. Porta en una rueda de Prensa celebrada como preludeo al España - Bélgica de Mestalla, contó de pe a pa no sólo quiénes eran los cabezas de serie —como el de Polichineia, un secreto a voces— sino quiénes eran los componentes de los otros tres bombos, el de los segundones, los colistas y el intermedio de unos y otros. Pero no hizo más que lo que hicieron Artemio Franchi o Neuberger inmediatamente después de la reunión, clareando tanto el resultado del sorteo a través de sus criterios, que M. René Courte, que lleva la información de la FIFA, tuvo que salir al paso para añadir que los acuerdos tomados no eran vinculantes sino recomendaciones al Comité Organizador. Su cede que en unos lados se han publicado no sólo los bombos sino la composición final de los grupos (se ha publicado ampliamente que en el de España se completará con Checoslovaquia, Perú y Camerún) y ahí se han detenido. En otros como en Francia han reaccionado acremente porque estaban detrás de la pretensión de elegir a Bélgica como cabeza de serie quizás para que la selección tricolor se colocase mejor en el bombo

# PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

Las Palmas - Gijón, Miguel Pérez.  
Cádiz - Castellón, Sánchez Molina Soto.  
Betis - Barcelona, Lamo Castillo.  
Real Madrid - Santander, Giménez Madrid.  
Athletic de Bilbao - Real Sociedad, Franco Martínez.  
Osasuna - Atlético de Madrid Sánchez Arminio.  
Español - Sevilla, Urizar Azpitarte.  
Valencia - Hércules, Merino González.  
Zaragoza - Valladolid, Damín Rendón.

### SEGUNDA DIVISION

Elche - Salamanca, Casajuana Rifá.  
Alavés - Burgos, Lage Sánchez.  
Málaga - Levante, Seguí Marqués.  
Atlético Madrileño - Huelva, Canaleta Argemí.  
Ceita - Mallorca, Falero Pérez.  
Coruña - Getafe, Villanueva Nieto.  
Sabadell - Castilla, García Prieto.  
Rayo Vallecano - Córdoba, Díaz Agüero.  
Oviedo - Linares, Hernández Arqués.  
Almería - Murcia, Benavente Garasa.

### SEGUNDA DIVISION «B» (Grupo Primero)

Leonesa - Huesca, Iraola Pérez.  
Mirandés - Logroñés, Fernández Terente.  
Erandio - Compostela, Rubio Valdivielso.  
San Sebastián - Ferrol, Paz García.  
Lérida - Bilbao Athletic, Aguilera Barea.  
Barcelona Atlético Baracaldo, Torres Jiménez.  
Alcalá - Sestao, Flores Muñoz.  
Sporting Atlético - Tenerife, Sánchez Marín.  
Zamora - Endesa, Sosa Saavedra.

### (Grupo Segundo)

Cartagena - Lorca, Arcas Navarro.  
Jaén - Algeciras, Martínez Guirao.  
Badajoz - Torrejón, Reynaldo Guerra.  
Ceuta - Calvo Sotelo, Sánchez Monge.  
Granada - Reus, Panadero Martínez.  
Tarragona - Andorra, Nicolau Martínez.  
Tarrasa - Antequerano, Ferrer Andión.  
Vall Uxó - Jerez, Hernández Velázquez.  
Ibiza - San Fernando, Sus Barluenga.

### TERCERA DIVISION (Grupo Octavo)

Toresana - Medinense.  
Laguna - Valladolid Promesas.  
Benavente - Bembibre.  
Guardo - Cacabelense.  
Astorga - Salas.  
Arandina - Fabero.  
Ponferradina - Toreno.  
Venta de Baños - Ejido.  
Ciudad Rodrigo - Leonesa Promesas.  
Salmantino - Béjar Industrial.

y como Porta no sólo desembuchó cuanto sabía, sino que además presumió de haber sido el abogado de la opción inglesa que triunfó en la Prensa galo han llovido los palmetazos contra Porta.

Pero el otro perjudicado se hallaba en España: el Comité Organizador, preparando un acto solemnisimo como una ceremonia vaticana a su mayor gloria he aquí que aparece como una cáscara vacía de contenido, un pastel de liebre sin liebre un sorteo sin sorpresa ni misterio, con resultado presentido y publicado en buena parte o cuando menos condicionado. Así que Saporta ha salido contestando y haciendo toda clase de declaraciones (incluso diciendo a los periodistas que no hagan caso de los periódicos paradoja divertida) y que el sorteo se realizará mediante ordenador, lo cual no desvanece nada porque un ordenador no resuelve sino sobre datos que previamente se le embuchan y si estos están llenos de «partipris» y prejuicios, conprejuicios será su elección final.

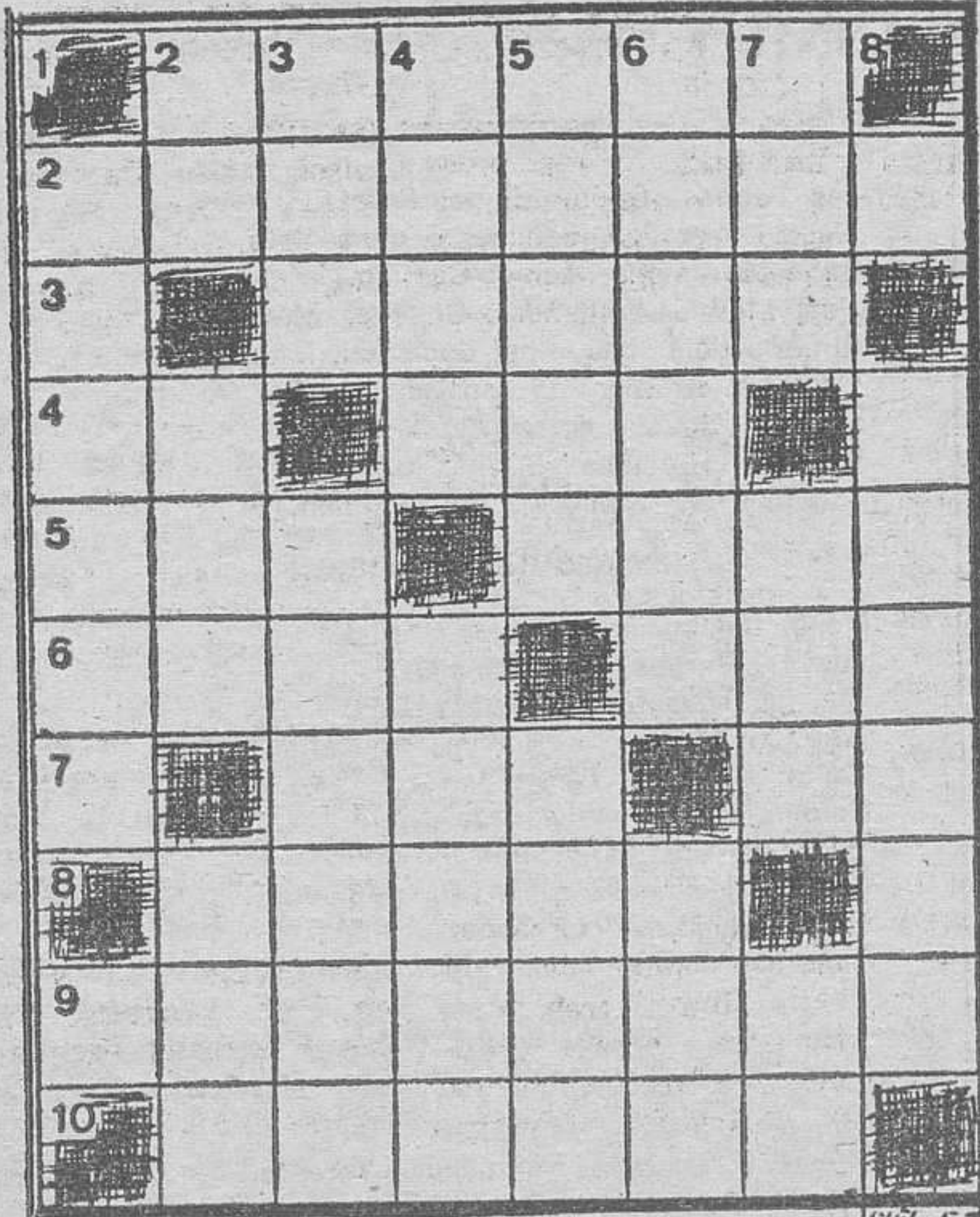
El señor Porta, llamado sin duda al orden y —con retraso— a la discreción a la que quizás su vanidad protagonista haya traicionado, no sostiene ya lo que declaró y elude el tema. El señor Saporta no se da punto de reposo en decir que nada hay decidido, ni los cabezas de serie, cuanto más otras precisiones. En suma, defiende el misterio y secreto del sorteo y que no sea éste como la mujer, decía Wilder, una esfinge sin secreto. Pero eso no lo creará jamás la gente sino «a posteriori», si del ordenador o de su intérprete salen totalmente emparejamientos que no sean los que se han clareado. Desde luego, el Comité Organizador no tiene la culpa de que los personajes del fútbol hayan salido tan bocazas. Saporta debe pensar como Clemencau, pero con aplicación al Mundial que un asunto futbolístico tan importante no conviene dejárselo en las manos de las gentes del fútbol. Pero le han derribado el templo del sorteo sobre su cabeza y por muchos esfuerzos no lo levantará otra vez. Como la mujer de César no sólo debía ser un sorteo sino parecerlo. Y esto, la verdad, lo parece muy poco. Así que del choque ha salido Porta con las orejas gachas y Saporta en el papel del que quiere evitar lo inevitable. Y uno piensa en definitiva la razón de que se quiere sostener la ventaja de lo aleatorio sobre lo racional, que es superior, si no es para barnizar lo segundo de lo primero en la apoteosis de la hipocresía. Y en esto andamos.

ANTONIO VALENCIA



# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...



### PRECAUCIONES

Bronca matrimonial en Villa-rejo del Río. El Melecio y la Ufrasia se han obsequiado con todo género de epítetos y algún que otro argumento más bien contundente. Tanto es así que parece que no hay compostura posible para la pareja.

«Eres un animal «inracional! —asegura la Ufrasia con evidente desprecio de la gramática.

«Y tú una mula de rastrón! —responde el Melecio, con bastante concreción.

Pues ahora mismito me voy a casa de mi madre amenaza la Ufrasia.

«Ya puedes correr —responde el Melecio, dando sospechosas facilidades.

«Me iré en el camión del tío Meterio. Pero no tengo dinero para pagarlo.

«Toma. Aquí lo tienes —concreta el Melecio, siguiendo en su línea.

«Pero, por si acaso —resume dubitativa la Ufrasia—, deberías darme dinero para ir y volver.

### REFORMAS

El nuevo consistorio está en plan de reformas en la Administración Municipal. Y visto que el problema del aparcamiento dominguero impide la circulación por la plaza mayor, el nuevo alcalde ordena la instalación del siguiente rótulo: «A partir del lunes queda prohibido aparcar en las zonas prohibidas».

### SEMAFORO

Parada luminosa donde se alcanza al coche que acaba de adelantarnos a cien kilómetros por hora.

### EFICIENCIA

La Interpol envió no ha mucho a la Policía de cierta pequeña localidad alemana un informe confidencial. Un peligro

so delincuente se había escondido en aquel pueblo. Y para identificarle más fácilmente remitían en el informe seis fotografías del individuo, en distintas posiciones.

Días después, el jefe de la Policía local envió a la Interpol el siguiente telegrama:

«Detenidos cuatro de los fotos. Esperamos cazar a los otros dos mañana mismo. Saludos».

PUCK

## La chispa de Olmo

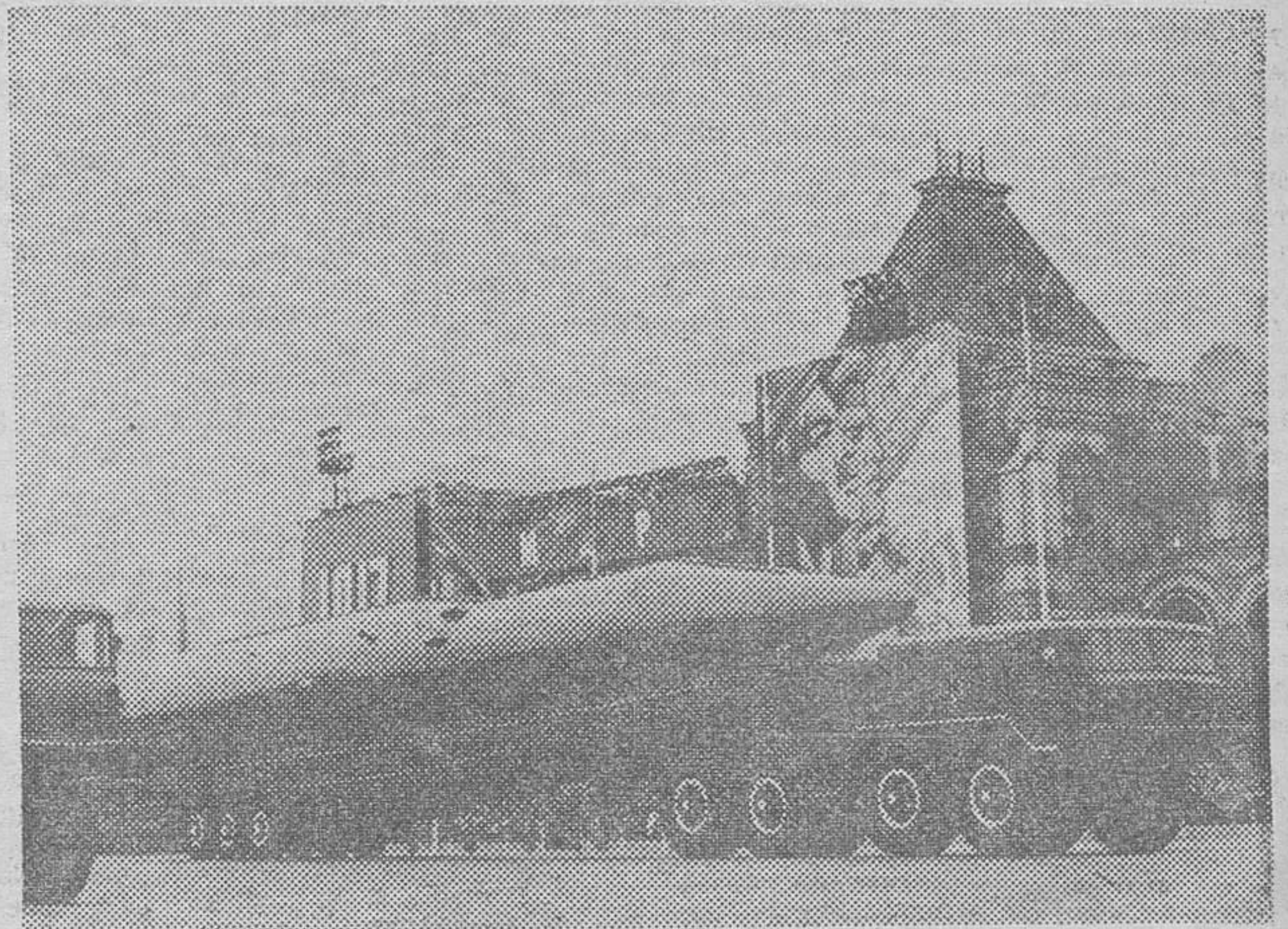
A LO MEJOR CONSIGO UN BUEN PUESTO EN EL MINISTERIO DE SANIDAD, PORQUE YO ENTIENDO MUCHO DE AGRICULTURA



OLMO

# Las conversaciones de Ginebra

## La iniciativa de Reagan ha tenido una respuesta positiva por parte del Kremlin



Un enorme misil desfila por la Plaza Roja de Moscú en una conmemoración del 1.º de Mayo. — (Foto EFE-FIEL).

**HORIZONTALES.** — 1. Desierto africano. — 2. La cambié por otra nueva. — 3. Nombre de mujer. — 4. Nota musical. Medida de longitud. — 5. Demostrativo. Cruel e impío rey de Judá. — 6. Sabio de la ley judía. Eternidad. — 7. Reza. Terminación verbal. — 8. Ensauzo. — 9. Reglas graduadas para dirigir visuales. — 10. Apellido de una famosa escritora española.

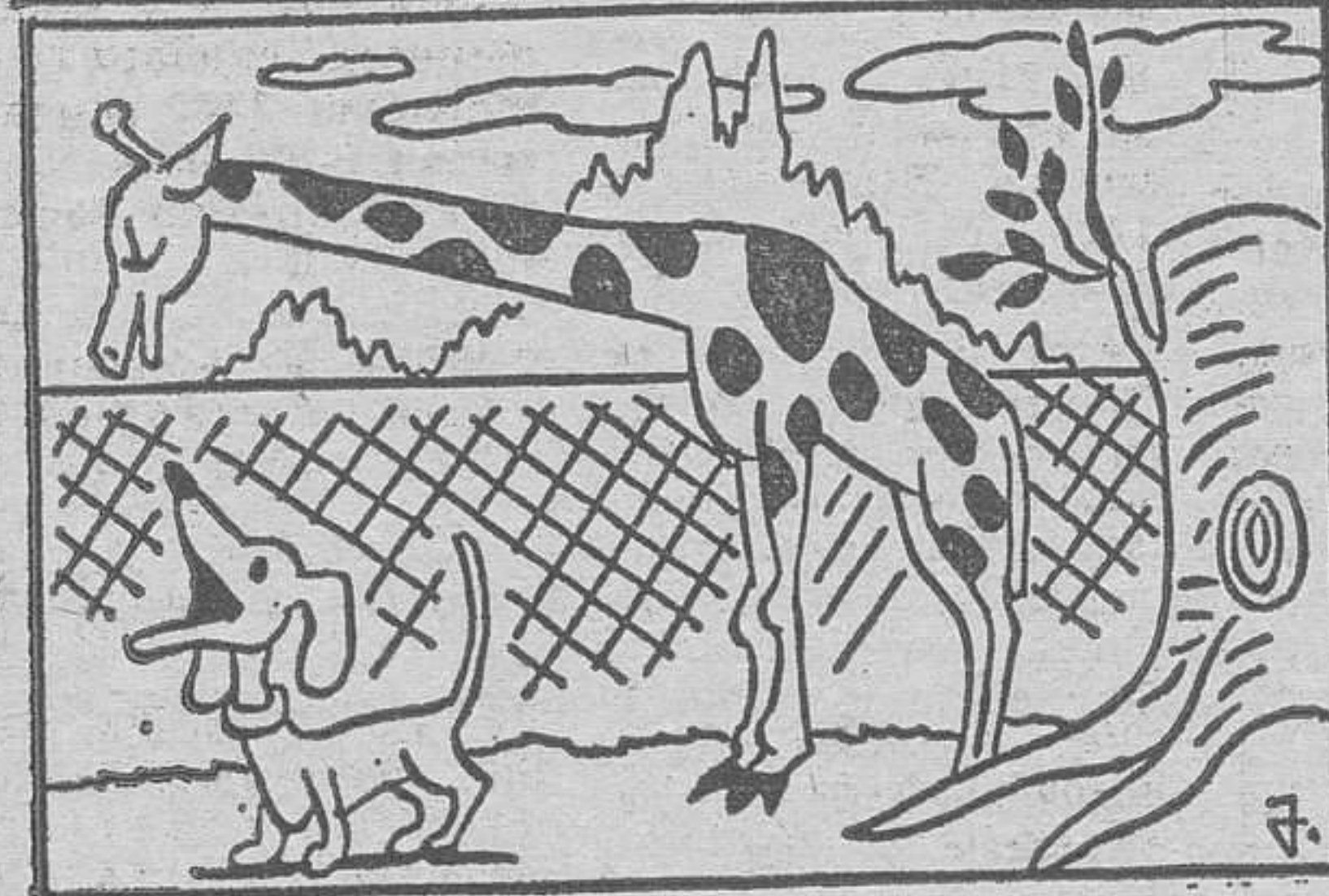
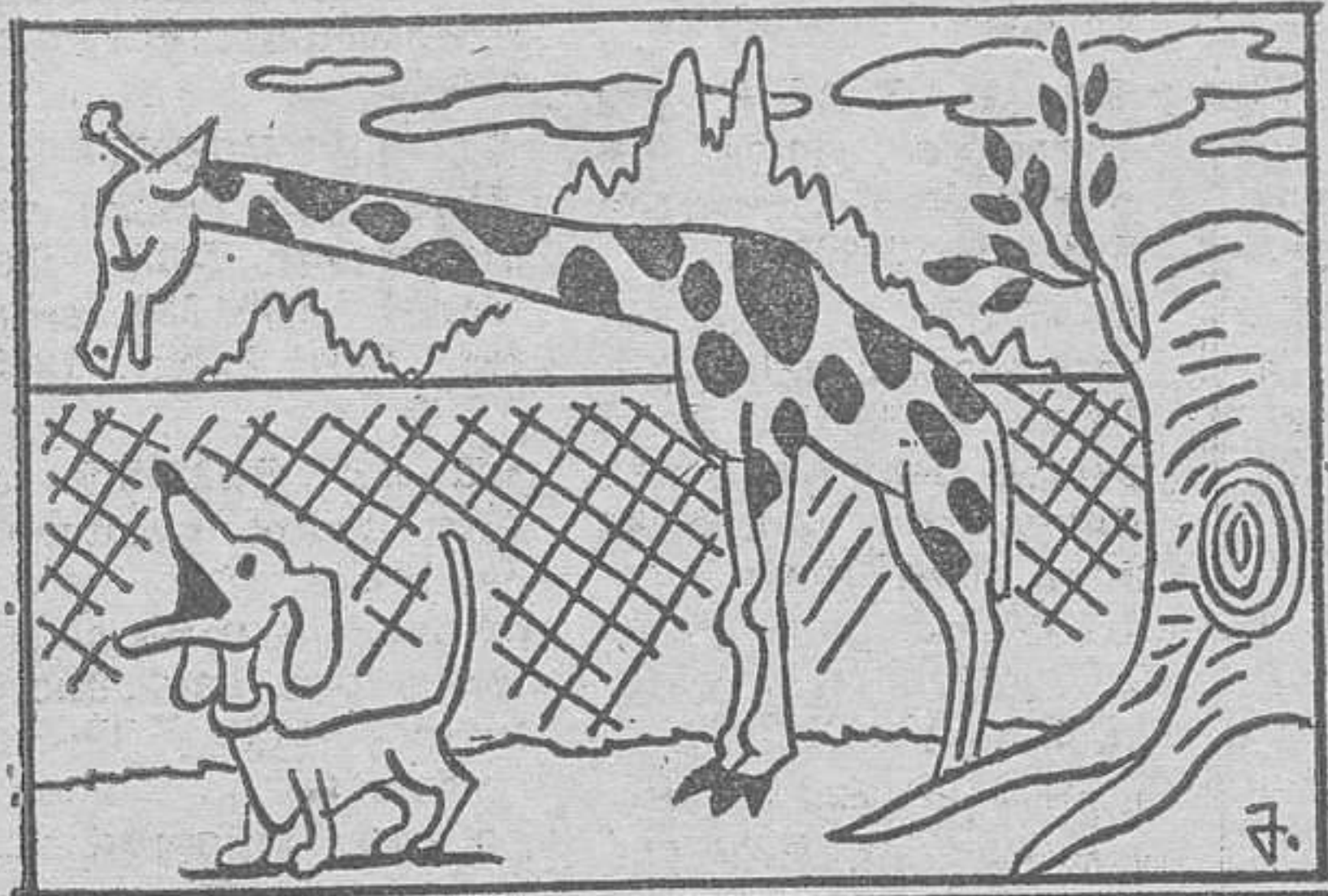
**VERTICALES.** — 1. Conjunto de cosas amontonadas. — 2. Reflexivo. Aire popular canario. Borde adalgazado del hígado. — 3. Ave trepadora americana. Anular, derogar. — 4. Período de tiempo. Decreto de un sultán turco. — 5. Cereal Décimo día del mes solar persa. — 6. Recobra vigor y energía. Composición lírica. — 7. Cerveza inglesa. Animal vertebrado con alas. Contracción. — 8. Archipiélago portugués.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. Atenas — 2. Crócalos. — 3. Secos. — 4. Tu. Res. — 5. Ora. Rapé. — 6. Dogo. Sir. — 7. Ara. Oc. — 8. Atila — 9. Granados. — 10. Osaras.

**VERTICALES.** — 1. Cátodo. — 2. Ar. Uro. Aro. — 3. Tos. Agatas. — 4. Eter. Orina. — 5. Nacer. Alar. — 6. Alosas. Ada. — 7. Sos. Pío. Os. — 8. Tercos.

# DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución al anterior:

1. Nota musical. — 2. Montaña. — 3. Puente. — 4. Brazaletes. — 5. Sol. — 6. Bolsillo. — 7. Agua.

# ATON



—¿A que conjunto perteneces?

### Solución al anterior:

Salge para Londres sin ganas.

# FINCA

AGRICOLA-GANADERA

770 Has. (secano, regadio, monte) a 20 kilómetros Valladolid.

VENDO

Tfno. 983/229627

El viejo Continente está viviendo un período de intranquilidad mientras soviéticos y americanos contabilizan con dificultad la cantidad de misiles nucleares de que disponen. El hecho de que en Ginebra se estén llevando a cabo conversaciones americano-soviéticas sobre la reducción del poderío nuclear, es sin duda, esperanzador, pero los europeos, probables víctimas de un enfrentamiento nuclear táctico, no pueden menos de pensar que el uno por ciento de los misiles que hay actualmente instalados en ambos lados de la cortina de hierro, bastan para producir millones, decenas de millones de muertos. ¿Tiene realmente importancia negociar la supresión de unos cuantos misiles? Tal vez el único valor de las conversaciones de Ginebra sea que americanos y soviéticos están hablando.

Durante los últimos meses el Kremlin ha mantenido una intensa campaña de paz en Europa. Aunque es difícil estimar cuál ha sido la repercusión que esta campaña —tenido sobre las masas europeas y cuál es el grado de espontaneidad— las grandes manifestaciones pa-

cifistas, la iniciativa estaba en manos de Moscú mientras Washington permanecía con la espalda en alto.

### LA INICIATIVA DE REAGAN

Con la reciente iniciativa de invitar a los soviéticos a conversar sobre reducción de armamentos, Reagan ha lanzado la pelota espectacularmente al campo adversario. «Yo creo que ha llegado el momento de sentarnos a una mesa para discutir sobre el control de armas, y sobre la solución de las disputas regionales, palabras del presidente americano a las que hay que agregar las siguientes: «Nada tendrá una importancia mayor para mí y para el pueblo americano durante los próximos meses y años.

Aparte del innegable contenido propagandístico del discurso de Reagan, muchos observadores creen ver algo más. Después de meses en los cuales la Casa Blanca rehusaba negociar sobre reducción de armamentos, de pronto, al no proponer a los soviéticos negociaciones sobre la base «de lo toma o lo deja», muestra una voluntad negociadora que en cierta forma, anula su pasado intransigente para mostrar una nueva faceta.

### RESPUESTA NEGATIVA

La primera respuesta de Moscú a las proposiciones de Reagan fue negativa y calificó las palabras del presidente americano como «pura propaganda». Un comentarista de la TV soviética dijo que las proposiciones americanas podrían parecer lógicas a una masa absolutamente ignorante en materia nuclear, pero que en realidad eran sólo demagogia. La principal objeción soviética a los planteamientos técnicos americanos es que las «cuentas están mal». Los americanos proponen una

igualdad en misiles nucleares, pero a la hora de contarlos omiten los misiles de la RFA de Gran Bretaña y fundamentalmente lo de las instalaciones avanzadas americanas o sea los misiles que están listos a bordo de aviones y submarinos. Además los soviéticos arguyen que Reagan pide mucho por nada, ya que los nuevos misiles de la OTAN aún no están fabricados.

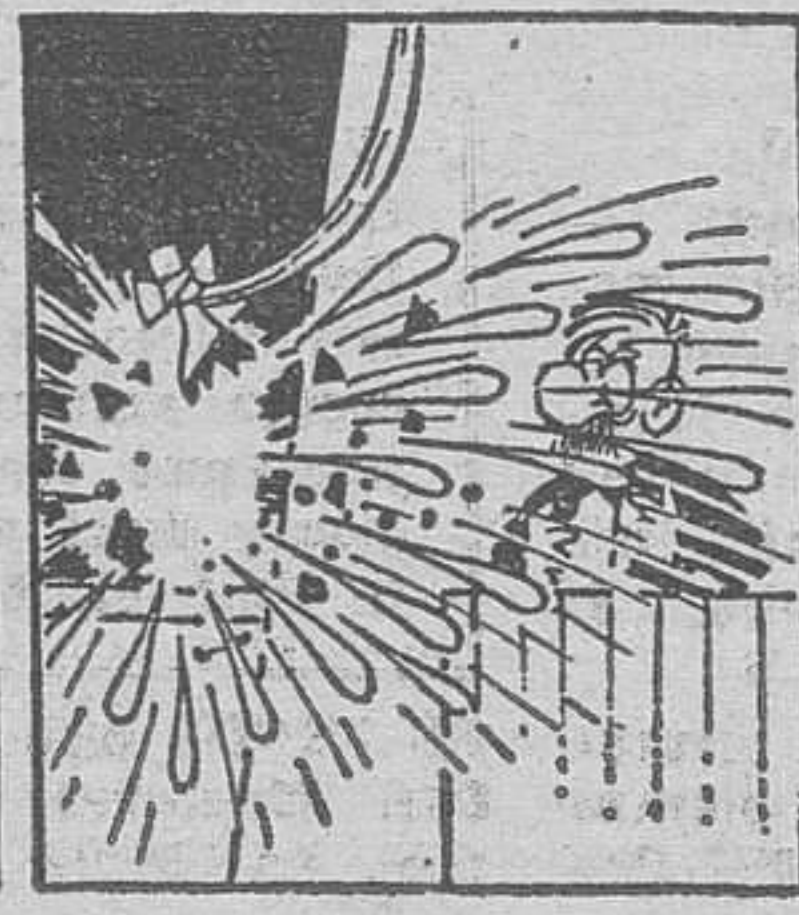
Aún con las mejores intenciones negociadoras, las conversaciones de Ginebra y las que sigan más adelante serán difíciles. Aún en mayor grado que en las conversaciones Salt a los dos bandos tendrán que ponerse previamente de acuerdo sobre qué tipo de armas se negociarían y cuáles serán innegociables. Sin embargo el mundo diplomático reconoce que el gambito de apertura de Reagan fue de hermosa factura. Simple y sin la complicada dialéctica de los tiempos de Jimmy Carter.

Los soviéticos por su parte, han variado en pocos días, su posición hostil a las negociaciones con la Casa Blanca y han decidido sentarse a la mesa de Ginebra, con el ánimo de iniciar una complejísima partida de ajedrez. Desde el punto de vista de Europa, principal interesada pero sin voz ni voto en el diálogo Moscú - Washington, que conversen es ya algo positivo y alentador. Probablemente el punto cero reclamado por Reagan para iniciar las negociaciones no será factible en materia de armamentos pero bien podría ser que de las conversaciones entre las superpotencias nazca algo así como un punto cero político. Se olviden los viejos agravios y se establezca un «modus vivendis» que permita al Mundo respirar con mayor tranquilidad.

CHRISTIAN CASANOVA  
(Servicios Especiales de EFE)

## Don Celes

## Por Olmo



OLMO



Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. - Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.

Nota. - Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

ALQUILO en Reyes Católicos apartamento para ejecutivo o matrimonio sólo totalmente equipado, calefacción, teléfono-televisión directamente propietario Apartado 56 referencia Apartamento

SE ALQUILA piso amueblado lujo. Carmen 6. portería.

ALQUILO piso sin muebles. Avda. del Cid. Teléfono 220156

ALQUILO plaza garaje junto Plaza Vega. Garaje Orly Teléfono 209037.

SE ALQUILA piso amueblado. Tel. 215064

SE ALQUILA piso de lujo, amueblado. Teléfono 225379

NECESITAMOS local alquiler, sólo Nochevieja. Llamar 207371 3 a 4.

ALQUILO local preparado para fiestas privadas, por días Teléfono 217941.

PRIGO 204. Nave Polígono Villalonqujar, 500 metros, agua, luz, aseó.

SE ALQUILA piso amueblado en General Vieón. Telf. 210469.

ADMITO en local a particulares, muebles, caravanas, etc. Teléfono 220156.

NUESTROS TIFNOS.

Redacción:

21 72 80

Administración:

21 15 11 y 21 15 90

VENDO camión con trabajo. Telfs. 226763 y 238461.

ALQUILO piso amueblado, 120 metros, servicios centrales, Legión Española. Tratar: Albillos. Espolón, 22.

Automóviles y accesorios

AUTOMOVILES PEDROSA. - Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767

CAMIONES y plataformas, ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano. S L Teléfono 225003

AUTOMOVILES Gamaonal compra venta de automóviles los mejores coches a los mejores precios todas las marcas y todos los modelos Garantizados. Minima entrada Facilidades Pedro Alfaro. Telf 22 38 14

AUTOMOVILES 200. todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudio garantías no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200. Teléfono 220793.

ALQUILER sin conductor, coches nuevos, todas las marcas, «Servil Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715

SEAT 600, económico, vendo. Telf. 206077.

VENDO Simca 1.200-LS, teléfono 451108.

OCASION: vendo Citroen C-8-F. Simca 1.200. 850 600-E. Ford Fiesta y R-5 Talleres Arnalz. Lealtad, 1. 208768.

VENDO Simca 1.200-GL, buen estado, 170.000 pesetas. Teléfono 229114.

VENDO Pegaso, doble dirección, con volquete, con o sin tarjeta. Teléfono 200150.

RUERA, Vitoria, 19 teléfono 203837 verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación, visítenos sólo tardes.

FAUNDEZ y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Caiscol Abierto sábados tarde

SIN ENTRADA Sólo su solvencia personal para disponer de vehículo Todas marcas modelos usados-nuevos Automóviles Ducar Arzobispo de Castro 7

AUTOMOVILES VABONA - Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Minima entrada Facilidades 6 12 18 y 24 meses Madrid 17 Teléfono 237087

AUTOMOVILES Vicente López, compra-venta de vehículos usados y comerciales buen precio y entrada mínima. Paseo Pisones, 40. Teléfono 209657

EUROASIO Vehículos todas marcas y modelos revisados garantizados por todo el ámbito nacional facilidades hasta 24 meses Trabado S L Concesionario Oficial Citroen-Peugeot Carretera Madrid kilómetro 234 y General Sanz Pastor n.º 6

VENDO Seat 124. Teléfono 222668.

VENDO 127, cinco puertas, por traslado Canarias. Telf. 223160.

VENDO camión Barreiros 170. Volquete, económico. Tel. 170083.

VENDO o cambio camión Barreiros 170 Volquete por remolque. Teléfono 170083.

PARTICULAR vende Talbot 150, 30.000 kilómetros, radio cassette, impecable, seguro a todo riesgo hasta el 12 de Enero, precio a convenir. Teléfono 221150

VENDO R-8 TS. impecable. Telf. 213313

OCASION! De particular vendo Volvo 164 Deluxe, en buen estado general, automático, impecable de motor y caja cambio, pocos kilómetros, a toda prueba. Carretera Logroño, N.º 11, bajo. Teléfono 210439.

Colocaciones

PROPONEMOS trabajo casero, manual, direcciones, 80.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

SE NECESITA esteticista con experiencia Teléfono 229859 de 10 a 1 y de 4 a 7 (INEM 23.336)

SEÑORAS o señoritas se necesitan para distribuir productos de alta cosmética Excelente comisión. Teléfono 220413 (INEM 23.423).

EMPRESA fabricante de productos de higiene y protección industrial precisa representación para la provincia de Burgos. Manuscibir oferta detallada al apartado de Correos 24.093 de Barcelona

TAPICERO se ofrece. Avisos: Telf 230883

LABORATORIO farmacéutico precisa para la provincia de Burgos representante libre a comisión para visita médica y venta a hospitales y farmacias Interesados manuscibir oferta detallada al apartado de Correos 24.093 de Barcelona

SE NECESITAN promotores, ambos sexos, para productos de gran demanda Ingresos a convenir Presentarse en: Urbasa. Calle Carera, 5-bajo, de 9 a 14 horas.

GANE 1.000 2.000, 3.000 pesetas, presentando en La Canastilla, prendas bebé modelos originales estilos finos. Información: Telf. 201131. Srta. Consuelo.

SE NECESITA chica interna. Interesados: teléfono 203302.

SE OFRECE repartidor, carnet primera. Santos Angulo. Frandovinez.

ASISTENTA de 10 a 6 se necesita en Vitoria, 31-1.º

SI ESTA usted en el paro, o tiene tiempo libre, nosotros podemos ofrecerle trabajo Estamos en calle Santander, 3-1.º derecha De 4.30 a 18 horas (INEM 23.485).

SE NECESITA carpintero autónomo para colocación puertas blindadas, firma de prestigio. Telf 210099

SE NECESITA asistente de 9 a 6.30. Llana de Afuera, 14-2.º.

Compras y ventas

ESTANTERIAS metálicas Dexión montaje inmediato. Ruera Teléfono 220216

CAJAS caudales precios fábrica (Ocasión) Teléfono (94) 4452624

MOTOSIERRAS desde 10.686 pesetas Venta y servicio «Serventas» Merced 13 Burgos

VIVEROS Gallo Frutales, chopos, rosas, árboles de sombra Covarrubias Telf 403047

¡¡FILATELISTAS!! - Gran oferta Navidades, precios muy afinados en series sueltas y Años Completos de España Informes Filatella El Cid Calzadas 6 (Plaza Bernardas)

¡¡FILATELISTAS!! - Nos hemos especializado en el tema Europa por ser la colección más interesante de la Filatella Mundial Informes: Filatella El Cid Calzadas 6

¡¡FILATELISTAS!! - Ahora es el momento de abonarse al tema España y Mundiales Condiciones muy ventajosas Informes: Filatella El Cid Calzadas 6

VIVEROS Poll. frutales, chopos, plantas jardín Telf. 403056. Covarrubias.

VENDO ventanas, puertas de aluminio, muy económicas Aluminio La Bureba. Teléfono 591026.

VENDO puerta de entrada, nueva, de 1,97 por 81,50, con cerraduras y herrajes. Teléfono 219976.

VENDO grabado, vista general Burgos año 1636, pergaminos y libros antiguos Burgos, Apartado 449. Gerona.

VENDO Mastín del Pirineo, pura raza, hembra. Teléfono 211188.

PERRERA de Castrojeriz. Cachorros braco francés, cachorros pastor belga, vacunados, pedigré, garantizados 1 mes. 370050. Ext. 128.

SE VENDE cachorro, pastor alemán, 5 meses. Telf. 224196.

MAQUINAS, herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, etc. Morcove. Apartado 560 Carretera Villariezo Alto la Varga, Burgos. Telfs. 207658 y 239702 (particular).

ORO y joyas compro. Pago bien Arco del Pilar 4-1.º Burgos

ARBOLES frutales, árboles de sombra, arbustos, coníferas, rosales. Viveros Aldonza Sociedad Agraria de Transformación. Teléfono 941-360899. Nájera (La Rioja).

Enseñanzas

ACADEMIA Corte y Confección Cruz. Corte y prueba. San Juan, 32-3.º Izquierda. Teléfono 207808.

Fincas

VENDO piso, 4 habitaciones, salón, 2 terrazas cubiertas, soleadísimo. Sanjurjo. 42-11.º

VIVIENDAS muy económicas, por 2.600.000 de Protección Oficial, 4 habitaciones, 2 terrazas calefacción central, condiciones de pago 800.000 pesetas de entrada y resto a pagar en 15 años al 11% de interés Junto Colegio EGB Carretera Poza. Edificio Trullillo Telf 222009

PARTICULAR vende piso nuevo, todo exterior servicios centrales, con gran terraza plaza garaje y trastero Facilidades pago por Caja 15 años Informes Prolongación Calle Santiago, 57-1.º C

PISO se vende muy céntrico amplio y una plaza de garaje Servicios centrales Información de 9 a 12 Telf 223275

SE VENDE piso en el Parque de Santiago, calefacción central, agua caliente. Teléfono 229040

VENDO piso céntrico, Avda Reyes Católicos, 16, 7.º A, seis habitaciones, cocina amueblada, tres aseos, calefacción y plaza garaje. Telf 210382.

SE VENDE piso Barrio San Cristóbal. Informes en bloque 16, bajo A.

ZONA colegios PISO 140 m² 5 habitaciones, dos baños, muchas mejoras, buena altura Todo exterior, sol todo el día Teléfonos 225668 y 233556

SANTOS. - Piso nuevo, calle Petronia Casado, 5 habitaciones, garaje, dos terrazas Buena orientación Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Principio calle Vitoria, seis habitaciones altura 5.º. Servicios centrales. Lujo, precio rebajadísimo

SANTOS. - Buhardilla céntrica. Precio muy barato Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Estudio Reyes Católicos, servicios centrales Terraza

SANTOS. - Apartamentos Avda. del Cid, calle Clunia tres habitaciones, terraza grande, calefacción central o individual Diversas alturas.

SANTOS. - Piso, calle Carmen, cinco habitaciones, dos baños, servicios centrales buena altura.

SANTOS. - Carretera de Poza, tres habitaciones, calefacción individual Buena altura Julio Sáez Hoya 8-6.º

VENDO 5.º piso céntrico, tres habitaciones, cocina, baño 1.950.000 Telf 224890

PISO zona Vadillos, 4 habitaciones, servicios centrales Buena orientación Precio interesante. Teléfono 235917.

SANTOS. - Local reformado sumo gusto, 90 m² escarpate persiana metálica servicios completos. Inversión de gran porvenir comercialidad máxima Vendo o cambio por otros bienes Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

EN PARQUE San Francisco vendo pequeño local comercial. Teléfono 237916

SANTOS. - Pisos baratísimos en calle Avelanos, calle San Juan cuatro habitaciones Calefacción individual Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS. - Zona Fuentecillas, cuatro habitaciones calefacción individual Precio interesante Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS. - Vendo casa con solar en Castrojeriz Superficie 1.000 m² Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS. - Pisos en General Vigón Servicios centrales Superficie 110 y 140 m² Buenas alturas Precios interesantes

SANTOS. - Locales, calle Calzadas calle Segovia, desde 90 m² en adelante Facilidades.

SANTOS. - Local 90 metros cuadrados zona Vadillos, instalado vendo muy barato Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS. - Piso de lujo, zona cuarteles 6 habitaciones exterior, garaje y trasteros diversas alturas Construcción superlujó precio de coste

CASTILLA. - Pisos acabados en Cuarteles inmejorables orientaciones y alturas Más de 140 m² útiles trastero y garaje Buenas condiciones de pago Para más información visite nuestra Agencia en Reyes Católicos 36, bajo.

VENDO piso pequeño en San Gil, 750.000 pesetas. Telf. 206088.

VENDO piso, magníficamente distribuido y orientado, cuatro habitaciones. Amaya, 2, 9.º derecha. Teléfono 229646.

SANTOS. - Cambio pisos, calle Carmen y Santa Clara, Sagrada Familia, por otro piso más pequeño o apartamento. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Piso en Gamonal, calle San Juan de Ortega calle Santiago, Avda Eladio Perlado cuatro habitaciones, calefacción central o individual opción garaje.

CASTILLA. - Piso todo amueblado en Avenida Valencia, 2 Soleado Servicios centrales. Comunidad 3.000 pesetas Telf 232400

CASTILLA. - Pisos en Plaza Logroño, vistas y alturas excelentes Muy baratos Teléfono 232400

CASTILLA. - Piso en Parque de las Avenidas, 3 y salón, calefacción central. Teléfono 232400.

CASTILLA. - Apartamentos, zonas: Petronia Casado y Reyes Católicos. Información en Reyes Católicos 36.

VENDO piso Vitoria 137-10.º calefacción central, tres habitaciones, salón Telf 223394.

EN PARQUE San Francisco vendo pequeño local comercial. Teléfono 237916

URGE vender piso 7.º en calle Vitoria, 186, amplio, calefacción central, 2.550.000 Teléfono 219074.

AVENIDA Sanjurjo vendo piso, cuatro dormitorios, salón, cocina amueblada, servicios centrales, excelente orientación. Teléfono 210478.

DE LA FUENTE. - Vendo piso cuatro habitaciones. Zona Gamonal, 2.200.000 pesetas San Pablo 12-C, 6.º C.

DE LA FUENTE. - Piso, cuatro habitaciones, calefacción individual, gran terraza cubierta. Fco. Grandmontagne. Calle Vitoria (Gamonal)

DE LA FUENTE. - Vendo piso, 3 y salón, despensa, calefacción individual, 1.000 pesetas comunidad. Jesús María Ordoño. San Pablo, 12-C, 6.º C.

PISO a estrenar, cedo derechos Cooperativa Cuarteles. Amortización 10 años Información Telf 202865

DE LA FUENTE. - Piso, plaza San Pablo, totalmente exterior, servicios centrales, cuatro habitaciones. ¡Véalo!

DE LA FUENTE. - Pisos en Barriadas San Cristóbal y Moisés. Muy económicos, tres y salón. San Pablo, 12-C, 6.º C.

DE LA FUENTE. - 4.º piso, tres y salón, servicios centrales. Avenida del Cid

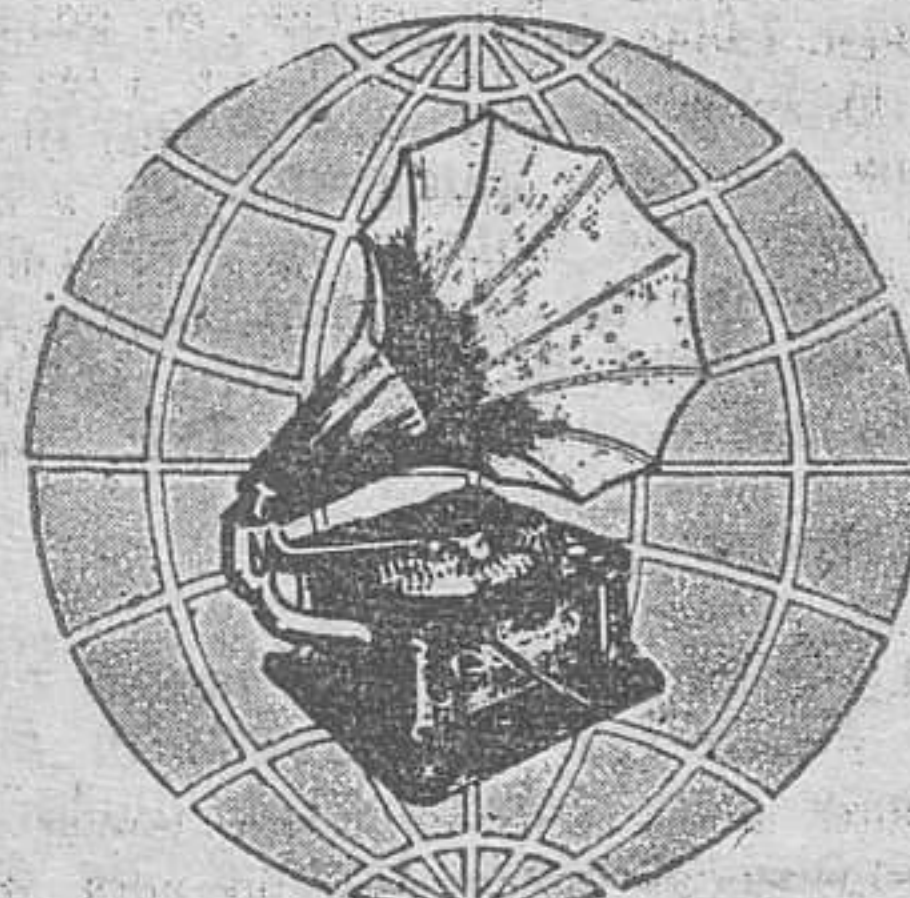
DE LA FUENTE. - Locales 40 y 60 m², en Santa Clara y Casillas, exento escrituras

DE LA FUENTE. - Piso lujo, 120 m², edificio Gumén, amplias terrazas, inmejorables vistas y orientación, Garaje. ¡Buen precio! San Pablo, 12-C, 6.º C.

LOS SABADOS Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven

Mundo joven



Mundo joven

¡¡¡¡¡

Páginas especiales en Diario de Burgos



## Fincas

«GARCIFUENTES». — Piso económico, cuarto, calle León, dos, salón, calefacción central.

«GARCIFUENTES». — Fantástico piso, calle Santiago, cuatro, salón, precio oficial.

«GARCIFUENTES». — Piso, carretera Logroño, tres, salón, calefacción individual, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Calle Real, piso económico, tres, salón, terrazas, estrenar, garaje.

¡EMIGRANTES! — «Garcifuentes» vende piso barato, Eladio Perlado. Facilidades. Infórmese. 202314.

«GARCIFUENTES». — 3/34, amplio, cuatro, salón, dos baños, terraza cubierta, estrenar.

«GARCIFUENTES». — Vitoria, 190, tres, salón, calefacción individual, armarios empotrados, 202314.

«GARCIFUENTES». — Calle Emperador, buena altura, con terraza, servicios centrales. Infórmese.

«GARCIFUENTES». — Piso céntrico, Diego Láinez, tres, salón, amueblado, muy económico.

«GARCIFUENTES». — Vendo piso tercero, Clunia, cuatro, salón, exterior, calefacción central.

«GARCIFUENTES». — Vendo extraordinario piso. Reyes Católicos, cinco, salón, exterior. 202314.

«GARCIFUENTES». — Calle el Carmen, cinco, salón, exterior, soleado, calefacción central.

«GARCIFUENTES». — Vendo local comercial, Eladio Perlado 62 m<sup>2</sup>, facilidades. 202314.

«GARCIFUENTES». — Vendo pescadería-pollería, Torres de Gamonal, totalmente acondicionado 202314.

«GARCIFUENTES». — Buhardilla, tercera planta, 80 m<sup>2</sup> calle Cortes. Infórmese: 202314.

«GARCIFUENTES». — Vendo bar, San Juan de Ortega, instalado. Infórmese: 202314.

OCASION. Vendo piso, primera zona Cuarteles. Otro en Villa Pilar. Teléfono 217019

SE VENDE edificio en construcción de tres plantas. Tórtoles de Esgueva. Telf. 11.

VENDO piso. Francisco Grandmontagne, N.º 14, 4.º. Telf. 218245.

OCASION, emplazamiento único (local 150 metros), principio carretera Logroño, lindando Restaurante Copacabana, ideal restaurante, zapatería, etc. Visítenos, le informaremos. Prigo, Moneda, 13. Vitoria, 184 y Plaza Vega, 36.

VENDO local, calle Santa Cruz, 52 m<sup>2</sup>; 5,50 altura, buen precio. Informes: Mercería Fermin. Calle Salas, 16.

EN ZONA de Cuarteles se venden lonjas de 50, 60 y 100 m<sup>2</sup>. Informes: teléfono 225433. Laborables y festivos.

VENDO piso, magníficamente distribuido y orientado, cuatro habitaciones. Amaya, 2, 9.º derecha. Teléfono 229646.

VENDO o alquiler naves industriales, en Aranda, junto carretera Madrid. Propio cualquier negocio. Teléfono 947-501711, mañananas.

VENDO local de 400 metros cuadrados, seis de altura, tres puertas de acceso, todos los servicios, precio de oferta para inversionistas. Apartado 528. Burgos.

PRIGO 3.390. Tres, salón, calefacción individual, claridad, exterior. Infórmese.

PRIGO 3.389. Apartamento, dos, salón 15 metros, dos terrazas, exteriores. Interesante.

PRIGO 3.246. San Lorenzo, económico, uno, alcoba, aseo, cocina amueblada.

PRIGO 3.268. Fray Esteban, tres, salón, sol tardes, económico

PRIGO 2.723. Reyes Católicos, un cuarto, tres, salón, calefacción central, económico.

PRIGO 3.246. San Lorenzo, apartamento amueblado, poca comunidad. Poco precio.

PRIGO 2.414. Miranda, gran piso, muy económico, 140 metros, exterior.

PRIGO 2.640. Vigón, tres, salón, servicios centrales, sol tardes exterior.

PRIGO 2.472. Ocasión, cuatro, salón, calefacción central, exterior, garaje opcional.

PRIGO 63. Calzadas, a estrenar, 136 metros, todo exterior, soleado.

PRIGO 3.391. Valentín Jalón, un quinto, tres, salón, sol tardes.

PRIGO 3.090. Taller mecánico, todo instalado, 240 metros, calle Alfárreros.

PRIGO 2.961. Llana Afuera, buhardilla, 60 metros, sin gastos comunidad.

VENDO piso. Avenida Cid, 59-9.º C. Servicios centrales.

PRIGO 3.303. Piso, tres, solón, parquet, soleado, claridad. Buen precio.

PRIGO 2.911. Piso amueblado, electrodomésticos, parquet, exterior. Muy económico.

SE VENDE local, Benedictinas San José (San Pedro de la Fuente), de 180 metros más 275 patio. Ideal para cualquier industria. Informes: Teléfonos: 221739, 209022.

SE VENDEN pisos, locales comerciales y plazas garajes. Teléfono 205140. Lunes, miércoles y viernes (17,30 a 21 horas).

VENDO piso muy céntrico. Sanjurjo, 9-5.º-12. Calvo.

VENDO segundo piso, calle Lain Calvo, exterior, reformado, precio 1.500.000. Teléfono 207168.

VENDO piso, Vitoria, 115, cinco habitaciones, calefacción central. Teléfono 222778.

VENDO piso. Santa Clara, 32. Telf. 214661.

VENDO local céntrico, en Petronilla Casado, N.º 35, doblete, superficie 37 metros cuadrados. Interesados llamar Telf. 220636.

SE VENDE piso 3.º, Avda. Eladio Perlado. Llamar teléfono 211901. Plaza San Bruno, 15, 1.º C.

VENDO piso céntrico en Alfons X el Sabio, N.º 42, 4.º-C. Cinco habitaciones, dos baños y tres terrazas cubiertas. Interesados llamar Tel. 220636.

VENDO piso estrenar Eladio Perlado, servicios centrales, económico. Telf. 220375.

VENDO piso amplio, con ático, plaza de garaje y trastero. Reyes Católicos. Telf. 218646.

PLAZA garaje. Reyes Católicos, 3,37 fachada, posibilidad cerrarla. Teléfono 229009

SE VENDE piso pequeño, económico, muy soleado, todo exterior, céntrico y zona verde. Telf. 239678.

VENDO piso pequeño, bastante céntrico, urge, lo daría barato. 225475.

VENDO plaza garaje. Calle San Bruno. Teléfono 235415.

VENDEMOS extraordinario último piso, duplex, 107 m<sup>2</sup> útiles, servicios centrales. Incluso calefacción. Jardín comunitario, en la mayor zona residencial en Burgos, precio 3.800.000 pesetas. Informes: Barrio del Pilar, N.º 1, bajo-B. Teléfono 204052.

LOCAL alimentación con entreplanta 90 metros. Albillos. Espolón, 22.

CARNICERIA totalmente instalada. Zona muy comercial vende Albillos. Espolón, 22.

MIL Viviendas, pisos desde 2.400.000 muchas mejoras. Albillos Espolón, 22.

PRECIOSO piso, Avenida Perlado, sol todo el día. Urge vender. Albillos. Espolón, 22.

SAN Gil, piso un millón, San Pedro, otro 1.750.000. Facilidades. Albillos. Espolón, 22.

PRECIOSA finca con naves, casita, piscina, servicios completos, casco urbano. Albillos. Espolón, 22.

ACREDITADA empresa compraria contado solar o casa vieja. Ofertas: Albillos. Espolón, 22.

SEMNUEVO, piso centro, salón más cuatro dormitorios, centralizado, garaje opcional. Albillos. Espolón, 22.

RENTABLE negocio en marcha, prensa, chucherías, pan Poco dinero. Albillos. Espolón, 22.

VENDO piso, calle Amaya, 2-10.º derecha. Telf 228871.

## Fincas Rústicas

VENDO terreno a 7 kilómetros Burgos. Teléfono 218822.

«GARCIFUENTES». — ¡Ocasión! Vendo 8 Has. cultivo aparcadas, Arlanzón. Infórmese: 202314.

«GARCIFUENTES». — Vendo 20 Has. cultivo regables, 24 kilómetros Burgos.

EN COVARUBIAS se vende casa solar, 120 m<sup>2</sup>. Telf. 222425.

SE VENDE casa, dos plantas y áticos, doce habitaciones, calefacción. Quintanadueñas. Teléfono 212186.

PRIGO 3.278. Magnífica finca, 4,065 metros, cercana Burgos, estudiando precio.

PRIGO 3.277. Económica finca, 2,248 metros, terreno labranza, cercana Burgos.

PRIGO 3.269. Finca Fuenteoso, 28,810 metros, terreno labranza. Buen precio.

VENDO casa, buena orientación, agua, en Arenillas de Villadiego. Vidal de la Hera.

## Ganados y aperos

VENDO molinos de Martillos, ideales para forrajes secos, ganadería y agricultura. Teléfonos 207658 y 239702.

GANADEROS y agricultores fabricamos una amplia gama de cisternas para extracción, transporte y esparcido de purines sólidos y pastosos. Talleres Santamaría. Quintanilla del Agua. Teléfono 170288.

VENDO 50 ovejas pariendo y ocho corderas. Vilvestre de Muñó. Terio.

VENDO cosechadora Iasa 4.420, tres campañas. Teléfonos 207658 y 239702.

«ALPINA», la mejor motosierra del mercado. Descuento y cadena de regalo durante estas fiestas. Suministros Sainz. Avda. del Cid, 85.

SEMBRADORAS usadas, todas marcas y medidas, precios de ocasión. Suministros Sainz. Avda. del Cid, 85.

SE VENDEN 80 gallinas en plena producción. Telf. 233175.

ZETOR de 65 a 95 HP. Ebro, modelo 155 y 160 con pala. Barreiros modelo 4.000. Viñedo 5055 y R-545. Todos revisados y en buen estado. arados Aranzabal, varios modelos. Pedro Gómez García. Carretera Madrid, 234.

## Huespedes

SE COMPRA armario frigorífico, industrial, aproximadamente 2 por 1,50. Telf. 506893.

HABITACIONES individuales, en casa estrenar baño y calefacción. Sólo para señoritas estables. Informes: Comestibles Juanita, Plaza Francisco Sarmiento, 1. Telf. 225848. SE OFRECE habitación a señoritas, céntrica y confortable. Teléfono 223944.

## Muebles

NO SE lo pierda, lo máximo en muebles castellanos en Burgos. Muebles Oliván. Espolón, N.º 2 y plaza de la Catedral. ¡Si la madera es madera y qué precios!

DONCEL, tresillos desde 13.900, módulos 2.900, sofás nidos 11.900, chonches, somiers nuevos a cambio lana. Lavaderos, 7. Gamonal.

SE VENDEN muebles cocina. Razón: Vitoria, 20. Portería.

VENDO dormitorio matrimonio, barato, Avda. del Vena, 15, 3.º A.

SE COMPRA mobiliario de terraza. Informes: Telfs. 209022 y 221739.

## Perdidas

PERDIDA perro pastor belga, negro, atiende por Poty. Telf. 224179.

## Televisores

RADIO T.V. CARLOS reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf 217579

REPARAMOS al día televisores todas marcas. «Tele-Orly» Teléfono 22 41 39.

Anunciándose en

Diario de Burgos

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión

O. J. D.

Cualquier anuncio se recibe en:

- C/ San Pedro de Cardeña, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.

- C/ Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Togro). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.

- Agencias de Publicidad.

Nota.-Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — Si pudiéramos filtrarnos en las conversaciones entre las casas discográficas y algunos personajes de TVE, seguramente comprenderíamos muy bien el funcionamiento de varios programas musicales y más aún la política musical del medio. No resulta un hecho casual el que se haga un especial dedicado a Los Pecos —duo que cierto tiempo se ha mantenido en el candor de «Aplauso» por uno u otro pretexto— ni que Parónis Teresa Roba Enrique y Ana, Iván, Pedro Marín, por citar otros casos, tengan siempre el piñón de «Aplauso» dispuesto para promocionar sus canciones. Tampoco parece un hecho fortuito el que un buen número de representantes de empresas del disco tengan frecuentes citas en el despacho de José Luis Uribarri, director de la revista musical antes citada.

Insistimos en que si algún día se pudieran presenciar desde un pequeño resquicio las conversaciones entre uno y otros quizás se desvelarían muchas interrogantes. Se podría confirmar entonces la influencia de Uribarri con unas determinadas casas discográficas, la de Enrique de las Casas, director de la primera cadena, con la CBS o por qué «Aplauso», uno de los programas que iban a desaparecer en Enero, ha logrado sobrevivir durante una nueva temporada.

Ni siquiera en el especial de Nochevieja que ha pre-

parado el realizador Hugo Stiven nos dan tregua las casas de disco y las actuaciones musicales de este día se reservan para jóvenes marchosos grupos de éstos que lanzan en promoción las empresas discográficas. Se ha invitado a participar a los Zombis, Los Mecano (que ya estuvieron en el especial de Nochebuena de «Esta noche») los Nacha Pop y la Topolino Radio Orquesta, entre otros...

«LOS GITANOS», EN «VOCES SIN VOZ»

El programa que dirige Manuel Torre Iglesias dedica el programa de este domingo a la problemática de los gitanos. Para hablar de la misma estarán en el estudio un colectivo que incluye a casi todas las asociaciones gitanas del país, el subsecretario de Urbanismo y el presidente de la comisión interministerial para asuntos relacionados con los gitanos. El programa incluye un reportaje filmado en Ubeda (Jaén) con una comunidad gitana.

«ELLOS Y ELLAS» (UHF)

En la segunda cadena se proyecta esta noche, el largometraje «Ellos y ellas» (1955), protagonizado por Frank Sinatra, Marlon Brando y Jean Simmons y dirigida por Joseph Mankiewicz. Se trata de una comedia musical ligera, que sin ser demasiado brillante resulta bastante entretenida. La presencia de las tres estrellas protagonistas le da por otra parte un especial atractivo. El argumento gira en torno al dueño de un garito flotan-

te, Nathan Detroit, en el que se juegan cantidades importantes. Nathan sabe que la Policía anda tras sus pasos y en un momento de dificultad decide abandonar el garito y buscar nuevo rincón en el garaje de su amigo Joey quien está dispuesto a ayudarlo si, a cambio, se le abonon 1.000 dólares por el servicio. Nathan no tiene esta suma y recurre a otro amigo, Sky Masterson personaje que vive igualmente de las apuestas. Sky acepta el reto que Nathan le hace: enamorar a la sargento del Ejército de Salvación, Sarah Brown, que es la columna vertebral de la misión «Salvar un alma». La película fue emitida ya en TVE hace 4 años.

ESPECIAL VACACIONES

Se proyecta mañana lunes una nueva aventura de Tarzán titulada «Tarzán y su hijo» (1939) dirigida por Richard Thorpe y con Johnny Weissmuller, Maureen O'Sullivan como protagonistas. Después de encontrar a su compañera, el solitario hombre de la selva se va domesticando y la presencia ahora de un hijo le da un aire familiar. Al pequeño le encuentran en pleno corazón de la selva, entre los restos de un avión que ha capotado en esos parajes Tarzán y Jane se llevan el niño, el único superviviente de los pasajeros. Pasados cinco años, una expedición inglesa que anda tras la búsqueda del avión encuentra al chico y deciden llevárselo con ellos.

MERCEDES RODRIGUEZ



**RADIO - TV**

**Radio Popular de Burgos**

Am. Domingo, 27-XII-81. Índice.

- 8,00 Radio-Diana.
- 9,00 Angelus.
- 9,01 Mosaico navideño español.
- 9,10 Día de fiesta.
- 9,30 Santa misa para enfermos e impedidos.
- 10,15 Tiempo de Navidad.
- 10,30 Burgos, música y noticias.
- 11,00 Programa Seat.
- 11,30 La Navidad de las estrellas.
- 11,45 Ritmo alegre.
- 12,00 Angelus.
- 12,01 Zambombas y panderetas.
- 12,10 Polideportivo musical.
- 14,00 Discos dedicados. I.
- 14,30 Informativo cadena «Radio Popular».
- 15,00 Discos dedicados. II.
- 15,45 Temas candentes.
- 16,15 Encuentro.
- 16,30 Tiempo de juego.
- 19,00 Angelus.
- 19,01 Audición de Reyes.
- 20,00 Teatro lírico.
- 20,30 Santo rosario.
- 20,50 Partituras ilustres.
- 21,00 Canciones del Mundo.
- 22,00 Boletín Inf R.N.E.
- 22,15 Mundo negro.
- 22,30 Repertorio discográfico.
- 22,45 Popular deporte.
- 23,15 Disconoticia-7 días.
- 00,00 Palabras para el silencio.
- 00,03 Índice de audiciones.
- 00,05 Cierre de la estación.

**Radiocadena Española**

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación para hoy, domingo, día 27 de Diciembre de 1981

- 7,00 Apertura. «Buenos días, Burgos». (Informativo-musical).
- 8,15 Santa misa.
- 9,00 «En español».
- 9,30 Voces famosas.
- 10,00 «Plano 4». Cine.
- 11,30 Conjuntos famosos.
- 12,00 Burgos de Norte a Sur.
- 13,30 Aperitivo musical.
- 14,30 Radiocadena noticias 2.
- 15,00 Discos dedicados.
- 16,30 «El deporte está aquí» (RCE).
- 19,30 «Orquestas en la tarde».
- 20,00 Radiocadena noticias 3.
- 20,30 «La zarzuela».
- 21,30 «Graderío».
- 22,00 «Flamenco».
- 22,30 Agenda informativa.
- 23,00 Nocturno.
- 00,00 Cierre de la emisión.

**Televisión Española**

DOMINGO		LUNES	
9,45 Carta de ajuste.	5,30 Tazán y su hijo.	2,15 Carta de ajuste.	2,28 Carta de ajuste.
9,59 Apertura y presentación.	5,30 Musical.	3,28 Apertura y presentación.	3,00 Programa regional
10,00 Hablamos.	6,00 Dibujos animados.	3,30 El increíble Hulk.	3,00 Crónica - 3.
10,30 El día del Señor.	6,30 Avance informativo	4,15 Flash Gordon.	
11,30 Gente joven.	6,35 La cometa blanca.	5,00 Lou Grant.	
12,30 Tiempo y marca.	7,00 El Libro gordo de Petete.	6,00 Musical express.	
2,00 Informativo.	7,02 Popeye.	7,00 Realizado por...	
3,35 Sport Billy.	7,15 Matt y Jenny.	9,00 Fútbol, encuentro en España.	
4,05 Verano azul.	7,45 Informativo juvenil.		
5,00 El biólogo.	8,15 Deporte para todos.		
5,30 Tome la palabra.	8,30 Consumo.		
6,00 Vamos a ver.	9,00 Telediario.		
6,30 El detective Nero Wolfe.	9,35 Gol y al Mundial 82.		
7,20 Avance deportivo.	10,35 Al Este del Edén.		
7,30 Erase una vez el espacio.	11,35 Mano a mano.		
8,00 Voces sin voz.	00,00 Al cierre.		
9,00 Noticias.	00,15 Despedida y cierre		
9,15 En tierras lejanas.	U H F		
10,15 Deportivo.	7,30 Carta de ajuste.		
11,45 Enredo.	7,43 Apertura y presentación		
00,15 Despedida y cierre.	7,45 Noticias - 2.		
	8,00 Las aventuras de Super-ratón.		
	8,30 Alcores.		
	9,30 Mis terrores favoritos.		
	11,45 Noticias - 2.		
	00,00 Despedida y cierre.		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**Santoral**

SANTOS DE HOY

Fiesta de la Sgda. Familia: Jesús, María y José.  
Ss. Juan, ap. y ev.; Máximo, ob.; Teodoro y Teófanos mjs.; Nicerata, vg.; Fabiola, vda.; Dióscoro, Asclepio, Filemón y Acurio, mrs.; Balderico, ob.; Gerardo, monje.  
Misa: De la Sagrada Familia.

**Registro civil**

**NACIMIENTOS.** — María Isabel de la Fuente y Lara, Alhambra Gadea Martínez y Cubillo, Silvia Marcela Vallejo y García, David Fuente y Sanz, Nuria López y Castañeda, Ana Vanesa Blanco y Benito, Alberto González y Labrador, Alvaro Herrero y de las Heras, María Rodrigo y Acero, Diego Serna y Crespo, Teresa Gallego y Álvarez, María Celis y Rodríguez, Javier Sadornil y Maeso, Estefanía Sedano y Sendino.

**DEFUNCIONES.** — Manuel Burgos y García, de Las Quintanillas, 73 años; Nicolás Robledo y Sáiz, de Torrepadre, 45 años; José Miguel García y Rodríguez, de Burgos, 2 días; Valdemoro Vicente y Grijalvo, de Castrojeriz, 71 años; José Serrano y González, de Lerma, 66 años; Porfirio Orozco y Cejudo, de Pañales del Agua, 75 años; Andrés González y Puerta, de Calamonte (Badajoz), 56 años.

**Boletín**

**meteorológico**

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 685,5; a la una de la tarde, 683,8; a las siete de la tarde, 680,7.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 5,0 grados a las 16,30 horas.

**Mínima,** —2,0 grados, a las 2 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE — 6 kilómetros; a la una de la tarde, SE — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, SE — 6 kilómetros.

**Pluviómetro** — Lluvia, 1,0 litros por metro cuadrado.

**Higrómetro.** — Humedad ambiente, 89 por ciento.

**Cupón pro-ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 562 y con 625 pesetas todos los números terminados en 62.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 562**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión

**Farmacias**

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Saiz Gómez, Vitoria 47; Sanz Ruiz, Avenida del Cid, 85; Moral, Calleja y Zurita, 6.

**SERVICIO DE URGENCIA.** De once de la noche a nueve y media de la mañana: Saiz Gómez, Vitoria 4.

**Urgencias**

Bomberos	20 13 10
Casa de Socorro	21 14 10
Guardia Civil	22 11 00
Seguridad Social	22 18 00
Cruz Roja	22 15 00
Policia Municipal	20 21 38
Gamonal	22 38 39
Servicio Policial	
Permanente	091
Teléfono de la Emergencia	20 73 57
Obras Públicas	22 45 00
Tele-Ruta	91/2542800
RENFE	20 35 60

**Taxis**

Pl Conde de Castro	20 30 88
Avda Gamonal	22 44 06
Avda del Cid Residencia Sanitaria	22 80 56
Pl. Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	23 28 62

**Provincia**

MIRANDA DE EBRO

Bomberos	31 00 00
Casa de Socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policia	31 00 95

ARANDA DE DUERO

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 08 86
Cruz Roja	50 26 18
Policia	51 01 00

LERMA

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

ROA

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 83

MEDINA DE POMAR

Guardia Civil	11 07 06
---------------	----------

BRIVIESCA

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

BELORADO

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

VILLARCAYO

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

SALAS DE LOS INFANTES

Guardia Civil	38 00 10
---------------	----------

VILLADIEGO

Guardia Civil	36 00 04
---------------	----------

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

MELGAR DE FERNAMENTAL

Guardia Civil	37 20 18
---------------	----------

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Una de las diez mejores películas de los últimos diez años. Estreno simultáneo en las grandes capitales de España: «Confesiones verdaderas», con la interpretación más sensacional de Robert de Niro y Robert Duval «Confesiones verdaderas». Es un film provocativo y valiente. Mayores 18 años.

**CALATRAVAS (204161)** (Cine para todos): 5,30, 7,45 y 10,30 (2.ª semana). El estreno «western» con comicidad, acción y aventuras: «Dos granujas en el Oeste». Color. Con Bud Spencer, J. Bugner y Amidou —como «Indio Jerónimo»—. ¡Ironía! ¡Humor! ¡Emoción! ¡Diversión! (Menores). ¡Niños! muy pronto «Las aventuras de Enrique y Ana».

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy un programa que no admite comparación. El éxito más desternillante de muchos años. «La quinta del porro». Una película hecha con el único fin de hacer reír al público y «Los ángeles de fuego». Cuatro destumbrantes, astutas y peligrosas mujeres enfrentándose a una sangrienta intriga internacional (May. 18 años).

**CONSULADO:** ¡Atención! en horario especial para niños De 4,15; 6,15 y 8,15 La película declarada de interés especial para la infancia «La segunda guerra de los niños». Con el grupo Parchis De lo que son capaces los niños para ayudar a los mavericks Chavales «La segunda guerra de los niños» es chulísima. Autorizada para todos los públicos

**CORDON (207037)** — 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Segunda semana y sigue el éxito del! «En busca del arca perdida». Color El aventurero Indiana Jhonson (Harrison Ford) en inimaginables aventuras, superando riesgos, emocionando ininterrumpidamente «En busca del arca perdida». (Menores) ¡Atención! se acerca: «El supersheriff».

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. El mejor programa de fiestas «Les llamaban los hermanos de Trinidad» El par de sinvergüenzas más conocido del Oeste en su más loca aventura y «Quo Vadis». Robert Taylor, Deborah Kerr. Un espectáculo memorable. Un monumento entre las películas grandes. Todos los públicos

**GOYA:** ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Una película inmoral, una época

muy moral... y divertida. «Brujas mágicas». Color con Andrés Pajares. Fontos y listos, peregrinos y mangantes... todo un mundo de magia y risa. «Brujas mágicas». Mayores de 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy. A las 12 mediodía. Función infantil, «Crim blanca» y «El globo rojo». A las 5,15, 7,45 y 10,30 ¡El estreno más explosivo de estas fiestas! Fernando Esteso y Andrés Pajares en su última película para reír y olvidarse de todo. «Los liantes». ¡No se reprima viéndola! (Mayores 18 años).

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa colosal. Cine para toda la familia. «Los 4 Budas de Kriminal». Las increíbles hazañas, llenas de intriga y acción de un personaje enigmático y «El viaje fantástico de Simbad». Emociones sin fin. La más fantástica aventura del legendario Simbad. (Autorizada todos públicos).

**TIVOLI (220088).** — 5,15, 7,45 y 10,30. El público lo pide: seguimos proyectando, en su segunda semana-éxito, el aplaudido estreno: «Evasión o victoria». Color Sylvester Stallone, Michael Caine, Max Von Sydow y el genial futbolista «Pelé», dirigidos por John Huston. «Evasión o victoria». (Para todos los públicos).

**Salas de Arte**

**TAGRA:** Expone: Bofill Oleos. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivales: De 12 a 2.

**RUA-2.** — Expone; E. Vial Hugas Oleos, de 6,45 a 9,30 Festivales: 12,30 a 2,30

**AULA ESPOLON.** — «La Filatelia en la Navidad». Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivales: 12 a 2.

**ARLANZON.** — Expone Ruffo Criado, de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivales: de 12 a 2.

**PLAZA ESPAÑA-3.** — Campaña artística de Navidad. Concursos. Laborables: 12 a 2 y 7 a 9. Festivales: 12 a 2.

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES.** — Calle San Juan 26 Horario De 6,30 tarde a 3 madrugada

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos biliares, pin-pong etc abierto desde las 11 de la mañana Final Reyes Católicos



## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ◆ EN FAMILIA

La mayoría de nuestros políticos han pasado las fiestas navideñas en familia y en casa. El presidente Calvo Sotelo pasó la Nochebuena en la Moncloa, con su esposa, sus ocho hijos, su madre y la familia Ibáñez Martín en pleno. Tomaron espárragos, pavo relleno, sopa de almendras y los postres tradicionales, turrón, mazapán, polvorones, finalizando con el obli-gado champán. La Navidad en cambio fue con el otro bando de la familia, el Calvo sotelista, que se reunió casi al completo en casa de una de las hermanas del presidente, Ana María.

#### ◆ SOLO NOCHEBUENA

Fraga celebró en familia sólo la Nochebuena, y al día siguiente se puso en camino hacia Villalba, para visitar a sus amigos de allí y sobre todo a su tía Amadora, por la que siente especial debilidad. Fraga viajó acompañado de su hija Adriana, pero no tuvieron suerte, como ha recogido toda la Prensa. Un fallo en la dirección hizo que el automóvil se saliese de la carretera, y resultaron todos con heridas leves. Fraga tuvo que ser atendido de un corte profundo en una ceja, pero a pesar de eso continuó su viaje hacia Galicia.

#### ◆ EL MAL AÑO

No ha sido un año precisamente feliz el 81, con un intento de golpe de Estado, el síndrome tóxico, estado de guerra en Polonia, crisis laboral y económica, asesinato de Sadat, atentado al Papa y mejor no seguir enumerando las desgracias. Sin embargo el miembro de la ejecutiva socialista Pedro Bofill decía en una cena con periodistas y basándose en argumentos filosóficos, que no ha sido bueno ni malo, sino diferente. Su afirmación fue recibida con careajadas y abucheo general. En cambio Antonio Garrigues se dirige a sus amigos diciendo: «Tengo que darte una buena noticia. Se acaba el 81».

## Crónica del tiempo

### MAS FRENTES

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA ACTUAL Y EVOLUCION PROBABLE

Un frente de chubascos está pasando y otros dos vienen por el Atlántico. El tiempo, pues inestable será la tónica dominante en las próximas 48 horas.

#### EL TIEMPO PARA HOY

En Galicia muy nuboso con algunas precipitaciones débiles o moderadas. En el Cantábrico nuboso con nieblas y lloviznas. En Castilla la Vieja, alto Ebro y León nuboso, también, con chubascos que, en las laderas Norte de las cordilleras, serán de nieve. En Aragón, Cataluña, Baleares y regiones de Valencia y Murcia, nuboso con chubascos ocasionales, más frecuentes y de nieve en los Pirineos. En Castilla la Nueva, Extremadura y Andalucía, nubes, claros y algunos chubascos dispersos, preferentemente en las primeras horas. En general serán de nieve por encima de los 800 metros. En las Canarias nubosidad variable con algunas precipitaciones locales al Norte de las islas. Los vientos de poniente, generalmente débiles. Las temperaturas ligeramente más bajas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Muy nuboso o cubierto en Galicia, Cantábrico. Duero, alto Ebro, Castilla la Nueva, Extremadura y Andalucía con precipitaciones que serán de nieve en Navarra y en general, por encima de los 700 metros. En Aragón y Cataluña nuboso con algunas precipitaciones débiles y dispersas. En el resto de España algo nuboso. Vientos débiles de poniente y temperaturas estacionarias.

#### TENDENCIA PARA EL MARTES

Muy nuboso con chubascos por la mayor parte de la Península y Baleares. Serán más frecuentes en Galicia, Cantábrico, alto Ebro y sistemas montañosos. Y más débiles y dispersos en Extremadura y en las regiones mediterráneas. Por lo general serán de nieve en los sistemas montañosos y ocasionales por puntos del alto Ebro y de las dos Castillas. En las Canarias pocos cambios. Los vientos moderados de poniente y las temperaturas bajas.

#### LLUVIAS EN BILBAO Y PROXIMIDADES

Doce litros por metro cuadrado en San Sebastián, dos en Bilbao y uno en Santander.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Burgos, 4; Santander, San Sebastián, Valencia y Sevilla, 13; Vitoria y Madrid, 3; Pamplona y Zaragoza, 6; Logroño, 2; Bilbao, 12; La Coruña y Barcelona, 10; Valladolid y Avila, 1; Soria, -1; Málaga y Mallorca, 14 y Las Palmas, 20.

#### OTRAS DEL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, -11; Copenhague, -5; Londres, 2; Bruselas, Zurich y Frankfurt, 0; Ginebra y Milán, 1; París, 4; Burdeos y Lyon, 6; Lisboa, 13; Roma, 10; Helsinki, -4 y Moscú, -1.

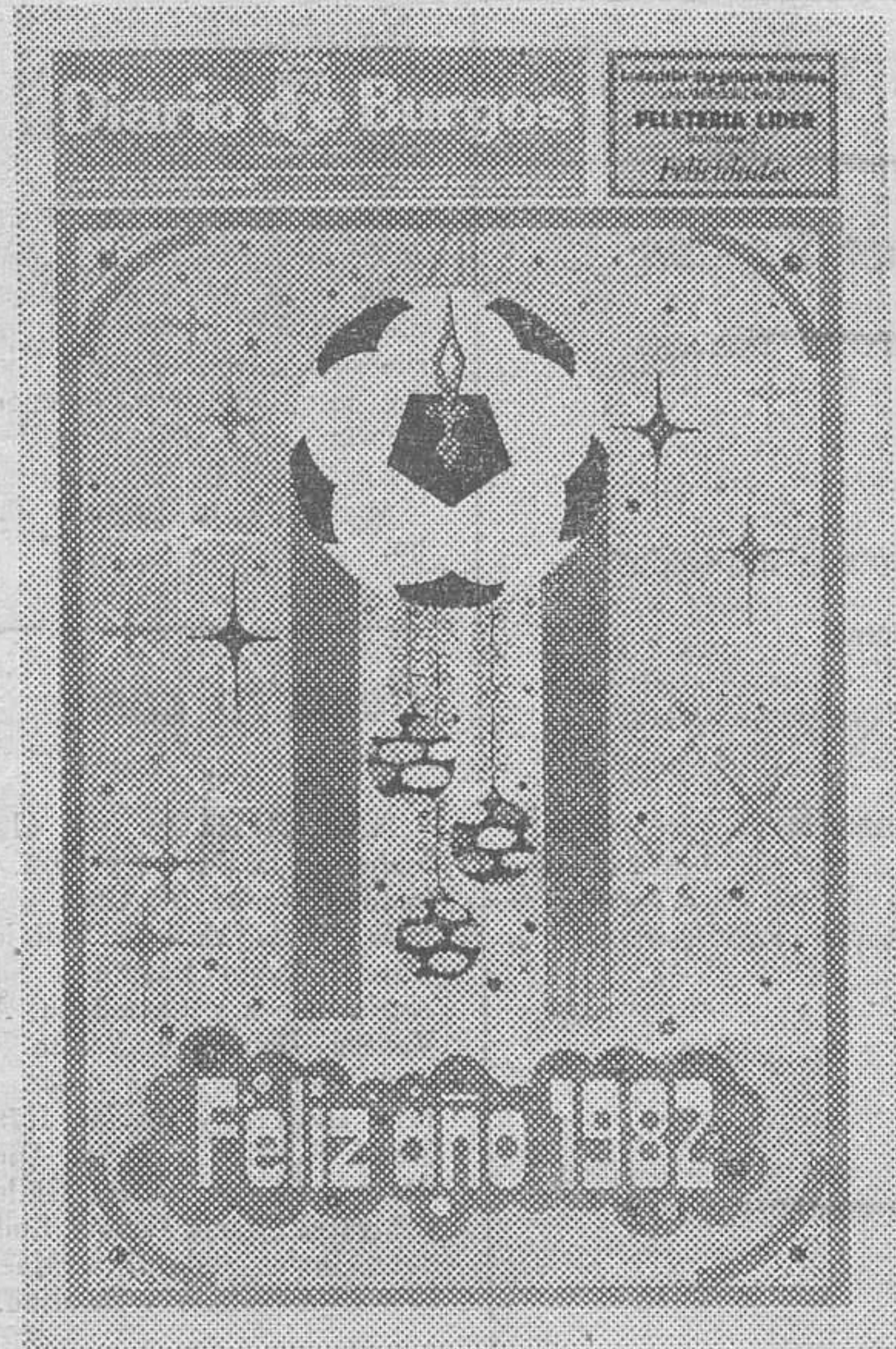
PROXIMO JUEVES, 31 de Diciembre

EXTRAORDINARIO

Fin de Año

de

DIARIO  
DE  
BURGOS



DIARIO  
DE  
BURGOS

EXTRAORDINARIO

de

Fin de Año

Reserve su DIARIO en su quiosco habitual

¡ATENCIÓN! ANTENA DOMINICAL convoca

UN GRAN SORTEO CON DIARIO DE BURGOS

CUPÓN	
SORTEO ESPECIAL REYES	
NOMBRE .....	.....
APELLIDOS .....	.....
EDAD .....	DIRECCION .....
CUIDAD .....	.....
PROVINCIA .....	.....
Mi número elegido es:	
.....	.....

#### GRAN SORTEO ESPECIAL

### Dos motos para Reyes

Con motivo de la festividad de los Reyes Magos, ANTENA DOMINICAL convoca un concurso extraordinario entre todos los lectores. Un sorteo especial de verdad: nada menos que dos espléndidas motocicletas Torrot, como las de la fotografía. Para tomar parte, un solo requisito: cumplimentar este cupón, que también se publica en su periódico, donde igualmente figuran las bases. Basta con escribir, sobre las casillas, dos números, del 00 al 99. Aquellos concursantes cuya cifra coincida con los dos últimos números del primer premio del Sorteo del Niño de la Lotería Nacional, que se celebrará el 5 de enero, entrarán en sorteo ante notario para la adjudicación de las dos motos Torrot. Las señas deben ser claras y completas. El cupón, una vez pegado sobre una tarjeta postal, puede ser dirigido al periódico con el que le han entregado este número, o bien a Editorial Suplementos de Prensa, Apartado de Correos 61.190, Madrid. Apresurese: sólo entrarán en sorteo las tarjetas recibidas antes del 4 de enero.

Remita este cupón:  
DIARIO DE BURGOS  
Apartado 46  
BURGOS



## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● ACTOS DE HERMANDAD ENTRE LAS CIUDADES DE AVEIRO Y CIUDAD RODRIGO

Ciudad Rodrigo (Salamanca) (Efe). — Esta tarde se ha celebrado una fiesta folklórica hispano-portuguesa, dentro de los actos de hermanamiento entre las ciudades de Aveiro (Portugal) y Ciudad Rodrigo. Estos actos son continuación de los celebrados en Aveiro en el mes de Agosto pasado. Mañana se celebrará el acto oficial en el Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo. Asistieron autoridades portuguesas y españolas, entre las que se encontraban el presidente de la Cámara municipal de Aveiro, acompañado de los miembros de la misma y la Corporación municipal de Ciudad Rodrigo, en pleno. En la fiesta actuaron el Rancho Típico portugués de Aveiro, el grupo de danzas de la Asociación de Amigos de Ciudad Rodrigo; «Mayalde» pareja de intérpretes del cancionero salmantino, pertenecientes a la escuela de folklore de la Diputación de Salamanca y grupo de danzas «Damaso Ledesma» de Ciudad Rodrigo; cerrando las actuaciones el Rancho Típico portugués.

#### ● DETENIDOS MILITANTES CENETISTAS

La Llagosta (Barcelona) (Efe). — Siete militantes de la CNT han sido detenidos por la Policía como consecuencia de una serie de incidentes derivados de la conflictividad laboral de la empresa «Andrés Montón S.A.». El comité regional de Cataluña de la CNT informó de las detenciones a través de un comunicado público y fuentes policiales las confirmaron a «Efe». Los detenidos son Manuel Villanueva Acorta, Francisco Romero García, Juan Manuel Jiménez García, Pedro Sánchez Serrano, Ramón Costa Alvarez, Pilar Bestué Fumanal y Adrián Satué.

#### ● TIENEN CONGELADOS LOS SALARIOS DESDE HACE CINCO AÑOS

Bilbao (Logos). — La central sindical ELA-STV ha convocado una huelga a partir del próximo día 2 en la flota de arrastre y pincho del puerto vizcaíno de Ondárroa, en reivindicación de un convenio para el sector. Según informa dicha central sindical todos los intentos de iniciar la negociación del convenio han sido rechazadas por los armadores ondarrreses, por lo que los salarios siguen estacionarios desde hace cinco años, lo que representa una pérdida de más del cincuenta por ciento del poder adquisitivo. También se hallan desfasadas las bases de seguridad social, lo que hace que un marinero de Ondárroa cobre 19.000 pesetas menos que uno de Pasajes en materia de jubilación y en concepto de viudedad la diferencia llega hasta 25.000. Esta huelga puede afectar a unos 1.200 trabajadores.

#### ● MIEMBROS DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD DEL ESTADO DONAN SANGRE A UN NIÑO

Bilbao (Efe). — Varios miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado han donado sangre, esta noche, para un niño de dos años, ingresado en la Ciudad Sanitaria de Cruces-Baracaldo, según han informado a «Efe» fuentes sanitarias. Desde el Centro médico se solicitó con urgencia donación de sangre de los tipos «O» y «A-negativo», para un niño de dos años, que era atendido en el Departamento de Urgencias de Pediatría. La petición fue dada a conocer también a los componentes de las FSE, varios de cuyos miembros se prestaron voluntariamente como donantes y se personaron en la Ciudad Sanitaria vizcaína.

#### ● RECONSTRUYEN EL HISTORICO CRUCE DEL RIO DELAWARE

Washington (Efe). — Ante más de diez mil espectadores, John Kelly Jr., disfrazado de George Washington, cruzó ayer el río Delaware al frente de 10.000 soldados, en una reconstrucción de la histórica batalla de la guerra de independencia norteamericana. El día de Navidad de 1776, George Washington, al frente de las tropas revolucionarias, cruzó inesperadamente el río Delaware y pilló por sorpresa a los ingleses en sus cuarteles de invierno, situados en lo que hoy es Brooklyn, un suburbio de la ciudad de Nueva York.

#### ● VIGNATI: AUTOR DE «BEST-SELLERS» Y CASI INDIGENTE

Caracas (Efe). — El autor de libros tan famosos como «El triángulo de las Bermudas», «El enigma de los templarios» o «El ocaso de los dinosaurios», es un argentino exiliado en Caracas y no tiene un centímo. Alejandro Vignati, en una entrevista que publica hoy el diario «El Nacional», de Caracas, dice que saltó de Argentina «como perseguido ideológico». Sin más capital que 200 dólares, ya agotados, y el original de su novela inédita «En la trastienda del lavadero chino» — premio «Norte» en Estados Unidos —, Vignati vive de prestado en un hotel del centro de Caracas, donde espera poder adquirir una máquina de escribir.

#### ● IRAN: MAS DETENCIONES EN LA OPOSICION

Beirut (Efe). — El Gobierno islámico de Irán ha practicado hoy nuevas detenciones en las filas de la oposición, incluyendo a los seguidores del destituido presidente Banisadr. Una declaración de los guardias de la revolución difundida por Radio Teherán, ha informado que ciento setenta y dos personas habían sido detenidas en diversas ciudades iraníes en los últimos dos meses.